



UNIVERSITY OF CALICUT

**Abstract**

General & Academic - Faculty of Language & Literature - Scheme and Syllabus of MA Malayalam Language and Literature Programme under CCSS PG Regulations 2019, in the Teaching Department of the University with effect from 2020 Admission onwards -Incorporating Outcome Based Education- Implemented - Subject to ratification by Academic Council -Orders Issued.

---

**G & A - IV - B**

U.O.No. 5463/2021/Admn

Dated, Calicut University.P.O, 21.05.2021

---

*Read:-*1.U.O.No. 6055/2020/Admn Dated, 30.06.2020

2.Minutes of the meeting of the Board of Studies in Malayalam PG held on 24/03/2021

3.Minutes of the meeting of Faculty of Language & Literature held on 25/03/2021(Item No 17)

ORDER

1. The scheme and syllabus of MA Malayalam Language and Literature Programme, under CCSS PG Regulations 2019, w.e.f 2019 admission onwards has been implemented in the University, vide paper read (1) above.
2. The meeting of the Board of Studies in Malayalam PG held on 24/03/2021, vide paper read (2) above, has resolved to approve Out Come Based Education (OBE) in the syllabus of MA Malayalam Language and Literature Programme, under CCSS PG Regulations 2019, without changing the content, w.e.f 2020 admission onwards.
3. The meeting of the Faculty of Language and Literature held on 25/03/2021, vide paper read (3) above, has approved the minutes of the meeting of the Board of Studies in Malayalam PG held on 24/03/2021.
4. Considering the urgency in implementation of the syllabus, sanction has been accorded by the Vice Chancellor on 27-04-2021 to implement Outcome Based Education in the existing syllabus of MA Malayalam Language and Literature Programme (CCSS PG 2019), in tune with the new CCSS PG Regulations 2019 without changing the content, with effect from 2020 admission onwards, subject to ratification by the Academic Council.
5. The scheme and syllabus of MA Malayalam Language and Literature Programme, in tune with the new CCSS PG Regulations 2019, without changing the content, is therefore implemented in the Teaching Department of the University, with effect from 2020 Admission onwards, subject to ratification by the Academic Council.
6. Orders are issued accordingly. (Syllabus appended)

Arsad M

Assistant Registrar

To

1.The Head, Dept. of Malayalam 2. Chairperson,Board of Studies in English PG  
copy to : PS to VC/PA to PVC/ PA to Registrar/PA to CE/JCE I/JCE V/JCE VIII/DoA/EX and  
EG Sections/GA I F/Digital Wing/CHMK Library/Information Centres/IQAC/SF/DF/FC

Forwarded / By Order

Section Officer

**കാലിക്കറ്റ് സർവ്വകലാശാല  
യൂണിവേഴ്സിറ്റി ഓഫ് കാലിക്കറ്റ് പി.ഒ.  
മലപ്പുറം ജില്ല- 673635**

**എം.എ മലയാളം  
ഭാഷയും സാഹിത്യവും**

**സർവ്വകലാശാല മലയാളവിഭാഗം  
പരിഷ്കരിച്ചപാഠ്യപദ്ധതി  
2020 മുതൽ  
(Outcome Based Syllabus)**

**കാലിക്ട് യൂണിവേഴ്സിറ്റി**  
**എം.എ. മലയാളം - ഭാഷയും സാഹിത്യവും**

മലയാളം എം.എ. ഭാഷയും സാഹിത്യവും പാഠ്യപദ്ധതി ഉന്നതമായ ഉദ്ദേശ്യങ്ങളോടും ലക്ഷ്യങ്ങളോടും കൂടിയാണ് സംവിധാനം ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. മലയാളം എം. എ. കഴിഞ്ഞ് പുറത്തിറങ്ങുന്ന വിദ്യാർത്ഥി മലയാളഭാഷയുടെ ആരംഭംകാലം മുതൽ ഇന്നോളമുള്ള വികാസപരിണാമങ്ങളെക്കുറിച്ച് സാമാന്യമായി അറിയണം. മലയാളത്തിന്റെ തനതായ ഈടുവെയ്പ്പുകളെക്കുറിച്ചും വിശ്വസാഹിത്യത്തിൽനിന്ന് സ്വാംശീകരിച്ചെടുത്ത സംസ്കാരങ്ങളെക്കുറിച്ചും വിശദമായും ആഴത്തിലും മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കണം.

വളരെ കുറഞ്ഞകാലംകൊണ്ട് മലയാളഭാഷയും സാഹിത്യവും നേടിയ വളർച്ചയും വികാസവും ശ്രദ്ധേയമാണ്. കവിതയ്ക്കു പുറമേ ചെറുകഥ, നോവൽ, നാടകം, തിരക്കഥ, നിരൂപണം, ആത്മകഥ, ജീവചരിത്രം, യാത്രാവിവരണം - തുടങ്ങിയ സാഹിത്യപ്രസ്ഥാനങ്ങൾ കൈവരിച്ച നേട്ടങ്ങൾ, വിശ്വസാഹിത്യത്തിലെ മികച്ച ചില ഭാഷാസാഹിത്യങ്ങളുടെ നീണ്ടകാലത്തെ ചരിത്രത്തിനു സമാനമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു.

ബിരുദതലത്തിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ ആർജിച്ചെടുത്ത, മലയാള സാഹിത്യത്തെക്കുറിച്ചുള്ള വ്യവഹാരലോകത്തെ വിശദമായും വിശേഷമായും ബിരുദാനന്തരതലത്തിൽ പഠിപ്പിക്കേണ്ടതുണ്ട്. കൂടാതെ പഠനത്തോടൊപ്പം ഗവേഷണവിശകലനവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട അഭിരുചികൾ കൂടി വളർത്തിയെടുത്ത് ജ്ഞാനനിർമ്മിതികൾക്കായി വിദ്യാർത്ഥികളെ പ്രാപ്തരാക്കുക എന്ന ലക്ഷ്യം കൂടി ഈ പാഠ്യപദ്ധതിക്കുണ്ട്.

ഭാഷാസാഹിത്യകലാവിഷയങ്ങളിലുള്ള പഠനം അതത് ജനതയുടെ സാംസ്കാരികാനുഷം കൂടിയാണ്. അതിനുപാകത്തിലുള്ള അന്തർവൈജ്ഞാനികമായ പാഠ്യപദ്ധതിയാണ് ഇന്നാവശ്യം. ഭാഷാശാസ്ത്രം, വ്യാകരണം, ലാവണ്യശാസ്ത്രം എന്നിവ മുഖ്യപഠനോപാധികളായിരിക്കേത്തന്നെ സാമൂഹ്യശാസ്ത്രം, നരവംശശാസ്ത്രം, മനുഷാസ്ത്രം, നാടോടി വിജ്ഞാനീയം, രാഷ്ട്രമീമാംസ തുടങ്ങിയ വിജ്ഞാനശാഖകളിലെ ചിന്തകളും വ്യവഹാരങ്ങളുമായി ചേർത്തുവെച്ച് പഠിക്കേണ്ടത് ഒഴിച്ചുകൂടാനാവാത്ത ഒരാവശ്യമാണ്.

ഭാഷാസാഹിത്യപഠനം ഒരേ സമയം ദേശീയവും സാർവ്വദേശീയവുമായ വീക്ഷണവിചാരങ്ങളുടെ ക്രോഡീകരണം കൂടിയാണ്. അതത് ഭാഷയിലും സാഹിത്യത്തിലുമുള്ള പഠനാനുഷംകൾക്ക് സമാന്തരമായി ലോകാന്തരഭാഷകളിലും സാഹിത്യത്തിലും സംഭവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ജ്ഞാനങ്ങളുടെ വിസ്തൃതികളിലേക്ക് വിദ്യാർത്ഥികളെ തത്പരരാക്കേണ്ടതുണ്ട്. വ്യത്യസ്തങ്ങളായ ഐച്ഛികവിഷയങ്ങൾ പ്രദാനം ചെയ്തുകൊണ്ട് സങ്കല്പനപരമായി പുതുക്കിയ ഒരു പാഠ്യപദ്ധതികൂടിയാണിത്.

പാഠപുസ്തകങ്ങളായി ചുരുക്കം കൃതികൾ മാത്രമേ നിർദ്ദേശിക്കുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. അവയെ മാതൃകയാക്കി അവ ഉൾപ്പെടുന്ന പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ചരിത്രത്തെയും കൃതിക

ഉളയും ആഴത്തിൽ പഠിക്കുക എന്നതായിരിക്കണം ലക്ഷ്യം. വായന പാഠപുസ്തകങ്ങളിൽ മാത്രമായി ഒതുങ്ങിപ്പോകരുത്. ആനുകാലിക പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളുമായും പുതിയ പുസ്തകങ്ങളുമായും നിരന്തരം ബന്ധപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കണം. വായിക്കുക, ചിന്തിക്കുക, എഴുത്തുശീലിക്കുക.

**പ്രവേശനമാനദണ്ഡം**

**മാർക്ക് സംവിധാനത്തിൽ:**

ബി എ മലയാളം ലാങ്ഗ്വേജ് ആൻഡ് ലിറ്ററേച്ചർ (മെയിൻ) ഡിഗ്രി- പാർട്ട് മൂന്നിന് കുറഞ്ഞത് 45% മാർക്ക്.

**അല്ലെങ്കിൽ**

പാർട്ട് II ആയി മലയാളമുള്ള ബിഎ/ബി എസ് സി ഡിഗ്രി (ആൾട്ടർനേറ്റീവ് പാറ്റേൺ ഒഴികെ) കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റിയുടെ അല്ലെങ്കിൽ തത്തുല്യമായത്. പാർട്ട് രണ്ടിന് കുറഞ്ഞത് 45% മാർക്ക്. ഒബിസി/ഒഇസി വിഭാഗങ്ങൾക്ക് 5% മാർക്കിളവ്. എസ് സി/എസ് ടി വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പാസ് മാർക്ക് മതിയാവും.

**ഗ്രേഡ് സംവിധാനത്തിൽ:**

ബി എ മലയാളം ലാങ്ഗ്വേജ് ആൻഡ് ലിറ്ററേച്ചർ (കോർ) ഡിഗ്രി അല്ലെങ്കിൽ മലയാളം കോമൺ കോഴ്സ് ഉള്ള ബിഎ/ബി എസ് സി ഡിഗ്രി (ആൾട്ടർനേറ്റീവ് പാറ്റേൺ ഒഴികെ) കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റിയുടെ അല്ലെങ്കിൽ തത്തുല്യമായത്. ആകെ സിജിപിഎ കുറഞ്ഞത് 50 ശതമാനത്തിന് തുല്യം.ഒബിസി/ഒഇസി വിഭാഗങ്ങൾക്ക് 5% ഇളവ്. എസ് സി/എസ് ടി വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പാസ് ഗ്രേഡ് മതിയാവും.

(Ref: 46065/DOA-ASST-5/2019/Admn (III)) dt 24-05-2019

**പാഠ്യക്രമം, പാഠപുസ്തകം, പരീക്ഷാസമ്പ്രദായം**

സർവ്വകലാശാലാമലയാളവിഭാഗം, സർവ്വകലാശാലയുടെ അംഗീകാരം നേടിയ കോളേജുകൾ, വിദൂരവിദ്യാഭ്യാസവിഭാഗം എന്നിങ്ങനെ മൂന്നു ധാരകളിലായി നടത്തുന്ന മലയാളം - ഭാഷയും സാഹിത്യവും എം.എ.യ്ക്ക് ഒരേ പാഠ്യപദ്ധതിയും പാഠപുസ്തകങ്ങളുമാണ് പിന്തുടർന്നു പോന്നത്. ആ സമ്പ്രദായം ഈ അധ്യയനവർഷം മുതൽ മാറ്റുന്നു. സർവ്വകലാശാലാമലയാളവിഭാഗം, ഒരു ധാരയും സർവ്വകലാശാലയുടെ അഫിലിയേറ്റഡ് കോളേജുകൾ, വിദൂരവിദ്യാഭ്യാസവിഭാഗം എന്നിവയുടെ മലയാളം എം. എ. ക്ക് മറ്റൊരു ധാരയും നിർദ്ദേശിക്കുന്നു. സർവ്വ

കലാശാലാ തലത്തിൽ മൂന്നും നാലും സെമസ്റ്ററുകളിൽ രണ്ട് ഐച്ഛികം വീതം എന്ന വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

**യൂണിവേഴ്സിറ്റി മലയാളവിഭാഗം**

**പാഠ്യപദ്ധതി/കോഴ്സുകൾ**

ഓരോ സെമസ്റ്ററിലും നാലു കോഴ്സ് വീതം.ഒന്നും രണ്ടും സെമസ്റ്ററുകളിൽ എല്ലാം നിർബന്ധിതകോഴ്സുകൾ.മൂന്നും നാലും സെമസ്റ്ററുകളിൽ 2 കോഴ്സ് വീതം ഐച്ഛികം.

ആകെ സെമസ്റ്റർ 4. കോഴ്സ് 16

ഒന്നാം സെമസ്റ്ററിൽ എബിലിറ്റി എൻഹാൻസ്‌മെന്റ് കോഴ്സായി (AEC) ബുക്ക് റിവ്യൂ ഉൾക്കൊള്ളുന്നതും 2 ക്രെഡിറ്റ്. ഈ വിഷയത്തിന്റെ മുഖ്യനിർണയം പഠനവകുപ്പിലാണ് നടക്കുക. കോഴ്സ് പാസായാൽ മതിയാകും. ആകെ ഗ്രേഡിങ്ങിൽ ഇത് പരിഗണിക്കുന്നതല്ല. രണ്ടാം സെമസ്റ്ററിൽ പ്രൊഫഷണൽ കോംപിറ്റൻസി കോഴ്സായി (PCC)വിവർത്തനപരിശീലനം ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. 2 ക്രെഡിറ്റ്. ഈ വിഷയത്തിന്റെ മുഖ്യനിർണയവും പഠനവകുപ്പിലാണ് നടക്കുക. കോഴ്സ് പാസായാൽ മതിയാകും. ആകെ ഗ്രേഡിങ്ങിലും ക്രെഡിറ്റിലും ഇത് പരിഗണിക്കുന്നതല്ല.

ഓരോ സെമസ്റ്ററിലും കുറഞ്ഞത് 90 പ്രവൃത്തി ദിവസം

ഓരോ ദിവസവും അഞ്ച് മണിക്കൂർ; ആഴ്ചയിൽ അഞ്ച് ദിവസം. നാലാം സെമസ്റ്ററിന്റെ ഒടുവിൽ ഡെസർട്ടേഷനും വാചാ പരീക്ഷയും. പരീക്ഷ 6 മാസത്തെ സെമസ്റ്റർ കാലം കഴിയും മുമ്പ് നടത്തണം. പരീക്ഷാകാലം സെമസ്റ്ററുമായി ബന്ധപ്പെടുത്തരുത്.

**MA MALAYALAM SYLLABUS Programme Outcome**

SI No.	PSO No.	Intended Programme Specific Outcomes Upon completion of M.A.Malayalam Degree Programme, the graduates will be able to:	GPO No.
1	PSO 1	മലയാളസാഹിത്യചരിത്രത്തിൽ അവഗാഹം നേടുന്നു.	
2	PSO 2	ഇന്ത്യൻസാഹിത്യത്തെക്കുറിച്ചും ലോകസാഹിത്യത്തെക്കുറിച്ചും സാമാന്യമായി മനസ്സിലാക്കുന്നു.	
3	PSO 3	വ്യത്യസ്തസൗന്ദര്യശാസ്ത്രസമീപനങ്ങളെക്കുറിച്ചും സാഹിത്യദർശനങ്ങളെക്കുറിച്ചും മനസ്സിലാക്കുന്നു.	
4	PSO 4	മലയാളിയുടെഭാവുകത്വചരിത്രത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ധാരണ ആർജ്ജിക്കുന്നു. ഈ ഭാവുകത്വനിർമ്മിതിക്കപിറകിൽ പ്രവർത്തിച്ചസാമൂഹ്യസാംസ്കാരിക ഘടനകളെക്കുറിച്ചും അധികാരബലതന്ത്രങ്ങളെക്കുറിച്ചുമുള്ള അവബോധം നേടുന്നു.	
5	PSO 5	സാഹിത്യസങ്കല്പനങ്ങളെയും സമീപനരീതികളെയും സാഹിത്യപഠനത്തിൽ പ്രയോഗിക്കാനുള്ള പരിചയം നേടുന്നു.	
6	PSO 6	സാഹിത്യകൃതികളെ വിമർശനാത്മകമായി വിശകലനം ചെയ്യാനുള്ള ശേഷി ആർജ്ജിക്കുന്നു.	

SI No.	PSO No.	Intended Programme Specific Outcomes Upon completion of M.A.Malayalam Degree Programme, the graduates will be able to:	GPO No.
7	PSO 7	മലയാളഭാഷയുടെവികാസ പരിണാമങ്ങളെക്കുറിച്ച് ആഴത്തിലുള്ള അറിവു നേടുന്നു.	
8	PSO 8	ഭാഷാശാസ്ത്രസിദ്ധാന്തങ്ങളിലുംസമീപനരീതികളിലും ധാരണ ആർജ്ജിക്കുന്നു.	
9	PSO 9	വാക്യഘടനാതത്വങ്ങളെമനസ്സിലാക്കുകയും വാക്യവിശകലനശേഷി നേടുകയും ചെയ്യുന്നു.	
10	PSO 10	വാക്യവിശകലനത്തിലൂടെവ്യാകരണ നിയമങ്ങൾ നിർദ്ധാരണം ചെയ്യേണ്ടുന്നതുള്ള പ്രായോഗികപരിചയം നേടുന്നു.	
11	PSO 11	സമകാലികഭാഷാവ്യവഹാരങ്ങളെ മനസ്സിലാക്കുകയും വ്യവഹാരപത്രഗ്രന്ഥന ശേഷി ആർജ്ജിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.	
12	PSO 12	വിവർത്തനപ്രക്രിയ മനസ്സിലാക്കുകയും വിവർത്തനസിദ്ധാന്തങ്ങളെക്കുറിച്ചും വിവർത്തനങ്ങളിൽ ശ്രദ്ധിക്കേണ്ട ഭാഷാസാംസ്കാരിക സാമൂഹ്യ സന്ദർഭങ്ങളെക്കുറിച്ചുമുള്ള ധാരണ നേടുകയും ചെയ്യുന്നു.	
13	PSO 13	സർഗാത്മകവും വൈജ്ഞാനികവുമായ വിവർത്തനങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള പരിജ്ഞാനവും പ്രായോഗിക പരിശീലനവുംനേടുന്നു.	
14	PSO 14	മാധ്യമവ്യവഹാരങ്ങളെ വിശകലനവിധേയമാക്കാനുള്ള അറിവു നേടുകയും മാധ്യമസംസ്കാരത്തെ മനസ്സിലാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.	
15	PSO 15	കേരളത്തിന്റെ സാംസ്കാരികചരിത്രത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ധാരണ നേടുന്നു. സംസ്കാരത്തെ ഒരു തുടർപ്രക്രിയയായി മനസ്സിലാക്കുകയും അതിന്റെ ബഹുസ്വരതയെ സംബന്ധിച്ച അവബോധം നേടുകയും ചെയ്യുന്നു.	
16	PSO 16	സംസ്കാരപഠനത്തിലെ പ്രബലധാരണകളെയും അധീശപ്രവണതകളെയും നവസംസ്കാരപഠന സമീപനങ്ങളിലൂടെ വിമർശനവിധേയമാക്കാനുള്ള സൈദ്ധാന്തികമായ അറിവുംപ്രായോഗികപരിചയവും നേടുന്നു.	
17	PSO 17	മലയാളഭാഷാസൂത്രണത്തെക്കുറിച്ചുള്ളകാഴ്ചപ്പാട് വികസിപ്പിക്കുന്നു.	
18	PSO 18	ഭാഷാസാങ്കേതികതയിൽ പരിജ്ഞാനവും ഭാഷാ സാംസ്കാരിക ദത്തങ്ങളെ വിശകലനവിധേയമാക്കുന്നതിൽ സാങ്കേതികവിദ്യ ഉപയോഗിക്കാനുള്ള സാമാന്യപരിചയവും നേടുന്നു.	
19	PSO 19	ഗവേഷണാഭിരുചി വികസിക്കുകയും ഭാഷ, സംസ്കാരം, സാഹിത്യം എന്നീ വിഷയമേഖലകളിൽശാസ്ത്രീയമായ ഗവേഷണം നടത്താനുള്ള രീതിശാസ്ത്രപരിജ്ഞാനവും പ്രായോഗിക പരിചയവും നേടുന്നു.	
20	PSO 20	വ്യത്യസ്തതരം അക്കാദമികരചനകൾ നിർവഹിക്കാനുള്ള രീതിശാസ്ത്രപരമായ അറിവും പ്രായോഗികശേഷിയും നേടുന്നു.	

**ഒന്നാം സെമസ്റ്റർ**

കോഴ്സ്	കോഡ്	പേര്	ക്രെഡിറ്റ്
1 കോർ	MAL1 C01	പ്രാചീന-മധ്യകാലകവിത (Ancient -Medieval Poetry)	4
2 കോർ	MAL1 C02	ആധുനികകവിത(Modern Poetry)	4
3 കോർ	MAL1 C03	കേരളം: ദേശവും സംസ്കാരവും (Kerala:Region and Culture)	4
4 കോർ	MAL1C04	മലയാളവ്യാകരണം(Malayalam Grammar)	4
	(AEC)	Audit Course I ബുക്ക് റിവ്യൂ	2
	MAL1 A01		

**രണ്ടാം സെമസ്റ്റർ**

5 കോർ	MAL2 C05	ആധുനിക മലയാളഗദ്യം (Modern Malayalam Prose)	4
6 കോർ	MAL2 C06	ഭാഷാചരിത്രവും ആസൂത്രണവും (History of Language and Planning)	4
7 കോർ	MAL2 C07	ഭാഷാശാസ്ത്രം(Linguistics)	4
8 കോർ	MAL2C08	ഇന്ത്യൻ സാഹിത്യസിദ്ധാന്തം (Literary Theories - Indian)	4
	Audit Course II	വിവർത്തനപരിശീലനം (Translation Practice)	2
	(PCC)		
	MAL2 A02		

**മൂന്നാം സെമസ്റ്റർ**

9 കോർ	MAL3 C09	BASIC SANSKRIT (SKT3E08)	4
10 കോർ	MAL3 C10	മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം	4

(Malayalam Literary Criticism)

11. ഐക്യകൃതികൾ	MAL 3E	01 വിവർത്തനവും താരതമ്യസാഹിത്യവും (Translation and Comparative Literature) 02 ആഖ്യാനശാസ്ത്രം (Narratology) 03 കഥാസാഹിത്യം (Fiction) 04 പരിസ്ഥിതി-സ്ത്രീ-ദളിത് സാഹിത്യം (Eco-Feminist-Dalit Literature)	4
12. ഐക്യകൃതികൾ	MAL 3E	05 ഇന്ത്യൻ സാഹിത്യം (Indian Literature) 06 തമിഴ് സാഹിത്യം (Tamil Literature) 07 ചലച്ചിത്ര പഠനം (Film Studies) 08 മാധ്യമ പഠനം (Media Studies)	4

(01 മുതൽ 04 വരെയുള്ളതിൽനിന്നും 05 മുതൽ 08 വരെയുള്ളതിൽനിന്നും ഒരേണ്ണം വീതം )

**നാലാം സെമസ്റ്റർ**

13	കോർസ്	MAL 4C11	Sanskrit literature for Beginners(SKT 4E 13)	4
14	കോർസ്	MAL4C12	സാഹിത്യസിദ്ധാന്തം -പാശ്ചാത്യം (Literary theories -Western)	4
15.	ഐക്യകൃതികൾ	MAL 4E	09 മലയാള നാടകം(Malayalam Drama) 10 കേരളീയ കലാപഠനം (Study of Kerala Arts) 11 സമകാല മലയാള കവിത (Contemporary Malayalam Poetry) 12 മലയാള രചനയും ഗവേഷണരീതി ശാസ്ത്രവും (Malayalam writing and Research methodology)	4

16. ഐക്യീകം	MAL4E	13 ആധുനിക വിമർശന സിദ്ധാന്തങ്ങൾ (Modern Critical Theories)	4
		14 കേരളീയ ചിന്ത(Kerala Thought)	
		15 ലോക സാഹിത്യം(world Literature)	
		16 ഫോക്ലോർ(Folklore)	

(09 മുതൽ 12 വരെയുള്ളതിൽനിന്നും 13 മുതൽ 16 വരെയുള്ളതിൽനിന്നും ഒരെണ്ണം വീതം )

MAL 4P01	ഡെസേർട്ടേഷൻ(Dissertation)		
		}	8
	വാചാപരീക്ഷ (Viva Voce)		
	<b>അകെ ക്രെഡിറ്റ്</b>		<b>72</b>

**സെമസ്റ്റർ പരീക്ഷ**

ഓരോ കോഴ്സിനും പരീക്ഷാസമയം 3 മണിക്കൂർ

സർവകലാശാലതലത്തിൽ ഓരോ കോഴ്സിനും മാർക്ക് 100.

80 മാർക്ക് പുറം പരീക്ഷയ്ക്കും 20 മാർക്ക് ആന്തരികപരീക്ഷയ്ക്കും.

16 കോഴ്സിന് ആകെ 1600 മാർക്ക്. ഡിസർട്ടേഷന് 100 മാർക്ക്

വാചാപരീക്ഷയ്ക്ക് 50 മാർക്ക്/ആകെക്കൂടി 1750 മാർക്ക്. പരീക്ഷാസമയം 3 മണിക്കൂർതന്നെ.

വർഷാരംഭത്തിൽത്തന്നെ ഡിസർട്ടേഷനുള്ള വിഷയം നൽകണം.

അധ്യാപകർ ഗവേഷണച്ചുമതല വഹിക്കണം.

ആന്തരികമൂല്യനിർണ്ണയം (Internal assessment) ഓരോ കോഴ്സിനും നടത്തണം. പ്രത്യേകം മിനിമം ഇല്ല. വിജയിക്കാത്തവർക്ക് അതേ സെമസ്റ്റർ പരീക്ഷ എഴുതുന്ന ജൂനിയർ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കൊപ്പം ഒരവസരംകൂടി നൽകേ താഴ്ന്നു.

പരീക്ഷാസംവിധാനം, വിജയിക്കാൻ ആവശ്യമായ മാർക്ക് നിശ്ചയിക്കൽ, അടുത്ത സെമസ്റ്ററിലേക്കുള്ള കയറ്റം, പരാജയപ്പെട്ട വിദ്യാർത്ഥിക്കുള്ള സ്പിമെന്ററി പരീക്ഷ- തുടങ്ങിയ എല്ലാക്കാര്യങ്ങൾക്കും യൂണിവേർസിറ്റിയുടെ പൊതുനിർദ്ദേശങ്ങളും നിയമങ്ങളും ബാധകമായിരിക്കും.

**ചോദ്യരീതി സർവകലാശാലതലം**

ചോദ്യപേപ്പറുകളുടെ രീതിയും മാർക്കും:

- (1) അരപ്പേജിൽ കവിയാതെ ഉത്തരം എഴുതേ 7 ചോദ്യം, ഏതെങ്കിലും നാലെണ്ണം എഴുതണം. 2 മാർക്കുവീതം (4\*2 = 8)
- (2) നാലുപുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരം എഴുതേ 6 ചോദ്യം. ഏതെങ്കിലും നാലെണ്ണം എഴുതണം. 10മാർക്കുവീതം (4\*10 =40)
- (3) ആറുപുറത്തിൽ കവിയാതെ ഉത്തരം എഴുതേ 4 ചോദ്യം. ഏതെങ്കിലും രണ്ടു എഴുതണം. 16 മാർക്കുവീതം (2\*16 = 32)

**അകം പരീക്ഷ (Internal examination) - മാർക്ക് വിഭജനം (സർവകലാശാലതലം)**

വസ്തുനിഷ്ഠചോദ്യങ്ങളും വിവരണാത്മകചോദ്യങ്ങളും ഉൾക്കൊള്ളിയിരിക്കണം.

- (1) ടെസ്റ്റ് പേപ്പർ - 8 മാർക്ക്
- (2) സെമിനാർ - 5 മാർക്ക്
- (3) ഫീൽഡ് വർക്ക്/ വാചാപരീക്ഷ - 4 മാർക്ക്
- (4) അറ്റൻ്റൻസ് ആകെ - 3 മാർക്ക്
- = 20 മാർക്ക്

(പുറം പരീക്ഷയ്ക്ക് 80 മാർക്ക്/ആന്തരികമൂല്യനിർണ്ണയത്തിന് 20 മാർക്ക്, ഒരു കോഴ്സിന് ആകെ 100 മാർക്ക്)

**ഡിസർട്ടേഷൻ**

വിദ്യാർത്ഥികൾ നാലാം സെമസ്റ്റർ അവസാനം ഒരു പ്രോജക്ട്/ഡിസർട്ടേഷൻ സമർപ്പിക്കണം. പ്രധാന പാഠ്യവിഷയങ്ങളിൽനിന്ന ഒരു വിഷയം തിരഞ്ഞെടുക്കാവുന്നതാണ്. ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലെ ഒരുധ്യാപകന്റെ/അധ്യാപികയുടെ മേൽനോട്ടത്തിൽ ആയിരിക്കണം പ്രബന്ധം തയ്യാറാക്കേ ത്. ഇത് ഗവേഷണപ്രാധാന്യമുള്ള രചനയായതിനാൽ പ്രബന്ധത്തിന്റെ അവതരണരീതി, ഭാഷാശൈലി, രീതിശാസ്ത്രം (methodology) – എന്നിവയെപ്പറ്റി സമാന്യമായി മനസ്സിലാക്കണം. താല്പര്യമുള്ള വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഗവേഷണത്തിലേക്കു തിരിയാനുള്ള പ്രാഥമികപ്രവർത്തനമായിട്ടായിരിക്കണം ഇതിനെ കാണേ ത്. ഒന്നാം സെമസ്റ്ററിൽത്തന്നെ പ്രോജക്ടിന്റെ വിഷയം നൽകേ താണ്. നാലാം സെമസ്റ്റർ അവസാനം ഗൈഡിന്റെ സമ്മതത്തോടെ ഡിസർട്ടേഷൻ സമർപ്പിക്കണം.

**ഗ്രേഡ്**

<u>മൂല്യനിർണ്ണയം (മാർക്ക്)</u>	<u>ഗ്രേഡ് റേഞ്ച്</u>	<u>ഗ്രേഡ്</u>
85-100	8.5- 10.0	O(Outstanding)
75 - 84.99	7.5- 8.49	A+(Excellent)
65 - 74.99	6.5-7.49	A(Very Good)
55- 64.99	5.5-6.49	B+(Good)
50 - 54.99	5.0 -5.49	B(Above average)
45 - 49.99	4.5- 4.99	C(Average)
40 - 44.99	4.0- 4.49	P(Pass)
0-39	0-3.99	F(Failed/RA(re-appear))
-0		I(Incomplete)
-0		Ab(Absent)

**നിലവാരം മെച്ചപ്പെടുത്തൽ/ വീ ും പരീക്ഷ എഴുതൽ**

എം.എ. പാസ്റ്റാകാൻ ഓരോ കോഴ്സിനും ഏറ്റവും കുറഞ്ഞത് **4 പോയിന്റുള്ള P ഗ്രേഡ്** ആവശ്യമാണ്. എല്ലാ കോഴ്സുകളും എഴുതി പൂർത്തിയാക്കാതെ പോകുന്നവർക്ക് എഴുതിയ കോഴ്സുകളുടെ പേര്, പോയിന്റ്, ഗ്രേഡ് എന്നിവ രേഖപ്പെടുത്തിയ കോഴ്സ് സർട്ടിഫിക്കറ്റ് നൽകാവുന്നതാണ്.

തോറുപോയ കോഴ്സുകൾ വീ ും എഴുതാൻ അനുവദിക്കേ താണ്. സിലബസ് മാറിയാൽ നിലവിലുള്ള പുതിയ സിലബസിൽ മാത്രമേ പരീക്ഷ എഴുതാൻ പറ്റൂ. സിലബസ് മാറുമ്പോൾ ഇംപ്രൂവ്മെന്റിന് നൽകുന്ന ര ം അവസരങ്ങൾ പ്രയോജനപ്പെടുത്താവുന്നതാണ്. മുഴുവൻ കോഴ്സുകളും എഴുതി നിലവാരം മെച്ചപ്പെടുത്തണം എന്നുള്ളവർക്ക് വീ ും പരീക്ഷഎഴുതാൻ ഒരുവസരം നൽകേ താണ്. അതിനു കാലപരിധി നോക്കേ തില്ല. പക്ഷേ, അത് നിലവിലുള്ള സിലബസ് പ്രകാരമായിരിക്കും. ഒറ്റയൊറ്റ കോഴ്സ് ആയാലും

ഒന്നിച്ചായാലും നിലവിലുള്ള സിലബസ്സ് അനുസരിച്ചു മാത്രമേ വീ ും പരീക്ഷ എഴുതാൻ അനുവദിക്കേ തുള്ളൂ. മാർക്ക് കുറഞ്ഞുപോയതുകൊ ട് ഓരോ കോഴ്സ് ഇടയ്ക്കിടെ എഴുതി നില മെച്ചപ്പെടുത്താൻ അനുവദിക്കേ തില്ല.

**പഠനയാത്ര**

സാംസ്കാരികപ്രാധാന്യമുള്ള സ്ഥലങ്ങളിലേക്കുള്ള പഠനയാത്ര ഒന്നാം സെമസ്റ്ററിൽ നടത്തേ താണ്. ഈ യാത്രയെ സംബന്ധിച്ച് 15 പേജിൽ കുറയാതെ തയ്യാറാക്കുന്ന വിവരണം ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ സമർപ്പിക്കണം. ഇത്, കേരളം: ദേശവും സംസ്കാരവും എന്ന കോഴ്സിന്റെ അസൈൻമെന്റായി പരിഗണിക്കാവുന്നതാണ്.

CODE: MAL1 C01

**പ്രാചീന-മധ്യകാലകവിത**  
**(Ancient-Medieval Poetry)**

പ്രാചീന-മധ്യകാലമലയാളകവിത അതിന്റെ സാംസ്കാരികപശ്ചാത്തലത്തിലും വൈവിധ്യത്തിലും വിശദാംശങ്ങളോടെ പഠിക്കുക എന്നതാണ് ഈ കോഴ്സിലൂടെ ലക്ഷ്യമാക്കുന്നത്. വാമൊഴി, വരമൊഴി എന്നിങ്ങനെ രൂപാധാരകളായി വളർന്നുവന്ന മലയാളകവിതയ്ക്ക് വരമൊഴിയിൽ പാട്ട്, മണിപ്രവാളം എന്നിങ്ങനെ രൂപാവകാശങ്ങൾകൂടി പ്രാചീനകാലമുതലും പിന്നീട് പാട്ടിനും മണിപ്രവാളത്തിനും രൂപഭാവഭേദങ്ങളോടെ അനേകം ശാഖകളും ഉണ്ടായും മലയാളകവിത കേരളസംസ്കാരത്തിന്റെ സൂക്ഷ്മസാന്നിധ്യം ആവഹിച്ചു വളരുകയുംചെയ്തു. മലയാളത്തിന് സവിശേഷമായ സാഹിത്യസംസ്കാരം രൂപപ്പെടുത്താൻ മാത്രമല്ല, ഭാഷയുടെയും ഭാവനയുടെയും കേരളീയജീവിതത്തിന്റെയും പരിണാമങ്ങളുടെ പ്രതിനിധാനമാകാനും പ്രാചീന-മധ്യകാലകവിതയ്ക്കു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഗാനകാവ്യം, കിളിപ്പാട്ട്, തുള്ളൽ, ചമ്പു, സന്ദേശകാവ്യം, ലഘുകാവ്യം, ആട്ടക്കഥ എന്നിങ്ങനെ രൂപവൈവിധ്യങ്ങളോടെ വളർന്ന മലയാളകവിത, സാഹിത്യമായി മാത്രമല്ല പഠിക്കപ്പെടേണ്ടതാണ്. ഭാഷാചരിത്രം, ഭേദചരിത്രം, സാമൂഹികാവസ്ഥ, അധികാരവ്യവസ്ഥ, കാർഷികസംസ്കൃതി, കലാസംസ്കാരം തുടങ്ങിയ നിരവധി ഘടകങ്ങളെക്കൂടി അടിസ്ഥാനമാക്കിയാലേ പ്രാചീന-മധ്യകാലകവിതയുടെ പഠനം സമഗ്രമാകൂ. തമിഴ്-ദ്രാവിഡപാരമ്പര്യം, കീഴാളപാരമ്പര്യം, സംസ്കൃതപാരമ്പര്യം എന്നിവയും ഈ ഘട്ടത്തിലെ കവിതയിൽ ഉൾച്ചേർന്നിട്ടുണ്ട്. ജാതിവ്യവസ്ഥ, ഗ്രാമസംസ്കാരം, ക്ഷേത്രസംസ്കാരം, ബ്രാഹ്മണാധിനിവേശം എന്നിവയും ഭാഷാപരവും സാംസ്കാരികവുമായ ഇടകലരലും ഈ ഘട്ടത്തിലെ കവിതയുടെ അന്തർലോകമായി നിലകൊള്ളുന്നുണ്ട്. ഇത്തരമൊരു വിശാലപശ്ചാത്തലത്തിലാവണം പ്രാചീന-മധ്യകാലകവിത പഠിക്കേണ്ടതാണ്. ഏതാണ്ട് ഏഴു നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ദീർഘകാലയളവിനുള്ളിലുണ്ടായ കവിതയുടെ ചെറിയൊരു ഭാഗമേ വിശദപഠനത്തിനായി നിർദ്ദേശിക്കാനാകൂ. അതിനാൽ ഓരോ യൂണിറ്റിന്റെയും വിവരണ ഭാഗത്തെ മുൻനിർത്തിസഹായകഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ വായനയിലൂടെ വികാസപരിണാമങ്ങൾ ചരിത്രപരമായി മനസ്സിലാക്കേണ്ടതാണ്.

**Course Outcome**

**കോർ MALI C01 പ്രാചീന മധ്യകാല കവിത**

- CO1 മലയാള സാഹിത്യത്തിന്റെ പ്രാചീന ദശയെ പ്രതിനിധീകരിക്കുന്ന വാമൊഴി പാരമ്പര്യത്തിന്റെ സവിശേഷതകൾ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS0I)
- CO2 പാട്ട്, മണിപ്രവാളം എന്നീ പ്രസ്ഥാനങ്ങളുടെ വികാസ പരിണാമങ്ങൾ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS0I)
- CO3 ഭക്തിപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പൊതുസ്വഭാവം താരതമ്യത്തിലൂടെ കൈവരുത്തുന്നതിന്. (PS0I)
- CO4 ചെറുശ്ലീ, എഴുത്തച്ഛൻ എന്നിവരുടെ കാവ്യസംസ്കാരത്തെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS06)
- CO5 പ്രാചീന-മധ്യകാല സാഹിത്യത്തിലെ ജനുസ്സുകളെ വർഗ്ഗീകരിക്കുന്നതിന്. (PS04)
- CO6 പ്രാചീന-മധ്യകാല സാഹിത്യത്തിലെ ജനുസ്സുകളുടെ സവിശേഷതകൾ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS04)
- CO7 സാമൂഹ്യചലനങ്ങളും സാഹിത്യഭാവുകത്വവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം പ്രാചീന-മധ്യകാല സാഹിത്യരചനകളുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ വിശകലനം ചെയ്ത് കൈവരുത്തുന്നതിന്. (PS04)

**യൂണിറ്റ് 1**

വാമൊഴിക്കവിതാപാരമ്പര്യം-വിവിധതരം വാമൊഴിക്കവിതകൾ - കാർഷികവൃത്തിയുടെ വ്യത്യസ്തസന്ദർഭങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ടവ (ഞാറ്റുപാട്ട്, തേക്കുപാട്ട്, കൊയ്ത്തുപാട്ട് എന്നിങ്ങനെ) - അനുഷ്ഠാനവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടവ (തോറ്റുപാട്ട്, പടേനിപ്പാട്ട്, ബ്രാഹ്മണിപ്പാട്ട് എന്നിങ്ങനെ) - വിനോദപരമായവ (ഉറങ്ങാൽപ്പാട്ട്, കൈകൊട്ടിക്കളിപ്പാട്ട് എന്നിങ്ങനെ) - പ്രാദേശികസംസ്കാരവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടവ (വടക്കൻ, തെക്കൻ, ഇടനാടൻ എന്നിങ്ങനെ) - വീരകഥാസംബന്ധമായവ (പുത്തൂരപ്പാട്ട്, തച്ചോളിപ്പാട്ട്, ഇരവികുട്ടിപ്പിള്ളപ്പോർ, ചെങ്ങന്നൂരാതി എന്നിങ്ങനെ) - വ്യത്യസ്തജനവർഗ്ഗസംസ്കാരവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടവ (ആദിവാസികൾ, ഗ്രാമവാസികൾ, വരേണ്യവിഭാഗം എന്നിങ്ങനെയുള്ളവരുടേത്) - വാമൊഴിക്കവിതകളുടെ സവിശേഷതകൾ (ഗാനാത്മകത, ജീവിതബന്ധം, തൊഴിൽബന്ധം, വിശ്വാസപരത, ആചാരബന്ധം)

ഭൂത, ഭാഷാപരമായ ജൈവികത, പ്രാദേശികസ്വഭാവം, പരിണാമാത്മകസ്വഭാവം, ബോധനസ്വഭാവം, പ്രതീകാത്മകത എന്നിങ്ങനെ) - വാമൊഴിക്കവിതകളിലെ സാഹിത്യീയത (പദയോജന, അലങ്കാരകല്പനകൾ, താളം, ആഖ്യാനസ്വഭാവം എന്നിങ്ങനെ) - വാമൊഴിക്കവിതകളുടെ സാമൂഹിക-രാഷ്ട്രീയസന്ദർഭങ്ങളും വിവക്ഷകളും - ജാതി, അധികാരം, ആചാരം, പ്രകൃത്യാരാധന, മതാത്മകത തുടങ്ങിയവയുമായി വാമൊഴിക്കവിതകളുടെ ബന്ധം.

വിശദപഠനത്തിന്

1. കുറത്തിത്തോറ്റം (പുലയരുടെ തോറ്റംപാട്ടുകൾ എന്ന ഭാഗത്തുനിന്ന്- ഉത്തരകേരളത്തിലെ തോറ്റംപാട്ടുകൾ, സമ്പാ.എം.വി.വിഷ്ണുനമ്പൂതിരി)
2. കരിയാപണിക്കന്റെ ചിഷ്യത്തം (ചെങ്ങന്നൂരാതിയിലെ ആദ്യഖണ്ഡം) - മാണിക്കംപെണ്ണ, ആവേദക മറിയാമ്മ ജോൺ
3. തമ്പുരാനും പുലയിയും (നേരംപോയല്ല നേരംപോയല്ല... - കൃഷിപ്പാട്ടുകൾ എന്ന ഭാഗത്തുനിന്ന്) - കേരളഭാഷാഗാനങ്ങൾ വാല്യം 2, സമ്പാ. വി.ആനന്ദകുട്ടൻനായർ
4. ആറ്റുമണമേൽ ഉണ്ണിയാർച്ച (അല്ലിമലർക്കാവിൽ കുത്തുകാണാൻ പോകുന്ന കഥ...പുത്തൂരംപാട്ടിൽനിന്ന്) - വടക്കൻപാട്ടുകൾ, സമ്പാ.കെ.ശ്രീകുമാർ

**യൂണിറ്റ് 2**

വരമൊഴിക്കവിതയുടെ പ്രാരംഭം - പാട്ടുപ്രസ്ഥാനം - പാട്ടിന് ലീലാതിലകം നല്കുന്ന ലക്ഷണം - പാട്ടുഭാഷയുടെ പരിണാമവും ലിപിചരിത്രവുമായുള്ള ബന്ധവും - തമിഴ്, സംസ്കൃതഭാഷകളുടെ സ്വാധീനം - പാട്ടുപ്രസ്ഥാനത്തിലെ സാംസ്കാരികമിശ്രണം -പാട്ടുപ്രസ്ഥാനത്തിന് ഭാരതീയേതിഹാസങ്ങളുമായുള്ള ബന്ധം - ബ്രാഹ്മണാധിനിവേശത്തിന്റെ സാന്നിധ്യം പാട്ടുപ്രസ്ഥാനത്തിൽ - പ്രാദേശികസംസ്കാരം പാട്ടുസാഹിത്യത്തിൽ - ഭക്തിപ്രസ്ഥാനവും പാട്ടുസാഹിത്യവും - പാട്ടുപ്രസ്ഥാനത്തിലെ പ്രധാനകാവ്യങ്ങൾ (രാമചരിതം, തിരുനിഴൽമാല, കണ്ണശ്ശരാമായണം, കണ്ണശ്ശഭാരതം, കണ്ണശ്ശഭാഗവതം, ഭാരതമാല, ഭാഷാഭഗവദ്ഗീത, ശിവരാത്രിമാഹാത്മ്യം, രാമകഥപ്പാട്ട്, മഹാഭാരതംപാട്ട്, കൃഷ്ണഗാഥ - പാട്ടുസാഹിത്യത്തിന്റെ പരിണാമം (ഇതിവൃത്തം, ഘടന, സമീപനം, ഭാഷ തുടങ്ങിയവയിൽ) - രാമകഥാഖ്യാനത്തിന്റെ വൈവിധ്യവും പരിണാമവും (അവയുടെ പാഠബഹുലത, ആഖ്യാനവ്യത്യസ്തത, വീക്ഷണവ്യത്യാസങ്ങൾ, വാമൊഴിരാമായണങ്ങൾ, വയനാടൻരാമായണം എന്നിങ്ങനെ).

വിശദപഠനത്തിന്

1. രാമചരിതം 106-ാം പടലം - ചീരാമൻ
2. കണ്ണശ്ശരാമായണം (സുന്ദരകാണ്ഡം -ആദ്യത്തെ 25 പാട്ട്) - നിരണത്ത് രാമൻ
3. രാമകഥപ്പാട്ട് (ബാലകാണ്ഡം -ഒന്നാംവൃത്തം) - അയ്യപ്പിള്ള ആശാൻ

4. കൃഷ്ണഗാഥ (ഹേമന്തവർണ്ണം) - ചെറുശ്ശേരി

യൂണിറ്റ് 3

പാട്ടുപ്രസ്ഥാനം അനന്തരദശ - പാട്ടുഭാഷയിലു ളയ പരിവർത്തനങ്ങൾ - സംസ്കൃതത്തിന്റെ പ്രാബല്യം - ഭക്തിയും മധ്യകാലകേരളീയസമൂഹവും - ജന്മിതവ്യവസ്ഥയുടെ പ്രതിഫലനം പാട്ടുസാഹിത്യത്തിൽ - പാട്ടുസാഹിത്യത്തിലെ വ്യത്യസ്തശാഖകൾ (കിളിപ്പാട്ട്, പാന, അഞ്ചിപ്പാട്ട്, തുള്ളൽപ്പാട്ട്, വഞ്ചിപ്പാട്ട്, വില്പാട്ട് എന്നിങ്ങനെ) - പാട്ടുസാഹിത്യത്തിന് ഇതിഹാസപുരാണകഥകളിലൂടെയുള്ള വളർച്ചയും പടർച്ചയും - എഴുത്തച്ഛൻ, പുന്താനം, രാമപുരത്തുവാര്യാർ, കുഞ്ചൻനമ്പ്യാർ എന്നിവരുടെ സംഭാവനകൾ, പാട്ടുസാഹിത്യത്തിന്റെ ആഖ്യാനത്തിലും ഭാഷയിലുമു ളയ നിലവാരപ്പെടൽ, മലയാളത്തിന്റെയും സംസ്കൃതത്തിന്റെയും സമരസപ്പെടലും സംഘർഷങ്ങളും പാട്ടുസാഹിത്യത്തിൽ - മലയാളകവിതയിൽ താളാസ്വഭവത്തങ്ങളുടെ വ്യവസ്ഥപ്പെടൽ - തത്ത്വചിന്ത കവിതയിലേക്കു വികസിക്കൽ(ജ്ഞാനപ്പാന) - പാട്ടുസാഹിത്യത്തെ സ്വാധീനിച്ചതും അതിൽ പ്രതിഫലിച്ചതുമായ രാഷ്ട്രീയ-സാമൂഹികമാനങ്ങൾ - ഭാഷാപരവും സമീപനപരവുമായ സൂക്ഷ്മാധിനിവേശങ്ങളോടുള്ള പൊരുത്തപ്പെടൽ പാട്ടുസാഹിത്യത്തിൽ - തുള്ളൽക്കൃതികളിലെ സാമൂഹികവിമർശനവും പ്രതിരോധവും - ഭക്തി, അധികാരവ്യവസ്ഥയോടുള്ള ആഭിമുഖ്യം, അധികാരവിമർശനം എന്നിവ വെളിപ്പെടുത്തുന്ന സാമൂഹികമായ സൂക്ഷ്മസംഘർഷം പാട്ടുസാഹിത്യത്തിൽ.

വിശദപഠനത്തിന്

1. മഹാഭാരതംകിളിപ്പാട്ട് വിരാടപർവ്വം (35 മുതൽ 192 വരെയുള്ള വരികൾ -കീചകവധം എന്ന ഭാഗം) - എഴുത്തച്ഛൻ
2. ജ്ഞാനപ്പാന (യുഗം നാലിലും നല്ലൂ കലിയുഗം... എന്നതു മുതൽ ചത്തുപോകുന്നു പാവം ശിവ ശിവ... എന്നതുവരെ ) - പുന്താനം
3. സത്യാസ്വയംവരം ഓട്ടൻതുള്ളൽ (തുടക്കം മുതൽ ...കൊടുക്കും താഡനമിങ്ങു മടക്കം തരിമ്പുമില്ല എന്നതുവരെ) - കുഞ്ചൻനമ്പ്യാർ
4. കുചേലവൃത്തംവഞ്ചിപ്പാട്ട് (പട്ടിണികൊ ളുമെലിഞ്ഞ പണ്ഡിതനു കുശസ്ഥലീപട്ടണം... എന്നതു മുതൽ മിത്രകോടിപ്രഭവു പുത്തൻപുരി കാണിച്ചു...എന്നതുവരെ) - രാമപുരത്തുവാര്യാർ

യൂണിറ്റ് 4

മണിപ്രവാളകാവ്യപാരമ്പര്യം - മണിപ്രവാളത്തിന് ലീലാതിലകം നൽകുന്ന നിർവ്വചനം - വിവിധതരം മണിപ്രവാളം - മണിപ്രവാളത്തിലെ ഭാഷകളും അവയുടെ ചേരുവകളും - പ്രാചീന-മധ്യകാലമണിപ്രവാളവും പില്ക്കാലപരിണാമവും - മണിപ്രവാളകാവ്യങ്ങളിലെ വിഷയസ്വീകരണവും ദേശചരിത്രവും - ക്ഷേത്രസംസ്കാരവും വരേണ്യജീവതവും മണിപ്രവാളത്തിൽ - മധ്യകാലകേരളവിജ്ഞാനനിർമ്മിതിയിൽ ഇവയ്ക്കുള്ള സ്ഥാനം - മണിപ്രവാളത്തെ

പ്പറ്റിയുള്ള വ്യത്യസ്തസമീപനങ്ങൾ - മണിപ്രവാളത്തിലെ വ്യത്യസ്തകാവ്യധാരകൾ (ചന്ദ്ര, സന്ദേശകാവ്യം, ലഘുകാവ്യം, നഗരവർണ്ണനങ്ങൾ എന്നിങ്ങനെ) - ഉണ്ണിയച്ചീചരിതം, ഉണ്ണിച്ചിരുതേവീചരിതം, ഉണ്ണിയാടീചരിതം, ഉണ്ണുനീലിസന്ദേശം, കോകസന്ദേശം, ചന്ദ്രോത്സവം, അനന്തപുരവർണ്ണനം തുടങ്ങിയവ - സാഹിത്യമണിപ്രവാളവും വൈജ്ഞാനികമണിപ്രവാളവും (രസപ്രധാനമായവയും ആലത്തൂർ മണിപ്രവാളവും) - പ്രാചീനമണിപ്രവാളകാവ്യങ്ങളിലെ അങ്ങാടിവർണ്ണനകളും ദേശവിവരണങ്ങളും നൽകുന്ന ചരിത്രവിജ്ഞാനം - മധ്യകാലമണിപ്രവാളത്തിലെ വിഷയവ്യതിയാനം - ക്ഷേത്രകലകളുമായുള്ള ബന്ധം - ഭാഷാരാമായണംചന്ദ്ര, ഭാഷാനൈഷധംചന്ദ്ര, ചൊല്ലൂർനാമോദയം, തൈക്കൈലനാമോദയം എന്നിവ - പിൽക്കാലത്ത് മണിപ്രവാളത്തിന് കലാരൂപങ്ങളുമായുള്ള ബന്ധം - ആട്ടക്കഥയുടെ ഘടന (ശ്ലോകം, പദം, ദണ്ഡകം എന്നിവ) - ആട്ടക്കഥയുടെ ചരിത്രവും രംഗകലാബന്ധവും - കോട്ടയത്തുതമ്പുരാൻ, ഉണ്ണായിവാദ്യർ, ഇരയിമ്മൻതമ്പി തുടങ്ങിയവരുടെ രചനകൾ.

**വിശദപഠനത്തിന്**

1. ഉണ്ണിയാടീചരിതം (ഗദ്യം 18 മുതൽ 22 വരെയും പദ്യം 56 മുതൽ 61 വരെയുമുള്ള ഭാഗം)
2. ഉണ്ണുനീലിസന്ദേശം പൂർവ്വഭാഗം (71 മുതൽ 92 വരെയുള്ള ശ്ലോകങ്ങൾ)
3. ഭാഷാരാമായണംചന്ദ്ര ഉദ്യാനപ്രവേശം (ആദ്യത്തെ 20 ശ്ലോകങ്ങളും ആദ്യഗദ്യവും)
4. നളചരിതംആട്ടക്കഥ രാമദിവസം (ആദ്യത്തെ അഞ്ചുരംഗങ്ങൾ, നളദമയന്തിമാരെ പുഷ്കരൻ പുറത്താക്കുന്നതായി പറയുന്ന പദമുൾപ്പെടെയുള്ള ഭാഗം)

**യൂണിറ്റ് 5**

മലയാളകാവ്യചരിത്രത്തിലുടനീളം ഭാവുകത്വപരമായ മാറ്റം - വ്യത്യസ്ത കാവ്യസമ്പ്രദായങ്ങളും ഭാഷാപരമായ വിവിധജനുസ്സുകളും (മിഷനറിസാഹിത്യം, മാപ്പിളപ്പാട്ട്, പച്ചമലയാളകാവ്യങ്ങൾ എന്നിങ്ങനെ) - പ്രമേയപരവും ഘടനാപരവുമായ വിവിധകാവ്യരീതികൾ (പടപ്പാട്ട്, കപ്പപ്പാട്ട്, മാലപ്പാട്ട്, കത്തുപാട്ട്, യാത്രാകാവ്യങ്ങൾ, സമന്വയാപുരണങ്ങൾ, മുക്തകങ്ങൾ, കുട്ടുകവിതകൾ എന്നിങ്ങനെ) - കാവ്യലോകത്തേക്ക് ക്രൈസ്തവ-ഇസ്ലാമികസംസ്കാരങ്ങളുടെ പ്രവേശം - കാവ്യമണ്ഡലത്തിലെ സംസ്കാരവൈവിധ്യവും സമന്വയവും - പുതിയ ആവിഷ്കാരരീതികൾ കൈത്താനുള്ള ശ്രമം - വരമൊഴിക്കവിതയിൽ ബഹുകർത്തൃത്വത്തിന്റെ പരീക്ഷണം (കുട്ടുകവിതാരീതി) - വ്യക്ത്യനുഭവങ്ങളും സാധാരണസംഭവങ്ങളും കാവ്യവിഷയമാകൽ - സമൂഹത്തോടൊപ്പം കവിതയും ആധുനികീകരിക്കപ്പെടാനുള്ളശ്രമം - പ്രബല സാഹിത്യസംസ്കൃതികളെ വിവർത്തനത്തിലൂടെ സ്വാംശീകരിക്കൽ - നിയോക്ലാസ്സിക്കൽ പ്രവണതകൾ - പ്രാസവാദം തുടങ്ങിയ വിവാദങ്ങൾ - ഭാഷാപരമായ വെല്ലുവിളികൾ - പച്ചമലയാളപ്രസ്ഥാനം.

വിശദപഠനത്തിന്

1. പുത്തൻപാത പന്ത്രണ്ടാം പാദം (മാതാവിന്റെ വിലാപം) - അർണ്ണോസ് പാതിരി
2. ബദരൂൽമുനീർ ഹുസ്നുൽജമാൽ (പുമകളാണെ ഹുസ്നുൽജമാൽ...എന്നതുമുതൽ തിരുമുടി വെട്ടികിടത്തുകൾ നൗമിടുകാമോ? എന്നതുവരെ) - മോയിൻകുട്ടി വൈദ്യർ
3. മുക്തകങ്ങൾ - പുന്തോട്ടത്തുന്നമ്പുതിരി-1.പുമെത്തമേലൈഴുനേറ്റിരുന്നു ദയിതേ..., 2.മുടില്ലാത്തൊരു മുട്ടുകൊട്ടു മുടിയുംമുടീട്ടു..., 3.-ചേലപ്പറമ്പൻ -പാടത്തിൻകരെ നീളെ നീലനിറമായ്..., 4.വി.സി.ബാലകൃഷ്ണപ്പണിക്കർ -മൂന്നാണങ്ങേയ്ക്കു പലേ ദയിതകൾ...
4. കോമപ്പൻ (31 മുതൽ 66 വരെയുള്ള പാട്ടുകൾ) - കുറുർ നാരായണമേനോൻ

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

സാഹിത്യചരിത്രം പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ  
 സാഹിത്യചരിത്രസംഗ്രഹം  
 സാഹിത്യചരിത്രം നൂറ്റാളുകളിലൂടെ

മണിപ്രവാളകവിത  
 തുഞ്ചൻപഠനങ്ങൾ  
 പഞ്ചാനനന്റെ വിമർശനത്രയം  
 എഴുത്തച്ഛന്റെ കല  
 കഥകളി  
 അധ്യാത്മരാമായണം കിളിപ്പാട്ട് ഒരു പഠനം  
 പുന്താനസർവസ്വം  
 നാടോടിവിജ്ഞാനീയം  
 ബാലഡ്സ് ഓഫ് നോർത്തു മലബാർ  
 ക്രിസ്ത്യാനികളും മലയാളസാഹിത്യവുംചർച്ചയും  
 പുരണവും  
 രാമചരിതം ഒരു വിമർശനാത്മകപഠനം  
 കൃഷ്ണഗാഥാപഠനങ്ങൾ  
 കിളിപ്പാട്ട്  
 മണിപ്രവാളകാവ്യമാലിക  
 കേരളസാഹിത്യചരിത്രം, വാല്യം 1,2,3  
 കണ്ണശ്ശന്മാരുംഎഴുത്തച്ഛനും  
 കോകസന്ദേശം (വ്യാഖ്യാനം)

കൈരളിയുടെ കഥ  
 വടക്കൻപാട്ടുകളുടെ പണിയാല  
 നിരണംപാട്ടുകൾ  
 മലയാളകവിതാസാഹിത്യചരിത്രം  
 കുഞ്ചൻനമ്പ്യാർവാക്കുംസമൂഹവും  
 പദ്യരത്നം - ഉപോദ്ഘാതം  
 ലീലാതിലകം ഒന്നാംശില്പം  
 കണ്ണശ്ശരാമായണം യുദ്ധകാണ്ഡം (ഉപോദ്ഘാതം)  
 ഭാഷാചമ്പുക്കൾ  
 കഥകളിവിജ്ഞാനകോശം

- എഡി. കെ.എം.ജോർജ്ജ്
- പി.ശങ്കരൻനമ്പ്യാർ
- ഇളംകുളം കുഞ്ഞൻപിള്ള (എസ്.പി.സി.എസ്. കോട്ടയം)
- ഡോ.പി.വി.വേലായുധൻപിള്ള
- കേരളസാഹിത്യഅക്കാദമി
- പി.കെ.നാരായണപിള്ള
- പി.കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ
- ജി. കൃഷ്ണപിള്ള
- കെ.എൻ.എഴുത്തച്ഛൻ
- വി.എസ്.ശർമ്മ
- രാഘവൻ പയ്യനാട്
- ചേലനാട്ടുഅച്യുതമേനോൻ
- ഡോ. സ്കറിയ സക്കറിയ
- പി.വി.കൃഷ്ണൻനായർ
- ടി. ഭാസ്കരൻ
- എൻ. മുകുന്ദൻ
- എഡി. അനിൽവള്ളത്തോൾ
- ഉള്ളൂർ പരമേശ്വരയ്യർ
- കെ.ഇ. നാരായണപിള്ള
- ചാത്തനാത്ത്അച്യുതനൂണ്ണി, എം.ആർ.രാഘവവാരിയർ
- എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള
- എം.ആർ. രാഘവവാരിയർ
- ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ
- എം. ലീലാവതി
- കെ.എൻ. ഗണേശ്
- ഡോ. പി.കെ. നാരായണപിള്ള
- വ്യാഖ്യാ.ശുരനാട്ടു കുഞ്ഞൻപിള്ള
- പുതുശ്ശേരിരാമചന്ദ്രൻ
- ഉള്ളൂർഎസ്. പരമേശ്വരയ്യർ
- അയ്മനം കൃഷ്ണകൈമൾ

ആട്ടക്കഥാസാഹിത്യം  
കേരളഭാഷയുടെവികാസപരിണാമങ്ങൾ  
മധ്യകാലമലയാളം  
മലയാളഭാഷാപരിണാമം-സിദ്ധാന്തങ്ങളും വസ്തുതകളും  
രാമചരിതവും പ്രാചീനമലയാളവും  
നളചരിതസന്ദേശം  
ഗാഥ  
രാമചരിതവും പ്രാചീനഭാഷാവിചാരവും  
തെക്കൻപാട്ടുകൾ ഒരു പഠനം  
വടക്കൻപാട്ടുകൾ  
തുള്ളൽസാഹിത്യചരിത്രം  
കാമപത്മം  
അറബിമലയാളസാഹിത്യചരിത്രം  
വെണ്മണിപ്രസ്ഥാനം  
തെക്കൻപാട്ടുകൾ ചില അടിസ്ഥാനചിന്തകൾ  
നീലകണ്ഠകവിയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാഷാചമ്പുക്കളും  
മലയാളസന്ദേശകാവ്യങ്ങൾ ഒരുപഠനം  
കുഞ്ചൻനമ്പ്യാരും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൃതികളും  
മണിപ്രവാളചർച്ച

വടക്കൻപാട്ടുകൾ ഒരുപഠനം  
സമ്പൂർണ്ണമലയാളസാഹിത്യചരിത്രം  
മലയാളസാഹിത്യചരിത്രം ചെറുശ്ശേരിവരെ  
മാപ്പിളപ്പാട്ട് വഴക്കങ്ങൾ  
ദളിത് ഭാഷ  
മണിപ്രവാളം സിദ്ധാന്തചരിത്രപ്രയോഗം  
എഴുത്തച്ഛനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാലവും

പുന്താനം- ഭക്തിയും തത്ത്വചിന്തയും  
എഴുത്തച്ഛന്റെ ഭക്തിയും ദർശനവും  
വയനാടൻരാമായണം  
ഉണ്ണുനീലിസന്ദേശം ചരിത്രദൃഷ്ടിയിലൂടെ  
മണിപ്രവാളലഘുകാവ്യങ്ങൾ (ആമുഖം)

രാമചരിതവും പാട്ടുമാതൃകകളും  
ഭക്തിപ്രസ്ഥാനം മലയാളകവിതകളിലൂടെ  
അറബിമലയാളസാഹിത്യപഠനങ്ങൾ

മദ്ധ്യകാലമലയാളകവിതയിലെ നായകസങ്കല്പം  
എഴുത്തച്ഛൻ പഠനങ്ങൾ

Early Manipravalam – A study  
Language of Middle Malayalam

- അയ്മനം കൃഷ്ണകൈമൾ
- ഇളംകുളം കുഞ്ഞൻപിള്ള
- പി.വി. വേലായുധൻപിള്ള
- തിരുനല്ലൂർ കരുണാകരൻ
- എൻ.ആർ. ഗോപിനാഥപിള്ള
- അയ്മനം കൃഷ്ണകൈമൾ
- എൻ.മുകുന്ദൻ
- നടുവട്ടംഗോപാലകൃഷ്ണൻ
- ജി.ത്രിവിക്രമൻതമ്പി
- സമാ. കെ.ശ്രീകുമാർ
- വി.എസ്.ശർമ്മ
- കെ.ടി.രാമവർമ്മ
- ഒ.അബു
- അകവൂർ നാരായണൻ
- ജി.ത്രിവിക്രമൻതമ്പി
- ടി.ജി.രാമചന്ദ്രൻപിള്ള
- ചമ്പക്കുളം അപ്പുക്കുട്ടൻനായർ
- വി.എസ്.ശർമ്മ
- എം.ആർ.രാഘവവാര്യർ, കേശവൻ വെളുത്താട്ട്
- എം.വി.വിഷ്ണുനമ്പൂതിരി
- എഡി.പത്മന രാമചന്ദ്രൻനായർ
- പി.വി.വേലായുധൻപിള്ള
- ബലകൃഷ്ണൻ വള്ളിക്കുന്ന്
- കവിയൂർമൂരളി
- കെ.വി.ദിലീപ്കുമാർ
- ചേലനാട്ട് അച്യുതമേനോൻ
- വി.വ. എം. ലീലാവതി
- ഡോ.പി.ഉഷ
- ഡോ.പി.ഉഷ
- അസീസ് തരുവണ
- ഇളംകുളം കുഞ്ഞൻപിള്ള
- ചാത്തനാത്ത് അച്യുതനുണ്ണി, എം.ആർ. രാഘവവാര്യർ
- ഡോ. എം. എം.പുരുഷോത്തമൻനായർ
- കൊളാടിഗോവിന്ദൻകുട്ടി
- എഡി. ടി. മൻസൂറലി
- (ലീഡ് ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്)
- കെ.വി.ദിലീപ്കുമാർ
- സമ്പാ:പി.കെ.പരമേശ്വരൻ
- നായർസ്മാരകട്രസ്സ്
- K. Ramachandran Nair
- Puthussery Ramachandran

**CODE: MAL1 C02**

**ആധുനികകവിത**

**(Modern Poetry)**

പാശ്ചാത്യകവിതയുമായുള്ള ഗാഢസമ്പർക്കം വഴിയായും ദേശീയപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ ഉണർന്നുവന്ന ആത്മബോധത്തിന്റെ ഫലമായും കാല്പനികഭാവുകത്വം മലയാളത്തിൽ പ്രബലമാകുന്നത് ആധുനികകവിതയ്ക്കിന്റെ രംഗപ്രവേശത്തോടെയാണ്. മലയാളകവിതയ്ക്ക് അഭികാമ്യമായ ദിശാവ്യതിയാനം നിർദ്ദേശിച്ച് കാല്പനിക കവിത കാലക്രമേണ കാല്പനികവിരുദ്ധതയിലേക്കും ആധുനികതാവാദത്തിലേക്കും ഉത്തരാധുനിക

സംസ്കാരത്തിലേക്കും പരിണമിക്കുന്നതിന്റെ കവിതാവഴികളാണ് ഈ കോഴ്സിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ പഠിക്കേണ്ടത്. ഇക്കാലയളവിൽ അനേകം പ്രസ്ഥാനങ്ങളും പ്രവണതകളും കാവ്യരൂപങ്ങളും പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇവ സൂക്ഷ്മമായി വിലയിരുത്തുവാനും സഹൃദയത്വത്തെയും മൂല്യനിർണ്ണയസംസ്കാരത്തെയും വികസനമാക്കുവാനുമാണ് ഈ പേപ്പറിലൂടെ ലക്ഷ്യമിടുന്നത്. പഠിക്കുവാൻ നിർദ്ദേശിച്ച കവിതകളിൽ ഒതുങ്ങിനില്ക്കാതെ ആധുനികമലയാളകവിതയെയും ഉത്തരാധുനിക കവിതയെയും അടുത്തറിയുവാൻ വിദ്യാർത്ഥികൾ തയ്യാറാകേ താണ്.

### Course Outcome

- CO1 കൊളോണിയൽ കാലഘട്ടത്തിൽ മലയാളകവിതയുടെ രൂപഭാവങ്ങളിൽ ഉറപ്പായ മാറ്റങ്ങൾ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS04)
- CO2 കാൽപ്പനികതയിലേക്കുള്ള കവിതയുടെ വഴിമാറ്റത്തിന് കാരണമായ ഘടകങ്ങൾ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS05)
- CO3 ഖണ്ഡകാവ്യം, വിലാപകാവ്യം എന്നീ കാവ്യപ്രസ്ഥാനങ്ങളിൽ പ്രകടമാകുന്ന കാൽപ്പനിക ഘടകങ്ങൾ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS05)
- CO4 ആദ്യകാല കാൽപ്പനിക കവിതകളിൽ കാണുന്ന വ്യക്തിബോധം, സാമൂഹികബോധം, രാഷ്ട്രീയബോധം എന്നിവ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS06)
- CO5 മലയാളത്തിലെ കാൽപ്പനികകവിതയുടെ തുടർച്ചയും പ്രതിസന്ധികളും വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS01)
- CO6 മലയാളത്തിലെ കാവ്യരൂപങ്ങൾ, പ്രവണതകൾ, സിംബലിസം, മിസ്റ്റിസിസം തുടങ്ങിയ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ - ഇവയുടെ സവിശേഷതകൾ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS02)
- CO7 ചങ്ങമ്പുഴ, ജി.ശങ്കരക്കുറുപ്പ്, ഇടശ്ശേരി, പി.കുഞ്ഞിരാമൻ നായർ, എൻ.വി.കൃഷ്ണവാരിയർ എന്നിവരുടെ കാവ്യരീതികൾ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS06)
- CO8 കാൽപ്പനികകവിതയിൽനിന്ന് ആധുനികകവിതയിലേക്കുള്ള പരിവർത്തനഘട്ടത്തിൽ നിലനിന്ന കാവ്യഭാവുകത്വം വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS01)

CO9 ആധുനികതയുടെ ആശയപരവും സൗന്ദര്യാത്മകവുമായ സമീപനങ്ങൾ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS03)

CO10 ആധുനികാനന്തര കവിതയുടെ ഉള്ളടക്കവും ആവിഷ്കാരരീതികളും വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS01)

**യൂണിറ്റ് 1**

സാഹിത്യത്തിലെ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ-ക്ലാസിസിസം, റൊമാന്റിസിസം, റിയലിസം, എക്സ് പ്രഷണിസം, ഇംപ്രഷണിസം, മോഡേണിസം - പാശ്ചാത്യകവിതയിലെ കാല്പനികയുഗം - വേഡ്സ്വർത്ത് - ഷെല്ലി തുടങ്ങിയവരുടെ ഇടപെടലുകൾ- പാശ്ചാത്യകവിതയിലെ ആധുനികതാധാര - ടി.എസ്. എലിയറ്റിന്റെയും മറ്റും സംഭാവനകൾ. മലയാളകാല്പനികതയുടെ ആരംഭവും വികാസചരിത്രവും - ഖണ്ഡകാവ്യം - ഭാവഗീതം തുടങ്ങിയ സാഹിത്യരൂപങ്ങളുടെ കടന്നുവരവ്.

**വിശദപഠനം**

- 1. മലയാളവിലാസം - ഏ.ആർ.രാജരാജവർമ്മ
- 2. ദൈവദശകം - ശ്രീനാരായണഗുരു
- 3. അച്ഛനും മകളും - വള്ളത്തോൾ
- 4. നളിനി (33-51 വരെയുള്ള ശ്ലോകങ്ങൾ) - കുമാരനാശാൻ
- 5. പ്രേമസംഗീതം - ഉള്ളൂർ

**യൂണിറ്റ് 2**

കാല്പനികതാപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പിൻക്കാലവികാസം - വിലാപകാവ്യപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ വളർച്ച- ഭാവഗീതപ്രസ്ഥാനം - നവോത്ഥാനത്തോടുള്ള നിലപാട് - ആത്മനിഷ്ഠത - പ്രണയം - മൃത്യുബോധം, പാപബോധം - പാരമ്പര്യ പാരമ്പര്യേതര ഘടകങ്ങളുടെ സ്വാധീനത - ബിംബാത്മകമായ കാവ്യഭാഷയും ശൈലീഭേദങ്ങളും. യഥാതഥ്യതയോട് സമീപസ്ഥമാവുന്ന കാല്പനികത - ശുദ്ധകാല്പനികതയോടുള്ള വിയോജിപ്പ് - കവിത ജീവിതവിമർശനമെന്ന നിലയിൽ- ആധുനികതാബോധത്തിന്റെ സ്പഷ്ടസ്വാധീനത - കാവ്യഭാഷാസവീകരണത്തിലും പ്രമേയസവീകരണത്തിലുംവന്ന പരിവർത്തനങ്ങൾ- വ്യത്യസ്തപരീക്ഷണങ്ങൾ- കവിത സംസ്കാരവിമർശനമെന്ന നിലയിൽ- ആക്ഷേപഹാസ്യത്തിന്റെയും ദുരന്തബോധത്തിന്റെയും സാന്നിധ്യം.

**വിശദപഠനം**

- 1. ശിവതാണ്ഡവം - ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പ്
- 2. മനസിനി - ചങ്ങമ്പുഴ കൃഷ്ണപിള്ള
- 3. ആസാംപണിക്കാർ - വൈലോപ്പിള്ളി
- 4. കളിയച്ഛൻ - പി.കുഞ്ഞിരാമൻനായർ
- 5. മഴുവിന്റെ കഥ - ബാലാമണിയമ്മ
- 6. നെല്ലുകുത്തുകാരി പറുവിന്റെ കഥ - ഇടശ്ശേരി ഗോവിന്ദൻനായർ
- 7. കൊച്ചുതൊമ്മൻ - എൻ.വി.കൃഷ്ണവാര്യർ
- 8. ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ഇതിഹാസം- അക്കിത്തം ('സ്വർഗം' എന്ന ഖണ്ഡം മാത്രം)

**യൂണിറ്റ് 3**

കാല്പനികതയുടെ തുടർച്ചലനങ്ങൾ- അരുണദശകത്തിന്റെ സ്വാധീനത - സംഗീതത്തിനും ലോലഭാവങ്ങൾക്കുംവന്ന മേൽക്കൈ- ആസ്തിക്യവാദദർശനത്തിന്റെ സ്വാധീനത -പ്രകൃതി ചിത്രീകരണം - പുനരാഖ്യാനത്തിന്റെ സാധ്യതകൾ- പാരമ്പര്യകവിതയുടെ ആധുനികഭാവം - വ്യക്തിപരതയുടെ സാന്നിധ്യം.

**വിശദപഠനം**

- 1. രാവണപുത്രി - വയലാർ
- 2. നിലാവിന്റെ ഗീതം - ഒ.എൻ.വി
- 3. ഗജേന്ദ്രമോക്ഷം - സുഗതകുമാരി
- 4. തരിശുനിലങ്ങളിലേക്ക് - തിരുനല്ലൂർ കരുണാകരൻ
- 5. യുഗളപ്രസാദൻ - വിഷ്ണുനാരായണൻ നമ്പൂതിരി
- 6. ബോധാഗ്നി - യൂസഫലി കേച്ചേരി

**യൂണിറ്റ് 4**

വൈചിത്ര്യം നിറഞ്ഞ പ്രമേയങ്ങൾ- വിഭിന്നമായ കാവ്യഭാഷ - തീവ്രഇടതുപക്ഷരാഷ്ട്രീയത്തിന്റെ സ്വാധീനത - മുക്തചരന്ദസ്സ് -പരിസ്ഥിതി - നാഗരികത - പ്രണയം - പാരമ്പര്യം എന്നീ ഘടകങ്ങളുടെ വിചിത്രവിന്യസനം - പുതിയ പരീക്ഷണങ്ങൾ- ആധുനികജീവിതത്തോടുള്ള സംവാദം - പുതിയ ലോകത്തിന്റെ ആകുലതകൾ- ആക്ഷേപഹാസ്യത്തിന്റെ വിചിത്രമായ അവതരണം.

**വിശദപഠനം**

- 1. പാർക്കിൽ - എൻ.എൻ. കക്കാട്
- 2. കുതിരക്കൊമ്പ് - അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ
- 3. ദിവ്യദുഃഖത്തിന്റെ നിഴലിൽ - ആർ. രാമചന്ദ്രൻ

- 4. സത്യവാങ്മൂലം - സച്ചിദാനന്ദൻ
- 6. ബംഗാൾ - കെ.ജി. ശങ്കരപിള്ള
- 7. മേഘരൂപൻ - ആറ്റൂർ രവിവർമ്മ
- 8. കാട് - ഡി. വിനയചന്ദ്രൻ
- 9. ബുദ്ധനും ആട്ടിൻകുട്ടിയും - എ.അയ്യപ്പൻ
- 10. എവിടെ ജോൺ - ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാട്
- 11. തച്ചന്റെ മകൾ - വിജയലക്ഷ്മി

**യൂണിറ്റ് 5**

ഉത്തരാധുനികകവിതയുടെ കടന്നുവരവ് - ആഗോളീകരണവും ഉദാരീകരണവും സൃഷ്ടിച്ച പുതിയ സാഹചര്യം - ഉത്തരാധുനികതയുടെ സാംസ്കാരികരാഷ്ട്രീയം - ബഹുസാരത - ചെറുതുകളുടെ പ്രതിരോധം - ദളിത്, സ്ത്രീ, പരിസ്ഥിതി ചിന്തകളുടെ സ്വാധീനത - സ്വതന്ത്രബോധം - ആഖ്യാനതലത്തിലും ഭാഷാതലത്തിലും വന്ന പരിവർത്തനങ്ങളും പരീക്ഷണങ്ങളും - നവസാങ്കേതികവിദ്യയുടെ പ്രഭാവം (കവിത ഉൾപ്പെടുന്ന സമാഹാരത്തിന്റെ പേര് ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടു് .)

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

- 1. ഉത്തരകാലം - പി.പി. രാമചന്ദ്രൻ (കാണെക്കാണെ)
- 2. ലിപികൾ - റഫീഖ് അഹമ്മദ് (റഫീഖ് അഹമ്മദിന്റെ കവിതകൾ)
- 3. കത്തി - രാഘവൻ അത്തോളി (കത്തി)
- 4. ദൈവപ്പാതി - കെ.ആർ. ടോണി (ദൈവപ്പാതി)
- 5. കുടപ്പന - എസ്.ജോസഫ് (മീൻക്കാരൻ)
- 6. ആലപ്പുഴ വെള്ളം - അനിത തമ്പി (ആലപ്പുഴ വെള്ളം)
- 7. മാട്രിമോണിയൽ - ബിന്ദു കൃഷ്ണൻ (ദൈവത്തിന്റെ സ്വന്തം)

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

- 1. മലയാളകവിതാസാഹിത്യചരിത്രം - എം. ലീലാവതി
- 2. സമ്പൂർണ്ണമലയാളസാഹിത്യചരിത്രം - പന്മന രാമചന്ദ്രൻനായർ (എഡിറ്റർ)
- 3. മലയാളസാഹിത്യം കാലഘട്ടങ്ങളിലൂടെ - എരുമേലി പരമേശ്വരൻ പിള്ള
- 4. കൈരളിയുടെ കഥ - എൻ.കൃഷ്ണപിള്ള
- 5. കവിതാപഠനങ്ങൾ - പന്മന രാമചന്ദ്രൻനായർ (എഡിറ്റർ)
- 6. ഇടശ്ശേരിയുടെ കാവ്യലോകം - കെ.പി. ശരച്ചന്ദ്രൻ
- 7. അക്കിത്തത്തിന്റെ ലോകം - പി.എം. നാരായണൻ (എഡിറ്റർ)

- 8. കവിതയും പാരമ്പര്യവും - എൻ.എൻ. കക്കാട്
- 9. മലയാളഖണ്ഡകാവ്യങ്ങൾ ഒരു പഠനം - പ്രൊഫ. എം.പി. പണിക്കർ
- 10. ആദിപ്രരൂപങ്ങൾ സാഹിത്യത്തിൽ - എം. ലീലാവതി
- 11. വർണരാജി - എം. ലീലാവതി
- 12. ആധുനികത മലയാളകവിതയിൽ - എൻ അജയകുമാർ
- 13. മലയാളകവിതാപഠനങ്ങൾ - കെ. സച്ചിദാനന്ദൻ
- 14. കവിതയുടെ ജാതകം - എസ്. രാജശേഖരൻ
- 15. കേരളകവിതയിലെ കലിയും ചിരിയും - പ്രസന്നരാജൻ
- 16. അന്വയം - ആർ.വിശ്വനാഥൻ
- 17. അനന്വയം - ആർ.വിശ്വനാഥൻ
- 18. മലയാളിയുടെ രാത്രികൾ - കെ.സി. നാരായണൻ
- 19. ഉണർച്ചിന്റെ ലഹരിയിലേക്ക് - എം. ഗംഗാധരൻ
- 20. ആശാൻ കവിത ഒരു പഠനം - ജോസഫ് മുശ്ശേരി
- 21. വള്ളത്തോൾ കവിത (റ്റർ) - ചെമ്പൂർസുകുമാരൻനായർ(എഡിറ്റർ)
- 22. വള്ളത്തോൾ നവയുഗത്തിന്റെ കവി - തായാട്ട് ശങ്കരൻ
- 23. വിലാപകാവ്യപ്രസ്ഥാനം - എഴുമറ്റൂർ രാജരാജവർമ്മ
- 24. ഇടപ്പള്ളി കവിത - കെ.എ. അസീസ് (എഡിറ്റർ)
- 25. അസ്ഥിയുടെ പൂക്കൾ - എസ്. ഗുപ്തൻനായർ
- 26. ചങ്ങമ്പുഴ കൃഷ്ണപിള്ള നക്ഷത്രങ്ങളുടെ സ്നേഹഭാജനം - എം.കെ.സാനു
- 27. ചങ്ങമ്പുഴകവിതയിലെ കാല്പനികത - ഇ.കെ. പുരുഷോത്തമൻ
- 28. സൂര്യകാന്തി - പി.വി. വേലായുധൻപിള്ള
- 29. വീുവിചാരം - പി.വി. വേലായുധൻപിള്ള
- 30. മൃത്യുഞ്ജയം കാവ്യജീവിതം - എം.കെ. സാനു
- 31. ആശാൻകവിത ആധുനികാനന്തരപഠനങ്ങൾ- പി.പവിത്രൻ
- 32. കാവ്യകല കുമാരനാശാനിലൂടെ - പി.കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ
- 33. എൻ.കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ പ്രബന്ധങ്ങൾ - എൻ.കൃഷ്ണപിള്ള
- 34. ജിയുടെ കാവ്യജീവിതം - എം.ലീലാവതി
- 35. ശങ്കരക്കുറുപ്പ് വിമർശിക്കപ്പെടുന്നു - സുകുമാർ അഴീക്കോട്
- 36. കാവ്യവ്യൂഹത്തി - എം.പി. ശങ്കുണ്ണിനായർ
- 37. ശീർഷാസനം - എം.എൻ. വിജയൻ
- 38. അയ്യപ്പപ്പണിക്കരുടെ ലേഖനങ്ങൾ (3 ഭാഗങ്ങൾ)- കെ.അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ

- 39. ഉത്തരാധുനിക ചർച്ചകൾ - പ്രസന്നരാജൻ
- 40. വാക്കിലെ സമൂഹം - ഇ.വി. രാമകൃഷ്ണൻ
- 41. അക്ഷരവും ആധുനികതയും - ഇ.വി.രാമകൃഷ്ണൻ
- 42. എന്റെ സാഹിത്യനിരൂപണങ്ങൾ - ആർ. നരേന്ദ്രപ്രസാദ്
- 43. ഉണ്ണിപോവുന്നു - ആർ. നരേന്ദ്രപ്രസാദ്
- 44. ആധുനികതയുടെ മധ്യാഹ്നം - ആർ. നരേന്ദ്രപ്രസാദ്
- 45. വീടൊപ്പുകൾ - പി.പി.രവീന്ദ്രൻ
- 46. ഇടപെടലുകൾ - പി.പി.രവീന്ദ്രൻ
- 47. എതിരെയുത്തുകൾ - പി.പി.രവീന്ദ്രൻ
- 48. വാക്കുകളും വസ്തുക്കളും - ബി. രാജീവൻ
- 49. ആളൊഴിഞ്ഞ അരങ്ങ് - വി. രാജകൃഷ്ണൻ
- 50. രോഗത്തിന്റെ പൂക്കൾ - വി. രാജകൃഷ്ണൻ
- 51. കവിതയിലെ കാലവും കാൽപ്പാടുകളും - ഇ.എം.സുരജ
- 52. സംസ്കൃതിയുടെ വീടൊപ്പുകൾ - എ.എം. ഉണ്ണിക്കൃഷ്ണൻ
- 53. നമ്മുടെ സാഹിത്യം നമ്മുടെ സമൂഹം (2ഭാഗം)-എം.എൻ.വിജയൻ(ജനറൽ എഡിറ്റർ)
- 54. വള്ളത്തോളിന്റെ കാവ്യശൈലി - അനിൽവള്ളത്തോൾ
- 55. കൊച്ചിയിലെ വൃക്ഷങ്ങൾ ഒരു പാരായണം - എം. ലീലാവതി
- 56. സ്ത്രീസ്വത്വാവിഷ്കാരം മലയാളസാഹിത്യത്തിൽ- എം. ലീലാവതി
- 57. പുതുവായന - സി.രാജേന്ദ്രൻ
- 58. കാല്പനികത - ബി.ഹൃദയകുമാരി
- 59. കവിത വഴിത്തിരിവിൽ - കെ.എസ്. നാരായണപിള്ള
- 60. നവീനോത്തര നിരൂപണം - എ. എം. ഉണ്ണിക്കൃഷ്ണൻ
- 61. മൃത്യുബോധം മലയാളകാല്പനിക കവിതയിൽ - കുര്യാസ് കുന്ദകുഴി
- 62. ഉള്ളൂരും പ്രബോധനാത്മകതയും - സിസ്റ്റർ ആൻസി
- 63. സിംബലിസം മലയാളകവിതയിൽ - കെ.എം.വേണുഗോപാൽ
- 64. ഇടശ്ശേരിക്കവിത ശിൽപവിചാരം - കെ.പി മോഹനൻ
- 65. ശ്രീനാരായണഗുരുവിന്റെ സമ്പൂർണകൃതികൾ - (പഠനം, വ്യാഖ്യാനം) -ടി.ഭാസ്കരൻ
- 66. എൻ.വിയുടെ കാവ്യലോകം(എഡിറ്റർ) - കെ.വി.രാമകൃഷ്ണൻ
- 67. വയലാർ രാമവർമ്മ ഋതുഭേദങ്ങൾക്ക്  
വർണം പകർന്ന കവി - ചന്ദ്രികാശങ്കരനാരായണൻ
- 68. ജിയുടെ ഭാവഗീതങ്ങൾ - ഡി.ബൈബിമിൻ
- 69. ഇടശ്ശേരിക്കവിത(സമാഹരണം) - ചെമ്പൂർ സുകുമാരൻ നായർ
- 70. ഓ.ൻ.വി കവിത ഈണവും പൊരുളും(എഡിറ്റർ)- സുരേഷ് വെള്ളിമംഗലം

- 71. ആദിരൂപങ്ങളുടെ പദവിന്യാസം  
ആധുനിക മലയാളകവിതയിൽ - ശാന്താരാമചന്ദ്രൻ
- 72. ഉത്തരാധുനിക കവിതാപഠനങ്ങൾ - എം.എസ്.പോൾ
- 73. ആഖ്യാനങ്ങളുടെ പുസ്തകം - രാജേന്ദ്രൻ എടത്തുംകര
- 74. കവിത മറ്റൊരു ഭാഷയാണ് - ബിജു കാഞ്ഞങ്ങാട്
- 75. കവിയും കവിതയും - പി.നാരായണക്കുറുപ്പ്
- 76. കുളിരും തണലും - കെ.പി.ശങ്കരൻ
- 77. കവിതയുടെ ഡി.എൻ.എ - വിഷ്ണു നാരായണൻ നമ്പൂതിരി
- 78. ആധുനികമലയാളകവിതയിലെ  
സ്ത്രീപക്ഷസമീപനങ്ങൾ - പി.ഗീത
- 79. കാവ്യഭാഷയിലെ പ്രശ്നങ്ങൾ - (അവതാരകൻ) - ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ
- 80. മലയാളകവിത ആധുനികതയും പാരമ്പര്യവും - എം.ആർ.രാഘവവാര്യർ
- 81. കവിതയും ശാസ്ത്രവും - എം.ലീലാവതി
- 82. സപ്തകം - കെ.പി.ശങ്കരൻ
- 83. ബാലാമണിയമ്മ കവിതയും ജീവിതവും - രതിമേനോൻ
- 84. കാട്ടുകിളിയുടെ പാട്ട്(എഡിറ്റർ) - ടോണിമാത്യു
- 85. കാവ്യാരതി - എം.ലീലാവതി
- 86. കൃതി ഒരു കൃഷിഭൂമി - കെ.രാഘവൻപിള്ള
- 87. അർഥത്തിന്റെ അതിർത്തികൾ - കെ.രാഘവൻപിള്ള
- 88. ഏ.ആർ.രാജരാജവർമ്മ - പി.വി.വേലായുധൻപിള്ള
- 89. വാക്കും വിമർശവും - പ്രസന്നരാജൻ
- 90. കവിയുടെ കലാതന്ത്രം - ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ
- 91. ജി കുമാരപ്പിള്ളയുടെ ലേഖനങ്ങൾ - ജി.കുമാരപ്പിള്ള
- 92. മലയാളത്തിന്റെ സൂര്യഗീതങ്ങൾ(സമാഹരണം) - എൻ.ജയകൃഷ്ണൻ
- 93. ആധുനികമലയാളകവിതയിലെ ബിംബകൽപന - പി.ഐ.രാധ
- 94. അക്കിത്തം കവിതാപഠനങ്ങൾ - വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം
- 95. അടക്കവും അനക്കവും - സജയ് കെ.വി
- 96. കവിതയിലെ പുതുവഴികൾ - നെല്ലിക്കൽ മുരളീധരൻ
- 97. കവിതയുടെ ലോകങ്ങൾ - മേലത്ത് ചന്ദ്രശേഖരൻ
- 98. ഇടശ്ശേരിക്കവിത - മേലത്ത് ചന്ദ്രശേഖരൻ
- 99. കുഞ്ഞിരാമൻ നായർ കവിത - മേലത്ത് ചന്ദ്രശേഖരൻ
- 100. ഒറ്റയൊറ്റ ഇതളുകൾ - മേലത്ത് ചന്ദ്രശേഖരൻ
- 101. പോക്കുവെയിൽ - എം.ആർ.രാഘവവാര്യർ

- 102. വിമർശനത്തിന്റെ ജാഗരൂകതകൾ - ആർ.ഭദ്രൻ
- 103. ഭാഷയും ഭാവനയും പ്രതിരോധത്തിന്റെ അടയാളങ്ങൾ - സി.ആർ.പ്രസാദ്
- 104. ഹരിതദർശനം ആധുനികാന്തരകവിതയിൽ - സി.ആർ.പ്രസാദ്
- 105. ആധുനിക കവിതയും തിണസങ്കല്പവും - വി.ജെ. സെബാസ്റ്റ്യൻ
- 106. കവിതയുടെ വിഷ്ണുലോകം - എം.ലീലാവതി
- 107. ആറ്റൂർവഴികൾ - വി.യു.സുരേന്ദ്രൻ
- 108. മരണുവെച്ചു വാക്കുകൾ - വി.യു.സുരേന്ദ്രൻ
- 109. വാക്കിലും പൊരുളിലും - എം.ജി.ബാബുജി
- 110. പുതുമൊഴിവഴികൾ(എഡിറ്റർ) - ആറ്റൂർരവിവർമ്മ
- 111. യുവകവിതക്കൂട്ടം(എഡിറ്റർ) - കെ.എം.വേണുഗോപാൽ
- 112. നക്സലിസവും മലയാളകവിതയും - കെ.പി.ജോർജ്ജ്
- 113. ഉടൽ ഒരുനെയ്ത്ത് - ജി.ഉഷാകുമാരി
- 114. പ്രശ്രയം - ആത്മാരാമൻ
- 115. പ്രതിഭാനം - ആത്മാരാമൻ
- 116. ആധുനിക കാവ്യപഠനങ്ങൾ - സി.പി.ശിവദാസ്
- 117. വംശചിഹ്നങ്ങൾ - സി.ആർ.പരമേശ്വരൻ
- 118. ഫോക്ലോറും കവിതയും - കെ.എസ്.പ്രകാശ്
- 119. പാമ്പരും വഴിയമ്പലങ്ങളും - കെ.എം.അനിൽ
- 120. പുതുകാലം പുതുകവിത - ദേവേശൻ പേരൂർ
- 121. കവിതയുടെ പട്ടണപ്രവേശം - പി.സോമൻ
- 122. ഒ.എൻ.വിയുടെ കവിജന്മങ്ങൾ - പി.സോമൻ
- 123. ഏതിലയും മധുരിക്കുന്നകാടുകളിൽ - കൽപ്പറ്റ നാരായണൻ
- 124. ഭാവുകത്വത്തിന്റെ വഴികൾ - എം.കൃഷ്ണൻനമ്പൂതിരി
- 125. ഋതുഭേദങ്ങളുടെ പുസ്തകം - ടി.കെ.സന്തോഷ്കുമാർ
- 126. ആഖ്യാനത്തിന്റെ അടരുകൾ - കെ.എസ്.രവികുമാർ
- 127. ആധുനികതയുടെ അപാവരണങ്ങൾ - കെ.എസ്.രവികുമാർ
- 128. ശ്രദ്ധ - കെ.എം.നരേന്ദ്രൻ
- 129. സംവാദം - കെ.എം.നരേന്ദ്രൻ
- 130. കാവ്യകല - കെ.എം.നരേന്ദ്രൻ
- 131. ഇഷ്ടസുഗന്ധംപോലെ - കെ.എം.നരേന്ദ്രൻ
- 132. വിമർശനത്തിന്റെ വഴികൾ - രാജേഷ്.എം.ആർ
- 133. അജ്ഞാതവുമായുള്ള അഭിമുഖങ്ങൾ - സുനിൽ.പി.ഇളയിടം

- 134. കവിതയുടെ കാതൽ - എൻ.പ്രഭാകരൻ
- 135. വാക്കും വാക്കും - വി.സി.ശ്രീജൻ
- 136. ഉന്മീലനം - കെ.പി.ശങ്കരൻ
- 137. നവകം - കെ.പി.ശങ്കരൻ
- 138. ഋതുപരിവർത്തനം - കെ.പി.ശങ്കരൻ
- 139. അനുശീലനം - കെ.പി.ശങ്കരൻ
- 140. കവിദർശനം - അയ്യപ്പപണിക്കർ
- 141. അനുഭവങ്ങളെ ആർക്കാണ്പേടി? - ഇ.വി.രാമകൃഷ്ണൻ
- 142. ഏകാന്തനഗരങ്ങൾ - പി.കെ.രാജശേഖരൻ
- 143. കവിതയുടെ ഗ്രാമങ്ങൾ - ഇ.പി.രാജഗോപാലൻ
- 144. പ്രസന്നരാജന്റെ ലേഖനങ്ങൾ - പ്രസന്നരാജൻ
- 145. മരുഭൂമിയിൽ വിളിച്ചുപറയുന്നവന്റെ ശബ്ദം - എം.തോമസ്മാത്യു
- 146. ദന്തഗോപുരത്തിലേക്ക് വീണം - എം.തോമസ്മാത്യു
- 147. കവിതയിലെ സ്ഥലകാലങ്ങൾ - എ.അരവിന്ദാക്ഷൻ
- 148. ഹരിതനിരൂപണം മലയാളത്തിൽ(എഡിറ്റർ) - ജി.മധുസൂദനൻ
- 149. തിരഞ്ഞെടുത്തപ്രബന്ധങ്ങൾ - കെ.ഗോപാലകൃഷ്ണൻ
- 150. ഏ.ആർ. നവയുഗത്തിന്റെ ശിൽപി - പത്മനാഭമചന്ദ്രൻനായർ
- 151. അശാന്തിയിൽ നിന്ന് ശാന്തിയിലേക്ക് - എം.കെ.സാനു
- 152. വേരുകളിലെ ജീവതാളം - എ.എം.ഉണ്ണിക്കൃഷ്ണൻ
- 153. കവിതയുടെ വഴികൾ - എൻ.അജയകുമാർ
- 154. മലയാളകവിത ആധുനികാന്തരം - സി.ആർ.പ്രസാദ്
- 155. വഴിപാടും പുതുവഴിയും - ദേശമംഗലംരാമകൃഷ്ണൻ
- 156. സമകാലകവിത(സമാഹരണം) - എം.ബി.മനോജ്
- 157. പരിസരകവിത - എൽ.തോമസ്കുട്ടി
- 158. കവിതയുടെ ജീവചരിത്രം - കൽപ്പറ്റനാരായണൻ
- 159. ആർ.രാമചന്ദ്രൻകവിയും കവിതയും(എഡിറ്റർ) - പി.എം.നാരായണൻ

- 1. modernism - Peter Faulkner
- 2. The Philosophy of modern art - Herbert Read
- 3. Language in Modern Literature - Jacob Korg
- 4. The poetic image - Day C Lewis

**Code : MAL1C03**

**കേരളം: ദേശവും സംസ്കാരവും**

**(Kerala: Region and Culture)**

- ദേവസ്വവും കേരളത്തിന് അതിപ്രാചീനമായ ഒരു ചരിത്രം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ആദികാല ഗോത്രജനതയോടും അവരുടെ പ്രത്യേകമായ സംസ്കാരത്തോടും ആദ്യവർഗ്ഗം ഇടകലരുകയും ഒരു പുതു

സംസ്കാരം രൂപപ്പെടുകയും ചെയ്തു. അത് സവിശേഷമായ ഒരു സംസ്കാരം ഇവിടെ വളർന്നുവരാൻ കാരണമായി. കേരളീയരുടെ വീക്ഷണത്തിലും പ്രതികരണത്തിലും ഈ ബോധം വരുത്തിയ പരിഷ്കരണങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കേ തുടങ്ങി. സഹനങ്ങളും പോരാട്ടങ്ങളും മലയാളിയുടെ സാംസ്കാരിക ജീവിതത്തിൽ വരുത്തിയ പരിണാമങ്ങളും അവയിലൂടെ അടയാളപ്പെടുത്തിയ സാമൂഹിക ക്രമങ്ങളും ഇതോടൊപ്പം പഠനവിധേയമാകുന്നു. നവോത്ഥാനാനന്തര കേരളീയ ജീവിതവും അതിന്റെ സമകാലികാവസ്ഥയും കൂടെ ചർച്ച ചെയ്യേ തുടങ്ങി.

### Course Outcome

- CO1 പ്രാചീന കേരളചരിത്രത്തിലെ രാഷ്ട്രീയ ക്രമം, മതജീവിതം, ആദ്യവൽക്കരണം, കാർഷിക സമൂഹരൂപീകരണം, ക്ഷേത്ര കേന്ദ്രീകൃത സമൂഹം, പെരുമാൾവാഴ്ച തുടങ്ങിയവയുടെ ചരിത്രപരമായ പ്രാധാന്യം വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS015)
- CO2 നാടുവാഴിത്ത കാലഘട്ടത്തിലെ രാഷ്ട്രീയക്രമവും സാംസ്കാരികജീവിതവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS015)
- CO3 മധ്യകാല കേരളത്തിൽ കലാസാഹിത്യരംഗങ്ങളിലുടനീളം ഉണ്ടായ മാറ്റങ്ങളും ആ രംഗത്ത് കേരളം കൈവരിച്ച നേട്ടങ്ങളും വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS015)
- CO4 വിദേശ ശക്തികൾ കേരളസമൂഹരൂപീകരണത്തിൽ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന സ്വാധീനം വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS015)
- CO5 ജാതി, വർഗ്ഗം തുടങ്ങിയ സങ്കല്പനങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് കേരളചരിത്രത്തിലെ സംഭവങ്ങളെ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS015)
- CO6 കേരളീയ നവോത്ഥാനത്തിന്റെ വിഭിന്ന ധാരകളെ വർഗ്ഗീകരിക്കുന്നതിന്. (PS015)
- CO7 കേരളത്തിന്റെ ആധുനികീകരണപ്രക്രിയ വിവിധ സ്രോതസ്സുകളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിന്. (PS015)

### യൂണിറ്റ് - 1

കേരളം എന്ന പ്രദേശത്തിന്റെ ചരിത്രം: ഭൗമചരിത്രപരമായ പഠനങ്ങൾ നൽകുന്ന തിരിച്ചറിവുകൾ. കേരളത്തിന്റെ ഭൂപ്രകൃതിയും ആവാസവ്യവസ്ഥയും: സംഘകാലകൃതികൾ

നൽകുന്ന സൂചനകൾ, പ്രകൃതി, കാലാവസ്ഥ, വിഭവങ്ങൾ എന്നിവയനുസരിച്ച് വികസിച്ചു വന്നസമൂഹങ്ങൾ- ഓരോ സമൂഹവും സൃഷ്ടിച്ചെടുത്ത സാംസ്കാരിക വിഭവങ്ങൾ, പരസ്പര ബന്ധങ്ങൾ-തിണകളും ജീവിതമാതൃകകളും - ഭരണകൂടത്തിന്റെ ഉൽപ്പത്തിയെക്കുറിച്ച് പഴന്ത മിഴ് പാട്ടുകൾ നൽകുന്ന സൂചനകൾ : നാടുകളുടെ രൂപീകരണം, സ്വതന്ത്രഗോത്രരിപ്പണ്ണിക്കുകൾ, മുവേന്തന്മാർ, കവികൾ, കവയത്രികൾ- പഴന്തമിഴ് പാട്ടുകളിലെ സ്ത്രീ - പുരുഷ ബന്ധങ്ങൾ- പഴന്തമിഴ് പാട്ടുകളിലെ സാമൂഹ്യബന്ധങ്ങൾ.

**യൂണിറ്റ് - 2**

തദ്ദേശജ്ഞാനങ്ങളുടെ കാലം, കുറൾ, പഞ്ചമഹാകാവ്യങ്ങൾ, ബ്രാഹ്മണീകരണം, ജാതികളുടെ ഉൽഭവം: കേരളത്തിലെ സമൂഹരൂപീകരണങ്ങൾ, ജാതിവ്യവസ്ഥയുടെ ഉദ്ഭവം സംബന്ധിച്ച വിവിധ നിഗമനങ്ങൾ- ഇളംകുളം. കുഞ്ഞൻപിള്ള, പി.കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ, കെ.കെ. കൊച്ചു, ഡോ. കെ.എൻ ഗണേഷ് എന്നിവരുടെ നിരീക്ഷണങ്ങൾ- ജാതിയും കേരളസംസ്കാരവും-ജാതിയും കേരളത്തിന്റെജ്ഞാനവ്യവസ്ഥയും: കളരി, വൈദ്യം, കൈത്തൊഴിലുകൾ, ഗണിതം, വാസ്തുവിദ്യാവിജ്ഞാനങ്ങൾ. അവയ്ക്ക് ജാതിവ്യവസ്ഥയുമായുള്ള ബന്ധം,ബൗദ്ധ-ജൈനസാന്നിധ്യങ്ങൾ-വൈജ്ഞാനികസംഭാവനകൾ, -ജാതിവ്യവസ്ഥയും നാടോടി പാരമ്പര്യങ്ങളും, പ്രതിരോധവും നാടോടി സാഹിത്യവും, നിശ്ശബ്ദസമൂഹങ്ങൾ.

**യൂണിറ്റ്-3**

കടലും കേരള സംസ്കാരവും - കേരളത്തിലെ തുറമുഖങ്ങളുടെ ചരിത്രം - കേരളത്തിന്റെ വാണിജ്യബന്ധങ്ങൾ- കേരളസംസ്കാരത്തിൽ വിദേശബന്ധങ്ങൾ ചെലുത്തിയ സ്വാധീനം - കടൽ കടന്നെത്തിയ മതങ്ങൾ: ജൂതമതം, ക്രിസ്തുമതം, ഇസ്ലാംമതം - പ്രസ്തുത മതങ്ങൾ കേരളത്തിൽ സൃഷ്ടിച്ച സാംസ്കാരിക പാരമ്പര്യങ്ങൾ മതപരിവർത്തനവും സാമൂഹ്യനീതിയും, ഭാഷാ-സംസ്കാരവിനിമയങ്ങളിൽ ഓഷ്യാനിക് പഠനങ്ങളുടെ മേഖലയിൽ ഉയരുന്ന പുതിയ ഉൾക്കാഴ്ചകൾ മുൻനിർത്തിയുള്ള സമീപനം.

ക്രിസ്ത്യൻ മിഷണറിമാരും കേരളീയാധുനികതയും, ബുദ്ധമതവും ജൈനമതവും-കേരള സംസ്കാരത്തിൽനിന്ന് ലഭിക്കുന്ന തെളിവുകൾ- കേരളത്തിലെ ക്ഷേത്രപാരമ്പര്യവും കാവുപാരമ്പര്യവും - നാടുവാഴിത്തവും ബ്രാഹ്മണഗ്രാമങ്ങളും - കുലശേഖരന്മാരും കേരളവും - സാഹിത്യം, കല, ശാസ്ത്രം എന്നീ മേഖലകളിൽ രാജാജ്ഞാനമാരുടെ കാലത്തുയരുന്ന വികാസം - മലയാളഭാഷയുടെ വളർച്ച- നാട്ടുരാജ്യങ്ങളുടെ ഉദയം - നാട്ടുരാജ്യങ്ങളും ഭൂമിയുടെ വിതരണവും ബ്രഹ്മസഭയും - ജന്മി വ്യവസ്ഥയുടെ സവിശേഷതകൾ.

**യൂണിറ്റ്-4**

കൊളോണിയലിസവും കേരള സംസ്കാരവും - കൊളോണിയൽ വിദ്യാഭ്യാസം അറിവിനോടുള്ള സമീപനത്തിൽ വന്ന മാറ്റം - അച്ചടിയും സാക്ഷര പൊതുമണ്ഡലവും - പോർച്ചുഗീസ്, ഡച്ച്, ഫ്രഞ്ച് ബ്രിട്ടീഷ് അധീശത്വങ്ങൾ കേരളത്തിന്റെ സംസ്കാരത്തിൽ ചെലുത്തിയ സ്വാധീനം - കൊളോണിയലിസവും ദൈനം ദിനവ്യവഹാരങ്ങളും -കൊളോണിയലിസത്തോടുള്ള സമീപനത്തിലെ ഉഭയസ്വഭാവം. കേരളത്തിലെ അടിമത്തം-അടിമവ്യാപാരങ്ങൾ. കേരളത്തിലെ ജന്മിത്ത വിരുദ്ധസമരങ്ങൾ- 1921 ലെ മലബാർ സമരം -കർഷകകലാപങ്ങൾ- പഴശ്ശിസമരങ്ങൾ, ദേശീയപ്രസ്ഥാനം,കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പ്രസ്ഥാനം, ഐക്യകേരളം- കേരളത്തിലെ ആദ്യത്തെ ഗവണ്മെന്റും ഭൂപരിഷ്കരണവും - ആദ്യത്തെ വിദ്യാഭ്യാസ ബില്ലി - വിമോചനസമരം- പിൻക്കാല രാഷ്ട്രീയം- അടിയന്തിരാവസ്ഥ.

**യൂണിറ്റ് - 5**

കേരളീയ നവോത്ഥാനം - ശ്രീനാരായണഗുരു, അയ്യങ്കാളി, വാഗ്ഭടാനന്ദൻ, വക്കം മൗലവി, വെളിയങ്കോട് ഉമർ ഖാസി, പൊയ്കയിൽ അപ്പച്ചൻ, ചട്ടമ്പിസ്വാമികൾ, പണ്ഡിറ്റ് കെ.പി.കറുപ്പൻ, സഹോദരനയ്യപ്പൻ, സനാവുല്ല മക്കിതങ്ങൾ തുടങ്ങിയവരുടെ സംഭാവനകൾ. കേരളത്തിലെ സ്ത്രീമുന്നേറ്റങ്ങൾ, നവോത്ഥാനാനന്തര കേരളീയ സമൂഹവും ജാതിസംഘടനകളും- കൊടുങ്ങല്ലൂർ മുസ്ലിം ഐക്യസംഘം-യോഗക്ഷേമസഭ, എസ്.എൻ.ഡി.പി, എൻ.എസ്.എസ്, പി.ആർ.ഡി.എസ്. കേരളം എന്ന ഭാഷാ സംസ്ഥാനം: കേരളമോഡൽ- പരിസ്ഥിതിയും വികസനവും: കേരളവും പ്രവാസവും. ജനകീയാസൂത്രണം- കേരളത്തിന്റെ അനുഭവപാഠങ്ങൾ. കേരളത്തിലെ പൊതുവിദ്യാഭ്യാസം, നവ സാമൂഹികപ്രസ്ഥാനങ്ങളും കേരളീയസമൂഹവും - നവലിബറൽ സമീപനങ്ങൾ-ഉപഭോഗസംസ്കാരം-സമകാലകേരളീയ ജീവിതം.

**പഠനത്തിന്റെ ഭാഗമായി തെക്കേ ഇന്ത്യയിലെ ചരിത്ര-സാംസ്കാരികപ്രാധാന്യമുള്ള സ്ഥലങ്ങൾ സന്ദർശിച്ച് പതിനഞ്ചുപുറത്തിൽ കവിയാതെ ഒരു റിപ്പോർട്ട് തയ്യാറാക്കി സമർപ്പിക്കേ താണ്.**

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

- കേരളചരിത്രം ഒന്നാം ഭാഗം , രാഘവവാരീയർ, രാജൻ ഗുരുക്കൾ, എടപ്പാൾ: വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം 2011.
- കേരള ചരിത്രം രാമം ഭാഗം. രാഘവവാരീയർ, രാജൻ ഗുരുക്കൾ, എടപ്പാൾ: വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം.
- മലയാളിയുടെ ദേശകാലങ്ങൾ. കെ.എൻ.ഗണേഷ്. കോഴിക്കോട്: റാസ്ബെറി ബുക്സ്, 2016.
- കേരളസമൂഹപഠനങ്ങൾ, കെ. എൻ. ഗണേഷ്, പത്തനംതിട്ട: പ്രസക്തി ബുക്സ്, 2011.
- കേരളത്തിന്റെ ഇന്നലെകൾ, കെ.എൻ. ഗണേഷ്, സാംസ്കാരിക പ്രസിദ്ധീകരണവകുപ്പ്, 1997.

കേരളനവോത്ഥാനം പുതുവായനകൾ, അജയ്ശേഖർ, എസ്.ആർ. ചന്ദ്രമോഹൻ, (എഡി.)  
റെയ്വൻ പബ്ലിക്കേഷൻസ്.

പുതുകേരള ചിന്തകൾ, എം.പി.പരമേശ്വരൻ, ഇ.ഡി. ഡേവിസ്, ജോജി ഇട്ടമ്മേൽ(എഡി.).  
തൃശ്ശൂർ: കേരള ശാസ്ത്രസാഹിത്യ പരിഷത്ത്.

തമിഴ് സംഘകാലകവിതകൾ. വി.വ. മലയത്ത് അപ്പുണ്ണി. കോഴിക്കോട്: മാതൃഭൂമി പബ്ലിക്കേഷൻസ്.

അഞ്ഞൂറുവർഷത്തെ കേരളം ചില അറിവടയാളങ്ങൾ. വർഗീസ് വി.ജെ, വിജയമോഹൻപിള്ള  
എൻ. ചങ്ങനാശ്ശേരി: താരതമ്യ പഠനസംഘം.

തമിഴകം ഈടുകളും ചുവടുകളും. കെ.ജെ.അജയകുമാർ, കോഴിക്കോട്: ഇൻസൈറ്റ് പബ്ലിക്സ്, 2012.

സംഘസാഹിത്യ ചരിത്രം. മേലങ്ങത്ത് നാരായണൻകുട്ടി. തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ  
ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്. 2003.

വയനാട് രേഖകൾ. ഒ.കെ. ജോണി, കോഴിക്കോട്: മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 2010.

ബുദ്ധമതവും ജാതിവ്യവസ്ഥയും. കെ.സുഗതൻ, കോഴിക്കോട്: പ്രോഗ്രസ് പബ്ലിക്കേഷൻ,  
2014.

കേരളചരിത്രത്തിലെ ഇരുട്ടടഞ്ഞ ഏടുകൾ, ഇളംകുളം കുഞ്ഞൻപിള്ള, എസ്.പി.സി.എസ്,  
കോട്ടയം 1974.

ദേശീയതയും കർഷകസമരങ്ങളും. കെ.കെ.എൻ.കുറുപ്പ്. തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്,  
1991.

ഫ്രാൻസിസ് ബുക്കാനന്റെ കേരളം. വി.വ.ഡോ. സി.കെ.കരീം, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ  
ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1981.

മദ്ധ്യകാലകേരളം സ്വരൂപനീതിയുടെ ചരിത്രപാഠങ്ങൾ, എം.ആർ.രാഘവവാര്യർ. കോട്ടയം:  
സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണ സംഘം. 2014.

സാമൂതിരി പെരുമ -മദ്ധ്യകാല കേരളത്തിലെ രാഷ്ട്രീയ-സാംസ്കാരചരിത്രം, വി.വി.ഹരിദാസ്,  
തൃശ്ശൂർ: കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി, 2012.

ജൈനമതം കേരളത്തിൽ. എം.ആർ. രാഘവവാരീയർ, കോട്ടയം: സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം,  
2013.

കേരളം: തുറമുഖചരിത്രങ്ങളിലൂടെ, കെ.പി.രാജൻ, കോഴിക്കോട്: പിയാനോ പബ്ലിക്കേഷൻസ്,  
2012.

കേരളചരിത്രം കളരിയും കലാരൂപങ്ങളും. മുകുന്ദൻ കുറുപ്പ്, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ  
ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2013.

കേരളസമൂഹം ഇന്ന് നാളെ, കെ.എൻ.ഗണേഷ്. കോട്ടയം: സാഹിത്യ പ്രവർത്തക സഹകരണ  
സംഘം 2012.

സഞ്ചാരികൾ കേരളം, വേലായുധൻ പണിക്കശ്ശേരി, തൃശ്ശൂർ: കറന്റ് ബുക്സ്, 2012.

കേരളം ഒരു ലത്തക്കാരന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ, കെ.ശിവശങ്കരൻ നായർ, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

കേരളം മലയാളികളുടെ മാതൃഭൂമി, ഇ.എം.എസ്. തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2016.

മലബാർ കലാപം പ്രഭുത്വത്തിനും രാജവാഴ്ചയ്ക്കുമെതിരെ., കെ.എൻ.പണിക്കർ, കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്, 2007.

കേരളീയത ചരിത്രമാനങ്ങൾ, എം.ആർ. രാഘവ വാരിയർ, ശുകപുരം: വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം, 1990.

ചേരസാമ്രാജ്യം ഒമ്പതും പത്തും നൂറ്റാണ്ടുകളിൽ, ഇളംകുളം. പി.എൻ.കുഞ്ഞൻപിള്ള, കോട്ടയം: നാഷണൽ ബുക്സ്റ്റാൾ, 1960.

കേരളചരിത്രത്തിന്റെ നാട്ടുവഴികൾ, എൻ.എം.നമ്പൂതിരി, പി.കെ.ശിവദാസ് (എഡി.) കോട്ടയം: ഡിസി.ബുക്സ്, 2011.

ഖിലാഫത്ത് സ്മരണകൾ, മൊഴിക്കുന്നത്ത് ബ്രഹ്മദത്തൻ നമ്പൂതിരിപ്പാട്, കോഴിക്കോട്: മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 2006.

പഴശ്ശിരാജ കാലവും ജീവിതവും. കെ.കെ.എൻ. കുറുപ്പ്. തിരുവനന്തപുരം: മെലിൻഡ ബുക്സ്, 2012.

കേരളനവോത്ഥാനം ഒരു മാർക്സിസ്റ്റ് വിക്ഷണം ഒന്നാം സഞ്ചിക, പി. ഗോവിന്ദപിള്ള, തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2013.

കേരളനവോത്ഥാനം, പി. ഗോവിന്ദപിള്ള, രണ്ടാം സഞ്ചിക മതാചാരികൾ മതനിഷേധികൾ. തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2009.

കേരളനവോത്ഥാനം, പി. ഗോവിന്ദപിള്ള, മൂന്നാം സഞ്ചിക യുഗസന്തതികൾ യുഗശില്പികൾ. തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2010.

കേരളനവോത്ഥാനം, പി. ഗോവിന്ദപിള്ള, നാലാം സഞ്ചിക മാധ്യമപർവ്വം. തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2013.

പൊയ്കയിൽ അപ്പച്ചൻ, രാജേഷ് ചിറപ്പാട്.. തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2015.

അയ്യങ്കാളി, ചെന്താരശ്ശേരി ടി.എച്ച്.പി. തിരുവനന്തപുരം: പ്രഭാത് ബുക് ഹൗസ്, 2013.

അച്ചുകൂടത്തിലെ കേരളം. ശ്രീകുമാർ.എ.ജി. കണ്ണൂർ: കൈരളി ബുക്സ്, 2014.

ചരിത്രത്തിന്റെ മുദ്രണങ്ങൾ മലയാള പത്രപ്രവർത്തനത്തിന്റെ വികാസവും പരിണാമവും. ഷിബുമുഹമ്മദ്, തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2007.

കുലസ്ത്രീയും ചന്തപ്പെണ്ണും ഉറയതെങ്ങനെ? ജെ. ദേവിക. തൃശ്ശൂർ: കേരള ശാസ്ത്രസാഹിത്യ പരിഷത്ത്, 2015.

കേരളത്തിന്റെ സ്ത്രീമുന്നേറ്റചരിത്രങ്ങൾ, സി.എസ്.ചന്ദ്രിക, കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്, 2016.

സ്ത്രീപഠനം കേരള സ്ത്രീ എങ്ങനെ ജീവിക്കുന്നു? എങ്ങനെ ചിന്തിക്കുന്നു. തൃശ്ശൂർ: കേരള ശാസ്ത്ര സാഹിത്യ പരിഷത്ത്, 2013.

കേരളചരിത്രം വാല്യം 1 & 11, പി.എ.സെയ്തുമുഹമ്മദ് (എഡി.). കൊച്ചി: കേരള ഹിസ്റ്ററി അസോസിയേഷൻ.

കേരളത്തിന്റെ സാംസ്കാരികചരിത്രം, പി.കെ. ഗോപാലകൃഷ്ണൻ, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1991.

കേരളചരിത്രം, എ. ശ്രീധരമേനോൻ, കോട്ടയം: എസ്.പി.എസ്., 1967.

കേരളസംസ്കാരം, എ. ശ്രീധരമേനോൻ, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്. 1988.

കേരളചരിത്രവും സമൂഹരൂപീകരണവും കെ.കെ. കൊച്ചി, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.2012

ജാതിവ്യവസ്ഥിതിയും കേരളവും, ബാലകൃഷ്ണൻ, പി.കെ. കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്, 1983

നായർ മേധാവിത്വത്തിന്റെ പതനം, റോബിൻ ജെഫ്രി, കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്, 1979

വാണിജ്യകേരളം, ഗംഗാധരൻ എം.കോട്ടയം ;ഡി.സി.ബുക്സ്,2013

കേരളവിചാരങ്ങൾ, ഗംഗാധരൻ എം, കോഴിക്കോട്: പ്രതീക്ഷ.ബുക്സ്,2013

ആയുധപഴമയും നരോല്പത്തിയും, അയ്യപ്പൻ,എ. കോഴിക്കോട്: മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 2018.

മലബാർപഠനങ്ങൾ, ഗോപാലൻകുട്ടി കെ. തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്,2007.

സംസ്കാരവും ദേശീയതയും, പണിക്കർ,കെ.എൻ. തൃശ്ശൂർ:കറന്റ് ബുക്സ്,2002.

പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാ ലെ കേരളം, ഭാസ്കരനൂണ്ണി,പി. തൃശ്ശൂർ:കേരളസാഹിത്യഅക്കാദമി,1988.

കേരളം ഇരുപതാം നൂറ്റാ ലിന്റെ ആരംഭത്തിൽ, ഭാസ്കരനൂണ്ണി, പി.തൃശ്ശൂർ:കേരളസാഹിത്യഅക്കാദമി,2005.

കേരളസംസ്ഥാന രൂപീകരണം. ജോയി ബാലൻ, വ്ളാത്താങ്കര.തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ളിഷേഴ്സ.,2018

വിശ്വാസവും വിമോചനവും കൈപറ്റ ഹാബേൽ.സനൽമോഹൻ&വിനിൽപോൾ, തിരുവല്ല:ക്രൈസ്തവസാഹിത്യസമിതി,2015

ദലിത്ക്രൈസ്തവർ കേരളത്തിൽ.പോൾ ചിറക്കരോട്, തിരുവനന്തപുരം:റെയ്വൻ പബ്ളിഷേഴ്സൻസ്,2018.

ഞാൻ ക കേരളം.സാമുവൽ മെറ്റീർ,തിരുവനന്തപുരം:ആരോ ബുക്സ്,2005.

മലബാർമാനവൽ. വില്യം ലോഗൻ, കോഴിക്കോട്: മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 1985.

പ്രാചീനകേരളം. ശംസുള്ള ഖാദിരി,കോഴിക്കോട്: അദർ ബുക്സ്,1954

വക്കം അബ്ദുൾഖാദർ- ജീവിതവും കൃതികളും. മുത്താന ത്യാഹ.തൃശ്ശൂർ:കേരളസാഹിത്യഅക്കാദമി,2007.

തിരുവിതാംകൂർസ്റ്റേറ്റ്കോൺഗ്രസ്സ്. ചുമ്മാർ,കെ.എം.തിരുവനന്തപുരം:കേരളഭാഷാഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്

ട്ട്,2013

ദത്തസിംഹാസനം- മനു.എസ്.പിള്ള.കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്, 2017

സിറിയൻ മാമ്പൽ.റ്റി.ഒ.ഏലിയാസ്, കോട്ടയം: സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം,2015.

എന്റെ കേരളം. രവീന്ദ്രൻ,കോഴിക്കോട്: മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 2008.

The Kerala Temple and the Early Medieval Agraroma System. Rajan Gurukkal, Sukapuram: Vallthol Vidyapeedham, 1992.

Perumals of Kerala, M.G.S.Narayanan, Thrissur: Cosmo Publications, 2013.

Studies in Ancient Tamil Society. Siva Thampi,

Zamorins of Kerala, K.V. Krishna Aiyar, University of Calicut: 1999.

A History of Christianity of Kerala, C.V. Cheriyan, Kerala Historical Society, 1973.

Malabar and its folk, Gopala Panikkar, New Delhi: Asian Educational Services, 1983.

Decolonizing History- Technology and Culture in India- Claude Alvares

Modernity of slavery:Struggles Against Caste Inequality in Colonial Kerala.Sanal mohan, Oxford University Press.2015

**CODE: MAL 1 C04**

**മലയാളവ്യാകരണം  
(Malayalam Grammar)**

പഠനലക്ഷ്യം

മലയാളഭാഷാവ്യാകരണത്തിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് സമഗ്രമായ ധാരണ ഉണ്ടാക്കുക. മലയാളത്തിലെ വ്യാകരണഗ്രന്ഥങ്ങളും പഠനങ്ങളും വിലയിരുത്തി സ്വാഭാപ്രായം രൂപീകരിക്കുവാൻ അവസരമൊരുക്കുക. നവീന വ്യാകരണചിന്തകളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഭാഷയെയും വ്യാകരണത്തെയും ദർശിക്കുവാൻ പ്രാപ്തരാക്കുക. ഭാഷാഭിരുചിയും ഭാഷാബോധവും വളർത്തുക. വ്യാകരണ സമീപനരീതികളിലും രചനയിലും അറിവു നൽകുക. വ്യാകരണ ഗവേഷണത്തിൽ അഭിരുചി വളർത്തുക. വ്യാകരണരചനയുടെ പ്രാധാന്യം ബോധ്യപ്പെടുത്തുക. വ്യാകരണസിദ്ധാന്തങ്ങളിൽ അവബോധമുണ്ടാക്കുക. വ്യാകരണകാര്യങ്ങളിൽ പ്രായോഗിക പരിജ്ഞാനം കൈവരിക്കുക.

പഠനരീതി

മലയാളത്തിലെ പ്രധാന വ്യാകരണനിയമങ്ങളും നിരീക്ഷണങ്ങളും പഠനങ്ങളും അടിസ്ഥാനമായി സ്വീകരിച്ച് ഓരോ വ്യാകരണതലവും താരതമ്യവിശകലനത്തിന് വിധേയമാക്കുക. തുടർന്ന് നവീനചിന്തകളുടെ പരിപ്രേക്ഷ്യത്തിൽ വിവരണാത്മകമായ നവവ്യാഖ്യാനങ്ങൾ നൽകുക. വിമർശനാത്മകമായ അന്വേഷണത്തിലൂടെ പൂർവപഠനങ്ങളെ വിലയിരുത്തുകയും വ്യാകരണപരമായ പിഴവുകളെ കണ്ടെത്തുകയും തിരുത്തുകയും ചെയ്യുക.

## Course Outcome

- CO1 മലയാള വ്യാകരണചരിത്രം വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS07)
- CO2 മലയാളഭാഷയുടെ ഉൽപ്പത്തിയെക്കുറിച്ചുള്ള വിവിധ സിദ്ധാന്തങ്ങൾ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS07)
- CO3 ലീലാതിലത്തിലെ ഭാഷാചർച്ചകൾ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS07)
- CO4 മലയാള ഭാഷയിലെ നാമാധികാരത്തെ ലീലാതിലകം, കേരളപാണിനീയം എന്നിവയെ മുൻനിർത്തി വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS07)
- CO5 ശബ്ദവിഭാഗത്തെ പരികൽപ്പനാപരമായി വിഭജിക്കുന്നതിന്. (PS010)
- CO6 ധാതാധികാരത്തെ വർഗ്ഗീകരിച്ചറിയുന്നതിന്. (PS010)
- CO7 വാക്യവിഭാഗങ്ങളെ തിരിച്ചറിയുന്നതിന്. (PS09)
- CO8 മലയാളത്തിലെ വ്യാകരണസിദ്ധാന്തങ്ങൾ ക്രോഡീകരിക്കുന്നതിന്. (PS07)

### യൂണിറ്റ് 1

1. വ്യാകരണം എന്ത്? എന്തിന്?  
വ്യാകരണവും ഭാഷാശാസ്ത്രവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം.
2. വിവിധ സമീപനരീതികൾ : നിർദ്ദേശാത്മകം, ആഗമികം, വിവരണാത്മകം.
3. പാരമ്പര്യവ്യാകരണങ്ങളിലുള്ള പരിചയം: പാണിനീയം, തൊൽക്കാപ്പിയം, നന്നൂൽ, പാശ്ചാത്യവ്യാകരണപദ്ധതികൾ.
4. മലയാളത്തിലെ പ്രധാന വ്യാകരണഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ സാമാന്യ പരിചയം.
5. അക്ഷരം, അക്ഷരമാല - അഭിപ്രായഭേദങ്ങൾ, ചില്ലുകളുടെ സവിശേഷതകൾ.
6. സന്ധി: നിർവ്വചനം, വർഗ്ഗീകരണങ്ങൾ, കേരളപാണിനിയുടെ സന്ധി വർഗ്ഗീകരണത്തിന്റെ ഗുണഭോഷങ്ങൾ, ലീലാതിലകമുൾപ്പെടെയുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളിലെ നിലപാടുകൾ.
7. ശബ്ദവിഭാഗം: വാചകം, ദ്യോതകം, അവയുടെ ഉപവിഭാഗങ്ങൾ, പുതിയ വ്യാകരണ സംവർഗ്ഗങ്ങൾ രൂപപ്പെടുന്ന സാഹചര്യം.  
പദവിഭാഗം : പദനിർവ്വചനം, വിഭാഗങ്ങൾ, നാമം, ക്രിയ, ഭേദകം.

### യൂണിറ്റ് 2

1. നാമം : നിർവചനം, നാമവിഭാഗത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനം, നാമവിഭാഗങ്ങൾ, സർവ്വനാമം: സ്വഭാവം, നാമത്തിന്റെ ഉപവിഭാഗമെന്ന ചർച്ച.
2. ലിംഗവ്യവസ്ഥ: ദ്രാവിഡലിംഗവ്യവസ്ഥയുടെ പ്രത്യേകതകൾ, ലിംഗനിർവ്വചനം, വർഗീകരണം, പ്രത്യയങ്ങൾ.
3. വചനവ്യവസ്ഥ: ദ്രാവിഡ വചനവ്യവസ്ഥയുടെ പ്രത്യേകതകൾ, വചനനിർവ്വചനം: വർഗീകരണം, പ്രത്യയങ്ങൾ, പൂജകബഹുവചനത്തിന് പ്രസക്തിയുടേതായ എന്ന അന്വേഷണം, സംഖ്യാവിശേഷണവും ബഹുവചനപ്രത്യയവും സംബന്ധമായ വ്യത്യസ്ത മതങ്ങൾ.
4. വിഭക്തിയും കാരകവും: വിഭക്തി, കാരകം - നിർവ്വചനം - അവയുടെ ബന്ധത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ചർച്ചകൾ, നാമത്തിനുപുറത്തേക്ക് പടരുന്ന ആർഥികബന്ധം, കേരളപാണിനിയുടെ വിഭക്തി നാമകരണവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട നിലപാടുകൾ, വിഭക്തികളുടെ എണ്ണത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ഭിന്നാഭിപ്രായങ്ങൾ, സംബന്ധികയും സംബോധനയും വിഭക്തിയല്ലെന്ന നിരീക്ഷണം, വിഭക്ത്യാഭാസം, കാരകബന്ധവും വിശേഷണബന്ധവും രൂപം വ്യത്യസ്ത വ്യാകരണബന്ധങ്ങളാണെന്നുള്ള കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യാരുടെ നിരീക്ഷണം.
5. ഗതി: ഗതിയെക്കുറിച്ചുള്ള വ്യത്യസ്ത നിലപാടുകൾ, സ്വതന്ത്രപ്രയോഗാർഹത.
6. വ്യുൽപ്പന്നനാമങ്ങൾ: കൃത്, തദ്ധിതം - നിർവ്വചനം, വർഗീകരണം, പ്രത്യയങ്ങൾ, വാക്യവിതരണരീതികൾ.

യൂണിറ്റ് 3

1. ക്രിയ : നിർവ്വചനം, ക്രിയാവിഭാഗങ്ങൾ, അവയുടെ പ്രത്യേകതകൾ, മുറ്റുവിനയും പറ്റുവിനയും: നിർവ്വചനം, വിഭാഗങ്ങൾ, വിനയെച്ചം, പേരെച്ചം, പേരെച്ചങ്ങളുടെ ഭേദകധർമ്മം, ആഖ്യാത രൂപനിഷ്പത്തിനായും, മലയാളത്തിലെ ആഖ്യാതരൂപനിഷ്പത്തിയെക്കുറിച്ചുള്ള കേരളപാണിനിയുടെ അഭിപ്രായത്തിന്മേലുള്ള വിമർശനങ്ങൾ, ഖിലധാതു.
2. ക്രിയയുടെ ഉപാധികൾ, കാലം: മലയാളവ്യാകരണത്തിലെ കാലവ്യവസ്ഥയുടെ പ്രത്യേകതകൾ, ഭൂതം, ഭാവി, വർത്തമാനം എന്ന പ്രധാന വിഭാഗങ്ങളുടെ സമ്പൂർണ്ണപഠനം, പ്രത്യയങ്ങൾ, പ്രത്യയയോജനയിൽ ധാതുവിനു വരുന്ന പരിഷ്കാരങ്ങൾ, ശീലഭാവി, അവധാരകഭാവി എന്നിവയുടെ കാലസൂചനകൾ.
3. പ്രകാരം: നിർവ്വചനം, വിഭാഗങ്ങൾ, പ്രത്യയം, പ്രകാരങ്ങളുടെ വാക്യഘടനാപരവും അർത്ഥപരവുമായ അന്വേഷണങ്ങൾ, പ്രകാരങ്ങളുടെ കാലികപ്രസക്തി.
4. അനുപ്രയോഗവും പ്രാക്പ്രയോഗവും : നിർവ്വചനം, വിഭാഗങ്ങൾ, മലയാളത്തിലെ അനുപ്രയോഗ-പ്രാക്പ്രയോഗങ്ങളുടെ വ്യാകരണപരമായ ധർമ്മവും പ്രസക്തിയും, കാലപരിച്ഛേദഗണനകളിൽ അനുപ്രയോഗങ്ങളുടെ സാധ്യതകളെ പ്രയോജനപ്പെടുത്തുന്ന വ്യാകരണ ചർച്ച.
5. നാമധാതുക്കൾ: ഘടന വിവരിക്കേ താണു്.

യൂണിറ്റ് 4

1. നാമവിശേഷണം: നിർവ്വചനം - സ്വതന്ത്രപദവിഭാഗം എന്ന വ്യാകരണചർച്ച, കേരളപാണിനിയുടെ വിഭജനം, സി എൽ ആന്റണിയുടെയും എൻ എൻ മുസ്സതിന്റെയും നിരീക്ഷണം - സ്വതന്ത്രവും വ്യുൽപ്പന്നവുമായ നാമവിശേഷണങ്ങൾ, പ്രത്യയങ്ങൾ.
2. ക്രിയാവിശേഷണം : നിർവ്വചനം, സ്വതന്ത്രപദവിഭാഗം എന്ന നിലയിലുള്ള അന്വേഷണം, സ്വതന്ത്രവും വ്യുൽപ്പന്നവുമായ ക്രിയാവിശേഷണങ്ങളും അവയുടെ ഘടനാപരമായ പ്രത്യേകതകളും - പ്രത്യയങ്ങൾ, വിശേഷണവിശേഷണങ്ങൾ, ആധികൃതവാചികൾ.
3. വാക്യവിശേഷണങ്ങൾ : വാക്യങ്ങളെ തമ്മിൽ ബന്ധിപ്പിക്കുകയും പൂർവ്വാപര അർത്ഥയോഗം സാധ്യമാക്കുകയും ചെയ്യുന്ന പ്രയോഗങ്ങൾ, (എങ്കിൽ, പക്ഷെ തുടങ്ങിയവ) അവയുടെ ഘടനയും വിതരണസ്വഭാവവും.
4. സമാസം : നിർവ്വചനം, വിഭാഗങ്ങൾ, പുതുപദനിഷ്പത്തിയിൽ സമാസങ്ങളുടെ വ്യാകരണധർമ്മം.

**യൂണിറ്റ് 5**

1. വാക്യം : ആകാംക്ഷാധികാരത്തിലെ കേരളപാണിനിയുടെ നിരീക്ഷണങ്ങൾ, ഘടകത്തിന്റെ വ്യാകരണ ധർമ്മം.
2. ആഖ്യ, ആഖ്യാതം.
3. കേവലവാക്യങ്ങളും പ്രയോജകവാക്യങ്ങളും
4. നിഷേധവാക്യം : നിഷേധവാക്യങ്ങളുടെ ഘടന - വിധിവാക്യങ്ങളിൽനിന്നുള്ള വ്യതിയാനം.
5. ചോദ്യവാക്യം: ചോദ്യവാക്യങ്ങളുടെ ഘടന, പ്രത്യയങ്ങൾ, വികല്പ-നിപാതം.
6. പൂർണ്ണവാക്യം, ലഘുവാക്യം, വ്യാക്ഷേപകം, സംബോധന, വ്യാക്ഷേപകത്തെക്കുറിച്ചുള്ള കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യാരുടെ വിലയിരുത്തൽ.
7. അംഗിവാക്യം, അംഗവാക്യം.
8. ചുർണ്ണിക, സങ്കീർണ്ണം, മഹാവാക്യം എന്നീ വർഗീകരണങ്ങളുടെ പ്രസക്തി.

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

കേരളപാണിനീയം (ശതാബ്ദിപ്പതിപ്പ്) - ഏ.ആർ. രാജരാജവർമ്മ, ഡി.സി.ബുക്സ്, 1997.  
 കേരളപാണിനീയം (ആദ്യപതിപ്പ്) - ഏ.ആർ. രാജരാജവർമ്മ, (പുതുശ്ശേരി രാമചന്ദ്രൻ) (സമ്പാദനവും പഠനവും) കേരളസാഹിത്യഅക്കാദമി, തൃശൂർ 1996.  
 മലയാളഭാഷാവ്യാകരണം - ഗുർട്ട് ഡി.സി. ബുക്സ്, 1991.  
 വ്യാകരണമിത്രം - എം. ശേഷഗിരിപ്രഭു, കേരളസാഹിത്യഅക്കാദമി, തൃശൂർ, 1989.  
 മലയാഴ്മയുടെ വ്യാകരണം - ജോർജ്ജ് മാത്തൻ കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 2000.

കേരളഭാഷാവികാസനം - പാച്ചുമുത്തൽ മദിരാശി സർവകലാശാല, മദിരാശി, 1981.

കേരളപാണിനീയഭാഷ്യം - പ്രൊഫ. സി.എൽ. ആന്റണി, ഡി.സി.ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1994.

മലയാളവ്യാകരണസമീക്ഷ- കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ, വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം, ശുകപുരം, 1998.

വ്യാകരണവിവേകം - ഡോ. എൻ. എൻ. മുസ്സത് എൻ ബി എസ്.

കേരളപാണിനീയവിമർശം -പുതുശ്ശേരി രാമചന്ദ്രൻ, (സമ്പാദനവും പഠനവും) കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1996.

കൈരളീശബ്ദാനുശാസനം - കെ, സുകുമാരപിള്ള കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 1980.

കേരളപാണിനീയപാഠങ്ങൾ - സി. വി. വാസുദേവഭട്ടതിരി ഡിസി ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1995.

ഭാഷാവലോകനം - കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ, വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം, ശുകപുരം, 1999.

വ്യാകരണപഠനങ്ങൾ - വേണുഗോപാലപ്പണിക്കർ(എഡി.) കോഴിക്കോട് സർവകലാശാല, 1996.

കേരളപാണിനീയ വിജ്ഞാനം (ക & കക) - എം. ശ്രീനാഥൻ, സി. സൈതലവി (എഡി.) മലയാള സർവകലാശാല, 2017.

മിഷണറിഭാഷാശാസ്ത്രം - എം. ശ്രീനാഥൻ (എഡി.) മലയാള സർവകലാശാല, 2017.

മലയാളവ്യാകരണത്തിലെ രാജരാജമാർഗ്ഗം (ആമുഖലേഖനം), സ്കരിയ സക്കരിയ, കേരള പാണിനീയം, ഡി.സി. ശതാബ്ദിപ്പതിപ്പ്, 1997.

മലയാളം മാറ്റവും വളർച്ചയും - ഡോ. കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ, വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം, ശുകപുരം, 2007.

ഗ്രാമർ ഓഫ് ദ മലബാർ ലാംഗ്വേജ് - റോബർട്ട് ഡ്രമർ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 2002.

ശബ്ദസൗഭഗം - ജോൺ കുറുപ്പള്ളി, പൊന്തിഫിക്കൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് പബ്ലിക്കേഷൻസ് ആലുവ 1976.

പ്രയോഗദീപിക - സാഹിത്യപണ്ഡിതൻ പി.കെ. നാരായണപിള്ള, കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി, 1996.

ബെഞ്ചമിൻ ബെയ്ലി - ഡോ. ബാബു ചെറിയാൻ, സാഹിത്യപ്രവർത്തകസഹകരണസംഘം 2009.

മലയാളത്തിലെ നാമവർഗം - ഡോ. കെ.ശ്രീകുമാരി, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശൂർ, 2003.

കേരളപാണിനീയം : ബോധനം, സിദ്ധാന്തം, സംവാദം സംസ്കാരകേരളം, സി.ജെ. ജോർജ്ജ്, കേരളസർക്കാർ സാംസ്കാരികവകുപ്പ്, തിരുവനന്തപുരം, 1998, ഡിസംബർ.

ഭാഷാപഠനങ്ങൾ- സി.എൽ. ആന്റണി, കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി, തൃശൂർ, 1989.

മലയാളഭാഷാപഠനങ്ങൾ- ഡോ. കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ & ഡോ. പി.എൻ. രവീന്ദ്രൻ (സമ്പാ.) കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 1990.

ഭാഷാദർശനവും ചരിത്രവും - ഡോ. കെ. കുഞ്ചുണ്ണിരാജാ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 2000.

കേരളപാണിനീയപീഠികാപഠനം ഭാഷാശാസ്ത്രവീക്ഷണത്തിൽ- എസ്. വി.ഷബുഖം വിവ. വേണുഗോപാലപ്പണിക്കർ, പ്രസിദ്ധീകരണവിഭാഗം കാലിക്കറ്റ് സർവ്വകലാശാല, 2012.

ഭാഷയും പഠനവും - പ്രൊഫ. വി.ഐ. സുബ്രഹ്മണ്യം, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശൂർ 2007.

ഭാഷാപരിചയം - കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ പി.കെ.ബ്രദേർസ്, കോഴിക്കോട് 1997.

വ്യാകരണപഠനങ്ങൾ- പ്രൊഫ. കെ.വി. രാമചന്ദ്ര പൈ. ലില്ലി പബ്ലിഷിംഗ് ഹൗസ്, ചങ്ങനാശ്ശേരി 2009.

മലയാളവ്യാകരണം സംവാദങ്ങൾ സമന്വയങ്ങൾ - ഉണ്ണി ആമപ്പാറയ്ക്കൽ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 2017.

മലയാളഭാഷാവിജ്ഞാനത്തിന് എൽ.വി. രാമസ്വാമി അയ്യരുടെ സംഭാവന- ഡോ. സൗമ്യ ബേബി കേരളയൂണിവേഴ്സിറ്റി പ്രസാധനവിഭാഗം 2009.

Notes on Kerala Paniniyam – L.V. Ramaswamy Iyer

Studies in Malayalam Grammar - K.M. Prabhakara Variar, University of Madras, 1979.

**Code : MAL 1 A01**

**ഓഡിറ്റ്കോഴ്സ് 1- ബുക്ക്റിവ്യൂ**

വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് വിവിധതരത്തിലുള്ള ഭാഷാപയോഗങ്ങളിൽ പ്രായോഗികപരിശീലനം ലഭ്യമാക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായാണ് പുസ്തകപരിചയം (ബുക്ക്റിവ്യൂ) എന്ന ഈ കോഴ്സ്, ഓഡിറ്റ്കോഴ്സായി ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്. നാല് ക്രെഡിറ്റാണ് കോഴ്സിനുള്ളത്. സെമസ്റ്റർ തീരുന്ന സമയത്ത് വിദ്യാർത്ഥികൾ സ്വന്തമായി തയ്യാറാക്കിയ പുസ്തകപരിചയങ്ങൾ മൂല്യനിർണ്ണയത്തിനായി സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

**പുസ്തകം തിരഞ്ഞെടുക്കൽ**

കഴിവതും ഏറ്റവും പുതിയ പുസ്തകങ്ങളിൽനിന്ന് വേ വ തിരഞ്ഞെടുക്കുക. ഏതെങ്കിലുംതരത്തിൽ സമകാലശ്രദ്ധനേടിയ പുസ്തകങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നത് നന്ന്. സാഹിത്യേതരവിഷയങ്ങളിലുള്ള പുസ്തകവും വിദ്യാർത്ഥിയുടെ അഭിരുചിക്കനുസരിച്ച് തിരഞ്ഞെടുക്കാവുന്നതാണ്. ഓരോ വിദ്യാർത്ഥിയും നാല് പുസ്തകങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ടതാണ്.

**റിവ്യൂ ചെയ്യുമ്പോൾ**

1. പുസ്തകത്തിന്റെ സംഗ്രഹമല്ല, വിലയിരുത്തലാണ് നടത്തേണ്ടത്. പുസ്തകം എങ്ങനെയാണ് സമൂഹത്തിന് പ്രയോജനപ്പെടുന്നത്, അതതു മേഖലയിൽ നിലവിലുള്ള വിജ്ഞാനത്തെ പ്രസ്തുത പുസ്തകം എങ്ങനെയാണ് മുന്നോട്ടു നയിക്കുന്നത് എന്ന മട്ടിൽ ആലോചിക്കണം.
2. പുസ്തകത്തിലുള്ള മുഴുവൻകാര്യവും റിവ്യൂവിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയേ പറ്റൂ എന്ന് നിർബന്ധമില്ല. പ്രസക്തമായ കാര്യങ്ങൾ മതിയാവും.
3. പുസ്തകത്തെ അതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യലക്ഷ്യങ്ങൾവെച്ചുവേണം വിലയിരുത്താൻ; നമ്മുടെ ഇഷ്ടാനിഷ്ടങ്ങളാവരുത് മാനദണ്ഡം.
4. പുസ്തകത്തിൽനിന്ന് അമിതമായി ഉദ്ധരണികൾ ഉപയോഗിക്കേണ്ടതില്ല. പറയുന്ന കാര്യത്തെ സ്വന്തംനിലയ്ക്ക് അവതരിപ്പിക്കുന്നതാണ് നല്ലത്.

**റിവ്യൂവിന്റെ ഘടന**

ഒരു റിവ്യൂ ആറുപുറത്തിൽകവിയരുത്. പേജിന്റെ ഒരുവശത്തുമാത്രം വ്യക്തമായ കയ്യെഴുത്തത്തിൽ എഴുതുക.

പുസ്തകത്തിന്റെ പേര്, രചയിതാവിന്റെ പേര്, പ്രസാധകൻ, വർഷം, പ്രസിദ്ധീകരണ സ്ഥലം, ആകെ പേജുകൾ, വില, ഐ എസ് ബി എൻ നമ്പർ എന്നിവ ആദ്യംതന്നെ സൂചിപ്പിക്കുക.

പുസ്തകശീർഷകത്തിനു പുറമേ, റിവ്യൂവിന് പ്രത്യേകശീർഷകം നൽകാവുന്നതാണ്.

ആമുഖം, പുസ്തകത്തിന്റെ രത്നച്ചുരുക്കം, ഗ്രന്ഥകാരപരിചയം, പുസ്തകത്തിന്റെ മേന്മകൾ, പോരായ്മകൾ, മൊത്തത്തിലുള്ള വിലയിരുത്തൽ. ഉപസംഹാരം എന്നിവ റിവ്യൂവിൽ ഉൾക്കൊള്ളിക്കണം. ഇവ പ്രത്യേകം ഉപശീർഷകമിട്ട് എഴുതണമെന്നില്ല.

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

അച്യുതൻ ടി. കെ.ഭാഷാകേളി, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.

കാരശ്ശേരി എം.എൻ.തെളിമലയാളം, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.

കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ, ഭാഷാപരിചയം, കോഴിക്കോട്: പി. കെ. ബ്രദേഴ്സ്.

കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ, മലയാളശൈലി, കോഴിക്കോട്: മാരാർസാഹിത്യപ്രകാശം.

ഗുപ്തൻനായർഎസ്. ഗദ്യം പിന്നിട്ടവഴികൾ, ഡി.സി. ബുക്സ്.

ഗോപാലകൃഷ്ണൻ കെ. ഭാഷാരചന, കോഴിക്കോട്: പൂർണ്ണ പബ്ലിക്കേഷൻസ്.

ചന്ദ്രശേഖരൻ നായർ സി.കെ. ഗദ്യരചന എൻ.ബി.എസ്.

തോമസ് കെ.വി.ഡോ. ആധുനിക മലയാളശൈലി, കോഴിക്കോട്: ഒലിവ് പബ്ലിക്കേഷൻസ്.

രാജരാജവർമ്മ ഏ.ആർ. സാഹിത്യസാഹ്യം

രാമചന്ദ്രൻനായർ പന്മന തെറ്റില്ലാത്തമലയാളം, തിരുവനന്തപുരം: കറന്റ് ബുക്സ്.

വാസുദേവഭട്ടതിരി സി.വി.1979, നല്ല മലയാളം, എൻ.ബി.എസ്.

**Code : MAL2C05**

**ആധുനികമലയാളഗദ്യം  
(Modern Malayalam Prose)**

മലയാളഗദ്യത്തിന്റെ ആദ്യകാലരൂപങ്ങളെ പ്രാചീനമധ്യകാലസാഹിത്യത്തിന്റെ കോഴ്സിൽ പരിചയപ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞു. ഭാഷാസാഹിത്യത്തിന്റെ ആദ്യകാലമുന്നേറ്റം പ്രധാനമായും പദ്യത്തിലൂടെ ആയിരുന്നെങ്കിൽ പിൻക്കാല മുന്നേറ്റത്തിൽ മുൻതൂക്കം ഗദ്യത്തിനാണെന്നു കാണാം. ആധുനിക ഗദ്യസാഹിത്യത്തെക്കുറിച്ചുള്ള തുടർപഠനമാണ് ഈ പേപ്പറുകൊണ്ട് ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളത്.

മലസാഹിത്യത്തിൽ ലാവണ്യശാസ്ത്രപരവും ചിന്താപരവുമായ മൗലികമായ മാറ്റങ്ങൾ ഉണ്ടായ കാലഘട്ടമാണ് ആധുനികത. പ്രതിപാദ്യപരവും ശില്പപരവുമായ ഏറെ പരീക്ഷണങ്ങൾ ഇക്കാലത്തുണ്ടായി. റിയലിസത്തിൽനിന്നും പലതരത്തിലുള്ള പ്രസ്ഥാനപരമായ മാറ്റങ്ങൾ മലയാളസാഹിത്യത്തിന്റെ ഊടും പാവും തന്നെ മാറ്റി. നവോത്ഥാനകാലഘട്ടത്തിൽ നിന്നും ആധുനികതയിലേക്ക് എത്തിപ്പെടുമ്പോഴുള്ള മലയാളചെറുകഥ, നോവൽ, നാടകം, സാഹിത്യവിമർശനം, ഇതര സാഹിത്യജനുസ്സുകൾ എന്നീ മേഖലകളിലെ ഭാവുകത്വപരിണാമം അടയാളപ്പെടുത്തുന്ന രീതിയിലുള്ള യൂണിറ്റുകളാണ് ഒന്നുമുതൽ അഞ്ചുവരെ. ഇതര ജനുസ്സുകൾ എന്നതിന് കീഴിൽ പഠിക്കാനുള്ളവ സ്മരണ, യാത്രാവിവരണം, ഹാസസാഹിത്യം, ജീവചരിത്രം, ശാസ്ത്രം(പരിസ്ഥിതി), ആത്മകഥ എന്നീ മേഖലകളിൽ നിന്നുള്ള പഠനങ്ങളാണ്. മേൽ സൂചിപ്പിച്ച സാഹിത്യപ്രസ്ഥാനങ്ങളെ പ്രതിനിധാനസ്വഭാവത്തോടെ പഠിക്കാൻ ഉതകുന്ന തരത്തിലുള്ള പഠനങ്ങളാണ് ഒരോ ജനുസ്സിലും ചേർത്തിട്ടുള്ളത്.

### Course Outcome

- CO1 മലയാളഗദ്യത്തിന്റെ വികാസപരിണാമ ഘട്ടങ്ങളുടെ സവിശേഷതകൾ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS01)
- CO2 മലയാളഗദ്യത്തിലെ വിവിധ ജനുസ്സുകളുടെ സ്വഭാവം വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS01)
- CO3 കേരളീയ സാമൂഹ്യവികാസത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ ഗദ്യവികാസത്തെ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിന്. (PS01)
- CO4 ഗദ്യത്തിന്റെ ഓരോ ജനുസ്സിലും സംഭവിക്കുന്ന ഭാവുകത്വപരിണാമം വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS02)
- CO5 സാഹിത്യത്തിലെ വിവിധ പ്രവണതകളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS01)

CO6 പ്രവണതകളുടേയും പ്രസ്ഥാനങ്ങളുടേയും അടിസ്ഥാനത്തിൽ കൃതികളെ വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS06)

**യൂണിറ്റ് 1 (ചെറുകഥ)**

- 1. മോതിരം - കാരൂർ നീലകണ്ഠപ്പിള്ള
- 2. ഒട്ടകം - എസ്. കെ. പൊറ്റക്കാട്
- 3. മനുഷ്യപുത്രി - ലളിതാംബിക അന്തർജ്ജനം
- 4. അച്ച വെന്തിഞ്ഞ ഇഞ്ഞ - ടി. കെ. സി. വടുതല
- 5. കടയനല്ലൂരിലെ ഒരു സ്ത്രീ - ടി. പത്മനാഭൻ
- 6. കോലാട് - മാധവികുട്ടി
- 7. തിരുത്ത് - എൻ.എസ്. മാധവൻ
- 8. പ്രഹരം - കെ പി രാമനുണ്ണി
- 9. അമ്മ എന്നോട് പറഞ്ഞ നൂണുകൾ- അഷിത

**യൂണിറ്റ് 2 (നോവൽ)**

- 1. ശാരദ - ചന്തുമേനോൻ
- 2. ശബ്ദങ്ങൾ - വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ
- 3. സുന്ദരികളും സുന്ദരന്മാരും - ഉറുബ്
- 4. കാലം - എം.ടി. വാസുദേവൻനായർ
- 5. നെല്ല് - വൽസല
- 6. സ്മാരകശിലകൾ - പുനത്തിൽ കുഞ്ഞബ്ദുള്ള

**യൂണിറ്റ്-3 (നാടകം)**

- 1. അടുക്കളയിൽ നിന്ന് അരങ്ങത്തേക്ക് - വി.ടി.ഭട്ടതിരിപ്പാട്
- 2. അവൻ വീട് വരുന്നു - സി.ജെ. തോമസ്
- 3. കാഞ്ചനസീത - സി.എൻ.ശ്രീകണ്ഠൻനായർ
- 4. രാവുണ്ണി - പി.എം. താജ്

**യൂണിറ്റ് 4 (നിരൂപണം)**

- 1. സുന്ദരകല- പാശ്ചാത്യവും പൗരസ്ത്യവും - കേസരി (നവലോകം)
- 2. മോലസന്ദേശം - കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ(കലജീവിതംതന്നെ)
- 3. കലയുംമനുഷ്യനും - ഡോ.കെ.ഭാസ്കരൻനായർ(ഉപഹാരം- ഉപന്യാസങ്ങൾ)
- 4. ചിത്രകലയും കാവ്യകലയും - എം.പി.പോൾ (കാവ്യദർശനം)

5. സന്ദേശം അതൊന്നേയുള്ളൂ -മു ശ്ലേരി (മാനദണ്ഡം)
  6. ആശാന്റെ സ്ത്രീപക്ഷദർശനം - ഡോ എം ലീലാവതി (നവകാന്തം)
  7. കോമാളിയുഗത്തിലെ പുരുഷഗോപുരങ്ങൾ - കെ.പി. അപ്പൻ(മാറുന്ന മലയാളനോവൽ)
- യൂണിറ്റ് 5 (ഇതരഗദ്യജനുസ്സുകൾ)**

1. കാവ്യലോകസ്മരണകൾ -വൈലോപ്പിള്ളി
  2. വഴിയമ്പലത്തിലും പുൽക്കുടിലിലും -രാജൻ കാക്കനാടൻ (ഹിമവാന്റെ മുകൾത്തട്ടിൽ)
  3. രുദ്രാക്ഷമാഹാത്മ്യം -സഞ്ജയൻ
  4. ഗോപുരം, സമീക്ഷ - എം.കെ .സാനു (എം.ഗോവിന്ദൻ)
  5. ഭൂമിയുടെ രസതന്ത്രം -എൻ. വി. കൃഷ്ണവാരിയർ (എൻ.വി.യുടെ പരിസ്ഥിതി ചിന്തകൾ)
- 6 സ്വപ്നങ്ങൾക്ക് ചിറകുകളു ~ : കെ.വി. റാബിയ (ഡയറിക്കുറിപ്പുകൾ, എന്റെ ഗുരു,മനുഷ്യപ്പറ്റുള്ള ഉപമകൾ എന്നീ അധ്യായങ്ങൾ)

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

സാഹിത്യചരിത്രങ്ങളിലെപ്രസക്തഭാഗങ്ങൾ നോവൽസാഹിത്യം	- എം.പി.പോൾ
നോവൽസ്വരൂപം	- കെ.സുരേന്ദ്രൻ
നോവൽ സിദ്ധിയും സാധനയും	- പി.കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ
ആധുനിക നോവൽ ദർശനങ്ങൾ	- കെ.എം. തരകൻ
നാടകദർപ്പണം	- എൻ.എൻ.പിള്ള
നാടകം ഒരു പഠനം	- സി.ജെ. സിംപോസിയാം
നാടക പ്രവേശിക	- എ.ഡി. ഹരിശർമ്മ
രൂപകദർശനം	- ഡോ.വി.എസ്. ശർമ്മ
ചെറുകഥാപ്രസ്ഥാനം	- എം.പി.പോൾ
ചെറുകഥ ഇന്നലെ ഇന്ന്	- എം.അച്യുതൻ
പ്രതിപാത്രം ഭാഷണഭേദം	- പ്രൊഫ. എൻ.കൃഷ്ണപിള്ള
സി.വി. രാമൻപിള്ള	- പി.കെ.പരമേശ്വരൻനായർ
നോവൽസാഹിത്യചരിത്രം	- കെ.എം. തരകൻ
എൻ.കൃഷ്ണപിള്ളയും ഭാരതീയനാടകവേദിയും (സമാഹാരഗ്രന്ഥം)	
അയ്യപ്പപ്പണിക്കരുടെ ലേഖനങ്ങൾ	- ഡോ. കെ. അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ

അനശ്വരനായ ഉറുബ്ബ്  
 നോവൽ സാഹിത്യപഠനങ്ങൾ  
 ചരിത്രനോവൽ മലയാളത്തിൽ  
 ദൈവനീതിക്കു ദക്ഷിണ്യമില്ല  
 ഉയരുന്ന യവനിക  
 മലയാളനാടകസാഹിത്യചരിത്രം  
 മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം  
 മലയാളസാഹിത്യ നിരൂപണം  
 കേസരിയുടെ വിമർശനം  
 മലയാള നിരൂപണം ഇന്നലെ  
 അർത്ഥത്തിന്റെ അതിർത്തികൾ  
 സഞ്ചാര സാഹിത്യം  
 ചെറുകഥ - വാക്കും വഴിയും  
 രാജരാജീയം  
 ലക്ഷ്മണരേഖ മുറിച്ചു കടക്കുമ്പോൾ  
 പരീക്ഷണപ്രവണതകൾമലയാളനാടകത്തിൽ  
 സൂത്രധാരാ ഇതിലെ ഇതിലെ  
 ഉപഹാരം  
 മലയാളചെറുകഥാസാഹിത്യചരിത്രം  
 ചെറുകഥയുടെ ഛന്ദസ്സ്  
 ആത്മാവിന്റെ മുറിവുകൾ  
 കഥയും ഫാന്റസിയും  
 ഉത്തരാധുനികത- വർത്തമാനവും വംശാവ  
 ലിയും  
 ആത്മകഥാസാഹിത്യം മലയാളത്തിൽ  
 കേസരി ബാലകൃഷ്ണപിള്ള  
 ടി കെ സി വടുതലയുടെ കഥകൾ  
 ഇരുട്ടിലെ കണ്ണാടി  
 എം. ഗോവിന്ദൻ  
 ഹിമവാന്റെ മുകൾത്തട്ടിൽ  
 Perspectives of Fiction (Ed.)  
 Modernism / Post modernism

- കെ.എം. തരകൻ
- ഡോ. ഡി. ബഞ്ചമിൻ
- കൽപറ്റ ബാലകൃഷ്ണൻ
- ഡോ. കെ.ഭാസ്കരൻ നായർ
- സി.ജെ. തോമസ്
- ജി.ശങ്കരപ്പിള്ള
- സുകുമാർ അഴീക്കോട്
- (എഡി) എം.എസ്. മേനോൻ
- എസ്. ഗുപ്തൻനായർ
- (എഡി) എസ്. ഗുപ്തൻനായർ
- ഡോ. കെ. രാഘവൻപിള്ള
- വി രമേഷ്ചന്ദ്രൻ
- കെ.എസ്. രവികുമാർ
- എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള
- ഡോ. ജി. ഹേമലതാദേവി
- ഡോ. എൽ.തോമസ്കുട്ടി
- വയലാ വാസുദേവൻപിള്ള
- ഡോ. കെ.ഭാസ്കരൻ നായർ
- ഡോ.എം.എം.ബഷീർ
- വി.രാജകൃഷ്ണൻ
- എം. തോമസ്മാത്യു
- വത്സലൻ വാതുശ്ശേരി
- കെ.പി.അപ്പൻ
- നടുവട്ടം ഗോപാലകൃഷ്ണൻ
- കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ
- ടി കെ സി വടുതല
- കെ കെ ബാബുരാജ്
- എം.കെ.സാനു.
- രാജൻ കാക്കനാടൻ
- James L Colderwood
- Peter Brooks

The art of Fiction	- James Henry
Narrative – A Seminar (Ed.	- Amiya Dev
The Novel Today (ed.)	- Malcolm Bradbury
The Rhetoric of Fiction	- Wayne Booth
Language Planning & Social Change	- Robert L. Cooper (Cambridge University Press, 1989)
Language Policy	- Bernard Spolsky (Cambridge University Press, 2004)
Language Technology & Society	- Richard Sproat (Oxford University Press, 2010)

**Code : MAL2C06**

**ഭാഷാചരിത്രവും ആസൂത്രണവും  
(History of Language and Planning)**

മലയാളഭാഷയും സാഹിത്യവും മുഖ്യവിഷയമായി ബിരുദാനന്തരബിരുദ പഠനം നടത്തുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾ സാഹിത്യ-വ്യാകരണ പഠനത്തോടൊപ്പം ഭാഷയുടേയും എഴുത്തിന്റേയും ചരിത്രവും വിശദമായി അറിഞ്ഞിരിക്കേ തുടരും. ചരിത്രം അറിയുന്നതോടൊപ്പം ഭിന്നമേഖലകളിലെ ഭാവിവ്യവഹാരങ്ങൾക്കായി ഭാഷയെ ചിട്ടപ്പെടുത്തേ ത്തും അത്യാവശ്യമായി വന്നിരിക്കുകയാണ്. സാങ്കേതിക-ഔദ്യോഗിക മേഖലകളിലേയും ഭരണ-വിദ്യാഭ്യാസ രംഗങ്ങളിലേയും ആവശ്യങ്ങൾക്കനുസൃതമായ ഭാഷാസൂത്രണത്തിനുള്ള ആലോചനകൾ സജീവമാണ്. ഭാഷയുടെ പ്രായോഗിക ആവശ്യങ്ങൾക്കനുസൃതമായ ആസൂത്രണവും ആധുനികീകരണവും കാലഘട്ടത്തിന്റെ ആവശ്യമായി വരുന്നു. മാതൃഭാഷാബോധം വിദ്യാർത്ഥികളിൽ ഉറപ്പാക്കുക എന്നതും ഇന്ന് പ്രധാനമാണ്. മാതൃഭാഷയ്ക്കുവേണ്ടിയുള്ള സമരങ്ങളും സംരംഭങ്ങളും അറിയുകയും വേണം. ഭരണഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നതിനുള്ള പരിശ്രമങ്ങൾ നടക്കുന്ന ഘട്ടത്തിൽത്തന്നെയാണ് ഇന്റർനെറ്റിൽ മലയാളത്തിന്റെ പ്രയോഗങ്ങൾ പ്രചരിക്കുന്നതും കമ്പ്യൂട്ടറിലെ ഡിജിറ്റൽ ഭാഷാപ്രയോഗങ്ങൾ നടപ്പിലാവുന്നതും എന്ന കാര്യംകൂടി കണക്കിലെടുക്കേ ത്തും.

## Course Outcome

- CO1 കേരളസമൂഹവും മലയാളഭാഷയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം ബഹുവിധ മാനങ്ങളിൽ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിന്. (PS07)
- CO2 ഭാഷാഗോത്ര സങ്കല്പത്തെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS08)
- CO3 മലയാളഭാഷയുടെ വികാസത്തിന്റെ സാങ്കേതികവും വൈജ്ഞാനികവും രാഷ്ട്രീയവുമായ തലങ്ങളെ വർഗ്ഗീകരിക്കുന്നു. (PS07)
- CO4 കേരളീയനവോത്ഥാനവും മലയാള ഭാഷാവബോധവും താരതമ്യം ചെയ്യുന്നു. (PS07)
- CO5 സാമൂഹ്യനീതിയുമായ ചേർത്ത് ഭാഷയുടെ രാഷ്ട്രീയം വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന് (PS017)
- CO6 ഭാഷാസാങ്കേതികവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട സങ്കല്പനങ്ങൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS018)
- CO7 വിജ്ഞാനഭാഷ, സാങ്കേതികപദകോശം, വ്യവഹാരഭാഷ എന്നിവയെ മുൻനിർത്തി ഭാഷാസൂത്രണപദ്ധതികൾ രൂപകല്പന ചെയ്യുന്നതിന്. (PS017)
- CO8 പുതുമായമങ്ങളിലെ വ്യവഹാരഭാഷയുടെ സവിശേഷതകൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS011)
- CO9 മാതൃഭാഷയും സാമൂഹ്യവികാസവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം കേരളത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS017)

### മൊഡ്യൂൾ ഒന്ന്

ദ്രാവിഡഭാഷാകുടുംബം-സവിശേഷതകൾ, മലയാളഭാഷയുടെ ഉത്പത്തി സംബന്ധിച്ച വ്യത്യസ്ത നിരീക്ഷണങ്ങൾ-സംസ്കൃതജന്യവാദം, തമിഴ്ജന്യവാദം, മിശ്രഭാഷാവാദം, സ്വതന്ത്രതാവാദം. ഭാഷയുടെ പരിണാമവഴികൾ- ശാസനങ്ങൾ/ചെപ്പേടുകൾ തുടങ്ങിയ പുരാതന ലിഖിതങ്ങളുടെ ഭാഷാപരമായ പ്രത്യേകതകൾ, ഭാഷാകൗടലീയം, പാട്ടുഭാഷ, മണിപ്രവാള ഭാഷ, ചമ്പുക്കൾ തുടങ്ങിയവയിലൂടെയുള്ള ഭാഷാപരിണാമം.

### വിശദപഠനത്തിന്

1. ഭാഷാകൗടലീയം- വൃദ്ധസംയോഗഃ (അധികരണം അഞ്ച്, പ്രകരണം രണ്ട്).
2. തരിസാപ്പള്ളിപ്പട്ടയം- ഒന്ന്, രണ്ട് ഏടുകൾ

**മൊഡ്യൂൾ ര**

എഴുത്തിന്റെ ചരിത്രം- മലയാളലിപിയുടെ ഉത്പത്തി, ബ്രാഹ്മി, വട്ടെഴുത്ത്, കോലെഴുത്ത്, മലയാളം, ഗ്രന്ഥലിപി, അറബി- മലയാളം, കർസോനി, ലിപിപരിണാമം. അച്ചടിയുടെ ചരിത്രം, ചർച്ച് മിഷൻ സൊസൈറ്റി, ബാസൽ മിഷൻ പ്രസ്- ബെഞ്ചമിൻ ബെയ്ലിയുടെയും ഹെർമ്മൻ ഗുർട്ടിന്റെയും ഭാഷാസേവനങ്ങൾ. പോർച്ചുഗീസുകാർ, ഡച്ചുകാർ, ഫ്രഞ്ചുകാർ, ബ്രിട്ടീഷുകാർ, അറബികൾ തുടങ്ങിയ വൈദേശികർ മലയാളഭാഷയ്ക്ക് നൽകിയ സംഭാവനകൾ, നവോത്ഥാനവും മലയാളഭാഷാവബോധവും, മാതൃഭാഷയ്ക്കുവേിയുള്ള ശ്രമങ്ങൾ-മക്കിതങ്ങൾ, ജോർജ് മാത്തൻ, എ.ആർ. രാജരാജവർമ്മ.

**വിശദപഠനത്തിന്**

- 1. ബാലാഭ്യസനം (ഭാഗം മൂന്ന്)- ജോർജ് മാത്തൻ
- 2. നാട്ടുഭാഷാവിദ്യാഭ്യാസം - ഏ ആർ രാജരാജവർമ്മ

**മൊഡ്യൂൾ മൂന്ന്**

ഭാഷാസാങ്കേതികതയുടെ ചരിത്രം- സാങ്കേതികവിദ്യയും ഭാഷയുടെ പ്രയോഗവും, വിവിധ കാലങ്ങളിൽ അച്ചടിക്കുവേിയുന്ന ലിപിപരിഷ്കരണങ്ങൾ, ടൈപ്പ് റൈറ്റർ ലിപിപരിഷ്കരണം, കമ്പ്യൂട്ടറിനുവേിയുള്ള ലിപിപരിഷ്കരണശ്രമങ്ങൾ, ലിപിപരിഷ്കരണം ഭാഷയിലുടനീളം പ്രശ്നങ്ങൾ, മലയാളത്തിന്റെ ആധുനികീകരണം, സമകാല മലയാളലിപിവ്യവസ്ഥ, മലയാളം കമ്പ്യൂട്ടിംഗ്, യൂണിക്കോഡ്.

**വിശദപഠനത്തിന്**

- 1. പ്രത്യയപ്രധാന്യവും പ്രത്യയയോജനവും- മലയാളഭാഷാകമ്പ്യൂട്ടിംഗിന്റെ വെല്ലുവിളികൾ - സന്തോഷ് തോട്ടിങ്ങൽ
- 2. മലയാള ലിപിപരിഷ്കരണം: ഭൂതവും ഭാവിയും - ടി.ബി. വേണുഗോപാലപ്പണിക്കർ

**മൊഡ്യൂൾ നാല്**

- 1. ഭാഷാ ആസൂത്രണം- ഭാഷാ ആസൂത്രണത്തിന്റെ ലക്ഷ്യവും ആവശ്യകതയും, വാമൊഴിയും വരമൊഴിയും ഭാഷാ ആസൂത്രണവും.
- 2. വ്യവഹാരഭാഷയും ആസൂത്രണവും- ഭരണഭാഷ, ഔദ്യോഗികഭാഷ, കോടതിഭാഷ, മാധ്യമഭാഷ, അധ്യയനഭാഷ, ഒന്നാംഭാഷ, സാങ്കേതികഭാഷ എന്നീ നിലകളിൽ മലയാളത്തിന്റെ സാധ്യതകളും പരിമിതികളും.
- 3. മലയാളഭാഷയുടെ വികാസം, ഭരണഭാഷയും ജനാധിപത്യവത്ക്കരണവും, ഭാഷയ്ക്കുവേിയുള്ള സമരങ്ങൾ, ലോകമാതൃഭാഷാദിനം, ഭരണഘടനയും ഭാഷയും, നരേന്ദ്രൻ കമ്മീഷൻ, മലയാളികളുടെ ഭാഷാ മനോഭാവവും ഭാഷാനയവും, ക്ലാസിക് ഭാഷാപദവി.

**വിശദപഠനത്തിന്**

- 1. ഭാഷ, നവോത്ഥാനം, ജനാധിപത്യം - പി. പവിത്രൻ
- 2. ഭാഷാശ്രേണികൾ - കെ. സേതുരാമൻ ഐ.പി.എസ്.

**മൊഡ്യൂൾ അഞ്ച്**

1. ഭാഷാ സാങ്കേതികതയും ആസൂത്രണവും, നവസാങ്കേതികമേഖലയിലെ വ്യവഹാരങ്ങൾ ക്കായി ഭാഷാ ചിട്ടപ്പെടുത്തേ തിന്റെ ആവശ്യകത.
2. കമ്പ്യൂട്ടർ, മൊബൈൽ ഫോൺ അധിഷ്ഠിത ഭാഷാ വ്യവഹാരങ്ങളുടെ പ്രായോഗികതലം. യന്ത്രതർജ്ജമ, ആർട്ടിഫിഷ്യൽ ഇൻ്റലിജൻസ് എന്നീ മേഖലകളിൽ മലയാളത്തിന്റെ സാധ്യതകൾ.
3. ഗൂഗിൾ ഹാൻ്റ് റൈറ്റിംഗ്, വോയ്സ് ടു ടെക്സ്റ്റ് തുടങ്ങിയ പുതിയ ഭാഷാ വ്യവഹാര സാധ്യതകൾ, മാതൃഭാഷ ഭരണഭാഷയാകുന്നതിന്റെ സാധ്യതയും പരിമിതിയും, യന്ത്രങ്ങൾക്കനുസൃതമായി ഭാഷയിൽ മാറ്റം സംഭവിക്കുന്നതിന്റെ പശ്ചാത്തലം, വിശകലനം.

**സഹായക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

പ്രാചീന കേരളലിപികൾ - ഡോ. എൽ.എ. രവിവർമ്മ (കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി, 1971)  
 ലിപികളും മാനവ സംസ്കാരവും- പ്രൊഫ. കെ.എ. ജലീൽ (കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1989).  
 ബെഞ്ചമിൻ ബെയ്ലി മലയാളം അച്ചടിയുടെ പിതാവ്- ഡോ. സാമുവൽ വർഗീസ് & ഡോ. സാമുവൽ നെല്ലിമുകൾ (കറന്റ് ബുക്സ്, 1996).  
 പ്രാചീനഭാരതീയ ലിപിശാസ്ത്രവും മലയാളലിപികളുടെ വികാസവും- എസ്.ജെ. മംഗലം (കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1997).  
 മലയാള ലിപിപരിഷ്കരണം: ഭൂതവും ഭാവിയും - ടി.ബി. വേണുഗോപാലപ്പണിക്കർ (ജനപഥം, നവംബർ 2009)  
 ആദിമുദ്രണം ഭാരതത്തിലും മലയാളത്തിലും- കെ.എം. ഗോവി (ഡി.സി. ബുക്സ്, 1998).  
 കേരളത്തിലെ പ്രാചീന ലിപിമാതൃകകൾ- ഡോ. എൻ. സാം (കേരള സംസ്ഥാന പുരാരേഖാ വകുപ്പ്, 2006).  
 പൂർവ കേരളഭാഷ- ഡോ. കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ (മദിരാശി സർവകലാശാല, 1982)  
 അറബി മലയാളം ( ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് മാപ്പിള സ്റ്റഡീസ്, തൃശ്ശൂർ)  
 മലയാള ഭാഷോൽപ്പത്തി; വിവരണാത്മക സൂചിക- ആർ. രഘുനാഥൻ (കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1989)  
 മലയാളഭാഷയുടെ അടിവേരുകൾ- ജി. കമലമ്മ (കറന്റ് ബുക്സ്, 1998)  
 മലയാളം: മാറ്റവും വളർച്ചയും- ഡോ. കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ (വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം, 2007)  
 മധ്യകാല മലയാളം- ഡോ. പി.വി വേലായുധൻ പിള്ള (കറന്റ് ബുക്സ്- 2004)  
 മലയാള ഭാഷാചരിത്രം: എഴുത്തച്ഛൻ വരെ- ഡോ. കെ. രത്നമ്മ (കറന്റ് ബുക്സ്- 1994)  
 ബെഞ്ചമിൻ ബെയ്ലി- ഡോ. സാബു ചെറിയാൻ (സാഹിത്യ പ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം, കോട്ടയം, 2009)

പ്രാചീന മലയാള ഗദ്യമാതൃകകൾ- പി.കെ നാരായണപിള്ള(എഡി.- കേരള സർവകലാശാല)  
കേരളഭാഷയുടെ വികാസപരിണാമങ്ങൾ- ഡോ. ഇളംകുളം കുഞ്ഞൻപിള്ള (എ  
സ്.പി.സി.എസ്, 1953)

മലയാളം ചുരുക്കെഴുത്ത് മാനുവൽ- കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്  
ഭാഷയും ഭരണഭാഷയും- എഴുമറ്റൂർ രാജരാജവർമ്മ (കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2011)

ഭരണ ശബ്ദാവലി- കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1999

മലയാളം അച്ചടിയും എഴുത്തും; ഒരു സ്റ്റൈൽപുസ്തകം- വി.വി. തമ്പാൻ (കേരള ഭാഷാ ഇൻ  
സ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1999).

മലയാളം ശൈലീപുസ്തകം- (വിവര പൊതുജന സമ്പർക്കവകുപ്പ്- കേരള സർക്കാർ, 2011)

ഭാഷാമലയാളം- ഡോ. ടി. പവിത്രൻ (ലിപി പബ്ലിക്കേഷൻസ്, കോഴിക്കോട്, 2012)

ഭരണഭാഷ- ഐ & പി.ആർ.ഡി, കേരള സർക്കാർ

ഭാഷാചരിത്രം- ജെ. പദ്മകുമാരി (കറന്റ് ബുക്സ്)

മലയാളം കമ്പ്യൂട്ടറിൽ- ഡോ. ഗോവിന്ദരു/ പി.എസ്. ബിജു(കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്)

സൈബർ മലയാളം- സുനീത ടി.വി. (കറന്റ് ബുക്സ്, 2009)

ഇ. മലയാളം- സുനീത ടി.വി (കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2012)

മലയാളം ബ്ലോഗിങ്- ബാബുരാജ് (ഡി.സി. ബുക്സ്)

നിഘണ്ടുവിജ്ഞാനം- പി. സോമശേഖരൻനായർ (കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്)

യന്ത്രവിവർത്തനം- ഡോ. ആർ.വി.എം. ദിവാകരൻ (കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2014)

മലയാളിയുടെ മലയാളപഠനം- ഡോ. സോമനാഥൻ പി (ഇൻസൈറ്റ് പബ്ലിക്ക, കോഴിക്കോട്,  
2016)

മാതൃഭാഷയ്ക്കുവേണ്ടിയുള്ള സമരം - പി. പവിത്രൻ (മലയാള ഐക്യവേദി, 2014)

മലയാളത്തിന്റെ ഭാവി - കെ. സേതുരാമൻ (മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്)

ഭാഷാപ്രതിസന്ധിയുടെ സാമൂഹ്യപശ്ചാത്തലം -ടി.ടി. ശ്രീകുമാർ (വിജ്ഞാനകൈരളി, 1990  
ജൂലൈ)

മലയാളവും ക്ലാസിക്കൽ പദവിയും - എൻ. ജയകൃഷ്ണൻ (എഡി.), കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്,  
2011.

ശ്രേഷ്ഠഭാഷ മലയാളം - നടുവട്ടം ഗോപാലകൃഷ്ണൻ (ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2014)

ഭാഷയുടെ ജീവചരിത്രം - എ.ജി. ശ്രീകുമാർ (ഭാഷാ പഠനസംഘം, കാലടി 2018)

ഭാഷയുടെ വർത്തമാനം - ജോസഫ് സ്കറിയ (എഡി.), എസ്.പി.സി.എസ്. 2016.

നമ്മുടെ സാഹിത്യം, നമ്മുടെ സമൂഹം (വാല്യം 2) - എം.എൻ. വിജയൻ (എഡി.) കേരള  
സാഹിത്യ അക്കാദമി.

മലയാളഭാഷയും ആഗോളവൽക്കരണവും - ഡോ. കെ.എസ്. പ്രകാശ്, ഡോ. എസ്. എ. ഷാന  
വാസ് (എഡി.), കേരള സർവകലാശാല 2010.

മലയാള ഭാഷാചരിത്രം - എസ്.വി. വേണുഗോപൻ നായർ (എഡി.), മജൂബൻ പബ്ലിക്കേഷൻസ് 2010.

Language Planning & Social Change- Robert L. Cooper (Cambridge University Press, 1989)

Language Policy - Bernard Spolsky (Cambridge University Press, 2004)

Language Technology & Society - Richard Sproat (Oxford University Press, 2010)

Artificial Intelligence; The very Idea - Jhon Haugeland (MIT Press, 1989)

Artificial Intelligence - Baly Whitby (Rosen Publishing, 2009)

Linguistic Imperialism – Robert Phillipson (Oxford University Press, 1992)

**Code: MAL2C07**

**ഭാഷാശാസ്ത്രം  
(Linguistics)**

**പഠനലക്ഷ്യം**

ഭാഷാശാസ്ത്രവിജ്ഞാനശാഖയുടെ എല്ലാ മേഖലകളിലും വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് സാമാന്യപരിജ്ഞാനം നേടിക്കൊടുക്കുക. ശാസ്ത്രീയമായ ഭാഷാപഠനരീതികളെ പരിചയപ്പെടുത്തുക. ഭാഷാശാസ്ത്രത്തിന് മറ്റു വിജ്ഞാനശാഖകളുമായുള്ള ബന്ധം ബോധ്യപ്പെടുത്തുക, ഭാഷാശാസ്ത്രത്തിൽ ഉപരിപഠനത്തിനും ഗവേഷണത്തിനും പ്രാപ്തരാക്കുക, ഭാഷാശാസ്ത്ര മേഖലയിലെ നവീനചിന്തകൾ പരിചയപ്പെടുത്തുക.

**Course Outcome**

- CO1 ഭാഷാപഠനരീതികൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS08)
- CO2 സ്വന്തം, സ്വന്തം, രൂപം തുടങ്ങിയ അടിസ്ഥാന സങ്കല്പങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് മലയാള ഭാഷയുടെ സവിശേഷതകൾ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിന്. (PS08)
- CO3 ഭാഷാശാസ്ത്രത്തിലെ നവീന മേഖലകളെക്കുറിച്ച് സാമാന്യമായ വിവരണം തയ്യാറാക്കുന്നതിന്. (PS08)
- CO4 സാമൂഹിക ഭാഷാശാസ്ത്രത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കി മലയാളഭാഷയുടെ സവിശേഷതകൾ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS08)
- CO5 ഭാഷാപരിണാമത്തിന്റെ കാരണങ്ങൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS08)
- CO6 ഭാഷാഭേദപഠനത്തിന്റെ സഹായത്തിൽ മലയാളത്തിലെ ഭാഷാഭേദങ്ങളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS08)

CO7 ശൈലീവിജ്ഞാനീയത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഭാഷാഭാവവഹാരമാതൃകകളെ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS05)

CO8 ചിഹ്നവിജ്ഞാനീയത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ സാഹിത്യപാഠങ്ങളെ അപഗ്രഥിക്കുന്നതിന്. (PS06)

**യൂണിറ്റ് 1**

1. മനുഷ്യഭാഷയുടെ വ്യാവർത്തകസ്വഭാവങ്ങൾ- ഭാഷയ്ക്ക് വിവരണാത്മകമായ നിർവ്വചനം. ഭാഷാസമാർജ്ജനം, ശിശുഭാഷ
2. ഭാഷാശാസ്ത്രം എന്ന വിജ്ഞാനശാഖയുടെ രൂപപ്പെടൽ, പഠനലക്ഷ്യം, പഠനരീതി, പഠനമേഖലകൾ- ഭാഷാതലങ്ങൾ. വ്യാകരണം, ഫിലോളജി, ഭാഷാശാസ്ത്രം - താരതമ്യം. ഘടനാത്മകഭാഷാശാസ്ത്രത്തിന്റെ വികാസപരിണാമങ്ങൾ ചോംസ്കി വരെ. യൂറോപ്യൻ, അമേരിക്കൻ ഘടനാവാദങ്ങൾ- സൊസ്റ്റൂറിന്റെ കാഴ്ചപ്പാടുകൾ. നാല് അടിസ്ഥാനദമ്പങ്ങൾ- ഹാരിസും ചോംസ്കിയും- പ്രജനകാർഥവിജ്ഞാനം
3. അപഗ്രഥനരീതികൾ  
 (എ) ഏകകാലികം  
 (ബി) ബഹുകാലികം - ആന്തരപുനഃസൃഷ്ടി, ബാഹ്യപുനഃസൃഷ്ടി  
 (സി) വിവരണാത്മകം, ആഗമികം, ഘടനാത്മകം- നിർദ്ദേശാത്ക-വിവരണാത്മകസമീപനരീതികളിലെ വ്യത്യാസങ്ങൾ
4. ഭാഷാവിഭജനം: ആനുവംശികവും കക്ഷ്യാപരവുമായ ഭാഷാസ്വഭാവങ്ങൾ, വർഗ്ഗീകരണങ്ങൾ.  
 പ്രഥമഭാഷ-ദിതീയഭാഷ, സങ്കരഭാഷ-വെങ്കലഭാഷ, ഭാഷകളുടെ മാനകീകരണം- കൃത്രിമഭാഷ

**യൂണിറ്റ് 2**

1. സ്വനവിജ്ഞാനം : സ്വനനിർവ്വചനം - സ്വനവിജ്ഞാനപഠനലക്ഷ്യം - പഠനരീതി. ശ്രവണാസ്വഭവം, സ്വനഭൗതികം, ഉച്ചാരണാസ്വഭവം.
2. ഉച്ചാരണസ്വനവിജ്ഞാനപദ്ധതി-ഉച്ചാരണാവയവങ്ങൾ-സ്വനനിർണ്ണയവും, വർഗ്ഗീകരണവും.
3. സ്വരനിർണ്ണയവും വർഗ്ഗീകരണവും - വ്യവസ്ഥകൾ- മാനസ്വരവിവരണം - ദിസ്വരങ്ങളും ത്രിസ്വരങ്ങളും - ശാസ്ത്രീയമായ അപഗ്രഥനം-അന്താരാഷ്ട്രസ്വനലിപിമാല.
4. വ്യഞ്ജനനിർണ്ണയവും വർഗ്ഗീകരണവും

5. സ്വനിമവിജ്ഞാനം : സ്വനിമം, ഉപസ്വനം എന്നിവയുടെ നിർവ്വചനം - സ്വനിമനിർണയം- പുരകവിതരണവും വ്യത്യയവും - സ്വനിമാപഗ്രഥനം, സ്വനിമസിദ്ധാന്തങ്ങൾ- സ്വതന്ത്രപരിവർത്തനം. സ്വനിമാപഗ്രഥനത്തിലെ നടപടിക്രമങ്ങൾ, മലയാളത്തിലെ സ്വനിമങ്ങൾ
6. ലീനധ്വനികൾ
7. അക്ഷരം
8. ലിപി (ലേഖവിജ്ഞാനം) : ലേഖിമം, ഉപലേഖം, പദ,വർണ്ണ, അക്ഷരലേഖനങ്ങൾ

**യൂണിറ്റ് 3**

1. രൂപമാത്ര, രൂപിമം, ഉപരൂപം എന്നിവയ്ക്ക് നിർവ്വചനങ്ങൾ, രൂപിമവർഗ്ഗീകരണങ്ങൾ: ബദ്ധം, സ്വതന്ത്രം.
2. സ്വനിമാധിഷ്ഠിതഉപരൂപം, രൂപാധിഷ്ഠിതഉപരൂപം. ശൂന്യസഹരൂപിമം
3. പ്രകൃതി, പ്രത്യയം, പദം എന്നിവയ്ക്ക് നിർവ്വചനങ്ങൾ- വർഗ്ഗീകരണങ്ങൾ. രൂപസിദ്ധിയും നിഷ്പാദനവും
4. സന്ധി (രൂപസ്വനികം): സവർണ്ണനം, അസമീകരണം, സമാക്ഷരലോപം, സ്ഥാനവിപര്യയം, ആഗമങ്ങൾ, ലോപങ്ങൾ എന്നിവ.
5. വാക്യവിജ്ഞാനം : വാക്യനിർവ്വചനം, വിവിധവിഭാഗങ്ങൾ, വാക്യാപഗ്രഥനരീതികൾ. പദസംഹിതാവ്യാകരണം (പി.എസ് റൂൾ) രചനാന്തരണപ്രജനകവ്യാകരണം, പ്രജനകാർഥവിജ്ഞാനം
6. അർത്ഥവിജ്ഞാനം : വിവിധതരം അർത്ഥങ്ങൾ: സൂചിതം, ലാക്ഷണികം, സാമൂഹികം, ആലങ്കാരികം തുടങ്ങിയവ. ബഹുർത്ഥത, തുല്യാർത്ഥത, വിപരീതാർത്ഥത, നിഘണ്ടു, നിരൂക്തം.

**യൂണിറ്റ് 4**

1. ഭാഷാഭേദവിജ്ഞാനം: ഭാഷാഭേദത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനങ്ങൾ. ഭാഷാഭേദപഠനരീതി, ഭാഷാഭേദസിദ്ധാന്തങ്ങൾ, ഭാഷാഭേദഭൂപടം, സമഭാഷാംശസീമാരേഖ, കേന്ദ്രമേഖല, അവശിഷ്ടമേഖല.
2. ഭാഷാപരിണാമം: ഭാഷാപരിണാമഹേതുക്കൾ. സ്വനതലം, സന്ധിതലം, രൂപതലം, അർത്ഥതലം. സ്വനനിയമങ്ങൾ.
3. സാമൂഹികഭാഷാശാസ്ത്രം: സാമൂഹികചരങ്ങൾ (ടീരശമഹ് മ്യൂശമയഹല) സ്ത്രീഭാഷ, ആചാരഭാഷ, മാനകഭാഷ, അധികാരഭാഷ, വിധേയഭാഷ തുടങ്ങിയ സാമൂഹികഭാഷാപഠനമേഖലകൾ
4. ഭാഷാസമ്പർക്കപഠനം : ആദാനം, ആദാനസ്വഭാവം, അതിപ്രസരം (ശിലേളലൂലിരല), സ്വനതലം, വ്യാകരണതലം, പദതലം. സംവ്രജനം (രീലൂഴലിരല), സങ്കരഭാഷ, വെങ്കലഭാഷ, ഭാഷാക്ഷേത്രം.

**യൂണിറ്റ് 5**

1. നിഘണ്ടുവിജ്ഞാനം : നിഘണ്ടുവും വ്യാകരണവും. ഏകഭാഷ, ദ്വിഭാഷാ, ത്രിഭാഷ, ബഹുഭാഷാ നിഘണ്ടുക്കൾ പ്രയോഗനിഘണ്ടു (തിസാരസ്) (സാമാന്യപരിചയം മാത്രം)
2. ചിഹ്നവിജ്ഞാനം : ചിഹ്നവ്യവസ്ഥ, പെയ്തഴിയിന്റെ മാതൃക
3. ശൈലീവിജ്ഞാനം : പുരഃക്ഷേപണം, സാഹിത്യവും ഭാഷാശാസ്ത്രവും. (സാമാന്യപരിചയം മാത്രം)
4. വ്യവഹാരപ്രശ്നം (ഉൾക്കൊള്ളലിന്റെ അടിസ്ഥാനം) ആഖ്യാനവിജ്ഞാനം (മധ്യമഹിമ) (സാമാന്യപരിചയം മാത്രം)
5. മനോഭാഷാവിജ്ഞാനം : സംവേദനപ്രതികരണവാദം, സൃഷ്ട്യനുചിതവാദം, പ്രയോഗവിജ്ഞാനം (സാമാന്യപരിചയം മാത്രം)
6. കമ്പ്യൂട്ടേഷണൽ ലിംഗിസ്റ്റിക്സ്, ഇന്റർനെറ്റ് ഭാഷാശാസ്ത്രം (സാമാന്യപരിചയം)

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

ആധുനികഭാഷാശാസ്ത്രം: കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ  
 ഭാഷാശാസ്ത്ര വിവേകം: കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ  
 ഭാഷയും മനശ്ശാസ്ത്രവും: കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ  
 ദ്രാവിഡ ഭാഷാശാസ്ത്രപഠനങ്ങൾ :കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ  
 ഭാഷാശാസ്ത്രദൃഷ്ടിയിലൂടെ:വി.ആർ.പ്രബോധചന്ദ്രൻനായർ  
 സ്വനിമവിജ്ഞാനം:വി.ആർ.പ്രബോധചന്ദ്രൻനായർ  
 നോം ചോംസ്കി: വേണുഗോപാലപണിക്കർ  
 സാമൂഹികഭാഷാശാസ്ത്രം: ഉഷാനന്ദുതിരിപ്പാട്  
 അധികാരവും ഭാഷയും: പി.എം. ഗിരീഷ്  
 ചിഹ്നശാസ്ത്രവും ഘടനാവാദവും: സി.ജെ. ജോർജ്ജ്  
 വാക്യഘടന : ഇ.വി.എൻ.നമ്പൂതിരി  
 സൈബർ മലയാളം : സുനിത ടി.വി.  
 ഭാഷാശാസ്ത്രത്തിലെ ചോംസ്കിയൻ വിപ്ലവം: കെ.എൻ ആനന്ദൻ  
 ഭാഷാവലോകനം : പ്രഭാകരവാര്യർ  
 ഭാഷാശാസ്ത്രനിഘണ്ടു: പ്രബോധചന്ദ്രൻനായർ  
 സ്വനിമവിജ്ഞാനം : പ്രഭാകരവാര്യർ  
 'മലയാളത്തിലെ സ്വനിമങ്ങളും അക്ഷരങ്ങളും' - വി. സുകുമാരൻ (മലയാളഭാഷാപഠനങ്ങൾ എഡി. ഡോ. കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ& ഡോ. പി.എൻ. രവീന്ദ്രൻ)  
 വാക്കിന്റെ വഴികൾ : ടി.ബി.വേണുഗോപാലപണിക്കർ

ഭാഷാശാസ്ത്രസിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും -: ഡോ. ആൻഡ്രൂസ്കൂട്ടി  
 ചിഹ്നശാസ്ത്രവും ഘടനാവാദവും : സി.ജെ. ജോർജ്ജ്  
 നോം ചോംസ്കി നൂറ്റിന്റെ മനസ്സാക്ഷി : എം.എ. ബേബി (എഡി).  
 ഭാഷാർത്ഥം : ടി.ബി. വേണുഗോപാലപണിക്കർ  
 ശബ്ദാർത്ഥസിദ്ധാന്തങ്ങൾ സംസ്കൃതത്തിൽ : എൻ.വി.പി ഉണിത്തിരി  
 ഭാഷാഭേദവിജ്ഞാനം - സോമശേഖരൻ നായർ  
 പണിയഭാഷ - സോമശേഖരൻ നായർ  
 വംശീയതയും ഭാഷയും - കെ.കെ. ബാബുരാജ്  
 ഭാഷാശാസ്ത്രം സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും - വി. ആർ. സോളി, ഡോ. കെ. ജോയ് പോൾ  
 സാമൂഹികഭാഷാവിജ്ഞാനം - ഉഷാ നമ്പൂതിരിപ്പാട്.  
 പഴശ്ശിരേഖകളിലെ വ്യവഹാരഭാഷ - ജോസഫ് സ്കറിയ  
 ഭാഷയും ഭരണഭാഷയും - ഡോ. എഴുമറ്റൂർ രാജരാജവർമ്മ  
 അധികാരത്തിന്റെ ഭാഷാവഴക്കങ്ങൾ- ഉണ്ണി ആമപ്പാറയ്ക്കൽ  
 ഭാഷയും ആധുനികോത്തരതയും - ജോസഫ് കെ. ജോബ്  
 ഭാഷ നവീനപഠനവഴികൾ- വി.പി. മാർക്കോസ് (എഡി)  
 ധൈഷണികഭാഷാശാസ്ത്രം - പി.എം. ഗിരീഷ്  
 ഭാഷാഗവേഷണം - കുഞ്ചുണ്ണിരാജ  
 ഇനി വായന ഇ- വായന - വി.കെ. ആദർശ്  
 Language – David Crystal  
 Linguistics – David Crystal  
 A Course in Modern Linguistics – Charles F. Hockett  
 Introduction to Theoretical Linguistics – John Lyons  
 Language and Linguistics – An introduction – John Lyons  
 Outline of Linguistic Analysis – Block & Trager  
 Saussure – Jonathan Culler  
 Elements of General Phonetics – David Abercrombie  
 An Introduction to Descriptive Linguistics – Gleason  
 The Socio Linguistics of Society – Ralph Fasold  
 Language – Leonard Bloomfield.  
 A course in General Linguistics – Ferdinand De Saussur  
 Socio-Linguistic An Introduction – Peter Tridgill

Socio-linguistics A Brief Introduction – J.A. Fishman  
The social Meaning of Language – J.B. Pride  
Syntactic Structures – Noam Chomsky  
Aspects of Theory of Syntax – Noam Chomsky  
Language and Mind – Noam Chomsky  
Chomsky – John Lyons  
The Ethnography of Communications - John J. Gumperz  
Language in Culture and Society – A Reader in Linguistics and Anthropology – Dell  
Hymes (Indian Theories of Meaning – Kunjunniraja  
Six Lectures on Sound and Meaning – Roman Jakobson  
Semantics – Geoffrey Leech

**Code: MAL2C08**

**ഇന്ത്യൻ സാഹിത്യസിദ്ധാന്തം  
(Literary Theories – Indian)**

ഭാരതീയസാഹിത്യചിന്തയുടെ അടിസ്ഥാനപരികല്പനകൾ, വ്യത്യസ്തസമീപനങ്ങളായ രസതത്ത്വചിന്ത, അലങ്കാരപദ്ധതി, രീതിദർശനം, ധ്വനിപദ്ധതി ഔചിത്യവിചാരം, വക്രോക്തി ദർശനം, കാവ്യരചനാതന്ത്രങ്ങൾ, ദ്രാവിഡസാഹിത്യതത്ത്വചിന്ത എന്നിവ പഠനപര്യാപ്തമായി കൈക്കൊണ്ട് പൗരസ്ത്യ സാഹിത്യപര്യാപ്തിയെക്കുറിച്ച് ആഴത്തിൽ മനസ്സിലാക്കുക എന്നതാണ് ഇവിടെ ലക്ഷ്യമാക്കുന്നത്.

### Course Outcome

- CO1 ഇന്ത്യൻ സാഹിത്യസിദ്ധാന്തങ്ങളുടെ ദാർശനികപശ്ചാത്തലം വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO2 ദ്രാവിഡ കാവ്യമീമാംസയുടെ അടിസ്ഥാന സങ്കല്പനങ്ങൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO3 കാവ്യം, സഹൃദയൻ, കാവ്യപ്രയോജനം, കാവ്യഹേതുക്കൾ എന്നിവയെ സംബന്ധിച്ച ഇന്ത്യൻ സങ്കല്പനങ്ങളെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS03)
- CO4 രീതി, ഗുണം, വക്രോക്തി, അലങ്കാരം, രസം എന്നീ പദ്ധതികളുടെ സാമാന്യസവിശേഷതകൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO5 ധ്വനി പദ്ധതിയെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS03)
- CO6 സംസ്കൃതവൃത്തങ്ങളെയും ദ്രാവിഡസുഹൃത്തങ്ങളെയും താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS03)
- CO7 കേരളത്തിന്റെ താളപദ്ധതിയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ദ്രാവിഡവൃത്തങ്ങളെ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS03)
- CO8 അലങ്കാരപദ്ധതിയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ആധുനിക കവിതകൾ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS05)
- CO9 ഭാഷാഭൂഷണത്തിന്റെ ഉപാദാനങ്ങൾ സാമാന്യമായി വിശദീകരിക്കുന്നത്. (PS03)

### യൂണിറ്റ് 1

ഭാരതീയസാഹിത്യസമീപനങ്ങൾ

ഭാരതീയസാഹിത്യതത്ത്വചിന്തയുടെ ചരിത്രം. ധനിപൂർവകാലം ഭരതനുമുൻ്റെ ഭരതൻ്റെ നാട്യശാസ്ത്രം ഭാമഹൻ, ദണ്ഡി, ഉദ്ഭടൻ, രൂദ്രൻ, വാമനൻ തുടങ്ങിയ ആദ്യകാല ആചാര്യന്മാർ

ഒമ്പതാം നൂറ്റാൾ മുതൽ : ആനന്ദവർദ്ദനൻ, അഭിനവഗുപ്തൻ, രാജശേഖരൻ, കുന്തകൻ, ക്ഷേമേന്ദ്രൻ, മഹിമഭട്ടൻ, ഭോജൻ, മമ്മടൻ, വിശ്വനാഥൻ, ജഗന്നാഥപണ്ഡിതരാജൻ. വരെയുള്ള പ്രധാന കാവ്യമീമാംസകരും കൃതികളും സാമാന്യപരിചയം.

കവി, കാവ്യം, സഹൃദയൻ എന്നീ സംജ്ഞകളുടെ നിർവചനം കാവ്യപ്രയോജനം കാവ്യഹേതുക്കൾ സാഹിത്യരൂപങ്ങൾ ഇതിഹാസം മഹാകാവ്യം ദശരൂപകങ്ങൾ പഞ്ചസന്ധികൾ.

**യൂണിറ്റ് 2**

അലങ്കാരപദ്യതി

അലങ്കാരശാസ്ത്രത്തിൻ്റെ വികാസം, സംസ്കൃതത്തിൽ പ്രധാന അലങ്കാരികർ മലയാളത്തിലെ പ്രധാന അലങ്കാരശാസ്ത്രകൃതികൾ, അലങ്കാരസങ്കല്പം, അലങ്കാരം നിർവചനം , അലങ്കാരസാധനങ്ങൾ, അലങ്കാരവിഭാഗങ്ങൾ.

പ്രധാന അർത്ഥാലങ്കാരങ്ങളും ശബ്ദാലങ്കാരങ്ങളും

ഉപമ, ഉല്പക്ഷേപ, അനന്വയം, പ്രതീപം, രൂപകം, സ്മൃതിമാൻ, ഭ്രാന്തിമാൻ, സസന്ദേഹം ദീപകം, പ്രതിവസ്തുപമ, അപ്രസ്തുതപ്രശംസ, പരികരം, വക്രോക്തി, ആക്ഷേപം, അസംഗതി, ഉല്ലേഖം, വിരോധാഭാസം, അർത്ഥാപത്തി, അർത്ഥാന്തരന്യാസം, വ്യാജസ്തുതി, വിഷമം, ശ്ലേഷം, സമാസോക്തി, യമകം ഇവയുടെ ലക്ഷ്യലക്ഷണസമന്വയം താരതമ്യവിവേചനം (ഭാഷാഭൂഷണത്തെ കേന്ദ്രീകരിച്ചുള്ള പഠനം)

**യൂണിറ്റ് 3**

രസവും ധനിയും

രസപദ്ധതി- ഭാവം, രസം, വിവിധതരം സ്ഥായി-സഞ്ചാരിഭാവങ്ങൾ, വിഭാവം, അനുഭാവം, രസനിർവചനം, രസനിഷ്പത്തി, വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ, (ഉല്പത്തിവാദം, അനുമിതിവാദം, ഭൂക്തിവാദം, അഭിവൃക്തിവാദം, നവ്യമതം) അംഗ-അംഗിരസങ്ങൾ. ശാന്തരസചർച്ച.

ശബ്ദവ്യാപാരങ്ങൾ അഭിധ, ലക്ഷണ, വൃഞ്ജന ധനിപദ്ധതി. ധനിനിർവചനം, ധനിയുടെ വിഭാഗങ്ങൾ. രസധനി. ഗുണീഭൂതവ്യംഗ്യം. ചിത്രകാവ്യം

**യൂണിറ്റ് 4**

രീതിപദ്ധതി, രീതിവിഭാഗങ്ങൾ

കാവ്യഗുണങ്ങൾ, ദശഗുണഖണ്ഡനം, കാവ്യദോഷങ്ങൾ

ധനിരാസവാദങ്ങൾ, വക്രോക്തിപദ്യതി, വക്രോക്തിവിഭാഗങ്ങൾ, ഔചിത്യപദ്യതി, അനുമാനപദ്യതി.

ദ്രാവിഡസൗന്ദര്യശാസ്ത്രം- തിണസങ്കല്പം, ഉള്ളൂര, ഉപമ, മെയ്പ്പാട്ട്, പൊരുളതികാരം പ്രസക്തിയും സാധ്യതകളും- നന്നൂലിലെ കാവ്യസങ്കല്പം

**യൂണിറ്റ് 5**

വൃത്തപഠനത്തിനൊരാമുഖം. വൃത്തം, ഛന്ദസ്സ്, മാത്രാവൃത്തം വർണ്ണവൃത്തം, വൃത്തശാസ്ത്രം. വൃത്തനിർണ്ണയനം. മലയാളത്തിലെ വൃത്തശാസ്ത്രകൃതികൾ സംസ്കൃത വൃത്തങ്ങളും ഭാഷാവൃത്തങ്ങളും. വൃത്യാസങ്ങൾ

സംസ്കൃതവൃത്തങ്ങൾ സമവൃത്തം അർദ്ധസമവൃത്തം, വിഷമവൃത്തം, ദണ്ഡകം

ഭാഷാവൃത്തങ്ങൾ കിളിപ്പാട്ടുവൃത്തങ്ങൾ കകളി പ്രഭേദങ്ങൾ കേക സർപ്പിണി മഞ്ജരി തുള്ളൽ വഞ്ചിപ്പാട്ട് നിരണം വൃത്തം

(കേക, കകളി, മഞ്ജരി, നതോന്നത, അന്നനട, തരംഗിണി, ഇന്ദ്രവജ്ര, ഉപേന്ദ്രവജ്ര,, ഉപജാതി, വസന്തതിലകം, മാലിനി, സ്രഗ്ധര, ദ്രുതവിളംബിതം, ശാർദൂലവിക്രീഡിതം, കുസുമമഞ്ജരി, പഞ്ചചാമരം, രഥോദ്യത, മന്ദാക്രാന്ത, വിയോഗിനി, പുഷ്പിതാഗ്ര, ശാലിനി, വംശസ്ഥ, പ്രഹർഷിണി.എന്നിവയുടെ ലക്ഷ്യലക്ഷണസമന്വയം വൃത്തമഞ്ജരിയിലെ വൃത്തവിചാരം വിമർശനാത്മകപഠനം)

താളം എന്ന സങ്കല്പനം വൃത്തവും കാവ്യഭാവവും

**വിശദപഠനം**

വൃത്തമഞ്ജരി ഏ.ആർ.

സഹായക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ

ലീലാതിലകം ശിൽപം 4 മുതൽ 8 വരെ

സാഹിത്യസർവ്വസ്വം	വടക്കുംകൂർ രാജരാജവർമ്മ
ഭാഷാഭൂഷണം	എ.ആർ. രാജരാജവർമ്മ
വൃത്തമഞ്ജരി	എ.ആർ രാജരാജവർമ്മ
പാശ്ചാത്യ സാഹിത്യദർശനം	എം. അച്യുതൻ
വക്രകാക്കിയാവ്യജീവിതം	എൻ.വി.പി. ഉണിത്തിരി
യവനകാവ്യതത്വങ്ങൾ	വേദബന്ധു
ഭാഷാദർപ്പണം	ആറ്റൂർ കൃഷ്ണപ്പിഷാരടി
ഭരതമുനിയുടെ നാട്യശാസ്ത്രം	കെ.പി. നാരായണപ്പിഷാരടി
കൈരളീധനി	ഡോ. പി.കെ. നാരായണപിള്ള
കാവ്യജീവിതവൃത്തി 1,2,3	പി. കൃഷ്ണൻനായർ
ഭാരതീയകാവ്യശാസ്ത്രം	ഡോ. ടി. ഭാസ്കരൻ
ഭാരതീയകാവ്യശാസ്ത്രസാരം	വേദബന്ധു
ധന്യാലോകം	ഇ.വി. ദാമോദരൻ
മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം	സുകുമാർ അഴീക്കോട്
രസഭാരതി	വേദബന്ധു
അഭിനവ ഗൃഹ്തന്റെ രസസിദ്ധാന്തം	വേദബന്ധു
പൗരസ്ത്യ സാഹിത്യദർശനം	എം.എസ്. മേനോൻ
കേസരിയുടെ സാഹിത്യവിമർശനങ്ങൾ	എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള
വൃത്തശാസ്ത്രം	ഡോ. ടി.വി. മാത്യു
ദ്രാവിഡവൃത്തങ്ങളും അവയുടെ ദശാപരിണാമങ്ങളും	അപ്പൻ തമ്പുരാൻ
വ്യക്തിവിവേകം മഹിമഭട്ടൻ	വിവ.ഡോ. കെ. സുകുമാരപിള്ള
നാട്യമണ്ഡപം	എം. പി. ശങ്കുണ്ണി നായർ
കാവ്യഭാഷയിലെ പ്രശ്നങ്ങൾ	പ്രസാ. ഡോ. ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ
രസകൗമുദി	പൂജപ്പുര കൃഷ്ണൻനായർ
ഡോ. കെ.എൻ. എഴുത്തച്ഛന്റെ തെരഞ്ഞെടുത്ത പ്രബന്ധങ്ങൾ - കേരളസാഹിത്യഅക്കാദമി പ്രസിദ്ധീകരണം	
വൃത്തശിൽപം	കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ
വൃത്തവിചാരം	കെ.കെ. വാധ്യാർ
Hitsory of Sanskrit Poetics Hitsory of Sanskrit Poetics S.K. De P V Kane	
സാഹിത്യഭൂഷണം	കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ
അലങ്കാരശാസ്ത്രം മലയാളത്തിൽ	ചാത്തനാത്ത് അച്യുതനൂണ്ണി
ഭാരതീയ കാവ്യചിന്തകൾ	എം.എസ്. മേനോൻ

കവിശിക്ഷ	വേദബന്ധു	
രസവികല്പവും ഭാവ്യഞ്ജകവും	ടി.ജി ശൈലജ	
വക്രോക്തികൈരളി	പൂജപ്പുര കുഷ്ണൻനായർ	
തിന്നസിദ്ധാന്തം സമകാലമലയാള കവിതയിൽ (വ്യവസ്ഥയും അടരുകളും)		എം.ബി.
മനോജ്		
തിന്നസിദ്ധാന്തം	ശ്രീധരൻ അഞ്ചുമൂർത്തി	
വിശ്വസാഹിത്യദർശനങ്ങൾ	നെല്ലിക്കൽ മുരളീധരൻ	

MAL2 A02(ഓഡിറ്റ് കോഴ്സ് 2)

**വിവർത്തനപരിശീലനം**  
**(Translation Practice)**

വിവർത്തനത്തിന്റെ സൈദ്ധാന്തികവശങ്ങൾ ബിരുദ- ബിരുദാനന്തര തലത്തിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ ഇതിനകം പരിചയപ്പെട്ടിട്ടു വരുന്നു. ഈ ഓഡിറ്റ് കോഴ്സ് വിഭാവനം ചെയ്തിട്ടുള്ളത് വിവർത്തനത്തിന്റെ പ്രായോഗികവശത്തിന് പ്രാധാന്യം നൽകിക്കൊണ്ടാണ്. പ്രായോഗികപദ്ധതി എന്നനിലയ്ക്ക് പരിഭാഷയുടെ ആശയതലത്തെ മനസ്സിലാക്കുകയും വിദ്യാർത്ഥികളെ പരിശീലിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുകയാണ് ഈ പാഠ്യപദ്ധതിയുടെ മുഖ്യ ഉദ്ദേശ്യം. സാഹിത്യവിവർത്തനത്തിനും നിത്യജീവിതത്തിൽ ആവശ്യമായി വന്നേക്കാവുന്ന സാഹിത്യേതരവിവർത്തനത്തിനും പാഠ്യപദ്ധതിയിൽ തുല്യപ്രാധാന്യം നൽകിയിരിക്കുന്നു.

നാല് യൂണിറ്റുകളും നാല് ക്രെഡിറ്റും ഉൾപ്പെടുന്നതാണ് കോഴ്സ്. ഓരോ യൂണിറ്റിനും അനുയോജ്യമായ പ്രായോഗികപാഠങ്ങൾ അധ്യാപകർക്കും പഠിതാക്കൾക്കും തിരഞ്ഞെടുക്കാവുന്നതാണ്. ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്ന് മലയാളത്തിലേക്കും തിരിച്ചുമുള്ള സ്വതന്ത്രവും പദാനുപദവുമായ വിവർത്തനപരിശീലനമാണ് മുഖ്യമായും ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്.

**യൂണിറ്റ് ഒന്ന്- സാഹിത്യവിവർത്തനം**

കഥ, കവിത, നോവൽ, നാടകം, തിരക്കഥ, ആത്മകഥ, ജീവചരിത്രം, അനുഭവക്കുറിപ്പുകൾ, ഓർമ്മക്കുറിപ്പുകൾ തുടങ്ങിയ സാഹിത്യരൂപങ്ങളിലുൾപ്പെടുന്ന കൃതികളുടെ സ്വതന്ത്ര വിവർത്തനത്തിൽ പഠിതാക്കൾക്ക് പരിശീലനം നൽകുക. അനുകല്പനം, ചിഹ്നാന്തര വിവർത്തനം എന്നിവയുടെ സാധ്യതകൾ മനസ്സിലാക്കുക. സർഗാത്മകശേഷിയും അഭിരുചിയും മെച്ചപ്പെടാൻ സാഹിത്യവിവർത്തനം ഉപകരിക്കും.

**യൂണിറ്റ് രണ്ട് - ഔദ്യോഗിക വിവർത്തനം**

സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ, വിജ്ഞാപനങ്ങൾ, കരട് രേഖകൾ, ഗസറ്റുകൾ, നിയമസംഹിതകൾ തുടങ്ങിയ ഔദ്യോഗിക സ്വഭാവമുള്ള രേഖകൾ തിരഞ്ഞെടുത്ത് പദാനുപദമായി വിവർത്തനം ചെയ്യുന്നതിൽ പരിശീലനം നൽകുക. ഭരണഭാഷാശബ്ദാവലികളുടെ വിപുലീകരണവും ലഘൂകരണവും സാധ്യമാക്കുക. ഔദ്യോഗികമേഖലയിലും തൊഴിലിടങ്ങളിലും നിത്യജീവിതത്തിലും വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഇത് ഉപകരിക്കും.

**യൂണിറ്റ് മൂന്ന്- മാധ്യമവിവർത്തനം**

മാധ്യമങ്ങളിൽവരുന്ന വാർത്തകൾ, ലേഖനങ്ങൾ, എഡിറ്റോറിയലുകൾ, ഫീച്ചറുകൾ, പരസ്യങ്ങൾ എന്നിവയുടെ സ്വതന്ത്രവിവർത്തനം പരിശീലിപ്പിക്കുക. മാധ്യമരംഗത്തെ ജോലിക്കും നിപുണതയ്ക്കും ഇത് പ്രയോജനപ്പെടും.

**യൂണിറ്റ് നാല്- യന്ത്രവിവർത്തനം**

കമ്പ്യൂട്ടറിന്റെ സഹായത്തോടെയുള്ള വിവർത്തനമാണ് യന്ത്രവിവർത്തനം. പരീക്ഷണഘട്ടത്തിലുള്ള യന്ത്രവിവർത്തന പ്രോഗ്രാമുകളുടെ സഹായത്തോടെ ഭാഷയിലെ പഴഞ്ചൊല്ലുകൾ, കടംകഥകൾ, ശൈലികൾ, ലളിതമായ വാചകങ്ങൾ എന്നിവ വിവർത്തനം ചെയ്ത് കിട്ടുന്ന പാഠത്തിന്റെ സാധുത പരിശോധിക്കുക. യന്ത്രവിവർത്തനത്തിന്റെ സാധ്യതകളും പരിമിതികളും തിരിച്ചറിയുക (ഗൂഗിൾ മെഷീൻ ട്രാൻസുലേറ്റർ ഇതിനായി ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്).

പഠനപുരണത്തിനായി വിദ്യാർത്ഥി മേൽപരിചയിച്ച ഏതെങ്കിലും വിഭാഗത്തിലുള്ള കൃതിയുടേയോ ഗദ്യരൂപത്തിന്റേയോ അഞ്ച് പേജിൽ കുറയാത്ത വിവർത്തനം തയ്യാറാക്കി സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

വിവർത്തനം- ഒരു സംഘം ലേഖകർ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്

വിവർത്തനവിചാരം- ഡോ. എൻ.ഇ. വിശ്വനാഥയ്യർ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്

വിവർത്തനപഠനങ്ങൾ- ഡോ. പി. സോമനാഥൻ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്

ഭാഷയും പരിഭാഷയും- എം.പി. സദാശിവൻ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്

യന്ത്രവിവർത്തനം- ഡോ. ആർ.വി.എം. ദിവാകരൻ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്

മലയാളവിമർശനം- വിവർത്തനം സ്പെഷ്യൽ (2016), എഡി. ഡോ. സോമനാഥൻ പി. പ്രസാ. പ്രസിദ്ധീകരണവിഭാഗം, കാലിക്കറ്റ് സർവ്വകലാശാല

സിനിമയും വിവർത്തനവും- ദിവ്യ ഒ.ഡി, പ്രസാ. ഇന്റർനെറ്റ് പബ്ലിക്ക, കോഴിക്കോട്

വീണപുവ് പഠനങ്ങൾ, മലയാളവിമർശനം 19- അനിൽ വള്ളത്തോൾ (എഡി.) മലയാള കേരളപഠനവിഭാഗം, കാലിക്കറ്റ് സർവ്വകലാശാല പ്രസിദ്ധീകരണവിഭാഗം, 2007.

വിവർത്തനത്തിന്റെ ഭാഷാശാസ്ത്രഭൂമിക- ഡോ. വി.ആർ. പ്രബോധചന്ദ്രൻ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്

തർജ്ജമ- സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും മലയാളത്തിൽ- ജയാ സുകുമാരൻ, സ്കറിയ സക്കറിയ (എഡി.), കറന്റ് ബുക്സ്, കോട്ടയം, 1997.

## (Sanskrit syllabus for Non-Sanskrit Programmes)

### THIRD SEMESTER MA DEGREE (CCSS)

SKT 3E08 Basic Sanskrit

(80 Marks)

Answers should be written either in English or in Sanskrit or in Regional languages. In writing Sanskrit Devanagari script should be used.

Number of Credits : 4

Instructional Hours 6/week

**Unit: I Sanskrit Story: *Ābhīra kumāraḥ*, Subbarama Pattar**

**Unit: II *Vālmīkirāmayāṇa Bālakāṇḍa* : Canto 2, verses 1-15**

**Unit III: *Bālarāmayāṇa* : Ayodhyākāṇḍa (first seven paragraphs)**

**Unit IV: Translation of Simple Sentences**

(This unit is aimed to inculcate general awareness of syntactical structure in Sanskrit- with vibhaktijñāna, puruṣavibhāga, liṅga-vacana-samānādhikarāṇya. Questions from this unit shall be in the nature of translation of simple sentences into Sanskrit. Each sentence should not exceed 4/5 words. Ideal to ask very simple sentences comprising three words denoting three parts of speech.

Only the following dhātu -s should be involved : *gam, likh, paṭh, kāś, rāj, dṛś, krīd, bhū, as, pat, and vand* )

#### Essential Reading

1. *Subbarāmīyam*: Collected Sanskrit Works of P.S Subbarama Pattar, Ed. Dr. N.K Sundareswaran, Calicut University Sanskrit Series No: 47, University of Calicut, 2012.
2. *Vālmīkirāmayāṇa*, Nirnayasagar press, Mumbai,1940
3. *Bālarāmayāṇa*, P.S Anantanarayana Sastry, R. S Vadhyar & Sons, Palakkad, 1996.

#### Additional Reading

1. *Samskṛtadīpikā* I, Ramakrishna Ashramam, Pala,
2. *Samskṛtadīpikā* II, Ramakrishna Ashramam, Pala
3. *Samskṛtadīpikā* III, Ramakrishna Ashramam, Pala
4. *Sanskrit Reader, I-IV*, R.S Vadhyar & Sons, Palakkad,

5. *Vālmīkirāmayāṇa*, Mal. Tr. M. Lilavathi, DC Books,
6. *Śrīramodanta*, Ed. & Tr., G. Sudeva Krishnasarman, Ganga Books, 2011.

### **Scheme of questions**

There shall be four types of questions:

1. Objective type (16 of 18),

Unit I: 6 questions

Unit II: 6 questions

Unit III: 6 questions

1x16=16 Marks

2. Short note (8 out of 12)

a: give anvayayas ( 3 questions from Unit II)

b: give purport of short textual passages (one or two sentences),

(Unit I: 4 questions, Unit III: 5 questions)

8x4=32 Marks

3. Translation (7 out of 7)

7x2=14 Marks

4. Essay 3 out of six (two each from first three units) 3x6= 18 Marks

-----

Model Question Paper

THIRD SEMESTER MA DEGREE EXAMINATION, NOVEMBER 2020

SANSKRIT

SKT 3E 08 BASIC SANSKRIT

(CCSS – 2020 Admission)

Time: 3 Hours

Max : 80 Marks

Answers may be written either in Sanskrit, or in English or in Malayalam. In writing Sanskrit, Devanagari Script should be used.

---

I Answer any sixteen in a sentence or two

एकेन वाक्येन वाक्याभ्यां वा षोडशानामुत्तरं लिखत

(16 x 1 = 16 Marks)

1. 'आभीरकुमारः' इति कथा केन विरचिता ?
2. आभीरकुमारः कः?
3. कदाचित् गोविन्दः गुरवे कानि उपाहरत् ?
4. गोविन्दस्य पितुः नाम किम् ?
5. गोविन्दस्य पिता वनात् किं किम् आनयति ?
6. गुरोः गृहिणी कया बाधिता अभवत् ?
7. पूजयामास धर्मात्मा । अत्र धर्मात्मा कः ?
8. अकर्दममिदं तीर्थम् । कस्य इदं वचनम् ?
9. शिष्यहस्तादादाय - शिष्यः कः?
10. तमसातीरे वाल्मीकिः किं ददर्श?
11. कारुण्यं समपद्यत - कस्य ?
12. कः क्रौञ्चमिथुनादेकं जघान ?
13. युधाजित् कः ?
14. प्रोषितयोस्तनययोरुत्सुकं हृदयमासीत् । तनयौ कौ?

15. दशरथः कं योवराज्ये अभिषेक्तुमचीकमत ?
16. कैकेय्याः दासी का ?
17. वरद्वयं कः कस्यै प्रायच्छत् ?
18. तां रजनीं निर्निद्रो निनाय - कः कुतः ?

**II Answer any eight without omitting any part**

**कमपि भागमनपहाय अष्टानामुत्तरं लिखत ।**

**(8 x 4 = 32)**

**(a) Give Anvaya**

**अन्वयं लिखत**

19. मा निषाद प्रतिष्ठां त्वमगमः शाश्वतीः समाः ।  
यत्क्रौञ्चमिथुनादेकमवधीः काममोहितम् ॥
20. वियुक्ता पतिना तेन द्विजेन सहचारिणा ।  
ताम्रशीर्षेण मत्तेन पत्रिणा सहितेन वै ॥
21. यथावत् पूजितस्तेन देवर्षिर्नारदस्तदा ।  
आपृष्ट्वैवाभ्यनुज्ञातस्स जगाम विहायसा ॥

**(b) Give the gist.**

**सारं लिखत ।**

22. पठितेन संस्कृतेन अस्मादृशां कर्मकराणां किं प्रयोजनं भविष्यति ।  
ग्रामीणानां गाशचारयन्नहं वृत्तिं निर्वहामि ।दारकोयं तत्र साहायकमाचरन्नास्ते  
।

23. संस्कृताध्ययनाय बालकान् प्रचोदयितुं विशेषतः प्रयत्नः आधातव्यः  
समपद्यत । तदर्थमाधीयमाना प्ररोचना च कदाचिदेव फलिनतां प्रत्यरद्यत।
24. संस्कृतमधीयानस्य गोविन्दस्य द्वौ वत्सरावधीतौ । गोविन्दो न केवलं मम  
किन्तु मे गृहिण्या अपि वात्सल्यस्य भाजनमभूत् ।
25. गोपालकेन शङ्करेण जीविकार्थं स्वपुत्राय वितीर्यमाणं शिक्षणं  
गीर्वाणवाणीविचक्षणस्य मे शास्त्रप्रावीण्यादप्युत्कृष्टमिति तदैवाहमवगच्छम्।
26. श्वोभावी रामभद्र! तव यौवराज्येभिषेकं इति सानन्दमाचक्षणस्य महीपतेराज्ञां  
शिरसा धारयन् रघुवरः स्वमन्दिरं निवृते । अभिषेकोचितं च व्रतनियमं  
जगृहे ।
27. रामेभिषिक्ते कौसल्या महतीमर्हणामवाप्स्यति । त्वां पुनः सर्वेपि  
लोकोनादरपात्रं करिष्यति । रामो राजा भरतो दासश्च भविष्यति ।
28. प्रजाश्च रामस्याभिषेकाय सर्वात्मना स्पृहयामासुः । अभिषेकवार्ता  
कृत्स्नामयोध्यानगरीं प्रमोदसागरे प्लावयामास ।
29. यदेच्छामि तदा ग्रहीष्यामीति तस्मिन्नेव सत्यप्रतिज्ञे त्वया न्यासीकृतमास्ते।  
तयोरेकेन चतुर्दश वत्सरान् रामस्य वने प्राव्रजनम् अन्येन भरतस्याभिषेचनं च  
याच्यताम् ।
30. कथमपि लब्धसंज्ञो राजा तथा तं निष्ठुरं निश्चयमुच्चावचैरुपदेशवचनैः  
त्याजयितुं बहुधा प्रयेते । नरपतेस्तानि सामवचनानि पापहृदयायां तस्यामूषर  
इवोप्तानि बीजानि विफलानि परिणोमुः ।

### III Translate, any seven, into Sanskrit

सप्त संस्कृतभाषायामनुवदत ।

(7 x 2 = 14 Marks)

31. They are going to School  
32. Rama and Bala are studying  
33. Reshma is going to Market.

34. You two are reading.
35. Rama's blue shirt is beautiful.
36. Look ! Clear waters.
37. Stars glitter in the blue sky.
38. Red hue of the blue sky.
39. Fruits fall from the tree.

#### IV Write essay

उपन्यस्यत ।

(3 X 6 = 18 Marks)

40. आभीरकुमारकथायाः सारांशं लिखत ।

(Or, अथवा)

41. संस्कृताध्ययनस्य किं प्रयोजनम् ?

42. वाल्मीकौ कथं कारुण्यं समपद्यत ?

(Or, अथवा)

43. तमसातीरे वाल्मीकिना किं दृष्टम्?

44. रामाभिषेकवार्तां श्रुतवत्याः कैकेय्याः व्यापारान् विशदयत ।

(Or, अथवा)

45. मन्थराम् अधिकृत्य उपन्यस्यत।

-----

**Code: MAL3C10**

**മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം  
(Malayalam Literary Criticism)**

വിമർശനം എന്ന സംപ്രത്യയം -ഗദ്യസാഹിത്യത്തിന്റെ വളർച്ചയും വിമർശനവും- അച്ചുകൂടങ്ങളുടെ വരവും അച്ചടിയുടെ പുരോഗതിയും- ജനാധിപത്യസംസ്കാരത്തിന്റെ ഭാഗം എന്ന നിലയിൽ കലാസാഹിത്യവിമർശനങ്ങൾക്കുള്ള പങ്ക്- മലയാള സാഹിത്യവിമർശനത്തിന്റെ മുന്നോടിയായ അന്തർധാരകൾ- പൗരസ്ത്യവും പാശ്ചാത്യവുമായ സ്വാധീനങ്ങൾ- കോളനീകാലഘട്ടവും സാഹിത്യവിമർശന സമ്പ്രദായവും -രാഷ്ട്രീയ സാമൂഹിക- സാംസ്കാരിക -പരിസരവും വിമർശനത്തിന്റെ ഉൗർജ്ജദായകമായ ഘടകങ്ങളും.

വിമർശനസാഹിത്യത്തിന്റെ സൈദ്ധാന്തിക-പ്രായോഗിക മേഖലകൾക്ക് തുല്യപ്രാധാന്യം നൽകിക്കൊള്ളൂ ഒരു പാഠ്യപദ്ധതിയാണിത്. സാഹിത്യവിമർശനത്തിന്റെ ആരംഭം തൊട്ട് ഇതഃപര്യന്തമുള്ള വികസനപരിണാമങ്ങൾ, സൈദ്ധാന്തിക മേഖലകൾ എന്നിവ പഠിതാക്കൾ അടുത്തറിയേ തുടരും. അധിവിമർശനത്തിന്റെ സാധ്യതകൾ പരമാവധി പ്രയോജനപ്പെടുത്തേണം. ക്ലാസിനു പുറമേ സെമിനാറുകൾ അസൈൻമെന്റുകൾ, സ്വയം വിമർശനബുദ്ധി പ്രയോജനപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളൂ രചനാപ്രയോഗങ്ങൾ എന്നിവ അവതരിപ്പിക്കേ തുടരും.

### Course Outcome

- CO1 മലയാളത്തിൽ സാഹിത്യവിമർശനം രൂപംകൊണ്ട ചരിത്ര സന്ദർഭം വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS01)
- CO2 മലയാളവിമർശനത്തിന്റെ വിവിധ ഘട്ടങ്ങളിലെ സമീപനങ്ങൾ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS01)
- CO3 പ്രധാനപ്പെട്ട സാഹിത്യവിമർശകരുടെ സാഹിത്യസമീപനങ്ങളെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS06)
- CO4 വിവിധ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ മലയാള സാഹിത്യവിമർശനത്തിൽ ചെലുത്തിയ സ്വാധീനം വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS05)
- CO5 സാഹിത്യസിദ്ധാന്തങ്ങളും സാഹിത്യവിമർശനവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം മലയാളത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുക? (PS05)
- CO6 സാഹിത്യവിമർശനവും സാഹിത്യചരിത്രനിർമ്മാണവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം അപഗ്രഥിക്കുന്നതിന്. (PS01)

### യൂണിറ്റ് 1

വ്യാഖ്യാനശാസ്ത്രത്തിന്റെ ഭാഗം എന്ന നിലയിൽ കലാസാഹിത്യവിമർശനത്തിന്റെ പാരമ്പര്യവും സ്ഥാനവും- വിമർശനവ്യവഹാരങ്ങൾക്കുള്ളിലെ കോളനിമുദ്രകൾ- പത്രമാസികകളുടെ കാലവും വിമർശനവും- ക്ലാസിക് -നിയോ ക്ലാസിക് പാരമ്പര്യവും വിമർശനവും- വിമർശനത്തിന്റെ സാമൂഹിക സാംസ്കാരിക സംവാദ മണ്ഡലം.

വിശദപഠനം

1. സരസ്വതീവിജയം- സി. പി. അച്യുതമേനോൻ
2. ചിത്രയോഗനിരൂപണം- കുമാരനാശാൻ
3. ധർമ്മരാജവിമർശനം- സ്വദേശാഭിമാനി രാമകൃഷ്ണപിള്ള

**യൂണിറ്റ് 2**

കേരളീയ നവോത്ഥാനവും സാഹിത്യവിമർശനങ്ങളും- ചരിത്രമെന്ന സംവർഗം പുതിയ സംവാദമണ്ഡലങ്ങൾ- പുരോഗമനകലാസാഹിത്യപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ സ്വാധീനം- വിമർശനഭാഷയും ജാതിസംവാദമണ്ഡലവും- ശാസ്ത്രഭാവുകത്വവും വിമർശനവും പൗരസ്ത്യ-പാശ്ചാത്യ ആശയസംഘർഷവും- ദേശീയത എന്ന സങ്കല്പനം- സാംസ്കാരിക വിമർശനത്തിന്റെ നവോത്ഥാനമുഖം.

വിശദപഠനം

1. നിഷ്പക്ഷനിരൂപണം- കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ
2. കലയും സൗന്ദര്യവും- വക്കം അബ്ദുൾ ഖാദർ
3. കേരളീയകലകളും ഫ്യൂച്ചറിസവും- കേസരി ബാലകൃഷ്ണപിള്ള
4. വിഷാദമോ പ്രസാദമോ- ഡോ കെ. ഭാസ്കരൻ നായർ
5. കാളിദാസനും കാലത്തിന്റെ ദാസൻ- ജോസഫ് മു ശ്ശേരി

**യൂണിറ്റ് 3**

ആധുനികജ്ഞാനവ്യവഹാരങ്ങളും വിമർശനത്തിന്റെ ആശയധാരകളും- സാമൂഹിക വിമർശനത്തിന്റെ ദേശീയായമുഖം- ആദിരൂപാധിഷ്ഠിതവും മനുഷാസ്ത്രപരവുമായ വിമർശന സംവാദപരിസരം ശൈലീവിജ്ഞാനീയവിമർശനത്തിന്റെ ഉപകരണഭാഷ എന്ന നിലയിൽ നവവിമർശനത്തിന്റെ ഉറച്ച സ്വരങ്ങൾ.

വിശദപഠനം

1. പുരക്ഷേപണകല - ഡോ.കെ. എൻ. എഴുത്തച്ഛൻ
2. സാഹിത്യവിമർശനവും മനുഷാസ്ത്രവും- ലീലാവതി
3. പുതപ്പാട്ട്- എം പി ശങ്കുണ്ണി നായർ

**യൂണിറ്റ് 4**

ഉച്ച ആധുനികതയുടെ വിമർശനസംസ്കാരം- ചരിത്രമെന്ന സംപ്രത്യയത്തിന്റെ പരിണാമവും സംപ്രത്യയത്തിന്റെ പൊളിച്ചെഴുത്തും-- പൗരസ്ത്യവാദവും മലയാള വിമർശന

ത്തിന്റെ തുറസുകളും- സ്വതന്ത്രസൃഷ്ടി എന്ന നിലയ്ക്ക് വിമർശനത്തിന്റെ ഭാഷയുടെ പെരുമാറ്റം - പുനർകോളനീകരണത്തിന്റെ പ്രത്യയശാസ്ത്ര വിവക്ഷകൾ

വിശദപഠനം

1. ആധുനികതയുടെ ചുവന്ന വാൽ- നരേന്ദ്രപ്രസാദ്
2. ആധുനികനോവലിലെ രാഷ്ട്രപ്രതിസന്ധി- കെ. പി. അപ്പൻ
3. ആധുനികവാദവും നവീന ഇടതുപക്ഷവും- ബി. രാജീവൻ
4. അക്ഷരവും ആധുനികതയും- ഇ വി രാമകൃഷ്ണൻ

**യൂണിറ്റ് 5**

ആധുനികോത്തര രാഷ്ട്രീയ- സാംസ്കാരിക ആശയധാരകൾ വിമർശനത്തിലൂടെയെത്തിയ മാറ്റം- ഘടനാവാദാത്മക ജ്ഞാനവ്യവഹാരങ്ങളും പ്രൗഢാഖ്യാനങ്ങളുടെ തകർച്ചയും- മാറിയ ലോകവും ഭാഷാപരികല്പനകളും മാധ്യമീകരണരീതികളും സ്വത്വപരിസരങ്ങളിലൂടെയെത്തിയ പൊളിച്ച്എഴുത്ത്- കീഴാള- സ്ത്രീവാദ- പരിസ്ഥിതി വിമർശന സാഹിത്യമണ്ഡലം- ചരിത്രസംപ്രത്യയങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള പുനർവിചാരം - തിണയുടെ തിരിച്ചുവരവ്- ഫ്രാങ്ക്ഫ്രട്ട് സ്കൂളിന്റെ സ്വാധീനം- ആഗോളീകരണ യുക്തിയും മാറുന്ന വിമർശനസംസ്കാരങ്ങളും

വിശദപഠനം

1. കുലടയ്ക്കും കുലീനയ്ക്കുമപ്പുറം: ലിംഗഭേദവിചാരം സരസ്വതിയമ്മയുടെ കൃതികളിൽ- ജെ. ദേവിക
2. സായ്വർകൾ തിരുത്തിയ ഇന്ദുലേഖയുടെ സ്വപ്നം (മലയാളസാഹിത്യത്തിന്റെ മലബാർ എന്ന പ്രരൂപം എന്ന പ്രബന്ധത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം) - എം. അൻസാരി
3. കവിതയും ചരിത്രവും-കെ. എം. നരേന്ദ്രൻ(ഗോത്രയാനം: പഠനങ്ങളും)
4. പ്രൗഢദേശീയതയുടെ സ്ഥായീരൂപകം - സുനിൽ പി. ഇളയിടം (ഹരിതനിരൂപണം മലയാളത്തിൽ എഡി ജി. മധുസൂദനൻ)

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

സ്വദേശാഭിമാനിയുടെ ഗ്രന്ഥ നിരൂപണങ്ങൾ- സ്വദേശാഭിമാനി രാമകൃഷ്ണപ്പിള്ള മലബാർ ദേശീയതയുടെ ഇടപെടലുകൾ- എം ടി അൻസാരി, ഡി സി ബുക്സ്, കോട്ടയം ഗോത്രയാനം; പഠനങ്ങളും - അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ, പി.കെ ബ്രദേഴ്സ്, കോഴിക്കോട് ചിന്തയിലെ രൂപകങ്ങൾ- വി.സി. ശ്രീജൻ രമണനും മലയാളകവിതയും - സുകുമാർ അഴീക്കോട്

കവിയുടെ കലാതന്ത്രം - ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ  
 കലഹവും വിശ്വാസവും - കെ.പി.അപ്പൻ  
 പരാഗകോശങ്ങൾ- ആഷാമേനോൻ  
 വിദ്വാൻ സി.എസ്. നായരുടെ സാഹിത്യവിമർശനം - കെ. പ്രസന്നൻ  
 മാറുന്ന മലയാളനോവൽ- കെ.പി.അപ്പൻ  
 ഭാവുകത്വം മാറുന്നു - നരേന്ദ്രപ്രസാദ്  
 അർത്ഥാന്തരന്യാസം - വി.സി.ശ്രീജൻ  
 സമകാലനിരൂപണത്തിന്റെ വ്യത്യസ്തമുഖങ്ങൾ- പി.കെ. പരമേശ്വരൻനായർ ട്രസ്റ്റ്  
 അയ്യപ്പപ്പണിക്കരുടെ ലേഖനങ്ങൾ, കെ. അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ  
 കുട്ടികൃഷ്ണമാരാരുടെ സൗന്ദര്യദർശനം - ഡോ. പി.എസ്. രാധാകൃഷ്ണൻ  
 മലയാളവിമർശനത്തിന്റെ സൗന്ദര്യരേഖകൾ- ഡോ. മാത്യുഡാനിയേൽ  
 സംസ്കാരവും വിമർശനവും - എസ്.എസ്. ശ്രീകുമാർ  
 വിമർശനം സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും - പ്രൊഫ. കെ.എം. ഡാനിയേൽ  
 മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം - ഡോ. തോന്നയ്ക്കൽ നാരായണൻ  
 അക്ഷരവും ആധുനികതയും - ഇ.വി. രാമകൃഷ്ണൻ  
 കഥയും പരിസ്ഥിതിയും - ജി. മധുസൂദനൻ  
 ഭാവുകത്വം ഇരുപത്തിയൊന്നാം നൂറ്റാണ്ടിൽ- ജി. മധുസൂദനൻ  
 മൗനം തേടുന്ന വാക്ക് - വി. രാജകൃഷ്ണൻ  
 ചെറുകഥയുടെ ഛന്ദസ്സ് - വി. രാജകൃഷ്ണൻ  
 ഇന്ത്യൻ സാഹിത്യസിദ്ധാന്തം പ്രസക്തിയും സാധ്യതയും - കെ. അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ  
 ഋതുപരിവർത്തനം - കെ.പി. ശങ്കരൻ  
 വീട് ടുപ്പുകൾ- പി.പി. രവീന്ദ്രൻ  
 വിമർശനം മലയാളത്തിൽ- പവനൻ (ജനറൽ എഡിറ്റർ)  
 ദർശനങ്ങളുടെ ഋതുഭേദങ്ങൾ- കെ. സച്ചിദാനന്ദൻ  
 പെൺവിനിമയങ്ങൾ- കെ. ശാരദക്കുട്ടി  
 സാഹിത്യനിരൂപണത്തിലെ ദിശാബോധം - എം. ലീലാവതി  
 മലയാളസാഹിത്യ വിമർശനം - സുകുമാർ അഴീക്കോട്  
 ആധുനികമലയാളകവിതയിലെ സ്ത്രീപക്ഷസമീപനങ്ങൾ- പി. ഗീത  
 നവീനവിമർശനം മലയാളത്തിൽ- മാനുഷകുമാരൻ  
 എഴുത്തച്ഛന്റെ കല ചില വ്യാസഭാരതപഠനങ്ങളും-പി.കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ  
 വേരുകളിലെ ജീവതാളം - ഡോ. എ.എം. ഉണ്ണിക്കൃഷ്ണൻ  
 നിരൂപണം പുതിയമുഖം - ആർ രാമചന്ദ്രൻ, ജോർജ്ജ് ഇരുമ്പയം, എം. ഗംഗാധരൻ (എഡിറ്റർമാർ)

നിശബ്ദതയും നിർമ്മാണവും - ഇ.പി. രാജഗോപാലൻ  
അന്വയം - ആർ. വിശ്വനാഥൻ  
എം.എൻ.വിജയൻ സമ്പൂർണകൃതികൾ- എം.എൻ.വിജയൻ  
അനുഭൂതികളുടെ ചരിത്രം - സുനിൽ പി. ഇളയിടം  
ചുഴികൾ ചിപ്പികൾ- വി. രാജകൃഷ്ണൻ  
മലയാളസാഹിത്യനിരൂപണം പന്മനരാമചന്ദ്രൻ നായർ (എഡിറ്റർ)

കേരളത്തിലെ പുരോഗമസാഹിത്യപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ചരിത്രം - എം.ആർ. ചന്ദ്രശേഖരൻ  
കലയും കാലവും - ഡോ. കെ. ഭാസ്കരൻനായർ  
നിരീക്ഷണങ്ങൾ, നിർദ്ധാരണങ്ങൾ- കെ.പി. ശങ്കരൻ  
കാവ്യകല - കെ.എം. നരേന്ദ്രൻ  
മുശ്ശേരി - നിരൂപണത്തിലെ കലയും കാലവും - ഡോ. എം.ടി. സുലേഖ  
വായനയുടെ ദലിത് പാഠം - കെ.കെ.കൊച്ചി  
സമകാലമലയാളസാഹിത്യം - എൻ. സാം (എഡിറ്റർ)  
മലയാളനിരൂപണം ഇന്നലെ - എസ്. ഗുപ്തൻനായർ (സമ്പാദകൻ)  
മലയാളകവിതാപഠനങ്ങൾ- സച്ചിദാനന്ദൻ  
മുഹൂർത്തങ്ങൾ- സച്ചിദാനന്ദൻ  
ആധുനികാനന്തരം - പി.പി.രവീന്ദ്രൻ  
സത്യംശിവം സുന്ദരം - എം. ലീലാവതി  
ആധുനികതയുടെ കുറ്റസമ്മതം - പി. പവിത്രൻ  
കാവ്യവ്യുത്പത്തി - എം.പി. ശങ്കുണ്ണിനായർ  
ഛത്രവും ചാമരവും - എം.പി. ശങ്കുണ്ണിനായർ  
ആദിപ്രരൂപങ്ങൾ സാഹിത്യത്തിൽ- എം. ലീലാവതി  
മലയാളിയുടെ രാത്രികൾ- കെ.സി. നാരായണൻ  
അനന്വയം - ആർ വിശ്വനാഥൻ  
ത്രിവേണി - കെ.പി. ശങ്കരൻ  
പുതുവായന - സി.രാജേന്ദ്രൻ  
വായനയുടെ വഴികൾ- എം.ആർ. രാഘവവാര്യർ  
പി.കെ.ബാലകൃഷ്ണന്റെ ലേഖനങ്ങൾ- പി.കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ  
തെരഞ്ഞെടുത്ത പ്രബന്ധങ്ങൾ- എസ്. ഗുപ്തൻനായർ  
എന്റെ സാഹിത്യ നിരൂപണങ്ങൾ- ആർ. നരേന്ദ്രപ്രസാദ്  
ഉണ്ണിപോവുന്നു - ആർ നരേന്ദ്രപ്രസാദ്  
സമയപ്രവാഹവും സാഹിത്യകലയും - കെ.പി. അപ്പൻ

ഉർവരതയുടെ താളം - ഡോ.ടി.പി. സുകുമാരൻ  
 ദേശം സംസ്കാരം സാഹിത്യം - എ.എം. ഉണ്ണികൃഷ്ണൻ  
 രോഗത്തിന്റെ പൂക്കൾ- വി. രാജകൃഷ്ണൻ  
 കണ്ണാടികൾ ഉടയ്ക്കുന്നതെന്തിന് - പി. ഗീത  
 ദലിത് സൗന്ദര്യശാസ്ത്രം - പ്രദീപൻ പാമ്പിരികുന്ന്  
 അജ്ഞാതവുമായുള്ള അഭിമുഖങ്ങൾ- സുനിൽ പി. ഇളയിടം  
 അനുഭവങ്ങളെ ആർക്കാണു പേടി? - ഇ.വി. രാമകൃഷ്ണൻ  
 കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ- (എഡിറ്റർ) - പന്മനരാമചന്ദ്രൻനായർ  
 ദന്തഗോപുരത്തിലേക്കു വീ ും - എം. തോമസ് മാത്യു  
 വാക്കുകളും വസ്തുക്കളും - ബി. രാജീവൻ  
 ഭ്രഷ്ടിന്റെ നാനാർഥങ്ങൾ- വി. രാജകൃഷ്ണൻ  
 ഇടപെടലുകൾ- പി.പി. രവീന്ദ്രൻ  
 ദലിത് ഭാഷ - കവിയൂർ മുരളി  
 വാക്കിലെ സമൂഹം - ഇ.വി. രാമകൃഷ്ണൻ  
 എതിരെയുത്തുകൾ- പി.പി. രവീന്ദ്രൻ  
 പുതിയ കൃതി പഴയ പൊരുൾ- ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ (എഡിറ്റർ)  
 ദലിത് സാഹിത്യം - കവിയൂർ മുരളി  
 ബിഹൈന്ദ് ദ മിസ്സ് (ഡോക്യുമെന്ററി) സംവിധാനം: ബാബു കാമ്പ്രത്ത്

The function of criticism - Terry Eagleton  
 Critical approaches to literature - Daiches David  
 Kunjunn Raja – Indian theories of meaning.  
 Post Colonialism Reader - Mongia Padmni  
 Making of literature - James Kott

**Code : MAL3E01**

**വിവർത്തനവും താരതമ്യസാഹിത്യവും  
(Translation and Comparative Literature)**

സാമൂഹികവും സാംസ്കാരികവും രാഷ്ട്രീയവും സാഹിത്യപരവുമായ അന്താരാഷ്ട്രബന്ധങ്ങളുടെ വ്യത്യസ്തമാനങ്ങളുള്ള പാലമാണ് വിവർത്തനം. ആശയവിനിമയരംഗത്ത് സംഭവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന മാറ്റങ്ങൾ വ്യക്തിജീവിതത്തിലും രാജ്യങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള സഹവർത്തിത്വത്തിലും അത്യന്തമുഖ്യമായ പരിവർത്തനങ്ങളാണ് സൃഷ്ടിക്കുന്നത്. ലോകം കയ്യിലെത്തുന്ന സമകാലത്ത് ജീവിതത്തിന്റെ എല്ലാ രംഗങ്ങളിലും വിവർത്തനം ആവശ്യമായി വന്നിരിക്കുന്നു. അതിന്റെ അഭാവത്തിൽ ആശയവിനിമയം അസാധ്യമാണ് എന്ന അവസ്ഥയാണുള്ളത്.

വിവിധ സാഹിത്യകൃതികളിലും കലകളിലും മറ്റു വ്യവഹാരങ്ങളിലും കാണുന്ന സാജാത്യവൈജാത്യങ്ങൾ കൈമാറ്റത്തിന് പഠനവിധേയമാക്കുന്ന പഠനവിഭാഗമാണ് താരതമ്യസാഹിത്യം. വിവർത്തനവും താരതമ്യസാഹിത്യവും ഇന്ന് പരസ്പരപൂരകങ്ങളായ പഠനമേഖലകളാണ്. സാഹിത്യം ഭാഷകളാൽ വേർതിരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എങ്കിലും സാഹിത്യത്തിന്റെ മൗലികസത്ത എവിടെയും ഒന്നുതന്നെയാണെന്നും അതിന്റെ ലക്ഷ്യം മാനസികസംസ്കാരമാണെന്നും താരതമ്യസാഹിത്യപഠനത്തിലൂടെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുന്നു. താരതമ്യസാഹിത്യത്തിൽ വിവർത്തനത്തിന് കാര്യമായ പങ്കുണ്ട്. വിവിധഭാഷകൾ തമ്മിലും വിവിധജനതകൾ തമ്മിലും പാലം നിർമ്മിക്കാൻ വിവർത്തനത്തിനു സാധിക്കുന്നു. വിവർത്തനത്തിലൂടെ അറിയാത്ത ലോകങ്ങൾതമ്മിൽ യോജിക്കുന്നു. അജ്ഞാതരായ മനുഷ്യർ തമ്മിൽ ബന്ധപ്പെടുന്നു. മനുഷ്യർ

എവിടെയും ഒന്നാണ് എന്ന് പഠിപ്പിക്കുന്നു. വിവർത്തനവും താരതമ്യസാഹിത്യവും ചേർത്തു വെച്ച് പഠിക്കുന്നതിലൂടെ ലക്ഷ്യമാക്കുന്നതും ഇതുതന്നെ.

### Course Outcome

- CO1 വിവിധതരം തർജ്ജമകളുടെ സവിശേഷതകൾ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS012)
- CO2 താരതമ്യപഠനത്തിന്റെ അടിസ്ഥാന വിചാരമാതൃകകൾ പുതിയ സന്ദർഭങ്ങളിൽ പ്രയോഗിക്കുന്നതിന്. (PS012)
- CO3 സാഹിത്യ വിവർത്തനപദ്ധതിയെ ഇതര വിവർത്തനപദ്ധതികളുമായി താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS012)
- CO4 പാശ്ചാത്യ-പൗരസ്ത്യ സാഹിത്യസമീപനങ്ങളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്ന മാതൃകകളെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS03)
- CO5 ഉചിതമായ മാനദണ്ഡങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് തർജ്ജമചെയ്ത പാഠങ്ങളെ വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS012)
- CO6 ലഭ്യമായ ഒരു പാഠം ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്ന് മലയാളത്തിലേക്ക് തർജ്ജമ ചെയ്യുന്നതിന്. (PS013)
- CO7 താരതമ്യ സാഹിത്യപദ്ധതിയെ വിമർശനാത്മക സിദ്ധാന്തങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിന്. (PS05)

### യൂണിറ്റ് 1

എന്താണ് വിവർത്തനം? വിവർത്തനത്തിന്റെ പ്രസക്തിയും പ്രാധാന്യവും - വിവർത്തനവും ലിപ്യന്തരണവും -വിവർത്തനരീതികൾ : പദാനുപദവിവർത്തനം (word by word translation)-പരാവർത്തനം (literal translation) ആശയവിവർത്തനം/സ്വതന്ത്രവിവർത്തനം (free translation) - പ്രയോഗികവിവർത്തനം (Pragmatic translation) --പാർലമെന്റിലെ വിവർത്തനം, കോടതികളിലെ വിവർത്തനം - സൗന്ദര്യാത്മകപരിഭാഷ (Aesthetic-poetic

translation), ശാസ്ത്രകൃതികളുടെ പരിഭാഷ - സാങ്കേതികപദങ്ങളുടെ പരിഭാഷ - സാഹിത്യ കൃതികളുടെ പരിഭാഷ - കവിതാപരിഭാഷ, നാടകപരിഭാഷ, കഥാപരിഭാഷ, പ്രബന്ധപരിഭാഷ - വംശീയപരിഭാഷ (Ethnographic translation), ഭാഷാകേന്ദ്രിതപരിഭാഷ (Linguistic translation) - സർഗ്ഗാത്മകവിവർത്തനം (Transcreation) - വിവർത്തനവും സാങ്കേതികവിദ്യയും - യന്ത്രവിവർത്തനം- സബ്ടെക്സ്റ്റ്, ഡബ്ബിംഗ്

**യൂണിറ്റ് 2**

താരതമ്യസാഹിത്യത്തിന്റെ പ്രസക്തി - വിവർത്തനവും താരതമ്യസാഹിത്യവും. വിശ്വസാഹിത്യം എന്ന സങ്കല്പം പാശ്ചാത്യ പൗരസ്ത്യസാഹിത്യസിദ്ധാന്തങ്ങളുടെ പാരസ്പര്യം-താരതമ്യപഠനം മറ്റു കലകളിലേക്ക് - സംഗീതം, ചിത്രകല, വാസ്തുശില്പം. രംഗകലകൾ സിനിമ - ഇവ തമ്മിലുള്ള താരതമ്യാത്മകബന്ധങ്ങൾ- ചിഹ്നാന്തരവിവർത്തനവും അനുകല്പനവും - താരതമ്യത്തിന്റെ പ്രസക്തി.

**വിശദപഠനം**

1. രീതിയും സ്റ്റൈലും - ചാത്തനാത്ത് അച്യുതനുണ്ണി
2. സാഹിത്യവും ഇതരകലകളും - കെ.എസ്. നാരായണപിള്ള

**യൂണിറ്റ് 3**

വിവർത്തനം രൂപമനുസരിച്ചുള്ള വിഭജനം

ഒരേ ഭാഷയിലെ വിവർത്തനം (Intra-lingual translation) വ്യത്യസ്തഭാഷയിലെ വിവർത്തനം (Inter-lingual translation), ചിഹ്നാന്തരവിവർത്തനം (Intersemiotic translation) വിവർത്തനവും സമമൂല്യതയും, - വിവർത്തനവും വിശ്വാസ്യതയും - രൂപതുല്യതാപരിഭാഷ (Formal equivalent translation)-ചലനാത്മകതുല്യതാപരിഭാഷ (Dynamic equivalent translation)പബഹുവ്യവസ്ഥാസിദ്ധാന്തം വിവർത്തനം പുനര്രെടുത്ത്, Andre Lefevere കോളനിയാനന്തരവിവർത്തനം.

**വിശദപഠനം**

- 1 .കുമാരനാശാന്റെ വീണപൂവ് - ജി. കുമാരപിള്ളയുടെ ഇംഗ്ലീഷ് വിവർത്തനമായ The Fallen Flower, കെ.ജയകുമാറിന്റെ ഇംഗ്ലീഷ് വിവർത്തനമായ The Fallen Flower എന്നിവയുടെ താരതമ്യപഠനം.

**യൂണിറ്റ് 4**

പ്രമേയം, ഇതിവൃത്തം, കഥാപാത്രങ്ങൾ, സംഭവങ്ങൾ, വീക്ഷണം, പശ്ചാത്തലം, ആഖ്യാനസവിശേഷതകൾ- സാജാത്യവൈജാത്യങ്ങൾ- പ്രമേയതാരതമ്യം, ജനുസ്സ്- സ്വാധീനത- താരതമ്യസാഹിത്യവുമായുള്ള പ്രായോഗികബന്ധം- അനുകല്പനം

**വിശദപഠനം**

ഒരു കൂടിയാട്ടത്തിന്റെ കഥ (കവിത) - എം. ഗോവിന്ദൻ  
ഭ്രഷ്ട് (നോവൽ) - മാടമ്പ് കുഞ്ഞിക്കുട്ടൻ  
പരിണയം (1994) (സിനിമ) - ഹരിഹരൻ (സംവിധാനം)  
ഇവയുടെ പ്രമേയപരവും മാധ്യമപരവുമായ താരതമ്യം.

**യൂണിറ്റ് 5**

വിവർത്തനവും പുനരാഖ്യാനവും വ്യാഖ്യാനവും - മൂലകഥയിലെ മൗനങ്ങൾ, നോവലിസ്റ്റിന്റെ/കഥാകൃത്തിന്റെ വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ, ആഖ്യാനഭേദങ്ങൾ- ഇതിഹാസകഥകളെ മുൻനിർത്തിയെഴുതിയ രചനകൾ സ്വീകരിച്ച കഥാതന്ത്രങ്ങൾ.

**വിശദപഠനം**

ഇനി ഞാൻ ഉറങ്ങട്ടെ- പി.കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ  
ഭാരതപര്യടനം - കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ - യുദ്ധത്തിന്റെ പരിണാമം എന്ന അധ്യായം മാത്രം.

**ചോദ്യകർത്താക്കൾക്കുള്ള പ്രത്യേകനിർദ്ദേശം**

വലിയ ഉപന്യാസചോദ്യങ്ങളിൽ ഒരേണ്ണം 150 വാക്കിൽ കവിയാത്ത ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് രചന മലയാളത്തിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യാനുള്ളതായിരിക്കണം. ചോയ്സ് നൽകാം, പദ്യം അല്ലെങ്കിൽ ഗദ്യം എന്ന മട്ടിൽ.

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

വിവർത്തനം- ഒരു സംഘം ലേഖകർ- കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്  
വിവർത്തനവിചാരം- ഡോ. എൻ.ഇ. വിശ്വനാഥയ്യർ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.  
വിവർത്തനപഠനങ്ങൾ- ഡോ. പി.സോമനാഥൻ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്  
ഭാഷയും പരിഭാഷയും- എം.പി. സദാശിവൻ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.  
യന്ത്രവിവർത്തനം - ഡോ. ആർ.വി. എം.ദിവാകരൻ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.  
മലയാളവിമർശനം -വിവർത്തനം സ്പെഷ്യൽ- 2016. എഡി. ഡോ. സോമനാഥൻ പി. പ്രസാ.  
പ്രസിദ്ധീകരണവിഭാഗം കാലിക്കറ്റ് സർവ്വകലാശാല

സിനിമയും വിവർത്തനവും -ദിവ്യ ഭവനി. പ്രസാ. ഇന്റർനെറ്റ് പബ്ലിക്കേഷൻ, കോഴിക്കോട്  
 താരതമ്യകാവ്യശാസ്ത്രം, ഡോ. സി. രാജേന്ദ്രൻ, , കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.  
 താരതമ്യസാഹിത്യപഠനം - കമ്പാരറ്റീവ് ലിറ്ററേച്ചർ സൊസൈറ്റി (സമ്പാ). എസ്.പി.സി.എസ്.  
 താരതമ്യസാഹിത്യം-തത്ത്വവും പ്രസക്തിയും -പുരുഷോത്തമൻ പി.ഒ., ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.  
 താരതമ്യസാഹിത്യവിചാരം, മലയാളവിമർശനം 15. എഡി.എം.എൻ.കാരശ്ശേരി, പ്രസാ. മലയാള  
 വിഭാഗം, കാലിക്കറ്റ് സർവ്വകലാശാല.  
 താരതമ്യസാഹിത്യം പുതിയ കാഴ്ചപ്പാടിൽ - ഡോ. കെ.എം. ജോർജ്ജ് സ്മാരകഭാഷാപഠനഗ  
 വേഷണകേന്ദ്രം (സമ്പാദനം). കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.  
 സിനിമയും സാഹിത്യവും - മധു ഇറവങ്കര -ഡി.സി.ബുക്സ്.  
 വീണപുസ്തകങ്ങൾ, മലയാളവിമർശനം 19 -അനിൽ വള്ളത്തോൾ (എഡിറ്റർ) മലയാള കേരള  
 പഠനവിഭാഗം, കാലിക്കറ്റ് സർവ്വകലാശാല: പ്രസിദ്ധീകരണവിഭാഗം, 2007.  
 വിവർത്തനത്തിന്റെ ഭാഷാശാസ്ത്രശാസ്ത്രം- ഡോ. വി.ആർ. പ്രബോധചന്ദ്രൻ, , കേരളഭാഷാ  
 ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.  
 തർജ്ജമ - സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും മലയാളത്തിൽ- ജയാ സുകുമാരൻ, സ്കറിയ സക്കറിയ  
 (എഡിറ്റർ), പ്രസാധകർ- കോട്ടയം, കറന്റ് ബുക്സ്, 1997.  
 താരതമ്യസാഹിത്യപരിചയം - എഡി. ചാത്തനാത്ത് അച്യുതനുണ്ണി.  
 വിവർത്തനതാരതമ്യപഠനത്തിലെ നൂതനപ്രവണതകൾ- (എഡി)ഡോ. ടി. അനിതകുമാരി,  
 എൻ. വി. മുഹമ്മദ് റാഫി

Translation Studies -Susan Bassnet .

Introducing Translation Studies : Theories and Applications - Jeremy Munday.

The Translation Studies Reader - Lawrence Venuti.

Comparative Literature - Susan Bassnet .

Studies in Comparative Literature - K. Ayyappa Panicker & Bernard Fenn (ed.) Bombay,  
 Blackle & Son Publishers, 1985.

The Position of Translated Literature within the Literary Polysystem,Itmar Even Zohar in  
 the Translation Studies Reader. L. Venuti (Ed.) 2000, London and New York :  
 Routledge.

Plysystem Studies, , Itmar Even Zohar Poetics Today 11(1) Spring.

Rewriting and the Manipulation of Literary Fame, Andre Lefevere Translation, 1992,  
 London and New York: Routledge.

Translating Literature: Practice and Theory in a Comparative Literature Context, Andre Lefevere 1992, New York: Modern Language Association.

**Code: MAL3E02**

## **ആഖ്യാനശാസ്ത്രം (Narratology)**

വായ്മൊഴിയായും വരമൊഴിയായും അനേകം കഥനസമ്പ്രദായങ്ങൾ കാലാകാലങ്ങളിൽ ലോകം മുഴുവൻ പ്രചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. കുട്ടിക്കവിതകളും കുറുങ്കവിതകളും മുതൽ പുരാണേതിഹാസങ്ങൾ വരെ എന്തും ആഖ്യാനത്തിൽപ്പെടും. കഥാഖ്യാനം, കഥേതര ഖ്യാനം എന്നിങ്ങനെ ആഖ്യാനങ്ങളെ രണ്ടായി തിരിക്കാം. ആഖ്യാനത്തിൽ കഥാകഥനവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ചില ഘടകങ്ങൾ ഉണ്ടാവും. കഥേതരം എന്നു വ്യവഹരിക്കുന്ന നിബന്ധങ്ങളിൽപ്പോലും കഥനത്തിന്റെ ഘടകങ്ങൾ ഒളിഞ്ഞുകിടപ്പുണ്ടാവും.

സാഹിത്യപഠനങ്ങളിലും സാംസ്കാരികപഠനങ്ങളിലും അടുത്തകാലത്തായി ആഖ്യാനപഠനത്തിന് വലിയ പ്രാധാന്യം ലഭിക്കുന്നു. ആഖ്യാനസ്വഭാവമുള്ള രചനകൾക്ക് അനുഭവങ്ങളും ആശയങ്ങളും വേഗത്തിൽ സംവേദനം ചെയ്യാൻ സാധിക്കുന്നു. നാം വല്ലപ്പോഴും മാത്രമേ ആഖ്യാനസ്വഭാവമുള്ള വായ്ത്താരി - വരമൊഴി വഴക്കങ്ങളെക്കുറിച്ച് ചിന്തിക്കാറുള്ളൂ. എന്നാൽ, നമ്മുടെ ജീവിതം ആഖ്യാനങ്ങളിൽ മുങ്ങിക്കിടക്കുകയാണ്. എന്താണ് ആഖ്യാനം. അവയ്ക്ക് മറ്റുള്ള രചനകളിൽനിന്നുള്ള വ്യത്യാസം എന്ത്? എന്തുകൊണ്ടാണ് അവ നമ്മെ കൂടുതൽ സ്വാധീനിക്കുന്നത്? നമ്മുടെ ജീവിതത്തിൽ ആഖ്യാനങ്ങൾക്കുള്ള പ്രാധാന്യം എന്ത്? ആഖ്യാനങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നത് എങ്ങനെ? - ഇത്തരം ചോദ്യങ്ങൾക്ക് മറുപടി കൈത്താനുള്ള ശ്രമത്തിൽ, ആഖ്യാനത്തിന്റെ അനന്തസാധ്യതകൾ കഠിനമായി പണ്ഡിതർ ആഖ്യാനത്തെ ഒരു വിജ്ഞാനശാഖയായി വളർത്തിയെടുക്കുകയുണ്ടായി.

എല്ലാത്തരത്തിലുമുള്ള സർഗ്ഗാത്മകസാഹിത്യവും (വായ്മൊഴിയായാലും വരമൊഴിയായാലും) ആഖ്യാനത്തിൽപ്പെടും. മനുഷ്യൻ ശൈശവം മുതൽ ആഖ്യാനവുമായി ബന്ധപ്പെടുന്നു. അമ്മ തൊട്ടിലിട്ടു പാടി ഉറക്കുന്ന താരാട്ടുപോലും ആഖ്യാനം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ചെറുനിബന്ധമാണ്. അതിൽ ഒരാശയമോ ഒരു കഥയോ ഉണ്ടാവും. സാങ്കല്പികകഥകൾ, സാഹസികകഥകൾ, ജീവചരിത്രങ്ങൾ, കുറ്റാന്വേഷണകഥകൾ, ശാസ്ത്രകഥകൾ- എല്ലാം ആഖ്യാനത്തിൽപ്പെടും.

മനുഷ്യരുടെയോ ജന്തുക്കളുടെയോ ജീവികളുടെയോ നടന്നതോ നടക്കാനിടയുള്ളതോ ആയ കഥയോ കെട്ടുകഥയോ ആണ് ആഖ്യാനം. കഥയ്ക്ക് സമയബന്ധിതമായ സംഭവങ്ങളുടെ പാരസ്പര്യം വേണം. അത് കുറുകവിതയിലേതുപോലെ ഹ്രസ്വമാവാം. ഇതിഹാസത്തിലേതുപോലെ വളരെ സങ്കീർണ്ണവുമാവാം.

ഇന്ന് ടെലിവിഷൻ ഏറ്റവും വലിയ ആഖ്യാനമാധ്യമമായി മാറിയിരിക്കുന്നു. വാർത്തകൾ പോലും ഒരു തരം ആഖ്യാനമായിരിക്കുന്നു. ഒരു കോമിക് സ്ക്രിപ്റ്റ് ആഖ്യാനമാവാം.

### Course Outcome

- CO1 ആഖ്യാനം എന്ന പ്രക്രിയ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO2 വിവിധ സിദ്ധാന്തങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ ആഖ്യാനങ്ങളെ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS03)
- CO3 ആഖ്യാനത്തിലെ അടിസ്ഥാന ഘടകങ്ങൾ കെട്ടിയിടാൻ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO4 വിവിധതരം ആഖ്യാനങ്ങളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS03)
- CO5 ജനുസ്സുകളും ആഖ്യാനവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS03)
- CO6 പൗരസ്ത്യവും പാശ്ചാത്യവുമായ ആഖ്യാന സമീപനങ്ങളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS02)
- CO7 ആഖ്യാനശാസ്ത്രത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ പാഠങ്ങളെ അപഗ്രഥിക്കുന്നതിന്. (PS06)

#### യൂണിറ്റ് 1

- ആഖ്യാനം എന്നാൽ എന്ത്?
- ആഖ്യാനവും ആഖ്യാനേതരവും തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസം
- ആഖ്യാനരചനകൾ ശ്രദ്ധേയമാകുന്നത് എന്തുകൊണ്ട്?
- ആഖ്യാനങ്ങളിൽ വായനക്കാരന്റെ പ്രധാന്യം -
- മാധ്യമങ്ങളിൽ ആഖ്യാനങ്ങൾക്കുള്ള സ്ഥാനം.

#### യൂണിറ്റ് 2

ആഖ്യാനരചനകളുടെ താത്ത്വികപ്രാധാന്യം- താത്ത്വികന്മാർ- ആഖ്യാനങ്ങളെക്കുറിച്ച് അറിഞ്ഞാൽ- വ്യാഖ്യാനപ്രോപ്പിന്റെ നാടോടിക്കഥകളുടെ രൂപവിജ്ഞാനീയം - മീക്ബാലിന്റെ കഥ/പാഠം/കെട്ടുകഥ - സിമൂർ ചാറ്റ്മാന്റെ കഥയും സംവാദവും - ക്രിസ്റ്റഫർ ബുക്കറുടെ അടിസ്ഥാനപരമായ ഏഴ് ഇതിവൃത്തങ്ങൾ- സംസ്കൃതത്തിലെ നവരസസിദ്ധാന്തവും പ്രമേയപരിമിതിയും -

**യൂണിറ്റ് 3**

ആഖ്യാനത്തിന്റെ സർഗ്ഗാത്മകപ്രക്രിയ - ഗീതം, ഗീതകം, സ്വഗതാഖ്യാനം - ഭാവഗീതി, ഖണ്ഡകാവ്യം, പുരാണം, ഇതിഹാസം - ആഖ്യാനത്തിന്റെ സവിശേഷതകൾ- ആഖ്യാനത്തിനാവശ്യമായ ഘടകങ്ങൾ- വിവരണം, കഥാപാത്രങ്ങളുടെ ചിന്തകൾ, സംഭാഷണം, സംഭവസംഗ്രഹങ്ങൾ, കഥാപാത്രചിത്രീകരണം, ഒളിഞ്ഞുകേൾക്കുന്ന സംഭാഷണങ്ങൾ, കത്തുകൾ, പത്രലേഖനങ്ങൾ, കുറ്റസമ്മതങ്ങൾ- പ്രമേയം, ഇതിവൃത്തം, പശ്ചാത്തലം, സ്വരവ്യതിയാനം, ഭാഷ, ശൈലി - ക്രിയ, അന്യാപദേശം, മുർദ്ധന്യാവസ്ഥ, നാടകീയ വ്യാജോക്തി, കഥാഭാഗം, സംഭവം, ചട്ടക്കൂട്, കഥ ഉപകഥകൾ, വീക്ഷണകോണം, പ്രതിരൂപാത്മകത, പാഠം, കാലം, ശബ്ദം.

**യൂണിറ്റ് 4**

ആഖ്യാനങ്ങൾ- വായ്മൊഴിയിലും വരമൊഴിയിലും - യക്ഷി - ഗന്ധർവ്വകഥകൾ, മിത്തുകൾ, കെട്ടുകഥകൾ- ആയിരത്തൊന്നു രാവുകൾ- ആയിരത്തൊന്നു പകൽകഥകൾ- അമീർഹംസകഥകൾ- ഈ കഥകളുടെ മാനസികാപഗ്രഥനസമീപനം - കോമിക്കുകൾ- ഹാസ്യകഥകൾ- ഹാസ്യകഥകളുടെ ആഖ്യാനഘടന - ചിത്രകഥകളുടെ ആഖ്യാനഘടന - ജനപ്രിയനോവൽ- രൂപം, ഭാവം, ഘടന - റേഡിയോ ആഖ്യാനങ്ങൾ- ടെലിവിഷൻ സീരിയലുകൾ- ചലച്ചിത്രാഖ്യാനങ്ങൾ- സിനിമ ഒരു മാധ്യമം എന്ന നിലയിൽ- ആഖ്യാനങ്ങളും പ്രതിദിനജീവിതവും -

**യൂണിറ്റ് 5**

ആഖ്യാനങ്ങൾ- ഭാരതീയപാരമ്പര്യം - പാശ്ചാത്യപാരമ്പര്യം - ചിത്രകല, സംഗീതം, നാടകം, സിനിമ - സാഹിത്യവും ഇതരകലകളും - ഇവയിലെ ആഖ്യാനങ്ങളുടെ കൊടുക്കൽ വാങ്ങലുകൾ- എല്ലാക്കലകളും സംഗീതത്തിലേക്ക് -

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

ആഖ്യാനവിജ്ഞാനം - ഡി. രാധാകൃഷ്ണൻ, തിരുവനന്തപുരം, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2000.

കഥ, ആഖ്യാനം, ആഖ്യാനശാസ്ത്രം - പി. സോമനാഥൻ, കേരളഭാഷാഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

രസഭാരതി - വേദബന്ധു, തൃശൂർ, കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി, 1985.

ആഖ്യാനം കാലം കഥ - എ.എം. ശ്രീധരൻ (എൻ.ബി.എസ്)

പ്രസ്ഥാനത്രയം- പ്രൊഫസർ പി. ശങ്കരൻനമ്പ്യാർ, കോഴിക്കോട്, മാതൃഭൂമി, 1942.

നോവൽസാഹിത്യം, എം.പി.പോൾ, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്, 1990 (1930)

കലാദർശനം- കെ.എം. ഡാനിയൽ, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്. 1969.

നോവലിസ്റ്റിന്റെ കല - ഓർഹാൻ പാമുക്, (വിവർത്തനം) ആർ മനോജ് വർമ്മ, കോട്ടയം: ഡി. സി.ബുക്ക്സ്, 2013. (Oringal Tile: The Native and the Sentimental Novelist)

സിദ്ധിയും സാധനയും - പി.കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്, 1989 (1965)

*Narrative – A seminar* - (Ed.) Amiya Dev., New Delhi, 1994.

*Stuff of sleep and Dreams* - Leon Edel, London: Chatto & Windus, 1962.

*Narrative* - Paul Cobley, London: Routledge, 2013.

Ramayan Mahabharata and Bhagavata Writers - A Group of Writers, New Delhi: Publication Division, Government of India, 1990.

Classical Literary Criticism - T.S. Dorsch (Translated with An Introduction), England, Penguin Books, 1969 (1965)

(Aristotle : On the Art of Poetry, Horace : On the Art of Poetry; Longinus: on the Sublime)

Narrative in Popular Culture- Arthur Asa Berger, Media and Everyday Life, New Delhi: Sage publications, 1997.

*The Seven Basic Plots – Why we tell stories* - Christopher Booker, London: Continuum, 2004.

*On the Art and Craft of Writing* - Gorky/Mayakovsky/ Alexei Tolstoy /Fedin, Mosco : Progress Publishers, 1972.

*The Rhetoric of Fiction* - Wayne C. Booth. London : The University of Chicago Press, 1983 (1961).

*Story and Discourse: Narrative Structure in Fiction and Film* - Chatman, S. London: Cornel University Press, 1978.

*Mythology, Great Britain: Penguin Education* - Pierre Maranda (Ed.) , 1972.

*Telekiteracy – Taking Television Seriously* - David Biuanculli, New York: Syracuse University Press, 2000.

*Oriental Stories as Tools in Psychotherapy* - Nossrat Peseschkian M.D., New Delhi: Sterling Publishers, 1985.

*Studies in the Epics and Puranas* - A.D. Pusalker, Bombay: Bharatiya Vidya Bhavan, 1963 (1955)

*The Adventures of Amir Hamza* - Ghalib Lakhnavi and Adbullah Bilgrami (Tr.) Musharaf Ali Farooqi. New York: The Modern Library, 2007.

*Our Film Their Films* - Satytaji Ray, , Bombay: Orient Longman, 1976.

*Through the Magic widow – Television and Change in India-* Sevanti Ninan. New Delhi : Pengujin Books, 1995.

*Narration in the Fiction Film* - D. Bordwell,. London : Methuen, 1985.

*The Renaissance – Studies in Art and Poetry, Great Britain* : The Fontana Library - Walter Pater, 1967 (Macmillan First Published 1873).

*A group of Writers, Aestheticians,* New Delhi : Publication Division, Government of India, 1990 (1983).

*Aspects of Indian Music* - A Group of Writers, New Delhi: Publication Division, Government of India, 2006.

*Language of Music* - V.K. Naryana Menon, , New Delhi: Publication Division, Govt. of India, 1994.

*Aspects of Alice* - Robert Philips (Ed.), Great Britain : Penguin Books, 1974 (1971).

**Code : MAL 3E03**

## **കഥാസാഹിത്യം (Fiction)**

### **ലക്ഷ്യം**

വ്യത്യസ്തകാലഘട്ടങ്ങളിലെ കഥാഖ്യാനത്തിന്റെ വികാസപരിണാമങ്ങൾ- കഥ പറച്ചിൽ എന്ന പ്രാചീന ആഖ്യാനസമ്പ്രദായത്തിൽ നിന്ന് ആരംഭിച്ച ആഖ്യാനകലയുടെ സവിശേഷതകൾ എന്നിവ നോവൽ, ചെറുകഥ എന്നീ സാഹിത്യരൂപങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി പഠനവി

ധേയമാക്കുന്നു. മലയാളകഥയുടെയും നോവലിന്റെയും ചരിത്രവും സൗന്ദര്യശാസ്ത്രവും കലാ തന്ത്രത്തിന്റെ സവിശേഷതകളും വിദ്യാർത്ഥികൾ മനസ്സിലാക്കേ ത്.

### Course Outcome

- CO1 വൊമൊഴിയിലെ കഥാഖ്യാന പാരമ്പര്യത്തെ ആധുനിക കഥാഖ്യാന സമ്പ്രദായവുമായി താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS03)
- CO2 ചെറുകഥ, നോവൽ എന്നീ സാഹിത്യജനുസ്സുകളെ ലോകസാഹിത്യത്തിന്റേയും മലയാള സാഹിത്യത്തിന്റേയും പശ്ചാത്തലത്തിൽ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO3 കൊളോണിയൽ ആധുനികതയുമായി ബന്ധപ്പെടുത്തി മലയാള നോവലിന്റെ ഉൽപ്പത്തി വികാസങ്ങൾ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS01)
- CO4 ചരിത്രവും നോവലും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം മലയാള നോവൽസാഹിത്യത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിന്. (PS01)
- CO5 കഥാസാഹിത്യത്തിലെ വിവിധ പ്രവണതകളേയും പ്രസ്ഥാനങ്ങളേയും താരതമ്യം ചെയ്ത് വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS03)
- CO6 മലയാള കഥാസാഹിത്യത്തിന്റെ വിവിധ ഘട്ടങ്ങളെ വിശകലനം ചെയ്ത് സവിശേഷതകൾ കെ ത്തുന്നതിന്. (PS01)
- CO7 കഥാസാഹിത്യത്തിലെ ഭാവുകത്വ വ്യതിയാനങ്ങൾക്ക് കാരണമായ ചരിത്രപശ്ചാത്തലത്തെ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിന്. (PS05)

#### യൂണിറ്റ് 1

കഥാഖ്യാനം - ആദിമകാലം - പഞ്ചതന്ത്രകഥകൾ, ഈസോപ്പുകഥകൾ, കഥാസരിത്സാഗരം - കഥാഖ്യാനത്തിലെ ഭാരതീയമാതൃകകൾ- വ്യവസായവൽക്കരണവും ചെറുകഥ, നോവൽ സാഹിത്യരൂപങ്ങളുടെ വളർച്ചയും - സാഹചര്യങ്ങൾ.

#### യൂണിറ്റ് 2

ചെറുകഥ എന്ന സാഹിത്യരൂപം - ആദ്യകാലമലയാള ചെറുകഥകൾ- ചെറുകഥയുടെ സൗന്ദര്യശാസ്ത്രം - കാല്പനികകഥകൾ- റിയലിസത്തിലേക്ക് - പുരോഗമനസാഹിത്യവും മലയാളചെറുകഥയും - ചെറുകഥയിലെ സാമൂഹികഗണങ്ങൾ- സ്ത്രീസാന്നിധ്യം - 50കളോടെ വന്ന പരിണാമങ്ങൾ- ഭാഷയിലും പ്രമേയത്തിലും - ഏകാകിയുടെ സ്വരം

**വിശദപഠനം**

- 1. ഭാഗ്യവതി - കെ.സരസ്വതിയമ്മ
- 2. നിത്യകന്യക - തകഴി
- 3. നിലാവുകാണുമ്പോൾ - വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ
- 4. ഗൗരി - ടി. പത്മനാഭൻ
- 5. ആത്മഹത്യ - രാജലക്ഷ്മി
- 6. ചെട്ടിപ്പൂക്കൾ - കോവിലൻ
- 7. 41-ാം വീട്ടിൽ ചെങ്കുത്താൻ - എൻ.പി. മുഹമ്മദ്

**യൂണിറ്റ് 3**

മലയാളചെറുകഥയിൽ ആധുനികതാവാദത്തിന്റെ പ്രഭാവം - നഗരപ്രവാസികളായ കഥാകൃത്തുക്കൾ- അന്യവൽക്കരണം, അസ്തിത്വവ്യഥ- നിഷേധാത്മകമായ സാമൂഹികവീക്ഷണം - ആഖ്യാനത്തിലെ പുതുമകൾ- കേരളീയാനുഭവങ്ങളും ആധുനികാവബോധവും - ആധുനികാനന്തരതയുടെ ഘട്ടം - സാമൂഹികജാഗ്രതയും സൂക്ഷ്മരാഷ്ട്രീയവും - സ്ത്രീ, പരിസ്ഥിതി, ദളിത് കാഴ്ചപ്പാടുകളുടെ വികാസം - പ്രാദേശികസ്വതന്ത്രം - കഥയിലെ പാഠാനുബന്ധങ്ങൾ- സമകാലികമുഖം - ആഗോളവൽക്കരണത്തിന്റെ പ്രതികരണങ്ങൾ.

**വിശദപഠനം**

- 1. നാവികവേഷം ധരിച്ച കുട്ടി - മാധവിക്കുട്ടി
- 2. അരിമ്പാറ - ഒ.വി.വിജയൻ
- 3. നളചരിതം മൂലം - വി.കെ.എൻ
- 4. ബോൺസായ് - ചന്ദ്രമതി
- 5. പ്രേതഭാഷണം - സി.അയ്യപ്പൻ
- 6. പിശ്ചാൻ - എൻ പ്രഭാകരൻ
- 7. ഘടികാരങ്ങൾ നിലക്കുന്നസമയം - സുഭാഷ്ചന്ദ്രൻ
- 8. ഇൗർച്ച - ശിഹാബുദ്ദീൻ പൊയ്ത്തുംകടവ്
- 9. നിശാനിയമം - മനോജ് ജാതവേദർ

**യൂണിറ്റ് 4**

നോവൽ എന്ന സാഹിത്യരൂപം - പൂർവ്വമാതൃകകൾ- നോവൽ മലയാളത്തിൽ- മിഷനറിമാരുടെ യത്നങ്ങൾ- സാമൂഹികനോവൽ, ചരിത്രനോവൽ- സി.വിയും ചന്തുമേനോനും -

നോവലിലെ കാല്പനികത - റിയലിസത്തിലേക്ക് - നവോത്ഥാനം - പുരോഗമനസാഹിത്യ പ്രസ്ഥാനവും മലയാളനോവലും - ആഖ്യാനത്തിൽ വന്ന പരിണാമം - ബോധധാരാരീതി - സാമൂഹികജീവിതസമസ്യകൾ

**വിശദപഠനം**

- 1. സരസ്വതീവിജയം - പോത്തേരി കുഞ്ഞമ്പു
- 2. ധർമ്മരാജാ - സി.വി. രാമൻപിള്ള
- 3. അപ്ഫന്റെ മകൾ - മുത്തിരിങ്ങോട്
- 4. വിഷകന്യക - എസ്. കെ. പൊറ്റക്കാട്

**യൂണിറ്റ് 5**

ആധുനികതാവാദവും മലയാളനോവലും - പ്രമേയപരിണാമവും രൂപപരിണാമവും - വ്യത്യസ്തഭാവുകത്വങ്ങൾ- പാരമ്പര്യബദ്ധതയുടെ കാഴ്ചപ്പാടുകൾ- ആഖ്യാനത്തിലെ തനിമകൾ- സാമൂഹികരാഷ്ട്രീയമാനങ്ങൾ- ആധുനികതാനന്തരഘട്ടത്തിന്റെ ആശയാന്തരീക്ഷം -നോവലിലെ സൂക്ഷ്മരാഷ്ട്രീയം - സമകാലികരംഗം - പുതുപ്രവണതകൾ- സ്ത്രീവാദവും പാരിസ്ഥിതികാവബോധവും - ദളിത്പക്ഷം-മാറുന്ന അഭിരുചികൾ

**വിശദപഠനം**

- 1. ഗോവർദ്ധനന്റെയാത്രകൾ - ആനന്ദ്
- 2. ഒരു അപ്പക്കൂട്ടുകാരന്റെ അതിഭാഷണങ്ങൾ - അശോകൻ
- 3. തീക്കടൽകടഞ്ഞ് തിരുമധുരം - സി.രാധാകൃഷ്ണൻ
- 4. ആരാച്ചാർ - കെ.ആർ.മീര
- 5. മുല്ലപ്പൂനിറമുള്ള പകലുകൾ - ബെന്യാമിൻ

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

- ചെറുകഥാപ്രസ്ഥാനം - എം.പി. പോൾ
- മലയാളചെറുകഥാസാഹിത്യചരിത്രം- എം.എം.ബഷീർ
- ചെറുകഥ ഇന്നലെ ഇന്ന് - എം. അച്യുതൻ
- ചെറുകഥ - വാക്കും വഴിയും - കെ.എസ്. രവികുമാർ
- കഥയുടെ പിന്നിലെ കഥ - ടി.എൻ ജയചന്ദ്രൻ
- കഥാപഠനങ്ങൾ - എഡി. പന്മനരാമചന്ദ്രൻനായർ
- കഥാന്തരം - വി.ആർ.സുധീഷ്
- കഥ ആഖ്യാനവും അനുഭവസത്തയും- കെ.പി.അപ്പൻ
- കഥയും ഫാന്റസിയും - വൽസലൻ വാതുശ്ശേരി
- കഥയും പരിസ്ഥിതിയും - ജി.മധുസുദനൻ

ചിതയും ചിദാകാശവും	-	എ.എം. ഉണ്ണികൃഷ്ണൻ
നിശ്ശബ്ദതയും നിർമാണവും	-	ഇ.പി. രാജഗോപാലൻ
കഥയും ഭാവുകത്വപരിണാമവും	-	കെ.എസ്.രവികുമാർ
നോവൽസാഹിത്യം	-	എം.പി. പോൾ
മലയാളനോവൽസാഹിത്യചരിത്രം	-	കെ.എം. തരകൻ
മലയാളനോവൽ 19-ാം നൂറ്റാിൽ	-	ജോർജ്ജ് ഇരുമ്പയം
അന്ധനായ ദൈവം	-	പി.കെ. രാജശേഖരൻ
ആദ്യകാലമലയാളനോവൽ	-	ജോർജ്ജ് ഇരുമ്പയം
അനശ്വരനായ ഉറുബ്	-	കെ.എം.തരകൻ
നോവൽപഠനങ്ങൾ	-	നെടിയംവീട്ടിൽ ബാലകൃഷ്ണമേനോൻ
ചന്തുമേനോൻ ഒരു പഠനം	-	പി.കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ
ഇന്ദുലേഖ - വായനയുടെ ദിശകൾ	-	എഡി. ഇ.പി. രാജഗോപാലൻ
The Craft of Fiction	-	Percy Lubbock

**Code : MAL 3E04**

**പരിസ്ഥിതി- സ്ത്രീ- ഭിത്തി സാഹിത്യം  
(Eco- Feminist- Dalit literature)**

ആധുനികസാഹിത്യത്തിന്റെ ഉച്ചാവസ്ഥയോടെ അടരുകളിൽനിന്നുള്ള എഴുത്തുകൾ കൂടുതൽ ഊർജ്ജസ്വലമായി വരികയു വായി. പ്രധാനമായും അവയിൽ പ്രമുഖമായ രചനാമണ്ഡലങ്ങളാണ് പരിസ്ഥിതി- സ്ത്രീ -ഭിത്തി സാഹിത്യമേഖല. ആശയംകൊ ും ഭാവുകത്വപരിണാമം കൊ ും മലയാളസാഹിത്യത്തിന് പുതിയ വഴികൾ തുറന്നിടാൻ ഇവയ്ക്കു സാധിച്ചു. അവയെ അടുത്തറിയുന്നതിനും പ്രസ്തുത വിഷയങ്ങളെ മുന്നോട്ട് വെക്കുന്ന കൃതികളുടെ പ്രാധാന്യം വ്യക്തമാക്കുന്നതിനുമാണ് ഈ പേപ്പർ കൊ ും ലക്ഷ്യമിടുന്നത്. അച്ചടിച്ചവയ്ക്കൊപ്പം ഡോക്യുമെന്ററികളും സിനിമകളും ഉൾപ്പെടുത്തികൊ ും പ്രസ്തുതവിഷയത്തെ വിപുലമാക്കാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടു ും. അധ്യപകരുടെ സഹായത്തോടെ ഫീൽഡ് പഠനങ്ങളും അസൈൻമെന്റുകളും പ്രൊജക്ടുകളും തയ്യാറാക്കുന്നതും പഠനത്തിന്റെ ഭാഗമാണ്.

**Course Outcome**

- CO1 ജാത്യാനുഭവങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ മലയാള സാഹിത്യചരിത്രത്തിലെ ഭാവുകത്വ വ്യതിയാനങ്ങളെ പുനർമൂല്യനിർണ്ണയം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS01)
- CO2 മലയാളത്തിലെ പ്രതിഷ്ഠാപിത സാഹിത്യപാഠങ്ങളെ ദലിത് സൗന്ദര്യശാസ്ത്രത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS06)
- CO3 ദലിത് സൗന്ദര്യശാസ്ത്രത്തെ സംസ്കൃത സൗന്ദര്യശാസ്ത്രതത്വങ്ങളുമായി താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS02)
- CO4 സംസ്കാരപഠനമെന്ന നിലയിൽ ദലിത്പക്ഷ വായനയുടെ പ്രാധാന്യവും പ്രസക്തിയും വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO5 ആധുനികതയുടെ വിമർശനമെന്ന നിലയിൽ പരിസ്ഥിതി സൗന്ദര്യശാസ്ത്രത്തെ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO6 പരിസ്ഥിതി സൗന്ദര്യശാസ്ത്രത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ മലയാള സാഹിത്യത്തിലെ മാതൃകകളെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS06)
- CO7 പരിസ്ഥിതി സൗന്ദര്യശാസ്ത്രത്തിന്റെ അന്തർവൈജ്ഞാനിക ധാരകൾ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO8 സാഹിത്യത്തിലെയും കലയിലെയും ലിംഗപദവി ബന്ധങ്ങൾ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS03)
- CO9 സ്ത്രീവാദത്തിന്റെ വിവിധ ധാരകളെ വർഗ്ഗീകരിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO10 സ്ത്രീവാദത്തിന്റെ കാഴ്ചപ്പാടിൽ സാഹിത്യപാഠങ്ങളെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS06)
- CO11 സ്ത്രീവാദ കാഴ്ചപ്പാടിൽ മലയാള സാഹിത്യചരിത്രത്തെ പുനർമൂല്യനിർണ്ണയം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS01)

യൂണിറ്റ് 1

**പരിസ്ഥിതി- സ്ത്രീ -ദലിത് സാഹിത്യം, അടിസ്ഥാന ആശയരൂപീകരണം**

പരിസ്ഥിതി -സ്ത്രീ- ദലിത് സാഹിത്യം സൈദ്ധാന്തിക കാഴ്ചപ്പാടുകൾ, ആദിവാസിസമൂഹം, കാർഷികമായ വികാസം, പ്രകൃതിയോട് ചേർന്നുള്ള ജീവിതം, ജൈനചിന്തകൾ, ബുദ്ധവിചാരങ്ങൾ ആദി ദ്രാവിഡ -സംഘ -സിദ്ധ വിചിന്തനങ്ങൾ, ഇന്ത്യൻ ശാസ്ത്രത്തിന്റെ ഉദയവും പ്രകൃതി- പരിസ്ഥിതിദർശനവും, ആധുനികചിന്തയും പരിണാമവും, വ്യവസായവളർച്ച, കമ്പോളസംസ്കാരം.

**വിശദപഠനം**

1. പരിസ്ഥിതി സൗന്ദര്യശാസ്ത്രത്തിന് ഒരു മുഖവുര -ഡോ ടി. പി. സുകുമാരൻ (ഹരിതനിരുപണം മലയാളത്തിൽ എഡി ജി. മധുസൂദനൻ, പുറം 98-102)
2. ഹരിതസാഹിത്യദർശനം- ഡോ എ. അച്യുതൻ (ഹരിതനിരുപണം മലയാളത്തിൽ എഡി. ജി മധുസൂദനൻ , പുറം 12-30)
3. ഒരു സമകാല ലിംഗസിദ്ധാന്തം നേരിടേ ചില സമസ്യകൾ- സുസി താരൂ, തേജസ്വനീ നിരഞ്ജന (കീഴാളപഠനങ്ങൾ, എഡി. സുസി താരൂ, എസ് സഞ്ജീവ് പുറം, 177-211)
4. പുതിയ സാഹിത്യം, പുതിയ കല, പുതിയ സ്ത്രീത്വം- ജെ. ദേവിക(കുലസ്ത്രീയും ചന്തപ്പെണ്ണും ഉ ായതെങ്ങനെ, പുറം 167 -186)
5. ചാതുർവർണ്യത്തിന്റെ രാഷ്ട്രീയ പാഠം- കെ. കെ. കൊച്ചി (ബുദ്ധനിലേക്കുള്ള ദൂരം പുറം, 11-30)
6. ദലിത് ചരിത്രം സാഹിത്യം വർത്തമാനം -ഒ. കെ. സന്തോഷ് (തിരസ്കൃതരുടെ രചനാഭൂപടം പുറം 11-22)

**യൂണിറ്റ് 2**

പരിസ്ഥിതി സാഹിത്യം, പരിസ്ഥിതിയോട് ഇണങ്ങിയുള്ള സാഹിത്യം, പരിസ്ഥിതി അറിവും കൃഷി അറിവും, പരിസ്ഥിതി സാഹിത്യം ഉത്തരാധുനികകാലഘട്ടംമുതൽ, പരിസ്ഥിതി പ്രവർത്തകരുടെ അനുഭവങ്ങൾ.

**വിശദപഠനം**

1. ഭാഷയും പാരിസ്ഥിതികതയും -ഡോ ടി .ശ്രീവത്സൻ (ഹരിതഭാഷാവിചാരം പുറം, 21 -30)
2. കഥയുടെ പുനർവ്വശീകരണം- ജി. മധുസൂദനൻ (കഥയും പരിസ്ഥിതിയും പുറം 11- 24)
3. വിഷമഴയിൽ ഇല്ലാതായ മണ്ണും മനുഷ്യനും- എൻ. രവീന്ദ്രൻ (ഒന്നുമുതൽ പത്ത് വരെയുള്ള ഭാഗങ്ങൾ പുറം 11-24)

**കവിത**

1. മലൈപാട്ട് കടാം പാട്ട് (114-144)- പെരുങ്കൗശിനാർ (വിവ: മേലങ്ങത്ത് നാരായണൻകുട്ടി)

2. കാലിഫോർണിയയിലെ കാടുകളിൽ -സുഗതകുമാരി

3. ഇലകൾ പൊഴിയുന്നു - ഡി. വിനയചന്ദ്രൻ

4.പുഴു,ദൈവം,കല്ല് - എം.പി.പ്രതീഷ്

കഥ

1. ഭൂമിയുടെ അവകാശികൾ- വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ

2.അടിക്കാടുകളിൽ നിന്ന് അശരീരി- ബിനോയ് പി. ജെ.

3.രാമച്ചി- വിനോയ് തോമസ്

പഠനഗ്രന്ഥം

1. ഞങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് ഭൂമി വിറ്റാൽ- സിയാറ്റിൻ മുപ്പൻ (വിവ: സക്കറിയ, ഡിസി ബുക്സ് 2010)

**യൂണിറ്റ് 3**

സ്ത്രീ സാഹിത്യം -ആദ്യകാല സ്ത്രീ എഴുത്തുകാർ -സ്ത്രീവാദപരമായ ആശയങ്ങളുടെ വികാസം- പെണ്ണെഴുത്തിന്റെ സജീവസാന്നിധ്യം.

**വിശദപഠനം**

1. ഫെമിനിസം പിറവിയുടെ നാളുകൾ, റാഡിക്കൽ ഫെമിനിസം : ലൈംഗികപദവിയും ഉഭയ ലൈംഗികത്വവും, മനോവിശ്ലേഷണവും ഫെമിനിസവും - ഏ. കെ. രാമകൃഷ്ണൻ, കെ. എം. വേണുഗോപാലൻ (സ്ത്രീവിമോചനം ചരിത്രം സിദ്ധാന്തം സമീപനം)

2. സ്വയം എഴുതുന്ന ഉടൽ - ജി. ഉഷാകുമാരി (ഉടൽ ഒരു നെയ്ത്ത് , സംസ്കാരത്തിന്റെ സ്ത്രീ വായന, പുറം 89-99)

3. അടിയാരൂ ടീച്ചർ- അടിയാരൂ ടീച്ചറും മറ്റ് അസാധാരണ ജീവിതങ്ങളും, കേട്ടെഴുത്ത് (താഹാ മാടായി)

കവിത

1. വിളി - ബാലാമണിയമ്മ

2. മൃഗശിക്ഷകൻ- വിജയലക്ഷ്മി

3. സതി- വി. എം. ഗിരിജ

കഥ

1. മാപ്പ് -രാജലക്ഷ്മി

2. ജാഗരൂക -പ്രിയ എ. എസ്.

**യൂണിറ്റ് 4**

ഗോത്രഗാനങ്ങൾ, നാടൻപാട്ടുകൾ , നവോത്ഥാനരചനകൾ, ആധുനികകാല ദലിത് രചനകൾ ,സമകാല ദലിത് രചനകൾ

വിശദപഠനം

കേട്ടെഴുത്ത്

1. അടിയരാമായണം - ആവേദകൻ അസീസ് തരുവണ (വയനാടൻ രാമായണം 24-36)

2. അന്നം ചെറുകിളി-നാടൻപാട്ട്

കവിത

1. ഓണപ്പാട്ട് -സഹോദരൻ അയ്യപ്പൻ

2. ജാതിക്കുമ്മി- പബ്ലിക് കറുപ്പൻ

3. കാണുന്നീലൊരക്ഷരവും- പൊയ്കയിൽ അപ്പച്ചൻ

4. ചക്ക- രാഘവൻ അത്തോളി

5. ആകാശത്തേക്ക് വളരുന്ന പുല്ലുകൾ പി കെ വേലായുധൻ

കഥ

1. രുതലമുറ - ടി. കെ. സി. വടുതല

2. ഗൃഹാതുരത്വം- പോൾ ചിറക്കരോട്

3. ഒരു പുല്ലറപ്പോത്തിയുടെ കഥ- പി എ ഉത്തമൻ

നോവൽ

1. നൂറുസിംഹാസനങ്ങൾ- ജയമോഹൻ

**യൂണിറ്റ് 5**

ദൃശ്യമാധ്യമങ്ങളും പരിസ്ഥിതി സ്ത്രീ ദലിത് ലോകവും -ഡോക്യുമെന്ററി, സിനിമ, ഷോട്ട് ഫിലിം തുടങ്ങിയവയെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ള പരിചയപ്പെടലുകൾ

1. പേരറിയാത്തവർ(സിനിമ)- ഡോ. ബിജു

2. മാൻഹോൾ (സിനിമ)-വിധു വിൻസെന്റ്

3. ഒഴിവുദിവസത്തെ കളി (സിനിമ)- സനൽകുമാർ ശശിധരൻ

4. അരജീവിതങ്ങളുടെ സ്വർഗ്ഗം(ഡോക്യുമെന്ററി)- എം. എ. റഹ്മാൻ

5. ബിഹൈന്റ് ദ മിസ്സ്(ഡോക്യുമെന്ററി) -ബാബു കാമ്പ്രത്ത്

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

പരിസ്ഥിതി പഠനത്തിന് ഒരാമുഖം -ഡോ. എ. അച്യുതൻ

സ്ത്രീവാദം-ജെ. ദേവിക

ഹരിതദർശനം ആധുനികാനന്തര കവിതയിൽ- ഡോ. സി. ആർ. പ്രസാദ്

ഹരിതനിരൂപണം മലയാളത്തിൽ- ജി. മധുസൂദനൻ നായർ

കഥയും പരിസ്ഥിതിയും -ജി മധുസൂദനൻ

പരിസ്ഥിതി സൗന്ദര്യശാസ്ത്രത്തിന് ഒരാമുഖം- ടി. പി. സുകുമാരൻ  
 ഉൾക്കണ്ണാടികൾ -ജി ഉഷാകുമാരി, കൈരളി ബുക്സ് 2018  
 ജലിക്കുന്ന പാദകൾ -ഡി. ആർ. നാഗരാജ്, വിവ: പി എസ്. മനോജ് കുമാർ ഫേബിയൻ  
 ബുക്സ് 2008  
 സാംസ്കാരികസ്മൃതികൾ ഡി. ആർ. നാഗരാജ് (വിവ: പുറം 80-92)  
 ഉടൽ ഒരു നെയ്ത്ത് , സംസ്കാരത്തിന്റെ സ്ത്രീ വായന, ജി ഉഷാകുമാരി, എസ് പി സി എസ്  
 2013  
 ഫെമിനിസം പഠനസമാഹരണം- എഡി. എൻ. ജയകൃഷ്ണൻ കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് 2000  
 കീഴാളപഠനങ്ങൾ -വാല്യം നമ്പർ 23 ജനുവരി- ജൂൺ 2016 ജൂലായ്- ഡിസംബർ 2016 എസ്  
 ബി കോളേജ് ചങ്ങനാശ്ശേരി  
 സ്ത്രീ വിമോചനം ചരിത്രം സിദ്ധാന്തം സമീപനം -എ. കെ. രാമകൃഷ്ണൻ ,കെ. എം. വേണു  
 ഗോപാലൻ, പ്രസക്തി ബുക്സ്, 2016 ഫെമിനിസം പിറവിയുടെ നാളുകൾ പുറം 43-61  
 ദേശം ദേശി മാർഗി- പഠനസാമഗ്രി പാപ്പിറസ് ബുക്സ് 2011  
 പരിസ്ഥിതി ദലിതെഴുത്ത് പെണ്ണെഴുത്ത് -കേരളസർവകലാശാല 2011  
 സമൃത് ദലിത് സാഹിത്യം സംസ്കാരം സമീപനം -എഡി വിദ്യാർത്ഥി പബ്ലിക്കേഷൻസ് 2015  
 ഉറവും കനവും ആദിവാസിഭാഷ സംസ്കാരം സാഹിത്യം- എഡി. ടി പവിത്രൻ  
 കവിതാജാലകം ഒറ്റക്കവിതാപഠനങ്ങൾ -എഡി ഡോ. ബിനു, ടേൺ ബുക്സ് 2017  
 ലിംഗപദവിപഠനങ്ങൾ- എഡി. ഡോ രാജേഷ് എം. ആർ. മെയ്ഫ്ളവർ 2018  
 ബുദ്ധനിലേക്കുള്ള ദൂരം - കെ.കെ. കൊച്ചി  
 പരിസ്ഥിതിപഠനത്തിന് ഒരാമുഖം - ഡോ. എ. അച്യുതൻ  
 തിരസ്കൃതരുടെ രചനാഭൂപടം - ഡോ.ഒ.കെ. സന്തോഷ്.  
 ഇക്കോഫെമിനിസം ഇക്കോ ടൂറിസം മാർക്സിസം - എൻ.എം. പിള്ള.  
 ഹരിതദർശനം ആധുനികാനന്തരകവിതയിൽ- ഡോ. സി.ആർ. പ്രസാദ്.  
 ഹരിതനിരൂപണം മലയാളത്തിൽ- ജി. മധുസൂദനൻ.  
 കഥയും പരിസ്ഥിതിയും - ജി. മധുസൂദനൻ.  
 പരിസ്ഥിതിസൗന്ദര്യശാസ്ത്രത്തിന് ഒരു മുഖവുര - ഡോ. ടി.പി. സുകുമാരൻ  
 വാക്കിലെ സമൂഹം - ഇ. വി. രാമകൃഷ്ണൻ.  
 ആദ്യകാലസ്ത്രീകഥകൾ- ഡോ. എം.എം. ബഷീർ.  
 പുതുരചനയിലെ പെൺവർത്തമാനങ്ങൾ- കെ.ആർ. സജിത.  
 പുതുമഷിതേടുന്ന പെൺകവിത - ജി. ഉഷാകുമാരി.  
 സ്ത്രീപക്ഷമായുപഠനങ്ങൾ- എഡി. ഡോ. മ്യൂസ് മേരി ജോർജ്ജ്.  
 വയനാടൻ രാമായണം - അസീസ് തരുവണ.  
 ദളിത് സൗന്ദര്യശാസ്ത്രം - പ്രദീപൻ പാമ്പിരിക്കുന്ന്.

മറ്റൊരു ജീവിതം സാധ്യമാണ് - കെ.കെ. ബാബുരാജ്.

ദളിത് സാഹിത്യപ്രസ്ഥാനം - കെ.സി. പുരുഷോത്തമൻ.

ദളിതന്റെ നോവ്വും നിനവുമാ - ഡോ. കുമാരൻ വയലേരി.

ആഖ്യാനം, സാന്നിദ്ധ്യം, സൗന്ദര്യം - എഡി. എം.ബി. മനോജ്.

പെൺവിനിയമങ്ങൾ- ശാരദക്കുട്ടി.

ദളിത് സാഹിത്യം കവിയൂർ മുരളി, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ, 1999.

ദളിതപാതകൾ(എഡി) ബോബി തോമസ്, സൈൻ ബുക്സ്, തിരുവനന്തപുരം, മാർച്ച് 2006.

ദളിത് പ്രത്യയശാസ്ത്രം ചരിത്രം, സാഹിത്യം സൗന്ദര്യശാസ്ത്രം-കെ.കെ.എസ്. ദാസ്., കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, ജൂൺ 2011.

ദളിത് പഠനം സ്വതന്ത്രം സംസ്കാരം സാഹിത്യം - ഡോ. പ്രദീപൻ പാമ്പിരിക്കുന്ന്, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 2007.

വായനയുടെ ദളിത് പഠനം-കെ.കെ. കൊച്ചു, പൂർണ്ണ പബ്ലിക്കേഷൻസ്, കോഴിക്കോട്, 2005.

ദളിതഭാഷ കവിയൂർ മുരളി, കറന്റ് ബുക്സ്, കോട്ടയം

ദളിത് വർത്തമാനം (എഡി) രാജേഷ് ചിറപ്പാട്, മൈത്രിബുക്സ്, തിരുവനന്തപുരം, 2007.

പരിസ്ഥിതിബോധവും സംസ്കാരവും - പി.പി.കെ. പൊതുവാൾ, മാതൃഭൂമിബുക്സ്, 2007.

നവസാഹിത്യദർശനങ്ങൾ സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും - വ്യാഴവട്ടം സാഹിത്യകൂട്ടായ്മ, കേരള സർവ്വകലാശാല, ഇന്ത്യാബുക്സ്, 2009.

എഴുത്തമ്മമാർ - പി. ഗീത,

ഫെമിനിസം (എഡി) ഡോ. ജാൻസി ജെയിംസ്, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, മാർച്ച് 2000.

പെണ്ണെഴുത്ത് - (എഡി) എൻ. ജയകൃഷ്ണൻ& കെ.എം. വേണുഗോപാലൻ, നയന ബുക്സ്, പയ്യന്നൂർ നവംബർ, 1989.

സ്ത്രീവിമോചനം - എ.കെ. രാമകൃഷ്ണൻ& കെ.എം. വേണുഗോപാലൻചരിത്രം, സിദ്ധാന്തം, സമീപനംനയനബുക്സ്, പയ്യന്നൂർ നവംബർ 1989.

സ്ത്രീ -എഴുത്തും വിമോചനവും- പ്രൊഫ.വി.സുകുമാരൻ, ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്,തിരുവനന്തപുരം, ജൂൺ 2011.

ഫെമിനിസം ചരിത്രപരമായ ഒരു അന്വേഷണം - എം. ലീലാവതി, പ്രഭാത് ബുക്സ്,തിരുവനന്തപുരം, മെയ് 2000.

സ്ത്രീരചനയുടെ സൗന്ദര്യശാസ്ത്രം - എൻ. പ്രശാന്തകുമാർ, റെയ്ൻബോ പബ്ലിഷേഴ്സ്, ചെങ്ങന്നൂർ, മാർച്ച് 2008.

സ്ത്രീപഠനങ്ങൾ- സച്ചിദാനന്ദൻ, ബോധി വിമെൻസ് ലൈബ്രറി, കോഴിക്കോട്.

Ekalavyas with Thumbs - K.M. Sherif.

In search of freedom An Unfinished Journey- Manikuntala Sen

Dalits In Modern India Vision and Values- S.M Michael(Editor)  
Seeking Begumpura The Social Vision of Anticaste intellectuals- Gail Omvedt  
The Outcaste – Sharankumar Limbale  
Towards an Aesthetics of Dalit Literature- Sharankumar Limbale  
Why I am not a Hindu- Kancha Ealia  
Buffalo Nationalism- A Critic of Spiritual Faiseism -Kancha Ealia

**Code : MAL3E05**

**ഇന്ത്യൻസാഹിത്യം**

**(Indian Literature)**

പ്രാതിനിധ്യസ്വഭാവമുള്ള കൃതികളുടെ പഠനത്തിലൂടെ വടക്കെ ഇൻഡ്യൻ ഭാഷകളിലെയും തെക്കെ ഇൻഡ്യൻ ഭാഷകളിലെയും സാഹിത്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് സാമാന്യമായി മനസ്സിലാക്കുവാൻ ഒരവസരമുണ്ടാകുകയാണ് ഭാരതീയസാഹിത്യം എന്ന ഈ കോഴ്സിലൂടെ ലക്ഷ്യമാക്കുന്നത്. ഏതെല്ലാം ഭാഷകളിൽ നിന്ന് ഏതൊക്കെ കൃതികളാണ് പരിഭാഷകളായി വന്നിട്ടുള്ളതെന്ന് അന്വേഷിച്ച് കൈത്തുക; വിശദപഠനത്തിനു നൽകിയിട്ടുള്ള കൃതികളുടെ പഠനത്തിലൂടെ ഭാരതീയസാഹിത്യത്തിന്റെ സവിശേഷതകൾ മനസ്സിലാക്കുക.

**Course Outcome**

CO1 ഇന്ത്യൻ സാഹിത്യം എന്ന പരികൽപ്പനയെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്.

(PS02)

CO2 ദേശീയത, ഉപദേശീയത എന്നീ സങ്കല്പനങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ ഇന്ത്യൻ സാഹിത്യത്തിലെ തെരഞ്ഞെടുത്ത പാഠങ്ങളെ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS02)

CO3 വിവിധ ഭാഷകളിലെ ഒരേ ജനുസ്സിൽപ്പെട്ട ഇന്ത്യൻ സാഹിത്യപാഠങ്ങളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS06)

CO4 വിവിധ ഇന്ത്യൻ ഭാഷകളിലെ സാഹിത്യചരിത്രങ്ങളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS02)

**യൂണിറ്റ് 1**

ഭാരതീയഭാഷകൾ- വടക്കേ ഇന്ത്യൻ ഭാഷകൾ, തെക്കേ ഇന്ത്യൻ ഭാഷകൾ- ഇൻഡോ ആര്യൻ ഗോത്രം - ദ്രാവിഡഗോത്രം - അവയുടെ സവിശേഷതകൾ- ഇന്ത്യൻ ഭാഷകളിലെ നാടോടിസാഹിത്യം - പൂർവ്വകാലകവിത - ആധുനികകവിത, നാടകം, നോവൽ, ചെറുകഥ, ഗദ്യസാഹിത്യം, ജീവചരിത്രസാഹിത്യം, സാഹിത്യനിരൂപണം, ബാലസാഹിത്യം - ഇവയെക്കുറിച്ചുള്ള സാമാന്യവിവരം.

**യൂണിറ്റ് 2**

**അസമീയ/ബംഗാളി/ഒറിയ**

അസം എന്ന പദത്തിൽനിന്ന് രൂപംകൊണ്ട ഇംഗ്ലീഷ് പദമാണ് അസമീസ്. സംസ്ഥാനത്തിനു അസം എന്നും ഭാഷയ്ക്ക് അസമീസ് എന്നും പറയുന്നു. ആധുനിക ഇൻഡോ-ആര്യൻ ഭാഷകളിൽ പ്രാദേശികമായി കിഴക്കേ അറ്റത്തുള്ളതാണ് അസമീയ. അരുണാചൽ പ്രദേശത്ത് ഒട്ടേറെ ഭാഷകൾ സംസാരിക്കുന്നവരുടെ ഇടയിലെ പൊതുഭാഷയാണ് അസമീയ.

ബംഗാളിലെയും അതിനു ചുറ്റുമുള്ള പ്രദേശങ്ങളിലെയും ഭാഷയാണ് ബംഗാളി. ഉത്തരേന്ത്യയിൽ വ്യാപിച്ചുകിടക്കുന്ന ഇൻഡോ ആര്യൻ ഭാഷാഗോത്രത്തിൽ (അസമീയ ഒഴികെ) ഏറ്റവും കിഴക്കേ അറ്റത്തുള്ള ഭാഷയാണ് ബംഗാളി.

ഒറീസയിലെ ഔദ്യോഗികഭാഷയാണ് ഒറിയ (ഒഡിയ). ഇൻഡോ യൂറോപ്യൻ ഗോത്രത്തിലെ ഇൻഡോ-ആര്യൻ ഉപഗോത്രത്തിലെ കിഴക്കൻ ശാഖയിൽപ്പെട്ട ഭാഷ, ഒറിയ, ബംഗാളി, അസമീയ എന്നീ ഭാഷകൾ ചേർന്ന ഇൻഡോ-ആര്യൻ ഉപഗോത്രത്തിന്റെ കിഴക്കൻ ശാഖയിൽ നിന്ന് ഒറിയ വേറിട്ടുപോന്ന ശേഷമാണ് അസമീയയും ബംഗാളിയും പിരിഞ്ഞത് എന്നാണ് ഭാഷാപണ്ഡിതന്മാരുടെ അഭിപ്രായം.

**(വിശദപഠനം/അസമിയ/നോവൽ)**

മൃത്യുഞ്ജയം - വീരേന്ദ്രകുമാർ ഭട്ടാചാര്യ (അസമിയ) (വിവർത്തനം: പി.മാധവൻപിള്ള, ഡി.സി. ബുക്സ്, 1982).

**(വിശദപഠനം/ബംഗാളി കവിത)**

ഗീതാഞ്ജലി - ടാഗോർ

(വിവർത്തനം : ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പ്, എറണാകുളം : തിലകം, 1959)

ആദ്യത്തെ 10 ഗീതങ്ങൾ മാത്രം

**(വിശദപഠനം/ബംഗാളി/ചെറുകഥ)**

സാധൻ ബാബുവിന്റെ സംശയം - സത്യജിത് റായ് (ജഹാംഗീറിന്റെ സ്വർണ്ണനാണയം, വിവർത്തനം : രാധാകൃഷ്ണൻ അയിരൂർ, തൃശൂർ : കറന്റ് ബുക്സ്, 2000)

രുദാലി - മഹാശ്വേതാദേവി

(വിവർത്തനം : ലീലാസർക്കാർ, പൂർണ്ണ പബ്ലിക്കേഷൻസ്, 1995)

**(വിശദപഠനം/ബംഗാളി നോവൽ)**

ആരോഗ്യനികേതനം - താരാശങ്കർ ബാനർജി

(വിവർത്തനം : നിലീനാ എബ്രഹാം, കോട്ടയം : എസ്.പി.സി.എസ്. 1961)

**(വിശദപഠനം /ഒറിയ കവിത)**

ശ്രീരാധ - രമാകാന്ത് രഥ് (ആറാം ഖണ്ഡം മാത്രം)(വിവർത്തനം : എൻ. ഗോപാലകൃഷ്ണൻ, പി. എം. നാരായണൻ, കോഴിക്കോട് : പൂർണ്ണ പബ്ലിക്കേഷൻസ്, 2006).

**(വിശദപഠനം / ഒറിയ നോവൽ)**

ശിലാപത്മം - പ്രതിഭാരോയ്(വിവർത്തനം : പി. മാധവൻപിള്ള, ന്യൂഡൽഹി : കേന്ദ്രസാഹിത്യ അക്കാദമി, 1960)

**യൂണിറ്റ് 3**

**മറാഠി/ഗുജറാത്തി/പഞ്ചാബി**

മഹാരാഷ്ട്രയിലെ ഭാഷ, ഇൻഡോ ആര്യൻ ഭാഷകളിൽ ഏറ്റവും തെക്കെ അറ്റത്തുള്ളത്. മർഹട്ടി എന്നതാണ് പഴയ പേര്. ജനങ്ങളുടെ പേരായ മഹാരാട്ട് / മഹാരാഠ എന്ന പദത്തിൽ നിന്നു വന്നത്.

ഗുജറാത്തി ജനതയ്ക്കും ഭാഷയ്ക്കും ഗുജറാത്തി എന്നു പറയും. ആധുനിക ഇൻഡോ ആര്യൻ ഭാഷകളിൽ ഒന്ന്. ഒട്ടേറെ ദേശഭേദങ്ങളുണ്ട്.

ഇൻഡ്യയിലും പാക്കിസ്ഥാനിലും സംസാരിക്കുന്ന ഭാഷയാണ് പഞ്ചാബി. ഇൻഡോ ആര്യൻ ഭാഷയായ പഞ്ചാബിക്ക് ഹിന്ദിയോടും ഉറുദുവിനോടും അടുത്ത ബന്ധമുണ്ട്.

(വിശദപഠനം/ മറാഠി നോവൽ)

ഹിന്ദു - ശരൺകുമാർ ലിംബാജെ(ഹിന്ദു, പരിഭാഷ : കാളിയത്ത് ദാമോദരൻ, കോട്ടയം : ഡി.സി. ബുക്സ്, 2005).

(വിശദപഠനം / മറാഠി നാടകം)

സഖാരാം ബയന്റർ- വിജയ് തൗൽക്കർ(വിവർത്തനം : കെ.വി.കർത്ത, കോട്ടയം : നാഷണൽ ബുക് സ്റ്റാൾ, 1990).

(വിശദപഠനം/ഗുജറാത്തി നോവൽ)

വെയിലും തണലും - ചുനിലാൽ മധിയ(വിവർത്തനം : പി.എൻ ഭട്ടതിരി, ന്യൂഡൽഹി: നാഷണൽ ബുക് ട്രസ്റ്റ്, 1993)

(വിശദപഠനം പഞ്ചാബി ആത്മകഥ)

റവന്യൂസ്റ്റാമ്പ് - അമൃതാപ്രീതം(അമൃതാപ്രീതം, റവന്യൂസ്റ്റാമ്പ്, വിവർത്തനം : കെ. രാധാകൃഷ്ണൻ, കോട്ടയം : ഡി.സി. ബുക്സ്, 1984)

(വിശദപഠനം/പഞ്ചാബി ചെറുകഥ)

- 1. ചീട്ടുകളി ശീലം - നാനക് സിംഗ്
- 2. നെടുവീർപ്പ് - അമൃതാപ്രീതം
- 3. കുലത്തിൽ കൊടുത്ത നിമിഷം - അജിത് കൗർ

(പഞ്ചാബി കഥകൾ- എഡിറ്റർ ഡോ. ഹർഭജൻ സിംഗ്

(വിവർത്തകൻ : പി.കെ. മണി, ഡൽഹി, : നാഷണൽ ബുക് ട്രസ്റ്റ്, 1970).

(വിശദപഠനം /ഗുജറാത്തി ചെറുകഥ)

- 1. തരിശുജീവിതങ്ങൾ - പുഷ്കർ ചന്തവർക്കർ

2. മുടന്തനും കുടിയനും - പന്നലാൽ പട്ടേൽ
3. ഇരുട്ടുവീഴുന്നു - ജയന്തി ദലാൽ
4. പാമ്പാട്ടി - ചൂനിലാൽ മാധിയ

(തരിശുജീവിതങ്ങൾ, വിവർത്തനം : ദയാനന്ദൻ, എറണാകുളം : സാഹിത്യ പരിഷത്ത് സഹകരണസംഘം, 1964)

**യൂണിറ്റ് 4**

**ഹിന്ദി/ഉറുദു/കാശ്മീരി**

ഹിന്ദി ഇൻഡോ-യൂറോപ്യൻ ഗോത്രം, ബീഹാർ, ഹരിയാന, ചിമാചൽ പ്രദേശ്, മധ്യപ്രദേശ്, രാജസ്ഥാൻ, ഉത്തർപ്രദേശ്, എന്നിവിടങ്ങളിൽ പ്രധാനഭാഷ, ഡൽഹി, പഞ്ചാബ്, ഡക്കാൺ- എന്നിവിടങ്ങളിൽ ചിലേടത്ത് സംസാരഭാഷ, ഇൻഡ്യയിൽ 30 ശതമാനത്തോളം ആളുകളുകൾ സംസാരിക്കുന്നു. ഒട്ടേറെ ദേശ്യഭേദങ്ങൾ ഉണ്ട്.

സൈന്യം, കൂട്ടം എന്നൊക്കെ അർത്ഥമുള്ള ഇംഗ്ലീഷിലെ Horde എന്ന പദത്തിന്റെ മൂലമായ ഒർദു എന്ന തുർക്കി പദത്തിൽ നിന്നാണ് ഉർദു ഉടയത്. പല സംസ്കാരങ്ങളുടെ സംയോജനത്താൽ ഭാരതത്തിൽതന്നെ രൂപപ്പെട്ടുവന്ന ഭാഷയാണ് ഉറുദു. (ഇൻഡോ ആര്യൻ ഗോത്രം). എന്നാൽ പദകോശം, ശൈലി, സാഹിത്യപാരമ്പര്യം എന്നിവയുടെ ഉറവിടം മലേഷ്യ, തുർക്കി, പേർഷ്യ എന്നിവിടങ്ങളാണ്. മുസ്ലീം ആക്രമണത്തിനുശേഷം പേർഷ്യൻ സംസ്കാരവും സംസ്കൃതപാരമ്പര്യവും കൂടിച്ചേർന്നു ഉടയതാണ് ഉറുദു.

കാശ്മീരി ഭാഷയെ നാട്ടുകാർ കാശൂർ എന്നോ കാശീർ സബാൻ എന്നോ വിളിക്കുന്നു. ഹിന്ദിയിൽ കാശ്മീരി എന്നു പറയുന്നു. ജമ്മു-കാശ്മീർ സംസ്ഥാനങ്ങളിലെ ഔദ്യോഗികഭാഷയാണ്. കാശ്മീരി ദാർദ്രിക വർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ടതാണ് എന്ന് ഒരു കൂട്ടരും ഇൻഡോ-ആര്യൻ വർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ടതാണ് എന്ന് മറ്റൊരു കൂട്ടരും വാദിക്കുന്നു. ദേശ്യഭേദങ്ങളിൽ ഹിന്ദുകാശ്മീരും മുസ്ലീം കാശ്മീരിയും പ്രധാനമാണ്. ഈ ഭേദങ്ങൾ ഒന്ന് സംസ്കൃതീകൃതവും മറ്റേത് പേർഷ്യനീകൃതവുമാണ്. ജാതിപ്പേരുകൾ ചേർന്നിട്ടുണ്ടെങ്കിലും എല്ലാ വിഭാഗക്കാരും ഈ ദേശ്യഭേദങ്ങളും ഉപയോഗിക്കാൻ പോന്നവരാണ്.

**(വിശദപഠനം/ ഹിന്ദി കവിത)**

1. കബീറിന്റെ ദോഹകൾ- കബീർദാസ്  
(ഗീതം 1 മുതൽ 15 വരെ - കബീറിന്റെ ഗീതങ്ങൾ, പരിഭാഷ : കുത്താട്ടുകുളം മേരി ജോൺ, കോട്ടയം : നാഷണൽ ബുക്ക് സ്റ്റാൾ, 1966).
2. കാമായനി - ജയശങ്കർ പ്രസാദ്  
(ചിത്തം എന്ന ഭാഗം മാത്രം)

(വിവർത്തനം : വി.കെ. ഹരിഹരനുണ്ണിത്താൻ, കോട്ടയം : ഡി.സി. ബുക്സ്, 1995)

3. വീടുകൾ- ആജേഞ്ഞ് (സച്ചിദാനന്ദ ഹീരാന്ദ്രൻ വാത്സ്യായൻ)

(വിശദപഠനം/ഹിന്ദി ചെറുകഥ)

അവൾ പറഞ്ഞിരുന്നു - ചന്ദ്രധർമ്മ ഗുലേരി

ശവക്കോടി - പ്രേംചന്ദ്

വിലാപയാത്ര - ശ്രീകാന്ത വർമ്മ

(ഹിന്ദി കഥകൾ, സമ്പാദകൻ : ഡോ. നാമ്പർ സിംഗ്, വിവർത്തനം : സത്യൻ, കോട്ടയം. നാഷണൽ ബുക്സ് സ്റ്റാൾ, 1971).

(വിശദപഠനം / ഹിന്ദി നോവൽ)

രാജ്യദ്രോഹി - യശ്പാൽ

(വിവർത്തനം : പി.എ. വാരിയർ, തൃശൂർ : ശ്രീൻബുക്സ്, 2005)

(വിശദപഠനം/ഉറുദു കവിത)

1. ബാങ്കേദന, അമ്മയുടെ സ്വപ്നം, മരിച്ചവരോട്, എന്റെ അഗ്രഹം, വാടിയ പൂ. ഇഖ്ബാൽ (അഞ്ചു കവിതകൾ മാത്രം)

(ഇഖ്ബാൽ, ബാങ്കേദന, വിവർത്തനം : പി.ടി. അബ്ദുറഹ്മാൻ/ഡോ. പി.എ. കരീം, കോഴിക്കോട് : ഇസ്ലാമിക് പബ്ലിഷിംഗ് ഹൗസ്, 2002.)

(വിശദപഠനം/ഉറുദു ചെറുകഥ)

കവലയിലെ കിണർ- കിഷൻ ചന്ദർ

നിങ്ങളുടെ ദുഃഖം എനിക്കു തരൂ - രാജേന്ദ്രസിംഗ് ബേദി ഒരു നിസാരസംഗതി - ഇസ്മത് ചുൽഗായി

(ഉറുദു ചെറുകഥകൾ , ന്യൂഡൽഹി : നഷണൽ ബുക്സ് ട്രസ്റ്റ്, 1976).

(വിശദപഠനം / ഉറുദു നോവൽ)

അഗ്നിനദി - കുർ അതുൽഐൻ ഹൈദർ

(വിവർത്തനം : എം. ശ്രീധരമേനോൻ, ന്യൂഡൽഹി : നാഷണൽ ബുക്സ് സ്റ്റാൾ ട്രസ്റ്റ്, 1971).

(വിശദപഠനം / കാശ്മീരി ചെറുകഥ)

1. ദീപക് കൗൾ, രാധാകൃഷ്ണന്റെ പൂച്ച, (വിവർത്തനം: വി.ഡി. കൃഷ്ണൻ നമ്പ്യാർ), മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പ്, പുസ്തകം 52 ലക്കം 45 (26 ജനുവരി 1975).

2. അവതാർ കൃഷ്ണൻ റഹ്ബർ, സമ്മാനം (വിവർത്തനം: ടി.എൻ. വിശ്വൻ), മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പ്, പുസ്തകം 54, ലക്കം 46 (30 ജനുവരി 1977).

3. സുഫി ഗുലാം മുഹമ്മദ്, കഷി (വിവർത്തനം: ഡോ. വിശ്വനാഥ അയ്യർ), മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പ്, പുസ്തകം 56 ലക്കം 45 (28 ജനുവരി 1979).

**യൂണിറ്റ് 5**

തമിഴ്/തെലുഗു/ കന്നട

ദ്രാവിഡഗോത്രത്തിലെ പ്രധാനഭാഷയാണ് തമിഴ്. തെക്കേ ഇന്ത്യ, ശ്രീലങ്ക, സിങ്കപ്പൂർ, മലേഷ്യ, ഇൻഡോനേഷ്യ - തുടങ്ങിയ സ്ഥലങ്ങളിൽ തമിഴ് പ്രചാരത്തിലുണ്ട്. ആദിദ്രാവിഡഭാഷയിൽ നിന്ന് സ്വതന്ത്രമായി രൂപാന്തരപ്പെട്ട ഭാഷകളാണ് തമിഴ്, തെലുഗു, കന്നഡ, മലയാളം, തുളു തുടങ്ങിയ തെക്കേ ഇന്ത്യൻഭാഷകൾ. ദ്രാവിഡഗോത്രത്തിലെ മറ്റൊരു ഭാഷയാണ് തെലുഗു. ആന്ധ്രക്കാരെ എന്നുകൂടി പേരുള്ള തെലുങ്കരെക്കുറിച്ച് ആദ്യമായ സൂചന ഐതരേയ ബ്രാഹ്മണത്തിലാണുള്ളത്. ദ്രാവിഡ ഭാഷകളിൽ ശ്രദ്ധേയമായ ഭാഷയാണ് കന്നഡ. കർണാടക സംസ്ഥാനത്തെ ഔദ്യോഗികഭാഷ. ചുറ്റുമുള്ള കേരളം, തമിഴ്നാട്, ആന്ധ്രപ്രദേശ്, മഹാരാഷ്ട്ര - എന്നിവിടങ്ങളിൽ വലിയൊരുവിഭാഗം ജനങ്ങൾ കന്നഡ സംസാരിക്കുന്നു.

(വിശദപഠനം/ തമിഴ് കവിത)

1) തലമുടിയുടെ വാസന - ഇരൈയനാർ

2) അനുരാഗം - ദേവകുലത്താർ

3) എന്തെല്ലാം തടസ്സങ്ങൾ! - പരണർ

(അകം കവിതകൾ, വിവർത്തനം : എൻ.വി. കൃഷ്ണവാരിയർ, തൃശൂർ: കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി, 1981)

4) വായു - സുബ്രഹ്മണ്യഭാരതി

5) സമാന്തരലോകങ്ങൾ-ജ്ഞാനകുത്തൻ

6) അവഗണന - സൽമ

(പുതുന്നാനൂറ്, മൊഴിമാറ്റം : ആറ്റൂർ രവിവർമ്മ, തൃശൂർ: കറന്റ് ബുക്സ്: 2003)

(തമിഴിലെ അകം പുറം കവിതകൾ- തിന്നൈ സങ്കല്പം - കുറിഞ്ചി, മുല്ല, പാല, മരുതം, നെയ്തൽ- ഇവയുടെ പൊരുൾ സാമാന്യമായി മനസ്സിലാക്കണം)

(വിശദപഠനം/ തമിഴ് നോവൽ)

ജെ.ജെ. ചിലകുറിപ്പുകൾ- സുന്ദരരാമസ്വാമി

(വിവർത്തനം : ആറ്റൂർ രവിവർമ്മ, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്, 1998)

(വിശദപഠനം/ തെലുഗു കവിത)

ഫോട്ടോ, ഭോപ്പാൽ, കശാപ്പുകാരൻ, കവി, അതിർത്തി

(5 കവിതകൾ മാത്രം)

(വരവരൊവു ഭവിഷ്യത് ചിത്രപടം, പരിഭാഷ: ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ, ഡോ. എൻ. ഭക്തവത്സലറെഡ്ഡി, കോഴിക്കോട്; ജനകീയ പ്രസിദ്ധീകരണ കേന്ദ്രം, 1990)

(വിശദപഠനം/ തെലുഗു ചെറുകഥ)

1) മമതാബന്ധം - ത്രിപുരനോനി ഗോപീചന്ദ്

- 2) വഞ്ചിയാത്ര - പാലഗുഡി പദ്മരാജു
- 3) സുഖമുള്ള കാറ്റ് - മധുരാന്തകം രാജാരാം  
(തെലുഗുകഥകൾ, സമ്പാദകർ: പുരാണം സുബ്രഹ്മണ്യശർമ്മ, വാകാടി പണ്ഡുരംഗറാവു, വിവർത്തനം: പ്രൊഫസർ കെ.സി. സുകുമാരൻ നായർ, ന്യൂഡൽഹി: നാഷണൽ ബുക് ട്രസ്റ്റ്, 1991)

(വിശദപഠനം/ തെലുഗു നോവൽ)

തോല്പിക്കപ്പെട്ട മനുഷ്യൻ- ബലിവാഡ കാന്തറാവു  
(വിവർത്തനം : കെ.എൻ. ദാമോദരൻനായർ, ന്യൂഡൽഹി: നാഷണൽ ബുക് ട്രസ്റ്റ്, 1977)

(വിശദപഠനം/ കന്നഡ കവിത)

- 1) ഹംപിയിലെ പാറകൾ- ചന്ദ്രശേഖരകമ്പർ
- 2) തോൽസഞ്ചി - സിദ്ധലിംഗ പട്ടണപ്പെട്ടി
- 3) എന്തിനായെമിത് -(പരിഭാഷ: പലർ, തൃശൂർ: കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി, 1996)

(വിശദപഠനം/ കന്നഡ ചെറുകഥ)

- 1) അണ്ണയ്യന്റെ മാനവശാസ്ത്രം - എ.കെ. രാമാനുജൻ
- 2) ഉമാപതിയുടെ സ്കോളർഷിപ്പുയാത്ര - പി. ലക്ഷ്മി
- 3) അങ്കം - ബൊളുവാർ മുഹമ്മദുകുഞ്ഞി  
(ഇരുപതു കന്നഡ ചെറുകഥകൾ, സമ്പാദകർ: ജി. വെങ്കിടസുബ്ബയ്യ, ബി.സി. രാമചന്ദ്രശർമ്മ, ന്യൂഡൽഹി: കേന്ദ്രസാഹിത്യ അക്കാദമി, 1993)

(വിശദപഠനം/ കന്നഡ നാടകം)

ഹയവദന - ഗിരീഷ് കർണാഡ്  
(വിവർത്തനം: ജോർജ്ജ് ജോൺ, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്, 2000)

(വിശദപഠനം/ കന്നഡ നോവൽ)

സംസ്കാരം - യു.ആർ. അനന്തമൂർത്തി  
(വിവർത്തനം : കെ.പി. ശങ്കരൻ, ഡി.സി. ബുക്സ്, 1997/1979)

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

- ഭാരതീയസാഹിത്യചരിത്രം - ഡോ.കെ.എം.ജോർജ്ജ് (ഡയറക്ടർ& ചീഫ് എഡിറ്റർ), (വാല്യം ഒന്ന്), തൃശൂർ: കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി, 1982).
- ഭാരതീയസാഹിത്യചരിത്രം - ഡോ.കെ.എം. ജോർജ്ജ്, (ഡയറക്ടർ& ചീഫ് എഡിറ്റർ), (വാല്യം രണ്ട്), തൃശൂർ: കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി, 1983.
- സമകാലീനഭാരതീയ സാഹിത്യം- ഇടയാറമ്മുള കെ.എം. വറുഗീസ് (വിവർത്തനം), ന്യൂഡൽഹി: സാഹിത്യ അക്കാദമി, 1964.

Masterpieces of Indian Literature (Volume I), Chief Editor: Dr. K.M. George, New Delhi: National Book Trust, 1997.

Masterpieces of Indian Literature (Volume II), Chief Editor: Dr. K.M. George, New Delhi: National Book Trust, 1997.

Masterpieces of Indian Literature (Volume III), Chief Editor: Dr. K.M. George, New Delhi: National Book Trust, 1997.

*An Anthology of Indian Literature* - K. Santhanam (ed.), Bombay: Bharatiya Vidyabhavan, 1969.

*Languages and Literature of Modern India* - Sunitikumar Chatterji, Calcutta: Bengal Publishers, 1963.

*Modernity and Contemporary Indian Literature* - Prabhakar Machwe, New Delhi: Chetan Publications, 1978.

*The Novel in India: Its Birth and Development* - T.W. Clark (ed.), London: Allen and Unwin, 1970.

*Hindi Fiction* -, Ram Darasa Misra, Delhi: Bansal, 1983.

Voice Against the Storm: A Brief Survey of Oriya Fiction - Jnaneswar Mishra, Calcutta: Agradita, 1981.

Aspects of Punjabi Literature, Harbans Singh, Frozpur: Bawa Publishing House, 1961.

*Some Milestones in Tamil Literature* - P. Sundaram Pillai, Madras: Pioneer Book Service, 1985.

*A Historical Sketch of Telugu Literature* - T. Rajagopala Rao, New Delhi: Asian Educational Services, 1984.

**Code:MAL 3E06**

**തമിഴ്സാഹിത്യം  
(Tamil Literature)**

മലയാളഭാഷയോട് ഏറ്റവും അടുത്ത ഭാഷയാണ് തമിഴ്. തമിഴിൽ അതിപ്രാചീനമായ സാഹിത്യസമ്പത്ത്. ഒരു കാലത്ത് കേരളത്തിൽ പലഭാഗത്തും തമിഴുപരിജ്ഞാനം പാണ്ഡിത്യത്തിന്റെ അളവുകോലായിരുന്നു.

മലയാളഭാഷയിൽ തനതുസാഹിത്യപാരമ്പര്യം ഉയർത്തിയതിനേക്കാൾ അനുകൂലമായി നമുക്ക് തമിഴുസാഹിത്യപരിചയം അന്യമായി. എന്നാൽ, പലകാലങ്ങളിലായി മലയാളഭാഷയിൽ തമിഴുകൃതികളുടെ വിവർത്തനം ഉായി. തിരുക്കുറുളിന് ആദ്യമായി മൊഴിമാറ്റം ഉയർത്തി മലയാളത്തിലാണ്. അനേകം പരിഭാഷകൾക്ക് അത് കാരണമായി. ഈ നിലയിൽ, മലയാളഭാഷ വഴിക്കുതന്നെ തമിഴുസാഹിത്യത്തിന്റെ ഒരു സാമാന്യപരിചയം നേടാവുന്നതാണ്.

ഈ പാഠ്യപദ്ധതി വിഭാവനം ചെയ്യുന്നത് മൂലഭാഷയിലേക്കും സാഹിത്യത്തിലേക്കും പ്രവേശിക്കാനുള്ള സോപാനമായിട്ടാണ്.

**Course Outcome**

- CO1 തമിഴ് ഭാഷയുടെ സാമാന്യ ലക്ഷണങ്ങൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS02)
- CO2 തമിഴ് സാഹിത്യചരിത്രത്തിന്റെ വിവിധ ഘട്ടങ്ങളെ വിശദീകരിക്കുന്നതിന് (PS02)
- CO3 ഭാവുകത്വത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ വിവിധ ഘട്ടങ്ങളിലെ തമിഴ്-മലയാള സാഹിത്യങ്ങളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS05)
- CO4 ഇന്ത്യൻ സാഹിത്യത്തിന്റെ പൊതുപശ്ചാത്തലത്തിൽ തമിഴ് സാഹിത്യത്തെ വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS02)

**യൂണിറ്റ് 1**

തമിഴിന്റെ സാമാന്യലക്ഷണവും തമിഴിലെ ലക്ഷണവിവരണങ്ങളും- മലയാളവുമായുള്ള സാമ്യവ്യത്യാസങ്ങൾ-തമിഴിന്റെ സാമാന്യലക്ഷണങ്ങൾ- തമിഴുലിപി പരിചയം. തമിഴിന്റെ ഘട്ടങ്ങൾ- പഴന്തമിഴ്, ഇടത്തമിഴ്, പുതുത്തമിഴ്.

തമിഴ് നിഘണ്ടുക്കൾ- തമിഴ്പേരുകരാതി മുതൽ തർകാലത്തമിഴുകരാതിവരെ. വ്യാകരണകൃതികൾ-തൊൽകാപ്പിയം, നന്നൂൽ, വീരചോഴിയം

**(വിശദപഠനം)**

തൊൽകാപ്പിയത്തിലെ 'പിറപ്പിയൽ' (എഴുത്തതികാരം) നന്നൂൽ 'എഴിത്തിയലി'ലെ സൂത്രം 72 മുതൽ 101 വരെ.

**യൂണിറ്റ് 2**

**പഴന്തമിഴ് സാഹിത്യം:**

1. **പതിറ്റുപ്പത്ത്** -ഇളയവരമ്പൻ നെടുംചേരലാതനെപ്പറ്റിയുള്ള രാം പത്ത്.  
(പരിഭാഷ: ജി.വൈദ്യനാഥയ്യർ, തൃശ്ശൂർ: കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി, 1961.)
2. **അകംകവിതകൾ:** (പരിഭാഷ: എൻ.വി.കൃഷ്ണവാരിയർ, തൃശ്ശൂർ: കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി, 1961).

**(വിശദപഠനം)**

1. ചെമ്മണ്ണിലെ പെയ്ത്തുവെള്ളം
2. അപവാദം
3. കൊടുങ്ങല്ലൂരിലെ പ്രതിമ

**3. കുറുത്തൊക**

(പരിഭാഷ: കെ.എൻ.എഴുത്തച്ഛൻ, തൃശ്ശൂർ: കേരളസാഹിത്യഅക്കാദമി, 1999).

**(വിശദപഠനം)**

1. ചെങ്കാന്തൾ
2. വിനോദ്
3. ഗ്രാമം സുഖിക്കട്ടെ

**4. പുറനാനൂർ**

(പരിഭാഷ: വി.ആർ.പരമേശ്വരൻപിള്ള, തൃശ്ശൂർ:കേരളസാഹിത്യഅക്കാദമി, 1969).

**(വിശദപഠനം)**

1. പെരിഞ്ചോറ്റുതിയൻ ചേരലാതനെപ്പറ്റി (പു.2-3)
2. പാലൈ പാടിയ പെരുംകടുംകോവിനെപ്പറ്റി (പു.15-16)
3. പൽയാകചാലൈ മുതുകുടുമിപ്പെരു വഴുതിയെപ്പറ്റി (പു.17)

**5. പത്തുപ്പാട്ട്**

(പരിഭാഷ: മേലങ്ങത്തു നാരായണൻകുട്ടി, തൃശ്ശൂർ: കേരളസാഹിത്യഅക്കാദമി, 2000).

**(വിശദപഠനം)**

'തിരുമുരുകാറ്റുപ്പട' (19-53)

**6. തിരുക്കുറൾ**

(പരിഭാഷ: എസ്.രമേശൻനായർ, തിരുവനന്തപുരം: ട്രസ്റ്റ് പബ്ലിഷേഴ്സ്, 1988).

അറമ്പാൽ അധികാരങ്ങൾ:

1. കടവുൾ വാഴ്ത്തു

2. വാൻചിറപ്പ്
3. നീത്താർപെരുമൈ  
(ആകെ 30 കുറളുകൾ)

**യൂണിറ്റ് 3**

**ഇടത്തമിഴ്സാഹിത്യം**

1. 'വേട്ടുവരുടെ കുത്ത്' - വഞ്ചികാവ്യം  
**ചിലപ്പതികാരം-പദ്യപരിഭാഷ**, എസ്.രമേശൻനായർ, തൃശ്ശൂർ: കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി, 1992 (ഒന്നാം പതിപ്പ്, 1978), പൂ.345-353.
2. 'ദേവകിയുടെ ദുഃഖം, ഏഴാം തിരുമൊഴി'-  
**പെരുമാൾമൊഴി - പരിഭാഷ: പുതുശ്ശേരി രാമചന്ദ്രൻ**, തൃശ്ശൂർ: ഡി.സി.ബുക്സ്, 2001, പൂ.57-62.
3. **ഭക്തികാവ്യം**, വിവർത്തനം. ആറ്റൂർ രവിവർമ്മ, ഡൽഹി: കേന്ദ്രസാഹിത്യ അക്കാദമി, 2004.

താഴെ പറയുന്ന കവിതകൾ:

1. തിരുവഞ്ചിക്കുളം (പൂ.117-120)
2. പല്ലാവഴിത്തൽ (പൂ.233-235)
3. വെണ്ണകൃഷ്ണൻ (പൂ.244-247)
4. തിരുവിത്തക്കോട് (പൂ.274-276)
5. തിരുവല്ലവാഴ് (പൂ.326-327)
6. തിരുവൻവൂർ (പൂ.353-354)
7. തിരുവാറൻമുള (പൂ.360-361)
8. തിരുച്ചെങ്ങന്നൂർ (പൂ.363-364)
9. തൃക്കാക്കര (പൂ.371-372)
10. തിരുമുഴിക്കുളം (പൂ.373-374)
11. തിരുനാവായ (പൂ.375-376)
12. തിരുവനന്തപുരം (പൂ.377-378)

4. ചാപഭഞ്ജനം, **കമ്പരാമായണം**, പരിഭാഷ: എസ്.കെ.നായർ കോട്ടയം: എൻ.ബി.എസ്, 1971.

**യൂണിറ്റ് 4**

**പുതുത്തമിഴ് - കവിത:**

1. ഭാരതീയാരുടെ കവിതകൾപരിഭാഷ: വെണ്ണിക്കുളം ഗോപാലക്കുറുപ്പ്: കോട്ടയം: നാഷണൽ ബുക്സ്റ്റാൾ, 1962.

താഴെപ്പറയുന്ന കവിതകൾ:

1. വന്ദേമാതരം (പു. 33-34)
2. ചെന്തമിഴ്നാട് (പു.48-50)
3. മോചനം (പു.64-65)
4. മഹാത്മാഗാന്ധി പഞ്ചകം (പു.87-88)
5. പുതിയ രഷ്യ (പു.91-92)

2. പുതുനാനൂറ്, വിവർത്തനം: ആറ്റൂർ രവിവർമ്മ, തൃശ്ശൂർ: കറന്റ് ബുക്സ്, 2003.

താഴെപ്പറയുന്ന കവിതകൾ:

1. കാറ്റുപട്ടം - ന.പി.ചമുർത്തി
2. ചിലർ- നകുലൻ
3. അബദ്ധമായി - സുന്ദരരാമസ്വാമി
4. അമ്മയുടെ നുണകൾ-ജ്ഞാനകുമാരൻ
5. ബുദ്ധനെ മറന്ന ഇടം - പഴമല
6. പേരിലേത്? - നീലപത്മനാഭൻ
7. ഇളംനിര - കാലസുബ്രഹ്മണ്യൻ
8. നിൻ വീട്ടിൽ- ജയമോഹൻ
9. എന്റെ വീട് - കനിമൊഴി
10. മൈലാഞ്ചി - എച്ച്.സി.റസൂൽ

**യൂണിറ്റ് 5**

**പുതുത്തമിഴ് - ഗദ്യം:**

1. ജയകാന്തൻ, ചിലനേരങ്ങളിൽ ചിലമനുഷ്യർ, ഡൽഹി: നാഷണൽ ബുക്ട്രസ്റ്റ്, 1976.
2. തോപ്പിൽ മുഹമ്മദ്മീരാൻ, കുനൻതോപ്പ്, ചെങ്ങന്നൂർ: റെയ്ൻബോ ബുക് പബ്ലിക്കേഷൻസ്, 2003.

**സഹായഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

തമിഴും മലയാളവും, പൂർവ്വകേരളഭാഷ - കെ.എം. പ്രഭാകരവാരീയർ, ഖണ്ഡം 2.9, മദ്രാസ്: മദിരാശി സർവ്വകലാശാല, 1982.

തൊൽകാപ്പിയം- ഇളയപെരുമാൾ, (മലയാളവ്യാഖ്യാനം), കോട്ടയം: നാഷണൽ ബുക്സ്റ്റാൾ, 1961.

നന്നൂൽ- ഇളയപെരുമാൾ, (1967)- (സ്വന്തം പ്രസിദ്ധീകരണം).

വീരചോഴിയം - ഇളയപെരുമാൾ, തിരുവനന്തപുരം: സ്വാമി ബുക്സൈന്റർ, 1977.

തമിഴ്പ്പേരകരാതി -Introduction, വാല്യം 1 (1924-1982) (Tamil Lexican1-6, 1924---1939).

തർകാലതമിഴ് അകരാതി - അകരാതിപയൻപടുത്തുളതവും കുറിപ്പുകൾ- ക്രി-അ, മദ്രാസ്,1992.

തെരഞ്ഞെടുത്ത കൃതികൾ- ഇളംകുളം കുഞ്ഞൻപിള്ള, തിരുവനന്തപുരം: കേരളസർവ്വകലാശാല, 2005.

(താഴെപ്പറയുന്ന ലേഖനങ്ങൾ)

*Pictures of Ancient Kerala Life*-L.V.Ramaswami Aiyar, Bulletin of RVRIVol.57,

തിരുക്കുറൾ, (രമേശൻ നായരുടെ വ്യാഖ്യാനത്തിൽ ചേർത്ത ആമുഖം-വി.വിനായകപെരുമാൾ)

തിരുക്കുറൾ മലയാളത്തിൽ, (രമേശൻനായരുടെ വ്യാഖ്യാനത്തിൽ ചേർത്തത് 1998) - വട്ടപ്പറമ്പിൽ ഗോപിനാഥപ്പിള്ള.

ശ്രീനാരായണഗുരുവിന്റെ തിരുക്കുറൾ ഭാഷ, ശ്രീനാരായണഗുരുവിന്റെ സമ്പൂർണ്ണകൃതികൾ- (സമാഹരണം, വ്യാഖ്യാനം: ടി.ഭാസ്കരൻ), കോഴിക്കോട്: മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 1894.

തിരുക്കുറൾ-ആമുഖം-വിവർത്തനം: വെണ്ണിക്കുളം, കോട്ടയം: നാഷണൽ ബുക്സ്റ്റാൾ, 1957.

തിരുക്കുറൾ ഭാവം -രാഘവൻ തിരുമുൽപ്പാട്, തൃപ്പൂണിത്തുറ: പ്രകാശിക 'പ്രിയ', 2003.

തിരുക്കുറൾ (സമ്പൂർണ്ണഭാഷ്യം) -കെ.ജി. ചന്ദ്രശേഖരൻ നായർ, ഡി.സി.ബുക്സ്, 2002.

ചിലപ്പതികാരം, ഇളങ്കോവടികൾപുനരാഖ്യാനം: പാർവ്വതി അമ്മാൾ കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്, 2007 (1996).

ഇളങ്കോവടികൾ-എം.വരദരാജൻ, ഡൽഹി: കേന്ദ്രസാഹിത്യഅക്കാദമി, 1973.

മണവാളൻ- 'മൂന്നൂർ'- അ. അ. (ആറ്റുരിന്റെ ഭക്തികാവ്യംവിവർത്തനത്തിന്റെ ആമുഖം)

തിരുപ്പാവൈ - അവതാരിക, എൻ.വി.കൃഷ്ണവാരീയർ, വിവർത്തനവും വ്യാഖ്യാനവും: ഉള്ളൂർ പരമേശ്വരൻ, 1986.

തിരുപ്പാവൈയും പഴയ മലയാളവും - വേണുഗോപാലപ്പണിക്കർ, ഭാഷാലോകം,കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്, 2006.

മാണിക്കവാചകർ,ജി.വൻമീകിനാഥൻ, വിവർത്തനം: എൻ.വി.കൃഷ്ണവാരീയർ, ഡൽഹി: സാഹിത്യഅക്കാദമി, 1979.

ഭാഷാകമ്പരായണത്തിനൊരാമുഖം, (എസ്.കെ.നായർ രചിച്ച ചാപഭംഗം, കമ്പരായണം),കോട്ടയം: എൻ.ബി.എസ്, 1971.

തമിഴിലെ പുതുകവിത - ഒരു ആമുഖപരിചയം - രാജമാർത്താണ്ഡൻ, ആറ്റൂർ: പുതുന്നാ നൂറ്‌വർത്തനം: ആറ്റൂർ (2004).

വിവർത്തന - തമിഴ്സാഹിത്യചരിത്രം, മദുല, വാസന്തി, തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1974.

മു. വരദരാജൻ, തമിഴ്സാഹിത്യചരിത്രം,വിവർത്തനം: മേലങ്ങൽ നാരായണൻകുട്ടി, ഡൽഹി: കേന്ദ്രസാഹിത്യഅക്കാദമി, 2000.

ഭാരതീയാരുടെ ഗാനമാധുര്യം -എസ്.പി.സേതുപിള്ള, (ആമുഖപഠനം), ഭാരതീയുടെ കവിതകൾ, പരിഭാഷ: വെണ്ണിക്കുളം, 1962.

തമിഴകപ്പെൺകവിതകൾ, വിവർത്തനം: സമീര, കോഴിക്കോട് മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 2005.

ഭാരതീയസാഹിത്യചരിത്രം - ഡോ.കെ.എം.ജോർജ്ജ് (ഡയറക്ടർ& ചീഫ് എഡിറ്റർ), (വാല്യം ഒന്ന്), തൃശ്ശൂർ: കേരള സാഹിത്യഅക്കാദമി, 1982. (പുറം 25-28, 89-96, 216-232, 386-397, 540-546, 684-693 നോക്കുക).

ഭാരതീയസാഹിത്യചരിത്രം - ഡോ.കെ.എം.ജോർജ്ജ് (ഡയറക്ടർ& ചീഫ് എഡിറ്റർ), (വാല്യം രണ്ട്), തൃശ്ശൂർ: കേരള സാഹിത്യഅക്കാദമി, 1983. (പുറം 64-75, 188-197, 307-314, 404-410,502, 573-578 നോക്കുക).

സമകാലിക തമിഴ് സാഹിത്യം -വേണുഗോപാലപ്പണിക്കർ, സാഹിത്യലോകം,പുസ്തകം 22, ലക്കം 6, പുസ്തകം 23 ലക്കം1/(1997,1998) തൃശ്ശൂർ:കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി.

*History of Malayalam Language* -S.V.Shanmugam, 'Malayalam in Dravidian', (ed.) K.M.Prabhajaravarar, MadrasO University of Madras, 1985.

*The Oxford India Anthology of Tamil Dalit Writing* - Ravikiumar & R.Azhagarasan (ed.) , New Delhi: University Press, 2012.

**Code: MAL 3E07**

**ചലച്ചിത്രപഠനം  
(Film Studies)**

ചലച്ചിത്രമെന്ന കലാമാധ്യമത്തെ ആസ്വദിക്കാനും ആഴത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളാനും വിദ്യാർത്ഥികളെ പ്രാപ്തരാക്കുക എന്നതാണ് ഈ കോഴ്സിന്റെ ലക്ഷ്യം. ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ കലയായി വിശേഷിപ്പിക്കപ്പെട്ട സിനിമ ഇന്നെ ഏറ്റവുമധികം സ്വാധീനശക്തിയുള്ള മാധ്യമം കൂടിയാണ്. സിനിമയുടെ സാങ്കേതികവശങ്ങൾ സാമാന്യമായി മനസ്സിലാക്കാനും അതിന്റെ വിനിമയസമ്പ്രദായങ്ങളെ അടുത്തറിയാനും സഹായിക്കുംവിധമാണ് ഈ പാഠ്യപദ്ധതി സംവിധാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. വിവിധ നോട്ടപ്പാടുകളിലൂടെ സിനിമയെ സമീപിക്കാനുള്ള പരിശീലനം ഇതിൽനിന്നു ലഭിക്കും.

**Course Outcome**

- CO1 കല, മാധ്യമം എന്നീ നിലകളിൽ ചലച്ചിത്രത്തിന്റെ സവിശേഷതകൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS04)
- CO2 ചലച്ചിത്രത്തിന്റെ സങ്കേതങ്ങളെ സാമാന്യമായി പരിചയപ്പെടുത്തുന്നതിന്. (PS014)
- CO3 സങ്കേതങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ചലച്ചിത്രങ്ങളെ വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS014)
- CO4 ചലച്ചിത്ര ജനുസ്സുകളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS014)

CO5 ചലച്ചിത്രസിദ്ധാന്തങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ സിനിമകളെ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിന്. (PS016)

CO6 ഇന്ത്യൻ സിനിമയുടെ വികാസഘട്ടങ്ങൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS014)

CO7 മലയാളസിനിമയിലെ വിവിധ പ്രവണതകളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS015)

**യൂണിറ്റ് 1**

ചലച്ചിത്രപഠനത്തിനൊരാമുഖം - എന്താണ് ചലച്ചിത്രപഠനം. ചലച്ചിത്ര കലയും സങ്കേതവും: ഫോട്ടോഗ്രാഫി - നിറം -സ്റ്റാക്ക് ആൻഡ് വൈറ്റ് - കളർ സിനിമ, ആംഗിൾ, ഫ്രെയിം കോമ്പസിഷൻ, ലൈറ്റിങ്, ക്യാമറചലനങ്ങൾ, എഡിറ്റിങ് -Chronological Editing, Non Linear Editing, Cross Cutting, Montage, Continuity Editing, Continuity Cuts, Jump Cuts, Match Cuts, 30 Degree Rule, 180 Degree Rule. ശബ്ദപഥം- നിശബ്ദസിനിമയും ശബ്ദസിനിമയും, പശ്ചാത്തല ശബ്ദങ്ങൾ, സംഭാഷണം, പശ്ചാത്തലസംഗീതം, ഗാനങ്ങൾ.

സാങ്കേതികപദങ്ങളുടെ സാമാന്യപരിചയം മതിയാവും. താഴെപ്പറയുന്ന സിനിമകളെ ഒപ്പം നിർദ്ദേശിച്ച സങ്കേതം മുൻനിർത്തി വിശദമായി പഠിക്കണം.

1. ബാറ്റിൽഷിപ്പ് പൊടൊകിൻ (ഐസൻസ്റ്റീൻ) മൊ റ്റാഷ്
2. മോഡേൺ ടൈംസ് (ചാപ്ലിൻ) - നിശബ്ദസിനിമ - ശബ്ദത്തിന്റെ വരവ്
3. തമ്പ് (അരവിന്ദൻ) - ഡീപ് ഫോക്കസ്, മൈസ് എൻ സീൻ
4. റൺ ലോലാ റൺ (ടോം ടിക്കർ) - ക്യാമറയും എഡിറ്റിങ്ങും.

**യൂണിറ്റ് 2**

ചലച്ചിത്രജനുസ്സുകൾ, ഡോക്യുമെന്ററി, ഫീച്ചർസിനിമ, കാർട്ടൂൺ- ആനിമേഷൻ സിനിമകൾ, Thriller, crime, melodrama, musical, horror, western, fantasy തുടങ്ങിയ ജനുസ്സുകൾ.

**വിശദപഠനത്തിന്**

1. നാനൂക് ഓഫ് ദ നോർത്ത് (ഫ്ളാഹർട്ടി) - ഡോക്യുമെന്ററി
2. സൈക്കോ (ആൽഫ്രഡ് ഹിച്ച്കോക്) - ഹൊറർ, കുറ്റാന്വേഷണം
3. യവനിക (കെ.ജി. ജോർജ്ജ്) - ക്രൈം, കുറ്റാന്വേഷണം
4. ഒക്കറൻസ് അറ്റ് ഓൾ ക്രീക് ബ്രിഡ്ജ് (റോബർട്ട് എന്റികോ) - അഡ്വഞ്ചർ, ഫാന്റസി

**യൂണിറ്റ് 3**

ചലച്ചിത്രസിദ്ധാന്തങ്ങൾ, പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ സാമാന്യപരിചയം - സോവ്യറ്റ് മൊ റ്റാഷ്, ഡീപ് ഫോകസ്, ഇറ്റാലിയൻ നിയോറിയലിസം, ഫ്രഞ്ച് ന്യൂവേവ്, ജർമൻ എക്സ്പ്രഷനിസം, ഹോളിവുഡ്.

ചിഹ്നവിജ്ഞാനീയം, ഫെമിനിസം, ഘടനവാദം, പ്രത്യയശാസ്ത്രവും സാംസ്കാരിക വിമർശവും തുടങ്ങിയ സിദ്ധാന്തങ്ങൾ ചലച്ചിത്രപഠനത്തിൽ

സിദ്ധാന്തങ്ങളുടെയും പ്രസ്ഥാനലക്ഷണങ്ങളുടെയും അടിസ്ഥാനങ്ങളിൽ താഴെപ്പറയുന്ന സിനിമകൾ പഠിക്കുകയാണ് ഈ യൂണിറ്റിൽ ചെയ്യേറ്.

1. ലാ സ്ട്രാഡ - (ഫെഡറികോ ഫെല്ലിനി) റിയലിസം
2. വാട്ടർ - (ദീപാമേത്ത)- ജൻഡർ സ്റ്റഡീസ്
3. കളർ ഓഫ് പാരഡൈസ് (മജീദ് മജീദി) - ചിഹ്നവിജ്ഞാനീയം
4. അമ്മ അറിയാൻ (ജോൺ അബ്രഹാം) - പ്രത്യയശാസ്ത്രപഠനം

**യൂണിറ്റ് 4**

ഇന്ത്യൻ സിനിമ - ഉൽഭവവും വളർച്ചയും ഗുരുദത്ത്, സത്യജിത് റായ്, ഗൃതിക് ഘട്ടക്, ഗിരീഷ് കാസറവള്ളി, കെ. ബാലചന്ദ്രൻ എന്നിവരെ കേന്ദ്രീകരിച്ച് ഇന്ത്യൻ സിനിമയുടെ പ്രമേയപരവും സൗന്ദര്യശാസ്ത്രപരവുമായ അവലോകനം.

**വിശദപഠനത്തിന്**

1. പഥേർ പാഞ്ചാലി-സത്യജിത് റായി
2. മേഘ ധാകേ താര- ഗൃതിക് ഘട്ടക്
3. സംസ്കാര- ഗിരീഷ് കാസറവള്ളി
4. ചിത്രാംഗദ- ഗൃതുപർണ ഘോഷ്

**യൂണിറ്റ് 5**

മലയാളസിനിമ - ആദ്യകാല ചലച്ചിത്രങ്ങൾ സാമാന്യാവലോകനം, നവോത്ഥാനമൂല്യങ്ങൾ, സംഗീതത്തിന് നൽകിയ പ്രാധാന്യം, അറുപതുകളിലെ സാഹിത്യബന്ധം, 70-കളിലെ നവതരംഗം, താരോദയങ്ങൾ, ജനപ്രിയസിനിമ, ന്യൂജനറേഷൻ തരംഗം.

**വിശദപഠനത്തിന്**

1. നീലക്കുയിൽ- പി. ഭാസ്കരൻ, രാമു കാര്യാട്ട് (ആദ്യകാലസിനിമ, നവോത്ഥാനം, സംഗീതം)

2. ഓളവും തീരവും - പി.എൻ.മേനോൻ (നവതരംഗം, വാതിൽപ്പുറചിത്രീകരണം)
3. അനന്തരം - അടൂർ ഗോപാലകൃഷ്ണൻ (നോൺ ലീനിയർ, ഫാന്റസി)
4. കള്ളൻ പവിത്രൻ- പത്മരാജൻ (അനുകല്പനം, മധ്യവർത്തിസിനിമ)
5. ദേവാസുരം - ഐ.വി. ശശി (ജനപ്രിയത, താരത്വം)
6. കുമ്പളങ്ങി നൈറ്റ്സ്- മധു സി നാരായണൻ (ന്യൂജൻ സിനിമ)
7. അരജീവിതങ്ങൾക്ക് ഒരു സ്വർഗം - എം.എ. റഹ്മാൻ (ഡോക്യുമെന്ററി, പരിസ്ഥിതി)

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

ലോകസിനിമ -വിജയകൃഷ്ണൻ  
 ഇന്ത്യൻ സിനിമ-എം.എഫ്. തോമസ്  
 മലയാളസിനിമയുടെ കഥ-വിജയകൃഷ്ണൻ  
 മലയാളസിനിമാപാഠങ്ങൾ -സി.എസ്. വെങ്കിടേശ്വരൻ  
 സിനിമാ ടോക്കീസ് -സി.എസ്. വെങ്കിടേശ്വരൻ  
 ലോകസിനിമയാത്രകൾ- ജി.പി. രാമചന്ദ്രൻ  
 സിനിമയുടെ ലോകം -അടൂർ ഗോപാലകൃഷ്ണൻ  
 അരവിന്ദന്റെ കല-ഒ.കെ. ജോണി  
 പത്മരാജൻ, ഭരതൻ-കാവിൽ രാജ്  
 ലോക ക്ലാസിക് സിനിമയുടെ കഥകൾ-സി പ്രകാശ്  
 അവൾ സിനിമയെ നോക്കുന്നു-വിനോദ് പായം  
 ചലച്ചിത്ര സിദ്ധാന്തങ്ങൾ-ഡോ. ടി. ജിതേഷ്  
 ലോകസിനിമ കാലത്തെ അതിജീവിച്ചക്ലാസിക് ചിത്രങ്ങൾ- എം.കെ. ചന്ദ്രശേഖരൻ  
 സിനിമ കലയും ജീവിതവും - തോട്ടം രാജശേഖരൻ  
 സിനിമയും പ്രത്യയശാസ്ത്രവും- വി.കെ.ജോസഫ്  
 സിനിമയിലെ പെൺപെരുമ -വി.കെ.ജോസഫ്  
 സിനിമയും സംസ്കാരവും -കെ.ഗോപിനാഥൻ  
 ചലച്ചിത്രത്തിന്റെ പൊരുൾ -വിജയകൃഷ്ണൻ  
 കാഴ്ചയുടെ ഹെയർപിൻ വളവുകൾ-ഡോ. ഉമർ തറമേൽ  
 ചലച്ചിത്രപഠനങ്ങൾ - എഡി. പത്മന രാമചന്ദ്രൻ നായർ  
 സിനിമയാണെന്റയെല്ലാ- ജോൺ എബ്രഹാം  
 അടൂരിന്റെ ചലച്ചിത്രയാത്രകൾ-എം.എഫ്. തോമസ്  
 മലയാളതിരക്കഥ - വളർച്ചയും വർത്തമാനവും - ആർ.വി.എം. ദിവാകരൻ,  
 ചലച്ചിത്രത്തിന്റെ പൊരുൾ, വിജയകൃഷ്ണൻ,  
 കഥയും തിരക്കഥയും - ആർ.വി.എം. ദിവാകരൻ

സഞ്ചാരിയുടെ വീട് - ഐ. ഷൺമുഖദാസ്

മലകളിൽ മഞ്ഞുപെയ്യുന്നു - ഐ. ഷൺമുഖദാസ്.

മലയാളവിമർശനം - ചലച്ചിത്രപഠനപ്പതിപ്പ്, 2017.

Major Film theories – Dulky Andrew

Closely Watched Films : An Introduction the Art of Narrative Film Techniques – Marilyn Fabe (University of California Press)

A Short History of Film - Wheeler Wintson Dixen & Gwendolyn Audrey Foster

Psycho analysis and Feminism- Julier Mitchell

Technologies of Gender - Theresa De Lauretis

Film Language- Christian Metz

Visual pleasure and narrative cinema – Laura Mulvy, Houndmills, Basingstoke, Hampshire, England, New York : Palgrave Macmilan, 1989.

Cultural Industry : Enlightenment as mass deception – Max Horkeimer and Theodor, W.

Adorno- Media and cultural studies key works – Meenakshi Gigi Durham, Douglas, M.

Kellner, Women's Cinema as counter cinema – Johnston Clare.

**Code: MAL 3E08**

**മാധ്യമപഠനം**

**(Media Studies)**

ഇന്ന് ലോകമെമ്പാടും ഏറ്റവും വേഗത്തിൽ പുരോഗമിക്കുന്ന മേഖലയാണ് ആശയവിനിമയരംഗം. അച്ചടിമാധ്യമങ്ങളിൽനിന്നും ശ്രവ്യമാധ്യമങ്ങളിൽനിന്നും ദൃശ്യ-ഇലക്ട്രോണിക് മാധ്യമങ്ങളിലേക്ക് ഒരു കുതിച്ചുചാട്ടമാണ് സംഭവിച്ചത്. അതിലൂടെ മനുഷ്യരാശിക്ക് ലഭിച്ച നേട്ടങ്ങൾ ഏറെ. ലോകം കൈവെള്ളയിൽ വന്നൊതുങ്ങി; ലോകത്ത് എന്തു സംഭവിച്ചാലും ഉടനടുത്ത് അറിയാൻ സാധിക്കുന്നു. ലോകത്തിന്റെ ഏതുകോണിൽ കഴിയുന്ന വ്യക്തികളുമായും എപ്പോഴും ബന്ധപ്പെടാൻ അവസരമുണ്ടാകുന്നു. ജീവിതത്തിന്റെ എല്ലാ മേഖലകളിലും സുതാര്യവും തുറസ്സുമായ സമീപനങ്ങൾ ദൃശ്യമാകുന്നു. എല്ലാ മാധ്യമങ്ങളുടെയും പ്രവർത്തനമേഖലകൾ സാമാന്യമായി മനസ്സിലാക്കുക; അച്ചടിമാധ്യമങ്ങളിൽനിന്ന് ദൃശ്യമാധ്യമങ്ങളിലേക്കും പിന്നീട് ഓൺലൈനിലേക്കും മാറിയപ്പോൾ സംഭവിച്ച സാംസ്കാരിക വ്യതിയാനങ്ങൾ, സാംസ്കാരികലോപങ്ങൾ- എന്താണെന്നു തിരിച്ചറിയുക; മാധ്യമപ്രവർത്തനം തൊഴിലായി സ്വീകരിക്കുവാൻ താല്പര്യമുള്ളവരെ അതിലേക്കു പ്രേരിപ്പിക്കുക-ഇവയാണ് കോഴ്സിന്റെ പഠനം കൊണ്ട് ലക്ഷ്യമാക്കുന്നത്.

**Course Outcome**

- CO1 ആശയവിനിമയത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനഘടകങ്ങൾ, വിവിധ മാധ്യമങ്ങൾ, സങ്കേതങ്ങൾ എന്നിവയുടെ സവിശേഷതകൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS014)
- CO2 മാധ്യമങ്ങളെ സംസ്കാരപഠനത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ അപഗ്രഥിക്കുന്നതിന്. (PS014)
- CO3 കേരളത്തിലെ ബഹുജനമാധ്യമങ്ങളുടെ വികാസഘട്ടങ്ങൾ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS015)
- CO4 ചിഹ്നവിജ്ഞാനീയത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ മലയാളത്തിലെ ദൃശ്യഭാഷയെ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS014)

**യൂണിറ്റ് 1**  
**മാധ്യമപഠനം**

1. ആശയവിനിമയം-പലതരം ആശയവിനിമയോപാധികൾ. ഭാഷ ആശയവിനിമയമായുമെന്ന നിലയിൽ- ഭാഷകൻ-മാധ്യമം-ശ്രോതാവ് എന്ന വൃത്തം - ഭാഷാമാധ്യമത്തിന്റെ വികാസം- വാമൊഴി, വരമൊഴി.
2. ഭാഷണവും മാസ് കമ്മ്യൂണിക്കേഷനും-വാർത്താവിനിമയങ്ങൾ-വിളംബരങ്ങൾ, ദൂതുകൾ, ശാസനങ്ങൾ, രേഖകൾ-പ്രസംഗങ്ങൾ , പ്രബോധനങ്ങൾ, സംഭാഷണങ്ങൾ, കഥാകഥനങ്ങൾ-ഗസറ്റുകൾ-പരസ്യങ്ങളും പബ്ലിക് റിലേഷനും.
3. വാർത്താവിനിമയസങ്കേതങ്ങൾ-ഫോക് മീഡിയ-ആനുകാലികപ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ.
4. പുസ്തകപ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ-ഇലക്ട്രോണിക് സങ്കേതങ്ങൾ-ശ്രാവ്യ, ദൃശ്യ, ഡിജിറ്റൽ സങ്കേതങ്ങൾ-നവമാധ്യമങ്ങൾ. സോഷ്യൽ നെറ്റ് വർക്കിങ്ങ് സൈറ്റുകൾ-പരസ്യവും പബ്ലിക് റിലേഷനും.
5. മാധ്യമങ്ങളും സംസ്കാരവും-ജനപ്രിയസംസ്കാരം-അഭിപ്രായരൂപീകരണം-സമ്മതനിർമ്മിതി-സംസ്കാരവ്യവസായം.  
  
പ്രതിനിധാനം-ഉപഭോഗപരത-മാധ്യമങ്ങളുടെ പ്രത്യയശാസ്ത്രധർമ്മം.
6. ബഹുമാധ്യമങ്ങൾ-പാഠവും ദൃശ്യവും-പാഠത്തിന്റെ വിശദീകരണം എന്ന നിലയിൽ നിന്ന് ദൃശ്യത്തിന്റെ വീശദീകരണമായി പാഠം മാറുന്നു-പാഠവും ദൃശ്യവും ശബ്ദവും സംഗീതവും ചേർന്ന ബഹുമാധ്യമങ്ങൾ.

**യൂണിറ്റ് 2**

**കേരളീയ മാധ്യമരംഗം**

1. മലയാളമെഴുത്തിന്റെയും അച്ചടിവിദ്യയുടെയും വികാസപരിണാമങ്ങൾ
2. വാർത്തയുടെ അടിസ്ഥാനതത്വങ്ങൾ-എന്താണ് വാർത്ത- വിവിധതരം വാർത്തകൾ-കേരളത്തിൽ പത്രപ്രവർത്തനത്തിന്റെ തുടക്കം-ആദ്യകാലപത്രങ്ങൾ, മാസികകൾ-മാധ്യമപ്രവർത്തനവും വിവർത്തനവും.
3. ഇലക്ട്രോണിക് മീഡിയ-റേഡിയോ, ടി.വി.-ഇവയുടെ വളർച്ചയും സ്വാധീനവും-ടെലിവിഷൻ ഒരു സാംസ്കാരികോപകരണം-സമ്മതിരൂപീകരണം-റേഡിയോയുടെ തിരിച്ചുവരവ്.
4. റിപ്പോർട്ടിങ്ങ്, എഡിറ്റിങ്ങ് രീതികൾ-പത്രവാർത്ത/റേഡിയോവാർത്ത/ടെലിവിഷൻ വാർത്ത-വാർത്താചാനലുകൾ, വിനോദചാനലുകൾ.

**യൂണിറ്റ് 3**

**മാധ്യമം, ഭാഷ, സാഹിത്യം**

1. മലയാളത്തിലെ ആദ്യകാലസാഹിത്യ പത്രപ്രവർത്തനം-സാഹിത്യരൂപങ്ങളുടെ വളർച്ചയിൽ ആനുകാലികങ്ങളുടെ പങ്ക്-സർഗ്ഗാത്മകസാഹിത്യത്തിനു നൽകിയ പ്രാധാന്യം-വിമർശനത്തിന്റെ വികാസം-വൈജ്ഞാനികസാഹിത്യത്തിന് നൽകിയ സംഭാവനകൾ-പില്ക്കാലപ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളും സാഹിത്യവും-സാഹിത്യവും സമകാലികമാധ്യമങ്ങളും-പൊതുവായ അവലോകനം.
2. പത്രപ്രവർത്തനവും മലയാളഗദ്യവികാസവും-മിഷണറിമാരുടെ സംഭാവന-പത്രഭാഷ-സാമാന്യവ്യവഹാരഭാഷയും മാനകഭാഷയും.
3. ഇന്റർനെറ്റും മലയാളഭാഷയും- ഇ.സാഹിത്യം/സൈബർസാഹിത്യം-ഭാഷാസാങ്കേതികതയും മലയാളവും.
4. ഓൺലൈൻ മാധ്യമങ്ങൾ- പ്രവർത്തനശൈലി

**യൂണിറ്റ് 4**

**ദൃശ്യഭാഷ**

1. ദൃശ്യഭാഷയും ചിഹ്നവിജ്ഞാനീയവും-ചിഹ്നം, കോഡ് എന്നീ പരികല്പനകൾ-വാചികഭാഷയും ദൃശ്യഭാഷയും- ഡിനോട്ടേഷൻ-കൊണോട്ടേഷൻ-മിത്ത് ഫോട്ടോ ജേർണലിസം. ദൃശ്യസ്വാധീനം പത്രമാസികകളിൽ.
2. ഡോക്യുമെന്ററി സിനിമകൾ-സിനിമയുടെ ഭാഷ:ക്യാമറ, എഡിറ്റിംഗ്, വർണന, ശബ്ദസിനിമ, സംഗീതം-മലയാളസിനിമയുടെ വളർച്ച-നവസിനിമ-സമാന്തരസിനിമ-പുതുതലമുറസിനിമ-മുഖ്യധാരാസിനിമയുടെ സമകാലം-ചലച്ചിത്രപ്രതിനിധാനം.
3. സാഹിത്യവും സിനിമയും: അനുകല്പനകൾ-നോവൽ,കഥ,കവിത എന്നിവയിൽനിന്ന് രൂപംകൊണ്ട സിനിമകൾ-തിരക്കഥയുടെ ഭാഷ.
4. പരസ്യങ്ങളുടെ ചരിത്രം-വിവിധയിനം പരസ്യങ്ങൾ-അച്ചടി, ശ്രാവ്യ, ദൃശ്യ,ഡിജിറ്റൽ മാധ്യമങ്ങളിൽ-പരസ്യവും വാർത്തയും-മായുന്ന അതിരുകൾ-പരസ്യങ്ങളുടെ ചിഹ്നവിജ്ഞാനീയപരമായ വിശകലനം.

**യൂണിറ്റ് 5**

**മാധ്യമങ്ങളും സമൂഹവും**

1. സാമൂഹികപരിഷ്കരണങ്ങളും പത്രങ്ങളും-നവോത്ഥാനകാലസമരങ്ങൾ. പൗരാവകാശ ബോധരൂപീകരണം, സാമുദായികപരിഷ്കരണപത്രങ്ങൾ-സ്വാതന്ത്ര്യസമരവും മലയാള പത്രങ്ങളും.
2. രാഷ്ട്രീയപത്രങ്ങൾ, പത്രമാധ്യമങ്ങളും സമകാലസമരങ്ങളും മാധ്യമനിലപാടുകളുടെ രാഷ്ട്രീയം.
3. മാധ്യമധാർമികത-പെയ്ഡ് ന്യൂസ്, ഒളിക്യാമറ, മാധ്യമസിൻഡിക്കേറ്റ്.
4. സ്ത്രീകളും മാധ്യമങ്ങളും-സിനിമയിലെ സ്ത്രീ, പരസ്യങ്ങളിലെ സ്ത്രീപ്രതിനിധാനം.
5. ഇന്റർനെറ്റും സമൂഹവും- ബ്ലോഗുകൾ, സോഷ്യൽ നെറ്റ് വർക്കിങ്ങ് സൈറ്റുകളും സാമൂഹിക ഇടപെടലുകളും.

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ:**

വൃത്താന്തപത്രപ്രവർത്തനം,സ്വദേശാഭിമാനി രാമകൃഷ്ണപിള്ള, തൃശ്ശൂർ: മംഗളോദയം, 1926.  
 പശ്ചിമോദയം, ഡോ.വള്ളിക്കാവ് മോഹൻദാസ്, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2011.  
 മലയാള അച്ചടിമാധ്യമം ഭൂതവും വർത്തമാനവും,എം.ജയരാജ്, കോഴിക്കോട്: മാതൃഭൂമി, 2013.  
 ജ്ഞാനനികേഷപം: പാഠവും പഠനവും,ബാബു ചെറിയാൻ/ജേക്കബ് ഐസക്ക് കാളിമം, തിരുവനന്തപുരം: പ്രഭാത് ബുക് ഹൗസ്, 2002.  
 ബെഞ്ചമിൻ ബെയ്ലി,ഡോ.ബാബു ചെറിയാൻ, 2009.  
 രാജ്യസമാചാരം ഒരു പഠനം,ഡോ.വള്ളിക്കാവ് മോഹൻദാസ്, തിരുവനന്തപുരം: സാംസ്കാരിക പ്രസിദ്ധീകരണ വകുപ്പ്, 1998.  
 മലയാളപത്രപ്രവർത്തനം: പ്രാരംഭസ്വരൂപം,ജി.പ്രിയദർശൻ, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്, 1982.  
 മാസികാപഠനങ്ങൾ,ജി.പ്രിയദർശൻ, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്, 1974.  
 കേരളപത്രപ്രവർത്തന ചരിത്രം,പുതുപ്പള്ളി രാഘവൻ, തൃശ്ശൂർ: കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി, 1998.  
 ഫോർത്ത് എസ്റ്റേറ്റിന്റെ മരണം,എൻ.പി.രാജേന്ദ്രൻ, കോഴിക്കോട്: മാതൃഭൂമി, 2004.  
 വി.ആർ.മാധവമേനോൻ, മാതൃഭൂമി പ്രസിദ്ധീകരണം, **മാതൃഭൂമിയുടെ ചരിത്രം (ഭാഗം 1/1923 -1935)**, കോഴിക്കോട്: മാതൃഭൂമി.  
 മലയാളമനോരമയുടെ ചരിത്രം,മൂർക്കോത്തു കുഞ്ഞപ്പ, കോട്ടയം:മലയാളമനോരമ:1973.

ആദിമുദ്രണം ഭാരതത്തിലും മലയാളത്തിലും,കെ.എം.ഗോവി, തൃശ്ശൂർ: കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി, 1998.

ബെഞ്ചമിൻ ബെയ്ലി-മലയാളം അച്ചടിയുടെ പിതാവ്,സാമുവൽ വർഗ്ഗീസ്/സാമുവൽ നെല്ലിമുകൾ, കോട്ടയം: കറന്റ് ബുക്സ്, 1996.

നാട്ടുവിശേഷം,തോമസ് ജേക്കബ്/ടി.വേണുഗോപാൽ, കൊച്ചി: കേരളപ്രസ്സ്, അക്കാദമി, 1989.

ആ ലോകം മുതൽ ഈ ലോകം വരെ,ജെ.വി.വിളനിലം, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2003.

മാധ്യമങ്ങളും മലയാളസാഹിത്യവും,എം.വി.തോമസ്, തിരുവനന്തപുരം: സാംസ്കാരിക പ്രസിദ്ധീകരണവകുപ്പ്: 2000.

പത്രങ്ങൾ വിചിത്രങ്ങൾ,കെ.പി.വിജയൻ, കോട്ടയം: എൻ.ബി.എസ്,1968

പത്രഭാഷ,പ്രസ്സ് അക്കാദമി, കൊച്ചി: 1983.

വാർത്ത,ജോയ് തിരുമുലപുരം, തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1997.

സി.ലേ.,എം.കെ മേനോൻ, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്, 1973.

മലയാളസാഹിത്യ വിമർശനം, സുകുമാർ അഴീക്കോട്, കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്, 1999.

ടെലിവിഷൻ ജേർണലിസം, വി.രാജഗോപാലൻ, കോട്ടയം: കറന്റ് ബുക്സ്, 2000.

മലയാളസിനിമയും സാഹിത്യവും,മധു ഇറവങ്കര, കോട്ടയം:ഡി.സി.ബുക്സ്,1999.

സിനിമയും പ്രത്യയശാസ്ത്രവും,വി.കെ.ജോസഫ്, തിരുവനന്തപുരം: സാംസ്കാരിക പ്രസിദ്ധീകരണവകുപ്പ്, 1997.

സിനിമയുടെ ലോകം,അടൂർ ഗോപാലകൃഷ്ണൻ, തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1983.

ചലച്ചിത്രസാദനം എങ്ങനെ?,കോഴിക്കോടൻ, കോഴിക്കോട്: മലയാളം പബ്ലിക്കേഷൻസ്, 1988.

ചലച്ചിത്രത്തിന്റെ പൊരുൾ, മലയാളസിനിമ,വിജയകൃഷ്ണൻ, തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1984.

മലയാളസിനിമ,സിനിക്ക്, വാല്യം-1, 1967; വാല്യം-2- 1968.

സിനിമയുടെ വഴിയിൽ,ഷൺമുഖദാസ്, തൃശ്ശൂർ: കറന്റ് ബുക്സ്, 1990.

കാഴ്ചയുടെ അശാന്തി,ബി.രാജകൃഷ്ണൻ, തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1987.

കഥയും തിരക്കഥയും,ആർ.വി.എം.ദിവാകരൻ, കോഴിക്കോട്: ഒലീവ്, 2005.

ഇൻഫർമേഷൻ ടെക്നോളജി,അച്യുൽശങ്കർ എസ്.നായർ, തിരുവനന്തപുരം: തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1999 (1997).

ഇന്റർനെറ്റ് എന്തെല്ലാം സേവനങ്ങൾ, എങ്ങനെയെല്ലാം കെ.രവീന്ദ്രൻ, , കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്, 2005.

കമ്പ്യൂട്ടർ ബുക്ക്, വർക്കി പട്ടിമറ്റം, കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്, 2003.

New Media Poetics: Contexts, Technotexts and Theories, Adalaide Morris and Thomas Swiss (Ed.)

The Culture Industry: Selected Essays on Mass Culture, Adorno, Theodor. (Ed.) J. Bernstein, London: Routledge, 1991.

Internet for Everyon, Alexis Leon/Mathews Leon,

Image, Music, Text, Roland Barthes, New York: Hill & Wang, 1977.

Movies and Methods -Bill Nichols (Ed.) Vol.I&II.

Double Exposure-Fiction into Film, Boyum, Joy Gould,.

Semiotics for Beginners, Chandler, Daniel,.

A theory of Semiotics, Umberto Eco, London: Macmillan, 1976.

Advertising and Polular Culture, J. Fowles, London: Sage, 1996.

The Subject of Cinema, Gaston Roberge.

Representation: Cultural Representations and Signifying Practices, Stuart Hall, London: Sage, 1997.

Semiotics of Advertisements, Leonard M. Henny, Edition Herodot, 1987.

New Media Language. James Curran and David Morley (Ed.),

Media Semiotics: As Introduction, Jonathan Bignell, Manchester University Press, 2002.

Handbook of Visual Communication Theory, Methods, and Media, Ken Smith et el. (Ed.),

Mass Communication in India, Keval J. Kumar,.

Visual Communication-Beyond Words, Pratish K. Mathur,.

The New Media Theory Reader, Robert Hassan and Julian Thomas, Open University Press.

Persuasive Signs: The Semiotics of Advertising, Ron Beasley, Marcel Danesi, Mouton de Gruyter, 2002.

Film Studies-Key Concepts, Susan Hayward,.

Online Journalism Tapas Ray,.

Promotional Culture, A. Wernick, London: Sage, 1991.

Communications, Raymond Williams, Harmondsworth: Penguin, 1962.

Keywords, Raymond Williams, London: Fontana, 1983.

Culture, Raymond Williams, London: Fontana, 1986.]  
Decoding advertisements: Ideology and Meaning in Advertising, Judith Williamson,  
Marion Boyars, 1978.  
The Fundamentals of Advertising, J. Wilmshurst, and A. Mackay, Oxford: Butterworth-  
Heinemann, 1999.  
Mass Media Research: An Introduction, R. Wimmer, & J. Dominick, Belmont,  
C.A: Wadsworth, 1991. Kerala Sahitya Academi, **Malayalam Literary Survey**  
(Vol.21.No.4 Oct.Dec.1999 & Vol.22 No.1 Jan-March 2000).

**Sanskrit Syllabus for Non-Sanskrit Programmes**

**FOURTH SEMESTER MA DEGREE (CCSS)**

**SKT 4E13 Sanskrit Literature for Beginners (80 Marks)**

Answers should be written either in English or in Sanskrit or in Regional languages.  
In writing Sanskrit Devanagari script should be used.

Number of Credits : 4

Instructional Hours 6/week

- Unit I: -General survey of Bhāsa literature
- Unique feature of Bhāsa plays
  - The riddle of Bhāsa
  - A general survey of Kālidāsa literature
  - General literary appreciation of Kālidāsa compositions
  - *Kumārasaṃbhava*: general study focusing on literary appreciation

Unit II: Intensive study of *Karṇabhāra*

Unit II: Intensive study of *Kumārasaṃbhava*, Canto V, Verses 30-86

**Essential Reading**

1. *Karṇabhāra*, Ed. T. K Ramachandra Iyyer, R.S Vadhyar & Sons, Palakkad
2. *Kumārasaṃbhava*, Nirnayasagar Press, Mumbai, 1935.

**Additional Reading**

1. *Kumārasaṃbhava*, Ed. Srikrishnamani Thripathi, Chaukhamba Surbharathi Prakasan, New Delhi, 1985.
2. *Kumārasaṃbhava with Śīsuboodhinī commentary*, Ed. N.V.P Unithiri, Calicut University Series No: 9.
3. *Bhāṣākālidāsa sarvasvam*, Kurissery, Kerala Bhasha Institute, TVM, 2015.
4. *Chatravum cāmaravum*, M.P Sankunni Nair, Mathrubhoomi Publishers, 1988.

5. *Nāṭyamāṇḍapam*, M. P. Sankunni Nair, Mathrubhumi Publications,  
Kozhikkode

### **Scheme of questions**

There shall be four types of questions:

1. Explain fully (6 out of 10) 6x3=18 Marks  
    Unit II: 5 questions  
    Unit III: 5 questions
2. Write critiques- (annotation)- (6 out of 10) 6x4=24 Marks  
    Unit II: 5 questions  
    Unit III: 5 questions
3. Essay (4 out of 8) 4x8=32 Marks  
    Unit I: (2 out of 4)  
    Unit II: (1 out of 2)  
    Unit III: (1 out of 2)
4. Give the simple meaning (one sentence each) (6 out of 8)  
    Unit II: (3 out of 5) 6x1= 6 Marks  
    Unit III: ( 3 out of 5)

-----

Model Question Paper

FOURTH SEMESTER MA DEGREE EXAMINATION, NOVEMBER 2020

SANSKRIT

SKT 4E 13 SANSKRIT LITERATURE FOR BEGINNERS

(CCSS – 2020 Admission)

Time : 3 Hours

Max : 80 Marks

Answers may be written either in Sanskrit, or in English or in Malayalam. In writing Sanskrit, Devanagari Script should be used.

I Explain fully any six

षट् व्याख्यात ।

(6 x 3 = 18 Marks)

1. अत्युग्रदीप्तिविशदः समरेग्रगण्यः  
शौर्ये च संप्रति सशोकमुपैति धीमान् ।  
प्राप्ते निदाघसमये घनराशिरुद्धः  
सूर्यः स्वभावरुचिमानिव भाति कर्णः ॥
2. समपमुखमसह्यं पाण्डवानां प्रविश्य  
प्रथितगुणगणाढ्यं धर्मराजं च बद्ध्वा ।  
मम शरवरवेगैर्जुनं पातयित्वा  
वनमिव दत्तसिंहं सुप्रवेशं करोमि ॥
3. इमे हि दैन्येन निमीलितेक्षणाः  
मुहुः स्खलन्तो विवशास्तुरङ्गमाः ।  
गजाश्च सप्तच्छदानगन्धिनो

- निवेदयन्तीव रणे निवर्तनम् ॥
4. अनेकयज्ञाहुतितर्पितो द्विजैः  
किरीटिमान् दानवसंघमर्दनः ।  
सुरद्विपास्फातनकर्कशाङ्गुलिः  
मया कृतार्थः खलु पाकशासनः ॥
5. मदसरितकपोलं षट्पदैः सेव्यमानं  
गिरिवरनिचयाभं मेघगंभीरघोषम् ।  
सितनखदशनानां वारणानामनेकं  
रिपुसमरविमर्दं वृन्दमेतत् ददामि ॥
6. अपि क्रियार्थं सुलभं समित्कुशं  
जलान्यपि स्नानविधिक्षमाणि ते ।  
अपि स्वशक्त्या तपसि प्रवर्तसे  
शरीरमाद्यं खलु धर्मसादनम् ।
7. दिवं यदि प्रार्थयसे वृथा श्रमः  
पितुः प्रदेशास्तव देवभूमयः ।  
अथोपयन्तारमलं समाधिना  
न रत्नमन्विच्छति, मृग्यते हि तत् ॥
8. असह्यहुङ्कारनिवर्तितः पुरा  
पुरारिमप्राप्तमुखः शिलीमुखाः ।  
इमां हृदि व्यायतपातमक्षिणो-  
द्विशीर्णमूर्तेरपि पुष्पधन्वनः ॥
9. द्वयं गतं सम्प्रति शोचनीयतां  
समागमः प्रार्थनया पिनाकिनः ।  
कला च सा कान्तिमती कलात्मन-

- स्त्वमस्य लोकस्य च नेत्रकौमुदी ॥
10. तं वीक्ष्य वेपथुमती सरसांगयष्टि-  
निक्षेपणाय पदमुद्धतमुद्वहन्ती ।  
मार्गाचलव्यतिकराकुवितेव सिन्धुः  
शैलाधिराजतनया न ययौ न तस्थौ ॥

### II Annotate any six

षण्णां सप्रकरणमाशयं लिखत ।

(6 x 4 = 24 Marks)

11. गुणप्रकर्षो दिवसोयमागतः ।
12. नास्ति निष्फलता रणे ।
13. अस्ति खलु भगवतः क्षत्रियवंशयैः पूर्ववैरम् ।
14. हुतं च दत्तं च तथैव तिष्ठति ।
15. विमला नाम शक्तिरियं प्रतिगृह्यताम् ।
16. तवाक्षिसादृश्यमिव प्रयुञ्जते ।
17. न रत्नमन्विष्यति मृग्यते हि तत् ।
18. मनीषिभिः साप्तपदीनमुच्यते ।
19. वृषेव सीतां तदवग्रहक्षताम् ।
20. श्मशानशूलस्य न यूपसत्क्रिया ।

### III Write an essay

उपन्यस्यत ।

(4 x 8 = 32 Marks)

21. Discuss the main features of Bhasa plays.  
or
22. Mention the place of Bhasa in Sanskrit literature.

23. Discuss the main features of the court epics of Kalidasa.

or

24. कालिदासो विलासः । Evaluate.

25. Discuss about the title 'Karnabhara'.

or

26. Explain the characteristics of Karna.

27. Explain the words of Brahmacharin in *Kumarasambhava*.

or

28. Describe the character of Parvati in *Kumarasambhava*.

#### IV Give the simple meanings of any six

षण्णाम् अर्थं लिखत।

(6 x 1 = 6 Marks)

29. महत्तरां भिक्षां याचे ।

30. कालविफलान्यस्त्राणि ते सन्त्विति ।

31. प्रस्थितो नागकेतुः ।

32. तत्रैव चोद्यतां मम रथः ।

33. शिक्षा क्षयं गच्छति कालपर्ययात्।

34. सहिष्यते तत् प्रथमावलम्बनम् ।

35. वरं तमिच्छामि च साधु वेदितुम् ।

36. भविष्यति प्रार्थितदुर्लभः कथम् ।

37. न चेद्रहस्यं प्रतिवक्तुमर्हसि ।

38. अयं जनः प्रष्टुमनाः।

-----

**Code: MAL4C12**

**സാഹിത്യസിദ്ധാന്തം -പാശ്ചാത്യം  
(Literary Theories -Western)**

പാശ്ചാത്യസാഹിത്യമാതൃകകളും സാഹിത്യസിദ്ധാന്തങ്ങളും ആധുനികദശയിൽ മലയാളസാഹിത്യത്തിൽ ഗണ്യമായ സ്വാധീനം ചെലുത്തിയിട്ടുണ്ട്. സാഹിത്യപഠനം സാംസ്കാരികപഠനമായി മാറിയ കാലഘട്ടത്തിൽ വിഭിന്ന പാശ്ചാത്യസാഹിത്യസിദ്ധാന്തങ്ങളുടെയും താത്വികചിന്തകളുടെയും ആഴത്തിലുള്ള പഠനവും അപഗ്രഥനവും ആവശ്യമായിരിക്കുന്നു. ഈ കോഴ്സിന്റെ ലക്ഷ്യവും അതുതന്നെ.

**Course Outcome**

- CO1 പാശ്ചാത്യസങ്കല്പത്തിൽ കടന്നുവരുന്ന സാഹിത്യത്തിന്റെ മൗലിക തത്വങ്ങൾ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO2 യവന സാഹിത്യതത്വങ്ങളെ സാമാന്യമായി വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO3 ആധുനിക കാലത്ത് പാശ്ചാത്യദേശത്തു ായ വിവിധ സാഹിത്യ കലാപ്രസ്ഥാനങ്ങളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS03)

CO4 മാർക്സിയൻ നിരൂപണം, മനശ്ശാസ്ത്ര നിരൂപണം നവമാർക്സിസ്റ്റ് നിരൂപണം തുടങ്ങി യവയുടെ സവിശേഷതകൾ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS03)

CO5 ഘടനാവാദം, ഘടനാനന്തരവാദം എന്നിവയിലെ അടിസ്ഥാന പ്രമേയങ്ങൾ വിശദീകരി ക്കുന്നതിന്. (PS03)

**യൂണിറ്റ് 1**

യവനസാഹിത്യതത്ത്വചിന്ത- സംക്ഷിപ്തചരിത്രം - പ്ലേറ്റോയുടെ കലാസിദ്ധാന്തം - അരിസ്റ്റോട്ടിലിന്റെ കാവ്യമീമാംസ - അനുകരണവാദം - കഥാർസിസ് - ദുരന്തനാടകത്തിന്റെ ഘടന - ഹോറസിന്റെ കാവ്യകലാതത്ത്വം - ലോംഗിനസ്സിന്റെ ഉദാത്തതാസിദ്ധാന്തം ഭാരതീയ ചിന്തയുമായുള്ള സാജാത്യവൈജാത്യങ്ങൾ.

**യൂണിറ്റ് 2**

സാഹിത്യരൂപങ്ങളും പ്രസ്ഥാനങ്ങളും, എപ്പിക്, ഭവാഗീതം, നാടകം, നോവൽ, ചെറു കഥ, ഉപന്യാസം, റൊമാന്റിസിസം, റിയലിസം, നാചാലിസം, സർവിയലിസം, സോഷ്യലിസ്റ്റ് റിയലിസം, ഇമേജിസം, ഡാഡായിസം, ഫ്യൂച്ചറിസം, സർവിയലിസം, മോഡേണിസം, പോസ്റ്റ്മോഡേണിസം - ബിംബം, പ്രതീകം, ആദിരൂപങ്ങൾ, മിത്ത്.

**യൂണിറ്റ് 3**

ദാന്തേയുടെ വിമർശനസങ്കല്പം - ശൈലി, കാവ്യവിഷയം - ഫിലിപ്പ് സിഡ്നി - കവി യുടെ പ്രവാചകത്വം -ഡോ. ജോൺസൺ- കവിയുടെ ജീവിതവും കൃതികളും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം, സാഹിത്യം സദാചാരത്തിനു വിധേയം.

കാല്പനികവിമർശനം - അടിസ്ഥാനഘടകങ്ങൾ- പ്രതിഭയും ഭാവനയും - സൗന്ദര്യസങ്കല്പങ്ങൾ.

ബനഡറ്റോ ക്രോച്ചെ,

വേർഡ്സ്വർത്ത് - കാവ്യഭാഷ -കാവ്യവിഷയം, കാവ്യഭാവന, കോളറിഡ്ജ് - ഇമാജിനേഷനും ഫാൻസിയും - കാവ്യപ്രതിഭയെക്കുറിച്ചുള്ള കാവ്യദർശനം

മാത്യൂആർനോൾഡ് - ജീവിതവിമർശനമാണ് കവിത

ടോൾസ്റ്റോയ് - കലാസിദ്ധാന്തങ്ങൾ

കല കലയ്ക്കുവേണ്ടി - വാൾട്ടർ പേറ്റർ, ഓസ്കാർ വൈൽഡ്.

ഷെല്ലി - കവിതയുടെ പ്രതിരോധം.

നവനിരൂപണം : അടിസ്ഥാനതത്ത്വങ്ങൾ- ഐ.എ. റിച്ചാർഡ്സ് അർത്ഥത്തിന്റെ അർത്ഥം, മൂല്യ വിചാരം - ടി.എസ്. എലിയറ്റ്: പാരമ്പര്യവും ജന്മസിദ്ധിയും - വിമർശനത്തിന്റെ പഞ്ചമാർഗ

ങ്ങൾ- ധർമ്മികം, മനശ്ശാസ്ത്രപരം, സാമൂഹികം, രൂപശില്പപരം, ആദിരൂപപരം - ഫ്രോയ്ഡ്, യുങ് - മനശ്ശാസ്ത്രതത്ത്വങ്ങളും സാഹിത്യവിമർശനവും - മാർക്സിസ്റ്റ് ദർശനം.

**യൂണിറ്റ് 4**

ഘടനാവാദം - സൊസ്റ്റുറിന്റെ സങ്കല്പനങ്ങൾ, സൂചകം, സൂചിതം, ചിഹ്നം - ചിഹ്നശാസ്ത്രവും ശൈലീവിജ്ഞാനീയവും.

റോമൻയാക്കോബ്സൺ- മെറ്റഫർ, മെറ്റോണിമി സംസ്കാരപഠനം: രീതിശാസ്ത്രവും സങ്കല്പനങ്ങളും.

**യൂണിറ്റ് 5**

ഘടനാവാദാനന്തരചിന്താലോകം

ലകാൻ- ഭാഷയും അബോധവും - അൽത്തൂസർ- പ്രത്യയശാസ്ത്രം - ദിദി : അപനിർമ്മാണം - ഡിഫറൻസ് - എഴുത്ത് - ബാർത്ത് - പാഠം, പാരായണം , എഴുത്തുകാരന്റെ മരണം - ഫുക്കോ: അറിവ്, അധികാരം, വ്യവഹാരം. ഫ്രെഡറിക് ജയിംസൺ : ഉത്തരാധുനികതയുടെ വിമർശനം.

**സഹായക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

- കാവ്യപീഠിക - ജോസഫ് മു ശ്ലേരി
- യവനകാവ്യതത്ത്വങ്ങൾ - വേദബന്ധു
- പാശ്ചാത്യസാഹിത്യദർശനം - എം. അച്യുതൻ
- പാശ്ചാത്യസാഹിത്യതത്ത്വശാസ്ത്രം - കെ.എം. തരകൻ
- വിശ്വസാഹിത്യദർശനങ്ങൾ - നെല്ലിക്കൽ മുരളീധരൻ
- ആധുനികാനന്തരസാഹിത്യസമീപനങ്ങൾ - എഡി.സി.ജെ. ജോർജ്ജ്
- നവസിദ്ധാന്തങ്ങൾ: പരമ്പര - ഡി.സി.ബുക്സ്
- അക്ഷരവും ആധുനികതയും - ഇ.വി. രാമകൃഷ്ണൻ
- മലയാളസാഹിത്യവിമർശനം - സുകുമാർ അഴീക്കോട്
- ശൈലീവിജ്ഞാനം: സമകാലപഠനങ്ങൾ - പ്രസാ. വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം
- രീതിദർശനം - ചാത്തനാത്ത് അച്യുതനുണ്ണി, വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം, ശുകപുരം.
- സംസ്കൃതസാഹിത്യവിമർശനം - എൻ.വി.പി. ഉണിത്തിരി, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം
- ഉത്തരാധുനികത: വർത്തമാനവും വംശാവലിയും - കെ.പി.അപ്പൻ
- സൊസ്റ്റുർ- ഘടനാവാദത്തിന്റെ ആചാര്യൻ - സി. രാജേന്ദ്രൻ
- മാർക്സിസ്റ്റ് സൗന്ദര്യശാസ്ത്രം: ഉദ്ഭവവും വളർച്ചയും - പി. ഗോവിന്ദപിള്ള- സംഘപ്രസാധന, തിരുവനന്തപുരം

ആദിരൂപങ്ങൾ സാഹിത്യത്തിൽ	-	എം. ലീലാവതി
കാല്പനികത	-	ഹൃദയകുമാരി
അന്തസ്സനിവേശം	-	അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ
വിമർശനം : സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും	-	കെ.എം. ഡാനിയൽ
വായനയുടെ ഉപനിഷത്ത്	-	ബാലചന്ദ്രൻ വടക്കേടത്ത്
ഉത്തരാധുനികത	-	സി.ബി. സുധാകരൻ
വിമർശനാത്മകസിദ്ധാന്തം	-	വി.സി.ശ്രീജൻ
നവമാർക്സിസ്റ്റ് സാഹിത്യവിമർശനം	-	ടി.വി. മധു
സംസ്കാരത്തിന്റെ രാഷ്ട്രീയം	-	സച്ചിദാനന്ദൻ
Sanskrit Poetics	-	P.V. Kane
Critical Approaches to literature	-	David Diachas
Making of Literature	-	Scott James
Structuralism and Semiotics	-	Terrence Havkes
The new feminist criticism	-	Elane Showlter
On deconstruction	-	Jonathan Culler
The allusions of Post Modernism	-	Terry Eagleton
Literary Cultures in History	-	Sheldon Pollock (Ed.)
20 <sup>th</sup> Century literary criticism	-	David Lodge (Ed.)
Five approaches of Literary criticism	-	Willbur S. Scott
An introduction to the study of Literature	-	W.H. Hudson
Literary Modernism	-	Irving Howe (ed.)
Structured Anthrology	-	Levistrauss
A transculatral approach to Sanskrit Poetics	-	C. Rajendran

**Code :MAL 4E 09**

**മലയാളനാടകം**

## (Malayalam Drama)

### ലക്ഷ്യം

മലയാളത്തിന് സമ്പന്നമായ നാടകപാരമ്പര്യമുണ്ട്. മലയാള നാടകവേദിയുടെ വിവിധ ധാരകളെയും ലോകനാടകത്തിലെ സുപ്രധാനധാരകളെയും പരിചയപ്പെടുത്തുകയാണ് ലക്ഷ്യം. കൂടിയാട്ടം മുതലുള്ള പാരമ്പര്യം മനസ്സിലാക്കേണ്ടതുണ്ട്. സംസ്കൃതനാടകങ്ങൾ, സംഗീതനാടകങ്ങൾ, വിവർത്തന നാടകങ്ങൾ, ആധുനിക നാടകങ്ങൾ, ഗദ്യനാടകങ്ങൾ, അനുഷ്ഠാന-അനുഷ്ഠാനേതര നാടകങ്ങൾ, നവോത്ഥാന നാടകങ്ങൾ എന്നിവ പരിചയപ്പെടുത്തണം. നാടകപഠനത്തിന്റേയും നാടകവേദിയുടെയും വളർച്ച തിരിച്ചറിയണം. രംഗപഠനവും ആധുനികരംഗാവതരണതത്വങ്ങളും, മനസ്സിലാക്കണം. മലയാളനാടകരംഗത്തു നടന്ന രൂപമാറ്റങ്ങളും പരീക്ഷണങ്ങളും പഠ്യപദ്ധതിയിൽ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു. നാടകം എന്ന കലാമാധ്യമത്തിന്റെ പരിണാമവും വളർച്ചയും മലയാള നാടകവേദിയെ മുൻനിർത്തി മനസ്സിലാക്കുകയാണ് പഠനലക്ഷ്യം. നാടകവേദിയിൽ നിരന്തരം സംഭവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആവിഷ്കാരസാധ്യതകൾ രൂപംകൊള്ളാനിടയായ സാംസ്കാരിക സാഹചര്യങ്ങളും പഠിക്കപ്പെടേണ്ടതാണ്. ഭാരതീയവും കേരളീയവുമായ നാടകവേദിയുടെ സവിശേഷസത്ത തിരിച്ചറിയുക.

### Course Outcome

- CO1 നാടോടിനാടകവേദിയെ ആധുനിക നാടകവേദിയുമായി താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS03)
- CO2 സംസ്കൃത നാടക സമ്പ്രദായങ്ങൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS02)
- CO3 മലയാള നാടകവേദിയുടെ ചരിത്രത്തെ സാമൂഹിക ചലനങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS01)
- CO4 നാടകവിവർത്തനങ്ങൾ മലയാള നാടകവേദിയിലുൾക്കൊണ്ട ചലനങ്ങളെ അപഗ്രഥിക്കുന്നതിന്. (PS01)
- CO5 പശ്ചാത്യനാടകവേദി മലയാളത്തിൽ സൃഷ്ടിച്ച ചലനങ്ങളെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS01)
- CO6 മലയാള നാടകവേദിയിലെ വിവിധ പ്രവണതകളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS04)

CO7 പഠിച്ച പ്രവണതകളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ നാടകപാഠങ്ങളെ അപഗ്രഥിക്കുന്നതിന്. (PS06)

**യൂണിറ്റ് ഒന്ന്**

സംസ്കൃതനാടകസമ്പ്രദായം : സാമാന്യാവലോകനം - നാടകം അടിസ്ഥാനസങ്കല്പങ്ങൾ- ഭാരതീയ നാടകവേദി - ദശരൂപകം

മലയാളനാടകവേദി : ചരിത്രാവലോകനം - തമിഴ്നാടകാനുകരണമായ സംഗീതനാടകങ്ങൾ- കൂടിയാട്ടം- കാക്കാരിശ്ശി- സംസ്കൃതനാടകപരിഭാഷകൾ. ഷേക്സ്പിയർ നാടകപരിഭാഷകൾ- പ്രഹസനം - ശാകുന്തളപരിഭാഷമലയാളത്തിൽ.

**വിശദപഠനം**

ദൂതഘടോൽക്കചം- ഭാസൻ (വിവ. കാവ്യാലം)  
മറിയാമ്മനാടകം-കൊച്ചിപ്പൻതരകൻ

**യൂണിറ്റ് രണ്ട്**

നാടകം സമൂഹികപരിവർത്തനത്തിന്റെ പാതയിൽ സാമുദായികപരിവർത്തനയത്നങ്ങൾ- സമൂഹത്തിലെ സാമ്പത്തികാസമത്വങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള വേവലാതികൾ- വെള്ളരിനാടകം- രാഷ്ട്രീയനാടകം - റിയലിസ്റ്റ് നാടകവേദി

**വിശദപഠനം**

മറക്കുടയ്ക്കുള്ളിലെ മഹാനരകം- എം ആർ ബി  
പാട്ടബാക്കി - കെ. ദാമോദരൻ  
ഇതു ഭൂമിയാണ്- കെ.ടി. മുഹമ്മദ്

**യൂണിറ്റ് മൂന്ന്**

പാശ്ചാത്യനാടകവേദിയുടെ സ്വാധീനം - ഗ്രീക്കുനാടകവേദി, ദൂരന്തനാടക സങ്കല്പം- റോമൻ നാടകവേദി, ഷേക്സ്പിയർ നാടകവേദി - പ്രശ്നനാടകവേദി - യൂറിപ്പിഡീസ്, സോഫോക്ലീസ്, ഇബ്സൻ, ബ്രെഹ്റ്റ്, ഗ്രോട്ടോവ്സ്കി, പീറ്റർ ബ്രൂക്ക് തുടങ്ങിയ ലോകനാടകചാര്യന്മാർ- ആദ്യകാലപരീക്ഷണങ്ങൾ. കൊളോണിയൽ നാടകപരിസരം

**വിശദപഠനം**

സമത്വവാദി - പുളിമാന പരമേശ്വരൻപിള്ള  
ആ മനുഷ്യൻ നീ തന്നെ- സി.ജെ. തോമസ്  
സാകേതം- സി എൻ ശ്രീകണ്ഠൻ നായർ  
**യൂണിറ്റ് നാല്**

സാമൂഹികവും രാഷ്ട്രീയവുമായ പുതിയ തിരിച്ചറിവുകൾ കേരളീയസ്വത്വത്തെ തേടി  
യുള്ള അന്വേഷണങ്ങൾ- തനതുനാടകവേദി- അസംബന്ധനാടകവേദി - പുതുവഴികൾ

**വിശദപഠനം**

ഭരതവാക്യം - ജി. ശങ്കരപിള്ള  
അവനവൻ കടമ്പ - കാവാലം  
വന്നന്ത്യേ കാണാം- തുപ്പേട്ടൻ  
അപ്പുണ്ണി - ജയപ്രകാശ് കുളൂർ  
ഇന്നേടത്ത് ഇന്നവൻ - പി എം താജ്

**മൊഡ്യൂൾ അഞ്ച്**

പരീക്ഷണനാടകവേദി : അമച്ഛർ നാടകവേദി, ബാലനാടകവേദി - തൈരുവുനാടക  
ങ്ങൾ- അസംബന്ധനാടകം -

ആധുനികോത്തരനാടകവേദി: സ്ത്രീനാടകവേദി, കാമ്പസ് തിയേറ്റർ തുടങ്ങിയവ -  
നാടകപഠനകേന്ദ്രങ്ങൾ

**വിശദപഠനം**

കേളു - എൻ ശശിധരൻ  
ലേബർറൂം - ശ്രീജ ആറങ്ങോട്ടുകര  
റോസ്മേരി പറയാനിരുന്നത് - സതീഷ് കെ സതീഷ്

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

പൗരസ്ത്യനാടകദർശനം - പുത്തൻകാവു മാത്തൻ തരകൻ  
നവീനനാടകദർശനം - എ.ഡി. ഹരിശർമ്മ  
മലയാളനാടകസാഹിത്യചരിത്രം- ജി. ശങ്കരപിള്ള

മലയാളനാടകം നൂറുവർഷം -	ജി.ഗംഗാധരൻ നായർ
നാടകരൂപചർച്ച -	കാട്ടുമാടം നാരായണൻ
നാടകദർശനം -	ജി.ശങ്കരപിള്ള
നാടകദർപ്പണം -	എൻ.എൻ.പിള്ള
നാടകപ്രവേശിക -	എ.ഡി. ഹരിശർമ്മ
സൂത്രധാരാ എതിലേ എതിലെ -	വയലാ വാസുദേവൻപിള്ള
നാടകം പാഠവും പ്രയോഗവും -	ഡോ.എൻ.ആർ. ഗ്രാമപ്രകാശ്
കൃഷ്ണപിള്ളയും പ്രശ്നനാടകങ്ങളും -	ആർ.ബി.രാജലക്ഷ്മി
നാടകം: സൃഷ്ടിയും സാക്ഷാത്ക്കാരവും -	ആർ.ബി.രാജലക്ഷ്മി
അരങ്ങിന്റെ കാണാപ്പുറങ്ങൾ -	ആർ.ബി. രാജലക്ഷ്മി
ഉയരുന്ന യവനിക -	സി.ജെ. തോമസ്
നാട്യസിദ്ധാന്തം -	ബിജു.സി.എസ്
അരങ്ങിന്റെ അർത്ഥതലങ്ങൾ -	വയലാ വാസുദേവൻപിള്ള
രംഗഭാഷ -	വയലാ വാസുദേവൻപിള്ള
പെണ്ണരങ്ങ് - കാലാന്തയാത്രകൾ -	എഡി. ആർ.ബി.രാജലക്ഷ്മി

തെരുവുനാടകം	-	എം.ആർ.ഗ്രാമപ്രകാശ്
കർട്ടൻ	-	എൻ.എൻ.പിള്ള
പരീക്ഷണപ്രവണതകൾ മലയാള നാടകത്തിൽ-	എൽ. തോമസ്കുട്ടി	
അരങ്ങിലെ ആധുനീകരണം -	സീമാ ജെറോം	
മലയാളനാടകസ്ത്രീചരിത്രം -	സജി മഠത്തിൽ	
നാട്യശാസ്ത്രം	-	വി.വി. കെ.പി.നാരായണപിഷാരടി
കറുത്ത ചിരിയുടെ അരങ്ങ് -	ഡോ. എൽ.തോമസ്കുട്ടി	
മലയാളസംഗീതനാടകചരിത്രം	-	ഡോ.കെ.ശ്രീകുമാർ
നാടകരചന എന്ത് എങ്ങനെ?	-	സി.എൽ. ജോസ്
തിയട്രോൺ; നാടകത്തിന്റെ ലോകസഞ്ചാരം-	ഉമർ തറമേൽ	
The Art of Dramatic Writing	-	Lajos Egri
Drama from Ibsen to Brecht	-	Rymond Williams
What is Theatre?	-	Erie Bentley
The theatre of the Absurd	-	Martin Esslin (ed.)
Anger and After	-	John Russel Taylor
The theatre: An Introduction	-	Brocket Oscar. G

**Code: MAL 4E 10**

**കേരളീയകലാപഠനം**  
**(Study of Kerala Arts)**

**പഠനലക്ഷ്യം**

വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക്, കേരളീയ കലകളിലും കലാസിദ്ധാന്തങ്ങളിലും കലാപഠന/ വിമർശനങ്ങളിലും സാമാന്യമായ അറിവു നൽകുക, കേരളീയ കലകളുടെ വൈവിധ്യം, പാരമ്പര്യം, ചരിത്രം എന്നിവയിൽ ഉയർന്ന ധാരണയു വാക്കുക, കലകളെ ശാസ്ത്രീയമായി അപഗ്രഥിക്കുവാനുള്ള ധാരണ സൃഷ്ടിക്കുക, കലാസാദനശീലവും ക്ഷമതയും വളർത്തുക, കേരളീയകലകളിൽ ഉപരിപഠനത്തിനും ഗവേഷണത്തിനും താല്പര്യം വളർത്തുക.

**Course Outcome**

- CO1 കേരളീയ കലകളുടെ വികാസപരിണാമങ്ങൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS04)
- CO2 കേരളീയ കലകളുടെ സവിശേഷതകൾ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS015)
- CO3 കേരളീയ കലകളെ പല മാനദണ്ഡങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ വർഗ്ഗീകരിക്കുന്നതിന്. (PS015)
- CO4 കേരളീയ കലകളെ ശാസ്ത്രീയമായി അപഗ്രഥിക്കുന്നതിന്. (PS015)
- CO5 കലാനിരൂപണം തയ്യാറാക്കുന്നതിന്. (PS020)

**യൂണിറ്റ് 1**

- 1. കലകളുടെ നിർവ്വചന ലക്ഷ്യങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള ഭാരതീയ കലാചിന്തകളും വീക്ഷണങ്ങളും - കലാശാസ്ത്രങ്ങളിലുള്ള സാമാന്യ പരിചയം: പൗരസ്ത്യവും പാശ്ചാത്യവും
- 2. കലകളുടെ വർഗീകരണം: സുകുമാരകലകൾ, ശില്പകലകൾ, കായിക കലകൾ, കലയുടെ വിവിധ ശാഖകളുടെ വികാസവും മനുഷ്യസംസ്കാരത്തിന്റെ ചരിത്രവും - സാമാന്യാവലോകനം.

**യൂണിറ്റ് 2**

- 1. കേരളീയ ചിത്രകല: ധൂളിചിത്രകല, മുഖമെഴുത്ത്, ചുമർചിത്രകല, നവീന ചിത്രകല, പുതിയ പ്രവണതകൾ
- 2. ശില്പകല; ദാരുശില്പകല, ശിലാശില്പകല, നവീന മാധ്യമങ്ങൾ- സംക്ഷിപ്തചരിത്രം

3. വാസ്തുവിദ്യ: കേരളീയ വാസ്തുവിദ്യയെക്കുറിച്ചുള്ള സാമാന്യധാരണ
4. കേരളീയ സംഗീതം: നാടോടി സംഗീതം, ശാസ്ത്രീയ സംഗീതം, സോപാന സംഗീതം, കഥകളി സംഗീതം, ജനപ്രിയ സംഗീതം, മാപ്പിളപ്പാട്ട് (സാമാന്യപരിചയം)
5. വാദ്യകല: വാദ്യകലാ പാരമ്പര്യം- മേളകല: പഞ്ചവാദ്യം, പഞ്ചാരിമേളം, പാ ിമേളം, തായമ്പക- കേരളീയ വാദ്യങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള സാമാന്യപരിചയം

**വിശദപഠനത്തിന്**

രാജാരവിവർമ്മയുടെ ചിത്രങ്ങൾ, ഞെരളത്തിന്റെ സോപാനസംഗീതം, കാനായി കുഞ്ഞിരാമന്റെ ശില്പങ്ങൾ, ലാറിബേക്കറുടെ വാസ്തുശൈലി, സ്വാതിരുനാളിന്റെ സംഗീതം.

**യൂണിറ്റ് 3**

1. കഥ പറച്ചിലിന്റെ അരങ്ങുകൾ: കൂത്ത്, പാഠകം, കഥാപ്രസംഗം
2. നൃത്തകലകൾ: നാടോടിനൃത്തങ്ങൾ, ശാസ്ത്രീയനൃത്തങ്ങൾ, തുള്ളൽ, അനുഷ്ഠാനനൃത്തങ്ങൾ, ജനപ്രിയനൃത്തങ്ങൾ

**വിശദപഠനത്തിന്**

കൂത്ത്, കഥാപ്രസംഗം, മോഹിനിയാട്ടം, ഓട്ടൻതുള്ളൽ, തിരുവാതിരകളി, ഒപ്പന, തെയ്യം എന്നിവയുടെ സങ്കേതങ്ങൾ.

**യൂണിറ്റ് 4**

1. നൃത്യകലകൾ: നാടോടിനൃത്യകലകൾ, ശാസ്ത്രീയനൃത്യകലകൾ, നവീന നൃത്യകലകൾ- അവയുടെ രംഗകലാപരമായ പ്രത്യേകതകൾ
2. കഥകളിയും കൃഷ്ണനാട്ടവും

**വിശദപഠനത്തിന്**

കഥകളി, കൃഷ്ണനാട്ടം, കാക്കരിശ്ശിനാടകം, മുടിയേറ്റ്, മാർഗ്ഗംകളി, ചവിട്ടുനാടകം, ഈ രംഗ കലകളുടെ അരങ്ങും സൗന്ദര്യശാസ്ത്രവും സാമാന്യമായി അറിഞ്ഞിരിക്കണം.

**യൂണിറ്റ് 5**

1. നാട്യകല: കുടിയാട്ടം, നങ്ങൂർക്കൂത്ത്, പാശ്ചാത്യ മാതൃകയിലുള്ള ആധുനികനാടക അരങ്ങ്, ജനപ്രിയ രംഗകലകൾ
2. നാട്യകലയുടെ കേരളീയ ചരിത്രം, കുടിയാട്ടത്തിന്റെ അരങ്ങു സവിശേഷതകൾ, ചതുർവിധാഭിനയം, മറ്റു സങ്കേതങ്ങൾ
3. ആധുനിക നാടകവേദി

**വിശദപഠനത്തിന്**

കുടിയാട്ടത്തിന്റെ അരങ്ങിനെക്കുറിച്ചുള്ള പരിചയം.

**സഹായക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

നാട്യശാസ്ത്രം- ഭരതമുനി, വിവർത്തനം: കെ.പി. നാരായണപിഷാരോടി

കലയും വിദ്യയും കാഴ്ചപ്പാടുകളിലൂടെ - വി.എം. കുട്ടികൃഷ്ണമേനോൻ (കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി)

കലാലോകം- കെ. പി. നാരായണ പിഷാരോടി

നാട്യകല്പദ്രുമം- മാണിമാധവചാക്യാർ (കേരള കലാമണ്ഡലം)

നാട്യകല, അഭിനയപാഠം- പി.ജി. ജനാർദ്ദനൻ (മാതൃഭൂമി)

കേരളീയ കലാദർശനം- എം. ജി. ശശിഭൂഷൺ

നവീന ചിത്രകല - കേസരി. എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള

കലാവിദ്യാവിവരണം- എം. കെ. ഗുരുക്കൾ (കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി)

മലയാള മുദ്ര- വി. കലാധരൻ (ഡി. സി. ബുക്സ്)

സൗന്ദര്യശാസ്ത്രം- സി. രാജേന്ദ്രൻ (ഡി. സി. ബുക്സ്)

നാടോടിവിജ്ഞാനീയം- എം. വി. വിഷ്ണുനമ്പൂതിരി

മേളകല - പി. എസ്. വാര്യർ (കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി)

മലയാളിയുടെ രാത്രികൾ- കെ. സി. നാരായണൻ (ഡി. സി. ബുക്സ്)

മലയാള നാടകചരിത്രം- ജി. ശങ്കരപ്പിള്ള

താളങ്ങൾ, താളവാദ്യങ്ങൾ- എ.എസ്. എൻ. നമ്പീശൻ (കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി)

കഥകളി രംഗം - കെ. പി.എസ്. മേനോൻ (മാതൃഭൂമി)

ദക്ഷിണേന്ത്യൻ സംഗീതം- എ. കെ. രവീന്ദ്രനാഥ്

മോഹിനിയാട്ടം- കലാമണ്ഡലം കല്യാണിക്കുട്ടി അമ്മ

നാടകം- ഒരുപാഠനം- സി. ജെ. സ്മാരക പ്രസംഗ സമിതി

കേരളത്തിന്റെ ചുമർചിത്രങ്ങൾ- എം. ജി. ശശിഭൂഷൺ

കേരളത്തിലെ നാടോടിനാടകങ്ങൾ- എസ്. കെ. നായർ

ക്രിസ്തീയ വാമൊഴി ഗാനങ്ങൾ- ഡോ.എം.കെ.പുന്നൂസ്.

സ്വാതിതിരുനാൾ : മോഹിനിയാട്ടത്തിലെ സർഗവിസ്മയം: ഡോ. ശുഭ നമ്പൂതിരി. (ടേൺ ബുക്സ്, കോട്ടയം)

ചിത്രകല ഒരു സമഗ്രപഠനം - ആർ രവീന്ദ്രനാഥ്

കേരളീയതാളവാദ്യങ്ങൾ- ടി.പി. സുകുമാരൻ

സംഗീതശാസ്ത്രപ്രവേശിക - എസ്. വെങ്കിടസുബ്രഹ്മണ്യ അയ്യർ

രംഗാവതരണം - കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

മനുഷ്യാലയചന്ദ്രിക - വ്യാഖ്യാ - വിദാൻ എൻ. കോയിത്തട്ട

കേരളീയ കലാപഠനങ്ങൾ- എൻ.പി. വിജയകൃഷ്ണൻ

& ഡോ. പ്രിയാനായർ

**Code: MAL 4E 11**

**സമകാല മലയാളകവിത**

**(Contemporary Malayalam Poetry)**

തൊണ്ണൂറുകളോടെ മലയാളകവിതയിലെ ഭാവുകത്വപരമായ ഒരു വ്യതിയാനം സംഭവിക്കുകയായി. ഉച്ച ആധുനികതയിൽ നിന്നുമുള്ള തുടർച്ചയും പരിണാമവുമായിരുന്നു അത്. ചെറുശബ്ദങ്ങളുടെ കടന്നുവരവും അപര ഇടങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള ശബ്ദങ്ങളും കവിതയിലേക്കു കടന്നുവന്നു. സാർവദേശീയതാസങ്കല്പങ്ങൾക്ക് പ്രതീക്ഷ നഷ്ടപ്പെട്ടതോടുകൂടി, പരിസരകവിത യുടെ ഒരു മണ്ഡലം രൂപപ്പെട്ടു. സമ്മിശ്രവും കലർപ്പുള്ളതുമായിരുന്നു ഇത്. അതിനാൽ തന്നെ ബഹുസ്വരതയുടെ മണ്ഡലമായിരുന്നു ഇത്. അച്ചടി മാധ്യമത്തോടൊപ്പം സൈബർ മാധ്യമവും ഈ ഘട്ടത്തിൽ രൂപം കൊ . കാൽ നൂറ്റാ ുകാലത്തെ മലയാളകവിതയുടെ പരിവർത്തനത്തെ അടുത്തുനിന്നുകൊ ു മനസ്സിലാക്കുകയെന്നതാണ് ഈ പേപ്പറിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം. സമകാലകവിതയുടെ വൈവിധ്യത്തെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിക്കൊ ുള്ള പ്രോജക്ടുകളും അസൈൻമെന്റുകളും ഉൾപ്പെടെയുള്ളവ ഈ പേപ്പർ ലക്ഷ്യം വയ്ക്കുന്നു.

**Course Outcome**

CO1 മലയാള കവിതയിലെ ഭാവുകത്വപരിണാമത്തെ ചരിത്രപരമായി വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS01)

CO2 ആധുനികതക്ക് ശേഷം മലയാളിസമൂഹത്തിലുടനീളം ഉയർന്നുവന്ന ചലനങ്ങൾ വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS016)

CO3 ആധുനിക-ആധുനികാനന്തര കവിതകളിലെ ഭാവുകത്വ ശീലങ്ങളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS03)

CO4 ആധുനികാനന്തര കവിതകളെ പ്രമേയം, രചനാതന്ത്രങ്ങൾ, സമീപനങ്ങൾ എന്നിവയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS06)

CO5 ആധുനികാനന്തര കവിതകളിലെ വിവിധ പ്രവണതകളെ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിന്. (PS03)

**യൂണിറ്റ് 1**

ഉച്ച ആധുനികതയിൽ ആരംഭിച്ച സമകാലകവിതാമേഖലയിൽവരെയും എഴുതുകയും അതിന്റെ പരിവർത്തനത്തിന്റെ ഭാഗമാവുകയും ചെയ്യുന്ന കവികളുടെയും കവിതകളുടെയും വൈവിധ്യത്തെ അടുത്തറിയുക എന്നതാണ് ഈ യൂണിറ്റ് ലക്ഷ്യമിടുന്നത്.

**വിശദപഠനം**

1. ഒരു ഇരട്ടക്കവിത - സച്ചിദാനന്ദൻ
2. സൈനികന്റെ പ്രണയ ലേഖനം - കെ.ജി.ശങ്കരപ്പിള്ള
3. കരോൾ - ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ
4. പ്രേമത്തിന്റെ രസതന്ത്രം- എ അയ്യപ്പൻ
5. അമ്മയെ കുളിപ്പിക്കുമ്പോൾ - സാവിത്രി രാജീവൻ
6. കീഴാളൻ - കുരീപ്പുഴ ശ്രീകുമാർ
7. പുറപ്പാട്- പ്രഭാവർമ്മ

**യൂണിറ്റ് 2**

മലയാളകവിതയുടെ ഉത്തരാധുനികലോകം, രാഷ്ട്രീയപ്രതീക്ഷയ്ക്കും സംഭവിക്കുന്ന മങ്ങലുകൾ, പരിചിതവും വൈവിധ്യവുമായ ഇടങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള പ്രതിനിധാനങ്ങൾ, സ്വതഃചിന്തകൾ.

**വിശദപഠനം**

1. പാവക്കാരൻ ഒരു തിരക്കാഴ്ച - പി.പി.രാമചന്ദ്രൻ
2. ഏകാന്തതയുടെ അമ്പതുവർഷങ്ങൾ - അൻവർ അലി

3. കീരി - എസ് ജോസഫ്
4. പാട്ടുകെട്ടിയ കൊട്ട - സെബാസ്റ്റ്യൻ
5. സാരാമ്മ - ആശാലത
6. അന്ധകാണ്ഡം - കെ.ആർ ടോണി

**യൂണിറ്റ് 3**

ചെറിയ ശബ്ദങ്ങളുടെ തുടർച്ചകൾ, സൈബർ മാധ്യമങ്ങളുടെ കടന്നുവരവ്, പരിസരങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള എഴുത്തുകൾ, യന്ത്രലോകത്തോടുള്ള വിമർശനം, സ്ത്രീവാദകാഴ്ചകൾ

**വിശദപഠനം**

1. പ്രാർത്ഥന, പുതിയത് - റഫീഖ് അഹമ്മദ്
2. നിശബ്ദതയുടെ റിപബ്ലിക് - വീരാൻകുട്ടി
3. തുരുമ്പ് - പി.രാമൻ
4. ജലം വേട്ടയാടും ദിനം വരും - എം.ബി മനോജ്
5. ഷെഹർസാദ തുടരുകയാണ്- ലോപ ആർ
6. അണ്ണാറക്കണ്ണോൽസവം- എം എസ് ബനേഷ്

**യൂണിറ്റ് 4**

രാഷ്ട്രീയവിമർശനത്തിന്റെ ഇടങ്ങൾ, ഗ്രാമക്കാഴ്ചകൾ, പരിഹാസവും പാരഡിയും രചനയുടെ ഭാഗമാവുന്നു, സാധാരണ മനുഷ്യരുടെ ലോകം, പുരുഷാധികാര വിമർശനം

**വിശദപഠനം**

1. കള്ളൻ - പി.എൻ ഗോപീകൃഷ്ണൻ
2. മധുരവും വിധുരവും - പി.എ. നാസ്സിമുദ്ദീൻ
3. വിസ്മയം- എൽ തോമസ് കുട്ടി
3. എവിടെ ലോൺ - എ.സി. ശ്രീഹരി
4. പ്രകൃതിദൃശ്യങ്ങൾ - ആർ മനോജ്.
5. പരസ്പരം -ഗിരിജ പാതേക്കര

**യൂണിറ്റ് 5**

മാറുന്ന മാധ്യമങ്ങളും മാധ്യമസംസ്കാരവിമർശനവും പ്രാദേശികഭാഷയെ തിരിച്ചിപ്പിടിക്കുന്നു. ദലിത് പ്രതിരോധം, അടിസ്ഥാനസൗകര്യങ്ങളുടെ ശബ്ദങ്ങൾ, ഗോത്രകവിതകൾ അടയാളപ്പെടുത്തുന്നു.

വിശദപഠനം

1. കാണുന്നുന്നേകമക്ഷരങ്ങൾ - എം. ആർ രേണുകുമാർ
2. ചിറകുള്ള ബസ്സ്- വിഷ്ണുപ്രസാദ്
3. ചങ്കൊര പാപക്കൊര - ഡി അനിൽകുമാർ
5. പച്ചവട് - അശോകൻ മറയൂർ
6. അടക്കവും ഒരുക്കവുമുള്ള ഒരു ഫെമിനിസ്റ്റ് - വിജില ചിറപ്പാട്
7. ചോർന്നൊലിക്കുന്ന മുറി- ശിവദാസ് പുറമേരി

**സഹായഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

ഉത്തരാധുനിക കവിതാപഠനങ്ങൾ, ഡോ. എം.എസ് പോൾ കേ.സ.അ, 2014

വെള്ളം എത്ര ലളിതമാണ്/ എസ് ജോസഫ്, സെക്തം ബുക്സ്, 2011

പരിസരകവിത, ഡോ.എൽ തോമസ്കുട്ടി, NBS 2010

കവിതയുടെ ചരിത്രപഠനങ്ങൾ, എഡി.ഡോ.എൽ തോമസ്കുട്ടി, ഡോ എം.ബി

മനോജ്, പ്രസിദ്ധീകരണവിഭാഗം, കാലിക്കറ്റ് സർവകലാശാല 2018

കവിതാരണ്യകം, സമകാലിക പരിസ്ഥിതികവിതാപഠനങ്ങൾ, എഡി. ഡോ.ബിനു

സചിവോത്തമപുരം, ടേബ് ബുക്സ്, 2017

കാവ്യപാഠാവലി, സജയ് കെ വി, ഇൻസൈറ്റ് പബ്ലിക്കേഷൻ 2016

യുവ കവിതാക്കൂട്ടം, DCB, എഡി.കെ.എം വേണുഗോപാൽ, 1999

സമകാലമലയാളകവിത, ഡോ.എം.ബി.മനോജ്, സമയം ബുക്സ് 2017

സിലബിൽ, രായിരമിനുശേഷത്തെ കവിത, എഡി.ഡോ എം.ബി

മനോജ്, ഡോ.ബിനു സചിവോത്തമപുരം, ഫേബിയൻ ബുക്സ്, 2010

വാക്കിന്റെ വഴിയടയാളങ്ങൾ, സജയ് കെ.വി, വിദ്യാർത്ഥി ബുക്സ്, 2017

നാലാമിടം, എഡി. കെ.സച്ചിദാനന്ദൻ, DCB 2010

ദേവസ്വന്ദനം - എം.വി. ദേവൻ (ഡി.സി.ബുക്സ്, കോട്ടയം)

കക്കാടിന്റെ കവിതകൾ; കവിതകളും അവതാരികകളും (മാതൃഭൂമി ബുക്സ്)

കേരളകവിതയിലെ കലിയും ചിരിയും - പ്രസന്നരാജൻ (എൻ.ബി.എസ്. കോട്ടയം)

കവിതയും പാരമ്പര്യവും - എൻ.എൻ. കക്കാട് (വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം)

എന്താണ് ആധുനികത - എം. മുകുന്ദൻ (പൂർണ്ണ പബ്ലിക്കേഷൻസ്)

കുരുക്ഷേത്രം 2000 - അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ (ഡി.സി. ബുക്സ്, കോട്ടയം)

മലയാളകവിതാസാഹിത്യ ചരിത്രം -ഡോ .എം. ലീലാവതി (കേരളം സാഹിത്യ അക്കാദമി ,ത്യൂർ )

മലയാള കവിത -സച്ചിദാനന്ദൻ (മാതൃഭൂമി ബുക്സ് )

അമ്പയം- ഡോ .ആർ. വിശ്വനാഥൻ (പൂർണ പബ്ലിക്കേഷൻസ് )

കവിത പഠനങ്ങൾ -സച്ചിദാനന്ദൻ (മാതൃഭൂമി ബുക്സ് )

യുവ കവിതകൂട്ടം -ഡോ. കെ. എം. വേണുഗോപാൽ (ഡി സി ബുക്സ് ,കോട്ടയം )

അയ്യപ്പപ്പണിക്കരുടെ ലേഖനങ്ങൾ 1950 -1980 .കെ അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ (ഡി സി ബുക്സ് ,കോട്ടയം )

കവിതയുടെ കലാതന്ത്രം -ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ (കേരളം ഭാഷ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് )

കവിതയുടെ ജീവചരിത്രം -കൽപ്പറ്റ നാരായണൻ (മാതൃഭൂമി ബുക്സ് )

വാക്കിന്റെ വഴിയടയാളങ്ങൾ -സജയ് കെ വി (വിദ്യാർത്ഥി ബുക്സ് )

വേരുകൾക്കിടയിലെ ജീവിതം -സജയ് കെ വി (ഇൻസൈറ്റ് പബ്ലിഷ് )

കവിത,പ്രണയം,രാഷ്ട്രീയം -ഡോ ഉണ്ണി ആമപ്പാറക്കൽ (ലോഗോസ് ബുക്സ് )

Understanding Poetry - James Reves

Literary Modernism - Iring Howe

**Code: MAL4E 12**

**മലയാളരചനയും ഗവേഷണരീതിശാസ്ത്രവും  
(Malayalam Writing and Research Methodology)**

മലയാളഭാഷയിലുള്ള വിവിധ രചനകളെ ക്രമീകരിക്കുകയും പിശകുകൾ പരിഹരിക്കുകയും ചെയ്യാനുള്ള പ്രാപ്തി സ്വായത്തമാക്കുകയാണ് ഈ കോഴ്സിന്റെ ലക്ഷ്യം. അതിനാവശ്യ

മായ സൈദ്ധാന്തികധാരണകൾ നേടുകയും അതിന്റെ പ്രായോഗികവശങ്ങൾ പരിശീലിക്കുക യുമാണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. ഗവേഷണപ്രബന്ധങ്ങളുടെ ചിട്ടവട്ടങ്ങളും സർഗ്ഗാത്മകരചനകളും രീതിവിശേഷങ്ങളും പരിചയപ്പെടാൻ പ്രായോഗികപരീക്ഷകൂടി ഉൾപ്പെടുന്ന ഈ കോഴ്സ് സഹായകരമാകും.

### Course Outcome

- CO1 വിവിധ ഭാഷാ വ്യവഹാരങ്ങളെ താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS011)
- CO2 ഗവേഷണരചനയെ മറ്റ് രചനകളിൽനിന്ന് വേർതിരിച്ചറിയുന്നതിന്. (PS020)
- CO3 ഗവേഷണ രീതിശാസ്ത്രത്തിന്റെ അടിസ്ഥാന സങ്കല്പനങ്ങൾ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS019)
- CO4 ഗവേഷണ പ്രബന്ധത്തെ മൂല്യനിർണ്ണയം ചെയ്യുന്നതിന് (PS020)
- CO5 ഗവേഷണ രചന എഡിറ്റ് ചെയ്യുന്നതിന്. (PS020)

#### യൂണിറ്റ് 1

വാമൊഴിയും വരമൊഴിയും - എഴുത്തും സംസാരവും താരതമ്യം - സാന്ദർഭികഭാഷാഭേദങ്ങൾ- മാനകഭാഷ, മാനകവാമൊഴി - ഔപചാരികഭാഷ, സമ്പുഷ്ടഭാഷ - അസമ്പുഷ്ടഭാഷ, എഴുത്തും അച്ചടിയും - മാനകീകരണം - എഴുത്തിലെ ഭേദങ്ങൾ, ശാസ്ത്രഭാഷ, സാഹിത്യഭാഷ, കണക്കുഭാഷ, എഴുത്തിൽ വ്യാകരണത്തിന്റെ പ്രസക്തി - വ്യാകരണത്തെക്കുറിച്ചുള്ള തെറ്റിദ്ധാരണകൾ, ലിപി, അക്ഷരചിഹ്നങ്ങൾ, സ്വരത്തിന്റെ ലിപിയും ഉപലിപിയും. കൂട്ടക്ഷരങ്ങൾ, ചില്ലുകൾ, ശൂന്യചിഹ്നം - സ്പേസ്, സമസ്തപദം - അർത്ഥപരമായ ചേർച്ച, സമാസവും സന്ധിയും.

#### യൂണിറ്റ് 2

ഉപപാദനം, വർണ്ണന, ആഖ്യാനം, ആഖ്യാനഘടന - ക്രമീകരണം - അദ്ധ്യായവിഭജനം - ഖണ്ഡികതിരിക്കൽ.

നാടകം, നോവൽ, തിരക്കഥ, ചെറുകഥ, പദ്യം, ഉപന്യാസം, ഗവേഷണപ്രബന്ധം, ഫീച്ചർ, വാർത്ത, പാഠപുസ്തകം, നോട്ടീസ്, പോസ്റ്റർ, നവമാധ്യമങ്ങൾ തുടങ്ങി വ്യത്യസ്തസാഹിത്യജനുസ്സുകളുടെ ഘടനാപരമായ സവിശേഷതകൾ.

#### യൂണിറ്റ് 3

എഡിറ്റിങ്ങ് - അടിസ്ഥാനസങ്കല്പനങ്ങൾ- ആശയക്രമീകരണം - വാക്യങ്ങൾ തമ്മിൽ യുക്തിപരമായും അർത്ഥപരമായും ഉള്ള ബന്ധം, ആഖ്യാനസവിശേഷതകൾ ആശയസ്പഷ്ടതയും കൃത്യതയും - പാരായണക്ഷമത.

പ്രൂഫ് റീഡിംഗ് - അടിസ്ഥാനസങ്കല്പനങ്ങൾ- വാക്യങ്ങളുടെ അസന്ദിഗ്ദ്ധത - അക്ഷരപ്പിഴവുകളില്ലാതാക്കൽ- ചിഹ്നങ്ങളുടെ ഉചിതപ്രയോഗം.

വാക്യരചന - വ്യത്യസ്തതരം വാക്യങ്ങൾ- രചനാന്തരണങ്ങൾ- പരാവർത്തനം, വിഭക്തി, ഗതി, അനുപ്രയോഗങ്ങൾ, സമുച്ചയം, വികല്പം.

വാക്യരചനയും ശൈലിയും

**യൂണിറ്റ് 4**

പ്രബന്ധരചനയുടെ അടിസ്ഥാനതത്ത്വങ്ങൾ- വിഷയസ്വീകരണം, സിനോപ്സിസ് തയ്യാറാക്കൽ- പരികല്പന - ശീർഷകം, പഠനമേഖല, പഠനരീതി, പൂർവ്വപഠനങ്ങൾ, പ്രബന്ധസ്വരൂപം - അദ്ധ്യായവിഭജനം, ആമുഖവും ഉപസംഹാരവും.

**യൂണിറ്റ് 5**

പ്രബന്ധരചന പ്രായോഗികപഠനം

അടിക്കുറിപ്പ്, ഉദ്ധരണി, പരാമർശം, സംഗ്രഹം, ഗ്രന്ഥസൂചി, എഡിറ്റിംഗ് - ആശയപരവും ഭാഷാപരവും, ഫ്രൂഫ്നോട്ടം.

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

സാഹിത്യസാഹ്യം - ഏ.ആർ. രാജരാജവർമ്മ

മലയാളശൈലി - കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ

തെളിമലയാളം-എം.എൻ.കാരശ്ശേരി

രചന: അച്ചടിയും എഴുത്തും ഒരു സ്റ്റൈൽ പുസ്തകം - കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്

ഗവേഷണം പ്രബന്ധരചനയുടെ തത്ത്വങ്ങൾ- ചാത്തനാത്ത് അച്യുതനുണ്ണി

ഗവേഷണപദ്ധതി - കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ

ശൈലീശില്പം- കെ.എം. പ്രഭാകരവാര്യർ

വ്യാകരണമിത്രം- ശേഷഗിരിപ്രഭു

മലയാളശൈലിയുടെ അവതാരിക - സഞ്ജയൻ

ഭാഷാർത്ഥം - ടി.ബി.വേണുഗോപാലപ്പണിക്കർ

ഭാഷാലോകം - ടി.ബി.വേണുഗോപാലപ്പണിക്കർ

നല്ല മലയാളം - പന്മന രാമചന്ദ്രൻനായർ

മലയാളവിമർശം- വിവർത്തനപഠനം സ്പെഷ്യൽ 2016

ഗവേഷണരീതിശാസ്ത്രം  
സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും - എഡി.കെ.എസ് മിമുൻ

ഗവേഷണരീതിശാസ്ത്രം - നടുവട്ടം ഗോപാലകൃഷ്ണൻ

സാഹിത്യഗവേഷണരീതിശാസ്ത്രം - ഡി ബെഞ്ചമിൻ

ഗവേഷണ പ്രവേശിക- എം.വി. വിഷ്ണുനമ്പൂതിരി

ഗവേഷണപ്രതിഭ - ഡോ. കുര്യാസ് കുന്ദകുഴി

മലയാളം അച്ചടിയും എഴുത്തും; ഒരു സ്റ്റൈൽപുസ്തകം - വി.വി. തമ്പാൻ (കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 1999)

മലയാളം ശൈലി പുസ്തകം - കേരളസർക്കാർ, 2011

മലയാളഭാഷ തൊൽക്കാപ്പിയത്തിൽ - ഡോ. എൻ.ആർ. ഗോപിനാഥൻനായർ

മലയാളത്തിമ - ഡോ. എൻ. ആർ. ഗോപിനാഥൻനായർ

കേരളസാഹിത്യചരിത്രം - ഉള്ളൂർ എസ്. പരമേശ്വരയ്യർ

മലയാളഭാഷാചരിത്രം - പി.ഗോവിന്ദപ്പിള്ള

സാഹിത്യചരിത്രം പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ - ഡോ. കെ.എം. ജോർജ്ജ്

ഭാഷാമലയാളം - ഡോ. ടി. പവിത്രൻ (ലിപി പബ്ലിക്കേഷൻസ്, കോഴിക്കോട്, 2012)

ഭരണഭാഷ - ഐ & പി.ആർ.ഡി. കേരളസർക്കാർ

ഭാഷാചരിത്രം - ജെ. പദ്മകുമാരി (കറന്റ് ബുക്സ്)

മലയാളം കമ്പ്യൂട്ടറിൽ - ഡോ. ഗോവിന്ദരു/പി.എസ്. ബിജു (കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്)

മലയാളം ബ്ലോഗിങ് - ബാബുരാജ് (ഡി.സി.ബുക്സ്)

മലയാളിയുടെ മലയാളപഠനം - ഡോ. സോമനാഥൻ പി. ഇൻസൈറ്റ് പബ്ലിക്, കോഴിക്കോട്, 2016)

Methodology of Research In Education- Kulbrising Sidhu  
 Modern Language Association of America(MLA)-USA  
 How to write aThesis – Murray Rowena

Research Methodology( A step by step guide for beginners)- UWE Flick  
MLA HandBook Writers of Research papers- Gilbadi Joseph  
Advanced Research Methodology –G. N. Prekash Srivasthava

**Code: MAL 4E13**

**ആധുനികവിമർശനസിദ്ധാന്തങ്ങൾ  
(Modern Critical Theories)**

**ലക്ഷ്യം**

ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിലെ കലാസാഹിത്യ വ്യവഹാരങ്ങളെ ആഴത്തിൽ സ്വാധീനിച്ച ചിന്താപദ്ധതികളെ പ്രാതിനിധ്യ സ്വഭാവമനുസരിച്ച് സാമാന്യമായി പരിചയപ്പെടുത്തുന്നു. ഓരോ സിദ്ധാന്തത്തിനും അടിപ്പടവായ സങ്കല്പനങ്ങൾ എന്തെല്ലാമാണെന്നും അവയോരോന്നും പൂർവ്വഘട്ടത്തിലെ സങ്കല്പങ്ങളുടെ തുടർച്ചയോ നിഷേധമോ ആയി വികസിക്കുന്നതെങ്ങനെയെന്നും വിദ്യാർത്ഥി മനസ്സിലാക്കേതു്. യൂറോപ്പിൽ വിവിധ കാലങ്ങളിലായ വിചാരമാതൃകകൾ മലയാള നിരൂപണത്തെയും സ്വാധീനിച്ചിട്ടു്. ഈ സ്വാധീനത്തെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്താനും ഉദ്ദേശിക്കുന്നു.

**Course Outcome**

- CO1 വിമർശന സിദ്ധാന്തങ്ങളിൽ പരാമർശിക്കുന്ന അടിസ്ഥാന സങ്കല്പനങ്ങൾ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS03)
- CO2 വിമർശന സിദ്ധാന്തങ്ങളെ സങ്കല്പനപരമായി താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS03)
- CO3 വിമർശന സിദ്ധാന്തങ്ങൾ മലയാള സാഹിത്യ വിമർശനത്തിൽ ചെലുത്തിയ സ്വാധീനത്തെ അപഗ്രഥിക്കുന്നതിന്. (PS01)
- CO4 സാഹിത്യപഠനത്തെ സംസ്കാരപഠനവുമായി താരതമ്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS016)
- CO5 പഠിച്ച സിദ്ധാന്തങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ സംസ്കാരപഠനം നിർവ്വഹിക്കുന്നതിന്. (PS016)

**യൂണിറ്റ് 1**

ഘടനാവാദം - ഘടനാവാദോത്തരചിന്തകൾ, ഉത്തരാധുനികതാവാദം, രൂപഭാവങ്ങളെ കുറിച്ചുള്ള ഫോർമലിസ്റ്റ് സങ്കല്പനങ്ങൾ- ഭാഷാശാസ്ത്രവും കാവ്യശാസ്ത്രവും - (റോമൻ യാക്കോബ്സൺ) - ഭാഷ എന്ന ചിന്താഘടന - സൂചിത സൂചകങ്ങൾ (സൊസ്യാർ) ചിഹ്നവിജ്ഞാനീയം - ബാർത്തും ദിദിയും - ആധുനികോത്തരാഖ്യാനങ്ങൾ- അതിക്രമനം - പാഠാന്തരം.

**യൂണിറ്റ് 2**

മനശ്ശാസ്ത്ര നിരൂപണം - ഫ്രോയ്ഡിന്റെയും യൂണിന്റെയും അടിസ്ഥാന ആശയങ്ങൾ- മനസ്സിന്റെ ഘടന - സമൂഹഅബോധവും ആദിപ്രരൂപങ്ങളും - ഫ്രോയ്ഡിൽ നിന്ന് ലകാനി ലേക്ക് - ലകാനിയൻ മനശ്ശാസ്ത്രത്തിലെ അടിസ്ഥാന സങ്കല്പങ്ങൾ- ലകാനിയൻ സ്വാധീനം സാഹിത്യ വിമർശനത്തിൽ

**യൂണിറ്റ് 3**

മാർക്സിസ്റ്റ് നിരൂപണവും നവചരിത്രവാദവും

മാർക്സിസത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനതത്വങ്ങൾ, സാഹിത്യത്തിന്റെ രൂപം, പ്രയോജനം എന്നിവയെക്കുറിച്ചുള്ള ക്ലാസിക്കൽ മാർക്സിസ്റ്റ് ധാരണകൾ- പ്രത്യയശാസ്ത്രം എന്ന സങ്കല്പം - ലൂക്കാച് - ഗോൾഡ്മാൻ എന്നിവരുടെ സാഹിത്യവിമർശനം - ഫ്രാങ്ക് ഫർട്ട് സ്കൂളിന്റെ സംഭാവന - അഡോണോ. വാൾട്ടർ ബഞ്ചമിൻ എന്നിവരുടെ ആശയങ്ങൾ കലാവിമർശനത്തിൽ ചെലുത്തിയ സ്വാധീനം - ഫ്രെഡറിക് ജെയിംസണും ടെറി ഇൗഗിൾടണും മാർക്സി യൻ സാഹിത്യവിമർശകരെന്ന നിലയിൽ-മിഷേൽ ഫൂക്കോയുടെ വ്യവഹാരം, അധികാരം, ഗ്രന്ഥകർത്താവ് എന്നീ സങ്കല്പനങ്ങൾ- അധീശത്വം (Hegemony) - ജൈവബുദ്ധിജീവി (Organic intellectual), കീഴാളര (Subaltern) എന്നീ ആശയങ്ങൾ.

**യൂണിറ്റ് 4**

സ്വത്യാന്വേഷണവും കോളനിയനന്തരസാഹിത്യവിമർശനവും സ്വത്യാം (Identity) എന്ന സങ്കല്പം - സാമൂഹിക ഘടന, ഭാഷ, കർത്യത്വം - സ്ത്രീ വാദത്തിന്റെ വികാസഘട്ടങ്ങൾ- ലൈംഗികതയും അധികാരവും - എലൈൻ ഷോവാൾട്ടർ, ലൂസ് ഇറിഗറെ, ജൂലിയക്രിസ്തേവ എന്നിവരുടെ സ്ത്രീവാദസങ്കല്പങ്ങൾ- സ്ത്രീവാദവും സംസ്കാരപഠനവും - വംശീയതയും സാഹിത്യവും - കോളനിയനന്തരസാഹിത്യപഠനം - പൗരസ്ത്യവാദം - (എഡ്വാർഡ് സെയ്റ്റ്, ഫ്രാൻസ്ഫാനൻ എന്നിവരുടെ അപകോളനീകരണ സങ്കല്പങ്ങൾ- ദേശീയതയും ആഖ്യാനവും

നവും - ഗായത്രിസ്‌പിവാക്, ഐജാസ് അഹമ്മദ് എന്നിവരുടെ പഠനങ്ങൾ- ഭാഷയും അധികാരവും - വിവർത്തനം കോളനിയനന്തരസാഹിത്യത്തിൽ.

**യൂണിറ്റ് 5**

നവീനസാഹിത്യസിദ്ധാന്തങ്ങളും മലയാളനിരൂപണങ്ങളും-മലയാളത്തിലെ സൈദ്ധാന്തിക നിരൂപണത്തിന്റെ ചരിത്രം - സമകാലീന മലയാളനിരൂപണത്തിലെ പ്രധാന പ്രവണതകൾ-മലയാളത്തിലെ സാംസ്കാരിക വിമർശനം - പാശ്ചാത്യവും പൗരസ്ത്യവുമായ സിദ്ധാന്തങ്ങളുടെ സമന്വയം.

**വിശദപഠനം**

1. സൗന്ദര്യവും അധികാരവും (സൗന്ദര്യവും അധികാരവും - സച്ചിദാനന്ദൻ)
2. വീും മഞ്ഞ് (കഥയും പ്രത്യയശാസ്ത്രവും - വി.സി.ശ്രീജൻ)
3. കുലടക്കും കുലീനക്കുമപ്പുറം - ലിംഗഭേദവിചാരം സരസ്വതിയുടെ കൃതികളിൽ (സരസ്വതി അമ്മയുടെ സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ- ആമുഖം - ദേവിക)
4. മരണത്തിന്റെ പ്രദേശവും ഭൂതത്തിന്റെ സാന്നിധ്യവും (മറ്റൊരു ജീവിതം സാധ്യമാണ് - കെ.കെ.ബാബുരാജ്)
5. സിദ്ധാന്തത്തിന്റെ സൈദ്ധാന്തികത (അന്തഃസന്നിവേശം - അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ)

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

മാർക്സിസ്റ്റ് സൗന്ദര്യശാസ്ത്രം - ഉദ്ഭവവും വളർച്ചയും - പി.ഗോവിന്ദപിള്ള  
ആധുനികോത്തരതയുടെ കേരളീയ പരിസരം - ഡോ.പി.കെ.പോക്കർ, കാലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി, ലെഫ്റ്റ് ബുക്സ്, 1996.

പാഠവും പൊരുളും - ഡോ.സി.രാജേന്ദ്രൻ, വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം, കോട്ടയം, എൻ.ഡി.എസ്. 2014.

ഫെമിനിസം (രാംഭാഗം) - ഡോ.ജാൻസി ജെയിംസ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരള സർവ്വകലാശാല, തിരുവനന്തപുരം, 2000.

സ്ത്രീവിമോചനം - ചരിത്രം, സിദ്ധാന്തസമീപനം, - എ.എം.രാമകൃഷ്ണൻ/കെ.കെ.വേണുഗോപാലൻ പയ്യന്നൂർ, നയജയ്സ്, 1989.

കണ്ണാടികൾ ഉടക്കുന്നതെന്തിന്! - പി.ഗീത തൃശൂർ- കറന്റ് ബുക്സ്, 1987.

നവചരിത്രവാദം - ദിലീപ് രാജ്

Lenin and Philosophy, Althusser, New Left Books, London, 1971.

Mythologies - Barthes, Paladin, London, 1973.

Syntactic structures, Chomsky. N.Mouton, The Hague, 1957.

Of Grammatology, Derrida, Baltimore & London: John Hopkins, U.P. 1976.

Literary Theory: An Introduction, Eaglton.T Oxford Basil Blackwell, 1983.

Dialectics of Nature, Engels, Progress Publishers, Moscow, 1974.

Standard Edition of the Complete Psychological Works, Freud.S. Hogarth Press/Allens  
Unnin, London, 1963.

Selected Writings, Jackbson, R. Mouton, The Hague, 1962.

Desire in Language: A Semiotic approach to literature and Art, Kristeva Oxford : Basil  
Black Well, 1981.

The Four Fundamental Concepts of Psycho analysis Lacan,T London, Vintage, 1998.

Philosophical Note books, Collected Works Vol.38. Lenin, V.S.Lawrenue and Wishart,  
London, 1972.

Structural Anthropology, Levilstraws Penguin edn. Harmonds Worth, 1972.

The Historical Novel, Lukacs. G, Pengun edn. Harmonds Worth 1967.

De course in General Linguistics, Saussure, F. London Foutana/Collins, 1974.

Illuminations, Benjamin, Walter London: PIMLICO, 1999.

Contemporary Post Colonial Theory, Mangia, P (ed) Delhi: Oxford, U.P. 1997.

The Marxist Theory of Art – D. Laing

Modern Criticism and Theory – David Lodge (ed.)

Begining Theory – An Introduciton to literay and Cultural theoyr – Peter Barry

Post Modernism – Terry Eagleton

Art and Literature – Sigmund Freud

Feminst Literary Studies – Introduction – K.K. Ruthven

Colonialism, Culture and Resistance – K.V. Panicker

## MAL 4E14 കേരളീയ ചിന്ത(Kerala Thought)

### Course Out Comes

- CO1 കേരളീയ ചിന്ത എന്ന സങ്കല്പനം വിശദീകരിക്കുന്നതിന് (PSO3)
- CO2 കേരളത്തിന്റെ ധൈഷണിക ചരിത്രത്തിന്റെ ഘട്ടങ്ങളെ അപഗ്രഥിക്കുന്നതിന് (PSO4)
- CO3 കേരളത്തിന്റെ ചിന്താചരിത്രത്തെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന് (PSO4)
- CO4 ചിന്ത ചരിത്രത്തിന്റെ വികാസവും കേരളീയ ഭാവുകതപരിണാമവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന് (PSO4)
- CO5 ഗവേഷണ പഠനത്തിൽ ചിന്താചരിത്രത്തിന്റെ പ്രസക്തി അപഗ്രഥിച്ചു കണ്ടെത്തുന്നതിന് (PSO19)

Code: MAL 4E14

**കേരളീയചിന്ത  
(Kerala Thought)**

കേരളീയയൈഷണികവൈജ്ഞാനികമേഖലയെ വിശദമായി മനസ്സിലാക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയുള്ളതാണ് ഈ കോഴ്സ്. നാടോടിവിജ്ഞാനീയത്തിന്റെ വിഷയപരിധിയിൽവരുന്ന പല നാട്ടറിവുകൾ, കൃഷിജ്യോതിശാസ്ത്രം, വൈദ്യശാസ്ത്രം, ഗണിതം, വാസ്തുവിദ്യ തുടങ്ങിയ മേഖലകളിൽ രൂപപ്പെട്ട് വന്ന ആശയങ്ങൾക്ക് കേരളത്തിൽ വിപുലമായ പാരമ്പര്യമാണുള്ളത്. തമിഴ്സംസ്കൃതപാരമ്പര്യങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ടതും ബൗദ്ധ-ജൈന-ക്രിസ്ത്യൻ-മുസ്ലീം ദർശനങ്ങളോട്ചേർന്ന് നിൽക്കുന്നതുമായ ദാർശനിക ആശയമേഖലകളുമുണ്ട്. പാശ്ചാത്യയൈഷണികതയുമായി ഉണ്ടായ സമാഗമം സൃഷ്ടിച്ച ആധുനികചിന്താപദ്ധതികൾ അടുത്ത് അറിയുന്നതിനും താത്വികമായ സങ്കല്പങ്ങളിൽ വ്യക്തത കൈവരിക്കുന്നതിനും ഈ പഠനം സഹായിക്കും.

**യൂണിറ്റ് 1**

നാട്ടറിവുജീവിതത്തിന്റെ ജ്ഞാനപരിസരം- സസ്യശാസ്ത്രം - ഹോർത്തൂസ് മലബാറിക്ക്- കൃഷിശാസ്ത്രം- കൃഷിഗീത  
വാസ്തുവിദ്യ -മനുഷ്യാലയചന്ദ്രിക- ഗണിതശാസ്ത്രം - ചികിത്സാശാസ്ത്രം എന്നിവയെക്കുറിച്ചുള്ള അടിസ്ഥാനധാരണകൾ

**വിശദപഠനം:**

കൃഷിഗീതയും ഭക്ഷ്യസുരക്ഷയും- സി ആർ രാജഗോപാലൻ  
പഠനത്തിന്റെ അന്തിമനിർണയങ്ങൾ (അനന്തതയിലേക്കൊരു പാത)/ A passage to infinity-  
George Gheverghese Joseph

**യൂണിറ്റ്-2**

ഭക്തിപ്രസ്ഥാനവും കേരളീയദാർശനിക പാരമ്പര്യവും  
ശ്രീശങ്കരൻ, പൂന്താനം, വൈകുണ്ഠസ്വാമി, ചട്ടമ്പിസ്വാമികൾ, ശ്രീനാരായണഗുരു, കുഞ്ഞായിൻ മുസ്ലിയാർ, ബ്രഹ്മാനന്ദ ശിവയോഗി, ആനന്ദതീർത്ഥൻ, വാഗ്ഭടാനന്ദൻ, ഇച്ചമസ്താൻ, നിത്യചൈതന്യയതി

**വിശദപഠനം:**

ജ്ഞാനപ്പാന - പൂന്താനം (കേവലവിശകലനം)

കപ്പപ്പാട്ട് (കാണാതെ ഓടിക്കളയാം യെന്നുടേ ാ എന്ന വരിമുതൽ മല്ലികമുല്ലാമണം കൊളുവാ നല്ല എന്ന വരി വരെ) - കുഞ്ഞായിൻ മുസ്സയാർ (കേവലവിശകലനം)  
ആത്മോപദേശശതകം - നാരായണഗുരു (കേവലവിശകലനം)

**യൂണിറ്റ് 3**

ചിന്തയുടെ സാമൂഹിക-നവോത്ഥാനപരിസരം- ജാതിവ്യവസ്ഥയും കീഴാളജാതിമതഗണങ്ങളുടെ സ്വത്വസ്ഥാനവും- ഇന്ത്യൻ ജനാധിപത്യദർശനങ്ങളുടെ വഴികൾ- പി ആർ ഡി എസ്- കോളനിയും ഇംഗ്ലീഷും- എ.ആർ.രാജരാജവർമ്മയുടെ ലാവണ്യവിചാരങ്ങൾ- കോളനിയായു നികതയുമായുള്ള ഉഭയഭാവം

**വിശദപഠനം**

പൊയ്കയിൽ അപ്പച്ചൻ- കാണുന്നീലൊരക്ഷരവും  
മകതിതങ്ങൾ-അമേരിക്ക ക വർ ആർ

**യൂണിറ്റ്-4**

ഡൈഷണികതയുടെ ആധുനികപാഠങ്ങൾ  
വക്കം മൗലവി, സ്വദേശാഭിമാനി രാമകൃഷ്ണപിള്ള, ശെയ്ഖ് മാഹിൻ ഹമദാനി തങ്ങൾ- മാർക്സിസത്തിന്റെ സ്വാധീനം- കേസരി, കുറ്റിപ്പുഴ കൃഷ്ണപിള്ള, കെ.ദാമോദരൻ, എം.ഗോവിന്ദൻ, പി.കെ.ബാലകൃഷ്ണൻ എം.എൻ.വിജയൻ, സുകുമാർ അഴീക്കോട്.

**വിശദപഠനം:**

മനുഷ്യൻ - കെ.ദാമോദരൻ  
കലയും കലാപവും - എം.ഗോവിന്ദൻ

സ്ഥലകാലവേഴ്ചയില്ലാത്ത ചരിത്രസങ്കല്പങ്ങൾ- പി കെ ബാലകൃഷ്ണൻ

**യൂണിറ്റ്-5**

ആധുനികതയുടെ വിമർശനപാഠങ്ങൾ- ജാതിലിംഗസ്വത്വങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള വിമർശനപാഠങ്ങൾ- സ്വത്വരാഷ്ട്രീയം- ചിന്തകളിലെ ആഖ്യാനഭേദങ്ങൾ- പ്രൗഢാഖ്യാനങ്ങളുടെ തകർച്ച

**വിശദപഠനം:**

ദേശം രാഷ്ട്രം നോവൽ- ഇ വി രാമകൃഷ്ണൻ  
പതനത്തിന്റെ വഴികൾ, വസ്തുക്കൾ പതിക്കുന്നതെങ്ങനെ, പതിക്കാൻ വിസമ്മതിക്കുന്നതും- ആനന്ദ്

ആത്മകഥകൾ ചരിത്രമെഴുതുമ്പോൾ- ഉഭയകുമാർ

പുതിയ സാഹിത്യം, പുതിയ കല, പുതിയ സ്ത്രീത്വം- ജെ ദേവിക

**സഹായ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

നമ്മുടെ സമൂഹം നമ്മുടെ സാഹിത്യം - എഡി. എം.എൻ വിജയൻ  
ആധുനികസാഹിത്യചരിത്രം പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ -എഡി.കെ.എം.ജോർജ്ജ്

നായർവിവാഹനിയമവും ചതുരമേനോനും, അനുബന്ധം 5 ജോർജ്ജ് ഇരുമ്പയത്തിന്റെ മലയാള നോവൽ 19-ാം നൂറ്റാണ്ടിൽ എന്ന കൃതി.

ഭക്തിപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ഉല്പത്തി വികാസങ്ങൾ-കേശവൻ വെളുത്താട്ട്  
(സാഹിത്യവും ചരിത്രവും ധാരണയുടെ സാധ്യതകൾ)

ചതുരമേനോൻ ഒരു പഠനം - പി.കെ.ബാലകൃഷ്ണൻ

ഭാരതീയകവിതയിലെ പ്രതിരോധപാരമ്പര്യം - സച്ചിദാനന്ദൻ

ദേശീയതയും സംസ്കാരവും - കെ.എൻ.പണിക്കർ

കേരളത്തിന്റെ ബൗദ്ധിക ചരിത്രത്തിലെ നാഴികക്കല്ലുകൾ-എഡിറ്റർ: എൻ.സാം

മയൂരശിഖ - ജോർജ്ജ്ഗീവർഗ്ഗീസ്

ഇളംകുളം പി.എൻ.കുഞ്ഞൻപിള്ള : യുഗപ്രഭാവനായചരിത്രകാരൻ- കേശവൻ വെളുത്താട്ട്  
(സാഹിത്യവും ചരിത്രവും ധാരണയുടെ സാധ്യതകൾ)

മനുഷ്യൻ- കെ.ദാമോദരൻ

രാജാജ്ഞം - കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ

കേസരിയുടെ തെരഞ്ഞെടുത്ത പ്രബന്ധങ്ങൾ-കേസരി എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള

പുതിയമനുഷ്യൻ പുതിയലോകം - എം.ഗോവിന്ദൻ

നാരായണഗുരു ജീവിതം കൃതികൾ ദർശനം -എഡി: കെ.എൻ.ഷാജി

മോക്ഷപ്രദീപം - ബ്രഹ്മനന്ദശിവയോഗി

മക്തിതങ്ങളുടെ തെരഞ്ഞെടുത്ത കൃതികൾ- മക്തിത്തങ്ങൾ

വക്കം മൗലവിയുടെ തെരഞ്ഞെടുത്ത കൃതികൾ- (എഡി) എസ് മുഹമ്മദ് അബ്ദാ

‘കുലസ്ത്രീ’യും ‘ചന്തപ്പെണ്ണം’ ഉ ധയതെങ്ങനെ? -ജേ ദേവിക

മാപ്പിളപ്പാട്ട് പാഠവും പഠനവും -ബാലകൃഷ്ണൻ വള്ളിക്കുന്ന് , ഡോ ഉമർ തരമേൽ

ഇസ്ലാമിലെ ചിന്താപ്രസ്ഥാനങ്ങൾ - വക്കം അബ്ദുൽഖാദർ

വക്കം അബ്ദുൽഖാദർ മൗലവി -മുജീബ് റഹ്മാൻ കിനാലൂർ

ഗുരുവിന്റെ ദുഃഖം- സുകുമാർ അഴീക്കോട്

ദമിതം - സുനിൽപി.ഇളയിടം(എഡി)

സന്ദർഭങ്ങൾ സന്ദേഹങ്ങൾ- ആനന്ദ്

ഒരു സാമൂഹിക കാഴ്ചപ്പാടിൽനിന്ന് - നിസ്സാർ അഹമ്മദ്

വാക്കുകളും വസ്തുക്കളും - ബി.രാജീവൻ

സംസ്കാരപഠനം - മലയാളപഠന സംഘം

സാഹിത്യവും ചരിത്രവും ധാരണയുടെ സാധ്യതകൾ- കേശവൻ വെളുത്താട്ട്

വേദാർത്ഥനിരൂപണം- ചട്ടമ്പിസ്വാമികൾ

നവോത്ഥാനം - എഡിറ്റർ: ഡോ.എൻ.ആർ.ചന്ദ്രമോഹൻ, ഡോ.അജയ് (റെയ്വൻ പബ്ലിക്കേഷൻസ്), ശേഖർ.

നവോത്ഥാനം വാല്യങ്ങൾ- പി.ഗോവിന്ദപിള്ള (ചിന്താ ബുക്സ്).

അയ്യൻകാളിജീവചരിത്രം - കുറുപ്പുക്കുഴി എസ്. മണി. (ഡി.സി.ബുക്സ്).

മലയാളനോവലിന്റെ ദേശകാലങ്ങൾ- ഇ വി രാമകൃഷ്ണൻ

കുഞ്ഞായിൻ മുസ്ലിയാരുടെ കപ്പപ്പാട്ട് ഒരു ദാർശനികപഠനം- ഡോ പി സക്കീർ ഹുസൈൻ

കൃഷിഗീത പരിസ്ഥിതി അറിവടയാളങ്ങൾ- എഡി. സി ആർ രാജഗോപാൽ, ടി ടി ശ്രീകുമാർ,  
വിജയകുമാർ മേനോൻ (മാതൃഭൂമി)

## ലോകസാഹിത്യം (World Literature)

മലയാളത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം നമ്മുടെ സംസ്കാരത്തെ ചിത്രപ്പെടുത്തുന്നതിനും നവീകരിക്കുന്നതിനും നിരന്തരം ചലിപ്പിക്കുന്നതിനും ലോകസാഹിത്യം പുലർത്തിയ പങ്ക് ഏറെ പ്രധാനപ്പെട്ടതാണ്. പ്രാചീനമധ്യകാലഘട്ടങ്ങളിൽ അവയുടെ വേരുകൾ നമുക്ക് കാണാം. മതപരമായ ചിന്തകളായും വൈജ്ഞാനിക ഘടകങ്ങളായും അത് സ്വാധീനം ചെലുത്തിയിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ആധുനികതയോടുകൂടി വിവിധരൂപങ്ങളിലുള്ള സാഹിത്യവും സംസ്കാരവും നമുക്കും അതുപോലെത്തന്നെ ഇതരഭാഷകൾക്കും സംസ്കാരത്തിനും പരിചിതമാവും വിധം അത് സ്വാധീനതയായി തീർന്നിട്ടുള്ളതും കാണാം. കോളനിചിന്തകൾ യൂറോപ്യൻ സാഹിത്യത്തെ പരിചയപ്പെടുത്തിയെങ്കിൽ സാർവ്വദേശീയചിന്തകൾ സോവിയറ്റ്, ലാറ്റിനമേരിക്കൻ സാഹിത്യത്തെ പരിചയപ്പെടുത്തി. തുടർന്ന് ജനാധിപത്യചിന്തകൾ മുന്നോട്ട് വെച്ച ഐക്യരൂപങ്ങളുടെ ഭാഗമായി ആഫ്രിക്കൻ/ ആഫ്രോഅമേരിക്കൻ സാഹിത്യത്തെ പരിചയപ്പെടുത്തി. വിവർത്തനസാഹിത്യത്തിന്റെ വികാസത്തോടെ ഇതരഭാഷകളിൽനിന്നുള്ള സാഹിത്യവും നമുക്ക് പരിചിതമായി. അറബ് സാഹിത്യവുമായുള്ള ബന്ധം സാംസ്കാരികമായി വളരെ മുമ്പ് തന്നെ രൂപപ്പെട്ട ബന്ധങ്ങളിൽ നിന്ന് രൂപപ്പെട്ടു. രാഷ്ട്രീയവും സാംസ്കാരികവുമായി നിരവധി സ്വാധീനതയും ചലനവും വിക്ഷേപങ്ങളും നിർമ്മിക്കാൻ സാധിച്ചു. പ്രധാനമായും ലോകസാഹിത്യത്തെ പഠിക്കുന്നതിനോടൊപ്പം അവയുടെ പുതുകാല പ്രവണതകളെ പരിചയപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഈ കോഴ്സ് ലക്ഷ്യമാക്കുന്നു. അധ്യാപകരുടെ സഹായത്തോടുകൂടി പ്രൊജക്ട് വർക്കുകളും അസൈൻമെന്റുകളും ഉൾപ്പെടെയുള്ള തുടർപ്രവർത്തനങ്ങളും ഇതിന്റെ ഭാഗമായി ഉൾക്കൊള്ളാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു.

### Course Outcome

- CO1 ലോകസാഹിത്യം എന്ന സങ്കല്പനം വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS02)
- CO2 ലോകസാഹിത്യത്തിന്റെ ഗതി നിർണ്ണയിച്ച പ്രധാന ചരിത്രസംഭവങ്ങളെ സാമാന്യമായി വിവരിക്കുന്നതിന്. (PS02)
- CO3 ലോകസാഹിത്യത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ മലയാളിയുടെ ഭാവുകത്വത്തിൽ വന്ന വികാസപരിണാമങ്ങൾ അപഗ്രഥിച്ച് കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS04)
- CO4 ലോകസാഹിത്യത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ വിവർത്തനത്തിനുള്ള പ്രസക്തി വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS02)

CO5 സാഹിത്യ ജനുസ്സുകൾക്ക് സംസ്കാരവുമായുള്ള ബന്ധം അപഗ്രഥിക്കുന്നതിന്. (PS03)

CO6 ആഖ്യാനവിജ്ഞാനത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ ലോകസാഹിത്യത്തിലെ പാഠങ്ങളെ വിശകലനം ചെയ്യുന്നതിന്. (PS05)

CO7 ലോകസാഹിത്യത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ മലയാളത്തിലെ സാഹിത്യപ്രവണതകളെ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിന്. (PS04)

**യൂണിറ്റ് 1**

ലോകസാഹിത്യത്തെ മലയാളത്തിനു പരിചയപ്പെടുത്താൻ സാധിച്ച അതിന്റെ വളർച്ചയുടെ വഴിയെ സാമാന്യമായി പരിചയപ്പെടുത്തുന്നു. കച്ചവടസമൂഹങ്ങളിലൂടെ പരിചയപ്പെട്ട കൃതികൾ, മതപ്രവർത്തനത്തിലൂടെ പരിചിതമായവ, രാം ഘട്ടത്തിൽ കോളനിഭരണവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് പരിചയപ്പെട്ടതായിരുന്നു അതിന്റെ വളർച്ച. തുടർന്ന് വിവർത്തന കൃതികളിലൂടെ നിരവധി കൃതികൾ പരിചയപ്പെടാൻ സാധിച്ചു. സോവിയറ്റ് സാഹിത്യവുമായുള്ള അടുപ്പം പിന്നീട് ലാറ്റിനമേരിക്കൻ ആഫ്രിക്കൻ ഇതര സാഹിത്യങ്ങളുമായുള്ള അടുപ്പം എന്നിങ്ങനെ അവ വികസിക്കുന്നത് കാണാം. അവയെ സാമാന്യേന പരിചയപ്പെടുത്തുകയാണ് ഈ യൂണിറ്റിൽ.

1. ഗിൽഗിമേഷ്-മെസപ്പൊട്ടേമിയൻ എപ്പിക് (വിവ; സി. പി. തോമസ്)
2. ആയിരത്തൊന്നുരാത്രികൾ-അദ്ധ്യായം ര (മൂന്നാംരാവിന്റെ ഒരു ഭാഗംതൊട്ട് ഒമ്പതാംരാവിന്റെ ഒരു ഭാഗംവരെ)- (വിവ; എം. അച്യുതൻ)
3. ഒഥല്ലോ - ഷേക്സ്പിയർ (വിവ; എം ആർ നായർ)
4. തരിശുഭൂമി (ആദ്യഖണ്ഡം)- ടി. എസ്. എലിയട്ട് (വിവ; അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ)

**യൂണിറ്റ് 2**

**ലോകകവിത**

ലോകകവിതകളുടെ വിശദമായ മേഖലകളിൽനിന്നും തെരഞ്ഞെടുത്ത ചില കവിതകളെ പഠിക്കുന്നു. കവിതാരചനയുടെ വൈവിധ്യത്തെ അടുത്തറിയാൻ ശ്രമിക്കുന്നു.

വിശദപഠനം

1. മെഡുസ(അമേരിക്കൻ -ഇംഗ്ലീഷ്) - സിൽവിയ പ്ലാത്ത് (വിവ; രോഷ്നി സ്വപ്ന)
2. പെരുംകപ്പിത്താൻ(ഫ്രഞ്ച്)- ബോർലയർ (വിവ; മംഗലാട്ട് രാഘവൻ)
3. റുബായിയാത്ത്(പേർഷ്യൻ) (ആദ്യത്തെ 10 ചതുഷ്പദികൾ) -ഒമർ ഖയ്യാം(വിവ; എം. പി.അപ്പൻ)
4. നീ നിത്യം നൃത്തം ചെയ്യുന്നു(ചിലി)- പാബ്ലോ നെരൂദ(വിവ; സച്ചിദാനന്ദൻ)
5. ഉറങ്ങുന്നവർക്കുള്ള കത്തുകൾ, കുട്ടിയാവുംപോലെ, അനേകം കാട്ടലികൾ, ജൂലൈ 1990 (സീഡിഷ്)- റ്റൊമാറ്റോസ്സോമൻ (വിവ; സച്ചിദാനന്ദൻ)
6. നീഗ്രോ നദികളെക്കുറിച്ച് സംസാരിക്കുന്നു (ആഫ്രിക്കോ അമേരിക്കൻ)- ലങ്സ്റ്റൺ ഹ്യൂഗ്സ്
7. അരാഷ്ട്രീയ ബുദ്ധിജീവികൾ(ഗ്രാട്ടിമാല)- ഓട്ടോ റെനേകാസ്സിലോ (വിവ; കെ. ജി. ശങ്കര പിള്ള)
8. യോദ്ധാവിന് ഒരു ഗീതം (ഫലസ്തീൻ)- ഫദ്വ തുഖാൻ (വിവ; മുസഫർ അഹമ്മദ്---)
9. റഷ്യക്കാർക്ക് യുദ്ധം വേണോ- യവ്ജനി യെവ്തുഷ്കോ(വിവ; സച്ചിദാനന്ദൻ)

**യൂണിറ്റ് 3**

**ചെറുകഥ**

1. എറ്റ് സെറ്റ് റ- ബോർഹസ് (വിവ; വി. പി ശിവകുമാർ)
2. പരിണാമം- ഫ്രാൻസ് കാഫ്കെ (വിവ; എം. ടി. എൻ. നായർ)
3. കൃത്രിമരത്നങ്ങൾ- ഗീ റ് മോപ്പസാങ്(വിവ ; ടി. എസ്.)
4. ലീഷാ -മാക്സിം ഗോർക്കി(വിവ; വേലായുധൻ)

**യൂണിറ്റ് 4**

**നോവൽ /ആത്മകഥ/ നാടകം**

ലോകസാഹിത്യത്തെ നവീകരിക്കുന്നതിൽ നോവൽസാഹിത്യത്തിന്റെയും ആത്മകഥകളുടെയും നാടകങ്ങളുടെയും പങ്ക് പ്രധാനപ്പെട്ടതാണ്. ഭാഷകൊും അനുഭവങ്ങൾ കൊും നോവൽസാഹിത്യം ഭാവുകത്വങ്ങളെ പുതുക്കിപ്പണിതു. ലോകസാഹിത്യത്തിന്റെ വളർച്ചയും വികാസവും അറിയുന്നതോടൊപ്പം തെരഞ്ഞെടുത്ത നോവലുകളെയും ആത്മകഥകളെയും നാടകങ്ങളെയും പഠിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

**വിശദപഠനം**

1. പാവങ്ങൾ- വിക്ടർ ഹ്യൂഗോ (സംഗൃഹീത വിവർത്തനം ടി ആർ രാമൻ നമ്പൂതിരിപ്പാട്)
2. അനിമൽ ഫാം(നോവൽ)-ജോർജ്ജ് ഒർവെൽവിവ; വി. ആർ. സന്തോഷ്, വി. ബി. സുബ്രഹ്മണ്യൻ
3. എന്റെ ജീവിതം(ആത്മകഥ)- ഇസഡോറ ഡങ്കൻ (വിവ; കൃഷ്ണവേണി)

4. കാടുകളുടെ നൃത്തം(നാടകം)- വോളെ സോയിക (വിവ; ആർ . നരേന്ദ്രപ്രസാദ്)  
യൂണിറ്റ് 5

**പ്രവാസവും ലോകസാഹിത്യവും**

സാഹിത്യപഠനത്തിൽ ഡയസ്പോറയുടെ പഠനങ്ങൾ ഏറെ സുപ്രധാനമാണ്. ലോകസാഹിത്യ മെടുത്താൽ സ്വരാജ്യത്തുനിന്ന് പുറത്താക്കപ്പെട്ടവരുടെ ഒരു വലിയ സാഹിത്യശേഖരം തന്നെ യ്. അത്തരം ചില മാതൃകകളാണ് ഈ യൂണിറ്റിൽ വിഷയം.

**വിശദപഠനം**

1. ക്രോഡത്തിന്റെ മുന്തിരിപ്പഴങ്ങൾ - സ്റ്റേയിൻബെക്ക് (വിവ; കെ പി സുധീര)
2. അതും നല്ലതുതന്നെ - മുരീദ് അൽ ബർഗൂസി (വിവ; സർജു(100 അറബ് കവിതകൾ)
3. ഐഡന്റിറ്റി കാർഡ് - മഹമ്മൂദ് ദാർവിഷ് (വിവ; സച്ചിദാനന്ദൻ)
4. ഒരു വെളുത്ത കല്ലിനു മുകളിലെ കറുത്ത കല്ല് (ലാറ്റിനമേരിക്ക)- സെസാർ വെയഹോ (വിവ ; സച്ചിദാനന്ദൻ, ഒലിവു പളുങ്കും)
5. ഞാൻ റാമല്ല കു(പലസ്തീൻ)- മുരീദ് അൽ ബർഗൂസി( വിവ; അനിതാ തമ്പി)

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

പരിണാമം , ഫ്രാൻസ് കാഹ്കെ, മാത്യുഭൂമി ബുക്സ്, 2002  
 ബൽസാക്ക്, വിവ പരമേശ്വരൻ മുത്തത്ത്, ഡിസി ബുക്സ്, 2014  
 എഡ്വേർഡ് ആൽബി , മൃഗശാല കഥ, വിവ; മുരളി, എൻബിഎസ്, 2000  
 ബോഹേസ് കഥകൾ, വിവ; വി. പി. ശിവകുമാർ, റെയിൻബോ ബുക്സ്, 2005  
 ഗോദോയെ കാത്ത് , സാമുവൽ ബക്കറ്റ്, വിവ; കടമ്മനിട്ട, ഡിസിബി, 2004  
 വിശ്വാത്തരകഥകൾ, എഡി. എം. ജയരാജ്, മാത്യുഭൂമിബുക്സ്, 2013  
 കറുത്ത കവിത, ചിന്ത പബ്ലിക്കേഷൻസ്, 2011  
 ഗിൽഗിമേഷ്, വിവ; സി. പി. തോമസ്, കറന്റ് ബുക്സ്, 2012  
 മൂന്നു പെൺ കവിതകൾ, രോഷ്നി സ്വപ്ന , ചിന്ത പബ്ലിക്കേഷൻസ്, 2012  
 ആന്നാ അഹ്മത്താവയുടെ കവിതകൾ, വിവ; ഡോ. പുതുശ്ശേരി രാമചന്ദ്രൻ, കറന്റ് ബുക്സ്, 2002  
 വീടുമാറുന്നവർ, എഡി. വി. ശോഭ, ഗ്രീൻബുക്സ്, തൃശ്ശൂർ  
 ഡയസ്പോറ, എഡി. ഡോ. ഉമർ തരമേൽ, ഹരിതം ബുക്സ്, കോഴിക്കോട്  
 ഒലിവു പളുങ്കും, എഡി. സച്ചിദാനന്ദൻ, ചിന്ത പബ്ലിക്കേഷൻ, തിരുവനന്തപുരം

മുറിവുകളുടെ പെണ്ണിന്, ഇറാഖ് പെൺ കവിതകൾ, വിവ; മുസഹർ അഹമ്മദ്, ചിന്ത പബ്ലിക്കേഷൻസ്, തിരുവനന്തപുരം

പാബ്ലോ നെരൂദയുടെ കവിതകൾ, വിവ; സച്ചിദാനന്ദൻ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 2004

ഫ്രഞ്ച് കവിതകൾ, വിവ; മംഗലാട്ട് മാധവൻ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 2001

കളളുകുടിയൻ, അമോസ് ടുട്ടുവോള, ഡിസിബുക്സ്, 2008

100 അറബ് കവിതകൾ, വിവ; സർജു, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്, 2013

അനിമൽ ഫാം, ജോർജ്ജ് ഓർവെൽ, (വിവ: വി. ആർ. സന്തോഷ്, വി. ബി. സുബ്രഹ്മണ്യൻ)

ക്രോധത്തിന്റെ മുന്തിരിപ്പഴങ്ങൾ, സ്റ്റയിൻബെക്ക് (വിവ; കെ. പി. സുധീര)

ഓ ഫലസ്തീൻ (എഡി) കെ. യാസിൻ അൾറഹ്മ, എൻ. പി. ഹാഫിസ് മുഹമ്മദ്, ഫാറൂഖ് കോളേജ് പബ്ലിക്കേഷൻസ്

പരിണാമം, ഫ്രാൻസിസ് കാഫ്കെ (വിവ ; എം. ടി. എൻ. നായർ) മാതൃഭൂമി ബുക്സ് , കോഴിക്കോട്

അയ്യപ്പപ്പണിക്കരുടെ വിവർത്തനങ്ങൾ,ഡോ.കെ.അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ, കോഴിക്കോട്: പൂർണ്ണ പബ്ലിക്കേഷൻസ്, 1990.

പത്ത് നവീനകവിതകൾ, സച്ചിദാനന്ദൻ,പയ്യന്നൂർ : നയന ബുക്സ്, 1989.

ടോൾസ്റ്റോയ് കഥകൾ,പരിഭാഷ: എം.ദിവ്യ, തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, 2012.

ലോകകഥ,വിവർത്തകർ:എം.ടി.വാസുദേവൻ നായർ, എൻ.പി.മുഹമ്മദ്, പാപ്പിയോൺ,2001.

ലോകകഥ,എഡിറ്റർ: ഡോ.കെ.അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ, കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്, 2000.

തെരഞ്ഞെടുത്ത അമ്പത് കഥകൾ,തിരുവനന്തപുരം, സംസ്ഥാന ബാലസാഹിത്യ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2005.

ബോർഹസ് കഥകൾ,വിവർത്തനം: വി.പി.ശശികുമാർ, തിരുവനന്തപുരം: റെയ്ൻബോ, 2005.

ലോകകഥകൾ,(നോബൽ സമ്മാനാർഹരുടെ കഥകൾ), പയ്യന്നൂർ: സമീക്ഷാ ബുക്സ്, 1990.

Best European Fiction 2012, Aleksandar Hemon (ed.), , Preface by Nicole Krauss, London: Dalkey Archive Press, 2011.

Labyrinths – Selected Stories and Other Writings Jorge Luis Borges, , New York: A New Directions Book, 1964.

Selected Prose, T.S. Eliot, (ed.) John Hayward, Great Briton: Penguin Books, 1963.

Modern Poets on Modern Poetry James Scully (ed.), , Great Briton: Collins, 1966.

Literary Modernism Irving Howe (ed.), , New York: A Fawcet Premier Book, 1967.

**Code: MAL4E16**

**ഫോക്ലോർ  
(Folklore)**

**പഠനലക്ഷ്യം**

സംസ്കാരവും മനുഷ്യനും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തെപ്പറ്റിയുള്ള സമഗ്രമായ പഠനമാണ് ഫോക്ലോർ. നാടോടിവിജ്ഞാനീയം, നാടൻകലാപഠനം, നാടോടിസംസ്കാരം, നാട്ടറിവുവിജ്ഞാനീയം, നാടോടി ജീവിക എന്നൊക്കെ ഇതറിയപ്പെടുന്നു. സംസ്കാരത്തിൽ കേന്ദ്രീകരിച്ചുകൊണ്ട് മനുഷ്യന്റെ ആവിഷ്കാരങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള അന്വേഷണമാണ് ഫോക്ലോർ. ആദിവാസികൾ, കർഷകർ, കൈത്തൊഴിലുകൾ ചെയ്യുന്നവർ, ഗ്രാമവാസികൾ, മറ്റു സാമാന്യജനങ്ങൾ എന്നിവരുടെ കലാസംസ്കാരികാവിഷ്കാരങ്ങളും ലോകവീക്ഷണങ്ങളും കൈത്തിരിക്കുക എന്നതാണ് ഈ വിഷയം കൊണ്ടുദ്ദേശിക്കുന്നത്. വാമൊഴി വഴക്കങ്ങൾ, ആചാരാനുഷ്ഠാനങ്ങൾ, രംഗകലകൾ, കൈവേലകൾ, നാട്ടറിവുകൾ എന്നിവയടങ്ങിയ ജീവിതലങ്ങൾ ഫോക്ലോറിനുണ്ട്. സമ്പന്നമായ വാമൊഴിപാരമ്പര്യത്തിന്റെ സൗന്ദര്യപഠനമേഖല വിപുലമാണ്. എഴുതപ്പെട്ട സാഹിത്യചരിത്രത്തിന്റെ പ്രേരണ വാമൊഴിപാരമ്പര്യമായിരുന്നു. മനുഷ്യനേയും കലാസംസ്കാരത്തേയും ഒന്നിപ്പിക്കുന്ന അന്തർവിജ്ഞാനമേഖലയാണ് ഫോക്ലോർ. ആധുനിക സമൂഹം അനുഭവിക്കുന്ന പ്രതിസന്ധിയിൽ അതിജീവനത്തിനുള്ള വഴിയും അന്യം നിന്നുപോയ്ക്കൊരിരിക്കുന്ന മാനവികമൂല്യങ്ങളും കൂട്ടായ്മയുടെ നന്മകളും ഫോക്ലോർ പഠനത്തിലൂടെ വീണ്ടെടുക്കാനാകുന്നു.

## Course Outcome

- CO1 ഫോക്ലോർ പഠന മേഖലകളുടെ വ്യാപ്തി, പഠനത്തിന്റെ പ്രസക്തി എന്നിവ വിശദീകരിക്കുന്നതിന്. (PS016)
- CO2 സംസ്കാരപഠനമെന്ന നിലയിൽ ഫോക്ലോർ പഠനത്തിനുള്ള സാധ്യത വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതിന്. (PS016)
- CO3 ഫോക്ലോർ ജനുസ്സുകളെ വർഗ്ഗീകരിക്കുന്നതിന്. (PS016)
- CO4 ഫോക്ലോർ ഫീൽഡ് വർക്കിൽ സാമാന്യ പരിചയം നേടുന്നതിന്. (PS019)
- CO5 വിവിധ സിദ്ധാന്തങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ ഫോക്ലോർ രൂപങ്ങളെ അപഗ്രഥിക്കുന്നതിന്. (PS016)
- CO6 ഫോക്ലോറിന് സംഭവിക്കുന്ന പരിണാമത്തെ വിമർശനാത്മകമായി വിലയിരുത്തുന്നതിന്. (PS016)

### യൂണിറ്റ് 1- ഫോക്ലോറിന്റെ ഉത്ഭവ-ചരിത്ര-പരിണാമങ്ങൾ

ഫോക്ലോർ പദരൂപീകരണം - സവിശേഷതകൾ, ശേഖരകാലം, ഫോക്ലോർ സിദ്ധാന്തങ്ങൾ, സൗരയൂഥസിദ്ധാന്തം, ഫിന്നിഷ് മെത്തേഡ്, അനുഷ്ഠാനസിദ്ധാന്തം, ഇന്ത്യനിസ്റ്റിക് രീതിശാസ്ത്രം, ഘടനാത്മക-നരവംശ സിദ്ധാന്തങ്ങൾ, മനുഷ്യാസ്ത്രസിദ്ധാന്തങ്ങൾ, കെട്ടുമുറ സിദ്ധാന്തം, നാടൻകലയുടെ വർഗീകരണം, സാമൂഹ്യധർമ്മങ്ങൾ, നരവംശശാസ്ത്രം, സാമൂഹ്യശാസ്ത്രം, ഭാഷാശാസ്ത്രം, മനുഷ്യാസ്ത്രം, നാട്ടുചരിത്രം, സാഹിത്യം തുടങ്ങി ഇതര വിഷയങ്ങളുമായുള്ള ബന്ധം, ഫോക്ലോറിന്റെ സമകാലികപ്രസക്തി, ഫോക്ലോറിന്റെ രൂപപരിണാമം, (നാഗരിക ഫോക്ലോർ, പ്രായോഗിക ഫോക്ലോർ, മെറ്റോഫോക്ലോർ, നവ ഫോക്ലോർ)

### യൂണിറ്റ് 2 - വാമൊഴി പാരമ്പര്യങ്ങൾ

വാമൊഴി കലയുടെ സൗന്ദര്യശാസ്ത്രം, കടങ്കഥകൾ, പഴഞ്ചൊല്ലുകൾ, പുരാവൃത്തങ്ങൾ, കഥാഗാനങ്ങൾ, ഐതിഹ്യങ്ങൾ, നാടോടിക്കഥകൾ, നാടൻപാട്ടുപാരമ്പര്യം, തോറ്റങ്ങൾ, നാടോടി സംഗീതം, മൊഴിയഴക്.

**യൂണിറ്റ് 3- ആചാരങ്ങൾ, അനുഷ്ഠാനങ്ങൾ, ഉത്സവങ്ങൾ കൈവേലാവഴക്കങ്ങൾ**

ആചാരങ്ങൾ, ജനനം മുതൽ മരണംവരെയുള്ള ആചാരങ്ങൾ, വിശ്വാസങ്ങൾ, നിമിത്തങ്ങൾ, അനുഷ്ഠാനങ്ങൾ, ഉർവ്വരതാനുഷ്ഠാനങ്ങൾ, മന്ത്രവാദം, വിലക്കുകൾ, വൃക്ഷാരാധന, ജന്തു ആരാധന, കാവുകൾ, പിതൃ ആരാധന, അമ്മദൈവാരാധന, കാർഷികാചാരങ്ങൾ, വിവിധ സമുദായങ്ങളുടെ ഉത്സവങ്ങൾ, നാട്ടുവൈദ്യം, നാട്ടുകുഷണം, കൈവേല ആചാരങ്ങൾ. നാടൻ സാങ്കേതികവിദ്യകൾ- പാരമ്പര്യവാസ്തുവിദ്യ- കളമെഴുത്തും ചുമർചിത്രകലയും, കാർഷികോപകരണങ്ങൾ, പൈതൃകകലാസങ്കല്പം.

**യൂണിറ്റ് 4 - അരങ്ങുവഴക്കങ്ങൾ**

നാടൻകളികൾ, നാടോടിനൃത്തങ്ങൾ, നാടോടിനാടകങ്ങൾ (പുരാട്ടുനാടകം, കാക്കാരിശ്ശി നാടകം, കോതാമുരി, ചാലിയപ്പൊറാട്ട്) അനുഷ്ഠാനരംഗകലകൾ (മുടിയേറ്റ്, പൂരക്കളി, മറത്തുകളി, യക്ഷഗാനം, തെയ്യം, പടയണി, തിറ, പുതനും തിറയും, ചവിട്ടുനാടകം, സർപ്പം തുള്ളൽ, മാർഗം കളി, അറബന, ദഹ്മുട്ട്) ഷെഖ്നറുടെ രംഗാവതരണസിദ്ധാന്തം, ഗോത്രരംഗകലകൾ (ഗദ്ദിക, ചാറ്റ്, മുറംകിലുക്കിപ്പാട്ട്)

**യൂണിറ്റ് 5 - ഫീൽഡ് വർക്ക് - തത്വവും പ്രയോഗവും**

ഫോക്ലോർ ഫീൽഡ് വർക്കിന്റെ പ്രത്യേകതകൾ, ഇന്റർവ്യൂ മെത്തേഡ്, ചോദ്യാവലി, വിവരശേഖരണം, ഫോക്ലോറും മാധ്യമങ്ങളും, ഫോക്ലോർ ഡോക്യുമെന്റേഷൻ, ഫോക്ആർക്കൈവ്സ്, പാരമ്പര്യവിജ്ഞാനങ്ങളുടെ രജിസ്ട്രീസ് തയ്യാറാക്കൽ, ഫോക് ഇൻഫർമാറ്റിക്സ്, ഡിജിറ്റലൈസിങ്ങ് ദി ഫോക്.

**സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ**

ഫോക്ലോർ സങ്കേതങ്ങളും സങ്കല്പനങ്ങളും, ഡോ.രാഘവൻ പയ്യനാട്, ഫോക്ലോർ പെലോസ് ഓഫ് മലബാർ, പയ്യന്നൂർ, 1999.

ഫോക്ലോർ നിഘണ്ടു, ഡോ. എം.വി. വിഷ്ണു നമ്പൂതിരി, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 2006.

ദൈവത്തായ്, വിജയകുമാർ മേനോൻ, ഫോക് കലാപഠനങ്ങൾ, നാട്ടറിവുപഠനകേന്ദ്രം, തൃശ്ശൂർ, 2004.

നാടോടിസംഗീതം, പി.ആർ രമേഷ് (എഡി). ഡി.സി.ബുക്സ്, കോട്ടയം.

തെയ്യം, ഡോ. എം.വി.വിഷ്ണുനമ്പൂതിരി, ഡി.സി.ബുക്സ്, കോട്ടയം.

മുടിയേറ്റ് നാടോടിനേരരങ്ങ്, സി.ആർ. രാജഗോപാലൻ, നാട്ടറിവനുപഠനകേന്ദ്രം, തൃശ്ശൂർ.

കാക്കരിശ്ശി നാടകം, ജി. ഭാർഗ്ഗവൻപിള്ള, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 2004.

ഫോക്ലോർ പഠനങ്ങൾ, മലയാളവിഭാഗം, കേരള സർവ്വകലാശാല, തിരുവനന്തപുരം, 2005.

ഫോക്ലോറിന് ഒരു പഠനപദ്ധതി, ഡോ. രാഘവൻ പയ്യനാട്, കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി, തൃശ്ശൂർ, 1998.

ഫോക്ലോർ സമീപനങ്ങളും സാധ്യതകളും, ഡോ. എ.എം. ശ്രീധരൻ, മലയാളപഠനഗവേഷണ കേന്ദ്രം.

കാളിനാടകങ്ങൾ: പാഠങ്ങളും പഠനങ്ങളും, ഡോ. എൻ. അജിത്കുമാർ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

നാടോടിവിജ്ഞാനീയം, ഡോ. എം.വി. വിഷ്ണുനമ്പൂതിരി, ഡി.സി.ബുക്സ്, കോട്ടയം, 2007.

ഫോക്ലോർ, ഡോ. രാഘവൻ പയ്യനാട്, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, തിരുവനന്തപുരം, 1992.

ഫോക്ലോർ സിദ്ധാന്തങ്ങൾ, ഡോ. സി.ആർ. രാജഗോപാലൻ, കേരളഭാഷാഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, 2007.

തോറ്റംപാട്ടുകൾ ഒരു പഠനം, ഡോ. എം.വി. വിഷ്ണുനമ്പൂതിരി, എൻ.ബി.എസ്, കോട്ടയം.

വടക്കൻപാട്ടുകളുടെ പണിയാല, ഡോ.എം.ആർ. രാഘവവാരിയർ, വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം.

വാമൊഴിയുടെ സൗന്ദര്യശാസ്ത്രം. ഡോ.എൻ. അജിത്കുമാർ,

നാട്ടറിവ്- എഡി. കെ എം അനിൽ

കടങ്കഥ സൗന്ദര്യവും സംസ്കാരവും- കെ എം അനിൽ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്

ഫോക്ലോർ ജനുസ്സ് സിദ്ധാന്തം രാഷ്ട്രീയം- കെ എം അനിൽ

സിദ്ധാന്തതലം, എൻ.ഭക്തവത്സല റെഡ്ഡി (എഡിറ്റർ) ഫോക്ലോർ പഠനം, ഫോക് ലോർ സൊസൈറ്റി, തിരുവനന്തപുരം, 2004.

ഉത്തരകേരളത്തിലെ വിശുദ്ധവനങ്ങൾ, ഡോ. ഇ. ഉണ്ണികൃഷ്ണൻ, സംസ്കൃതി, കണ്ണൂർ.

കേരളത്തിലെ നാടൻകലകൾ, ഡോ. എ.കെ. നമ്പ്യാർ, എൻ.ബി.എസ്, 1989.

Folkloristic and Indian Folklore, Peter J. Claus, Regional resources centre for folklore, M.G. College, Udupi, 1991.

Oral Epics in India, Berkely, Black Bum; Stuart, H. University of Californai Press, 1984.

Towards New Perspective in Folklore,Rochard Bauman (ed.) University of Texas Press, Austin, 1972.

The Morphology of the Folklore, Vladmir Propp. University of Texaz press, Austin,1968.

The types of the folklore, Stith Thompson, FF Communication, Helsinki, 1928.

Analytic Essays in folklore, Alan Dundes, Mouton, The Hague, 1975.

Structural Anthropology, Levi-Struss, Penguin, 1952 (Two volume)

Primitive Culture, Franz Boas, Dover, New York, 1988.